BIBLIOTECA PROFESIONAL DE
ANABA

BIBLIOGRAFIAS

CARLOS RODRÍGUEZ JOULIA SAINT-CYR

LA NOVELA DE INTRIGA

Ediciones en castellano

ASOCIACION NACIONAL DE BIBLIOTECARIOS, ARCHIVEROS Y ARQUEOLOGOS

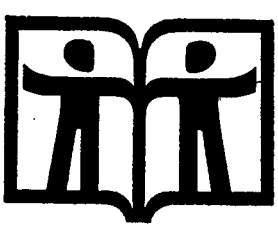
LA NOVELA DE INTRIGA

(Diccionario de Autores, Obras y Personajes)

EDICIONES EN CASTELLANO

BIBLIOTECA PROFESIONAL DE ANABA

II. BIBLIOGRAFIAS



CARLOS RODRÍGUEZ JOULIA SAINT-CYR

LA NOVELA DE INTRIGA

(Diccionario de Autores, Obras y Personajes)

EDICIONES EN CASTELLANO

ASOCIACION NACIONAL DE BIBLIOTECARIOS
ARCHIVEROS Y ARQUEOLOGOS
M A D R I D

© CARLOS RODRIGUEZ JOULIA SAINT-CYR
1972

Depósito Legal: M. 20.940 - 1972

Gráficas Pérez Galdós - General Goded, 5 - Madrid

INDICE GENERAL

Páginas

Advertencia preliminar IX

I. Diccionario de autores 1

II. Diccionario de obras... 101

III. Diccionario de personajes 145

Bibliografía 151

ADVERTENCIA PRELIMINAR

El presente trabajo viene a ser una continuación de otro anterior en el que nos limitábamos a trazar un simple esbozo crítico e histórico de la novela de intriga, a través de sus diversas modalidades de novela policíaca, novela criminal, novela de misterio y novela de espionaje (1).

La aceptación que este género narrativo viene obteniendo en nuestro tiempo, el indiscutible impacto popular que ha producido, no obstante los pesimistas vaticinios de algunos y la mala prensa que tiene por parte de otros, son factores que nos han animado a continuar con el tema, ofreciendo esta vez un ensayo bibliográfico sobre el mismo.

Pero, sobre todo, el motivo primordial de que vea la luz este Diccionario de Autores, Obras y Personajes reside precisamente en el hecho cierto de que hasta el presente no se había realizado en España ningún intento similar, capaz de orientar al lector sobre un género cada vez más en boga.

Los detractores de la novela de intriga justifican sus críticas basándolas en los burdos cultivadores que le han restado estimación y altura, olvidándose, sin embargo, de tantos otros escritores excelentes que, desde mediados del pasado siglo, han contribuido al auge evidente del género que nos ocupa.

Precisamente para que los lectores puedan aquilatar entre lo bueno y lo malo que se ha escrito sobre la novela de intriga ofrecemos el presente trabajo. Advertimos, en este sentido, que nuestros juicios intentan ser honradamente objetivos, basándonos para ello en las apreciaciones de los más, antes que en personales criterios. E, insistimos también, en que nuestro trabajo no pasa de ser un primer intento, una modesta y previa aportación que, el día de mañana, pueda servir de guía y constituir estímulo para otros ajenos más completos.

Por ir dirigida esta obra fundamentalmente al lector español, nos hemos limitado, de ex profeso, a presentar la novela de intriga únicamente a través de sus ediciones en lengua castellana. Junto a los autores extranjeros traducidos en España figuran, naturalmente, todos aquellos escritores españoles que han adquirido mayor notoriedad en tal modalidad narrativa.

Finalmente, y con el único objeto de facilitar al lector la consulta y manejo del presente trabajo, damos cuenta del sistema seguido para la elaboración de cada una de las tres partes en que lo dividimos.

Diccionario de Autores.—Nuestro deseo hubiera sido que, junto al nombre de cada autor figurasen siempre los siguientes datos: fecha de nacimiento y, en su caso, de defunción; posibles seudónimos, nacionalidad, modalidad que cultiva dentro del género de intriga, breve juicio crítico sobre sus valores literarios, personajes habituales, obra u obras

más destacadas y, finalmente, editora o editoriales que le han publicado en España.

La totalidad de estos datos se ha hecho factible de conseguir para una buena parte de los autores reseñados, pero no ha sido posible completarlos en todos. Y no por escatimar esfuerzos, sino simplemente por no figurar los mismos en los numerosos repertorios nacionales y extranjeros consultados. Ya advertíamos más arriba el evidente recelo con que el género de intriga ha sido siempre recibido en los medios literarios. Ello es causa de que los Diccionarios de Literatura, aún los anglosajones que tan extensamente cultivan un género que les es privativo, únicamente citan a los escritores de mayor prestigio o a los que han conseguido evidente popularidad. A pesar de estas irremediables deficiencias, se ha procurado que el lector cuente, en cada caso, con la suficiente información para saber a qué atenerse sobre el autor objeto de su consulta.

Digamos también en lo que atañe a los seudónimos, tan frecuentes en este tipo de literatura, que hemos seguido las reglas establecidas por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas en sus Instrucciones de Catalogación. En este sentido, cuando un autor publica siempre sus obras bajo un seudónimo y es más conocido por éste que por su nombre verdadero, es aquél el que encabezará su ficha en el Diccionario. Por el contrario, si un autor ha simultaneado su firma auténtica con uno o varios seudónimos, figura en la lista con su nombre verdadero. En cualquier caso, el lector encontrará, oportunamente alfabetizadas, las correspondientes referencias de nombres y seudónimos.

Diccionario de Obras.—Así como en el Diccionario de Autores se anticipaban aquellos trabajos más conocidos o característicos de cada autor, en éste figuran por orden alfabético los títulos de todas las obras que han sido publicadas en España del género de intriga, respetando el título español en las traducciones y haciendo referencia, junto a cada obra, de su autor correspondiente. Todo ello con una salvedad: la omisión voluntaria de las pertenecientes a las colecciones populares. Esta excepción es debida, en primer término, a la ingente producción que existe hoy día de este tipo de publicaciones, lo que desbordaría materialmente los límites que nos hemos fijado para este libro, y, en segundo lugar, a que el esfuerzo que ello representa sería desproporcionado a los méritos de dicha clase de trabajos.

Diccionario de Personajes.—Incluimos únicamente en el mismo aquellas figuras que suelen protagonizar todas o casi todas las obras de un mismo autor y que, por lo tanto, se han hecho habituales al lector. Asimismo, se incluyen todos aquellos personajes que gozan de popularidad, aunque sólo hayan aparecido en una obra.

C. R. J.

Madrid, 1971

(1) RODRÍGUEZ JOULIA SAINT-CYR, Carlos: *La novela de intriga.* Madrid, Asociación Nacional de Bibliotecarios, Archiveros y Arqueólogos, 1970, 126 págs. (Biblioteca Profesional de A. N. A. B. A., III: Cuadernos, 2).

DICCIONARIO DE AUTORES

A

AARONS, Edward Sidney.—Utiliza indistintamente los seudónimos de Paul AYERS y Edward RONNS. Se ha especializado en la novela de espionaje. Sus obras comenzaron a aparecer hacia finales de los años cuarenta. Cuenta con una abundante producción. Acostumbra a titular sus relatos con el denominativo de «misión», seguido por lo general de un nombre de mujer: *Misión Angelina, Misión Carlota, Misión Helene,* etc. Ha sido editado por Bruguera, Calleja, Molino, Novelas y Cuentos y Planeta.

ABBOT, Anthony. Seud. de Charles Fulton Oursler (1893-1952).—Norteamericano. Alterna la novela con el periodismo. Dentro del género policíaco, su producción es muy extensa y, en general, bien recibida por el público. Destacan especialmente entre sus relatos los titulados *La casa de la muerte* y *El justiciero.* Editado por Bistagne, Calleja y Novelas y Cuentos.

ABBOTT, A. A. (Seud.) V. SPEWACK, Samuel.

ACRE, Stephen (Seud.) V. GRUBER, Frank.

ADAMOV, Arkadij.—Novelista ruso al que se debe la primera obra de argumento policíaco publicada en la URSS, traducida al español con el título de *La terrible banda de Moscú.* Editada por Molino.

ADAMS, Cleve Franklin.—Emplea los seudónimos de Franklin CHARLES y John SPAIN. Cuenta con gran número de novelas del género de misterio, aparecidas entre 1940 y 1960. Una de sus obras más características es la titulada *Smith y la pelirroja.* Ha sido editado por Molino.

ADAMS, Eustace Lane.—Cultiva especialmente la novela de misterio. Su producción es muy reducida, habiéndose publicado su primera novela en el año 1930. Se ha traducido al español la titulada *Flete mortal,* editada por Molino.

ADAMS, Herbert.—Utiliza en ocasiones el seudónimo de Jonathan GRAY. Cultiva indistintamente los géneros policíaco y de misterio. Es autor de numerosas novelas que le proporcionaron bastante popularidad. Su primera obra apareció en 1926. Una de las más conocidas es la titulada *¿Quién asesinó a Ankarets?* Editada por Aguilar, Alhambra, Bruguera, Canguro, Hymsa y Molino.

ADAMS, Shipley.—Alterna la novela policíaca con la de misterio. Su producción es bastante reducida y fue viendo la luz a lo largo de la década de los años cuarenta. Entre la media docena de sus obras que han sido traducidas al español destacan *Cada vez más raro* y *Dos relatos y una muerte.* Ha sido editado por Calleja y Novela y Cuentos.

AGAPIT, Marc.—Francés. Especializado en la novela de misterio. Comienza a ser traducido en España donde ya ha aparecido *La ciudad alucinante.* Lo edita Edisvensa.

AICKMAN, Robert Fordyce (1914).—Novelista inglés que, junto al resto de su obra literaria, cuenta con varios relatos de misterio. Ha colaborado en numerosas revistas y figura en diversas antologías. Entre los relatos traducidos al español destaca, como uno de los más interesantes, el titulado *Campanas y metamorfosis.* Ha sido editado por Acervo.

AINSWORTH, William Harrison (1805-1882).—Nacido en Inglaterra y dedicado especialmente a la novela histórica, cuenta además con varios relatos de misterio. Una de sus obras más conocidas, traducida en España, es *El castillo de Windsor,* aparecida en 1843. Ha sido editado por Ameller y por Jaimes.

ALAN, A. J.—Cultiva el género de misterio. Algunas de sus obras figuran en antologías de dicha modalidad. Este es el caso de la titulada *El mechón de pelo.* Edit. por Acervo.

ALARCÓN, Pedro Antonio de (1833-1891).—El culto a lo misterioso, predominante del Romanticismo en todos los países, halla un continuador destacado en la figura de este gran novelista español. Buen ejemplo de ello son sus obras *El clavo* y *La mujer alta,* entre otras no menos dignas de figurar entre lo mejor del género. Edit. Suc. de Rivadeneyra, Acervo, etc.

ALARCÓN BENITO, Juan. V. BENET, Alar (Seud.).

ALBERT, Marvin H.—Norteamericano. Emplea los seudónimos de Nick QUARRY y Anthony ROME. Destaca especialmente por sus relatos de *gangsters,* donde el crimen y la violencia juegan papel preponderante. Su producción, todavía no muy numerosa, comenzó el año 1958. Entre las obras traducidas al español destaca la titulada *Chicago, año 30.* Editado por Plaza & Janés.

ALDANOV, Mark (1888-1956).—Novelista ruso emigrado a Francia en 1919. Entre su conocida producción cuenta con varios relatos del género de intriga, algunos de los cuales han sido traducidos al español. Este es el caso del titulado *Antes del diluvio,* obra editada por Caralt.

ALEXANDER, Colin James. V. JAY, Simon (Seud.).

ALEXANDER, David (1907).—Novelista nacido en los Estados Unidos que cultiva indistintamente la novela policíaca y la novela criminal. Comenzó a publicar en 1950 y hoy día su producción es bastante numerosa. Algunas de sus obras han sido llevadas a la Televisión. Cuenta en España con bastantes traducciones, destacando especialmente la obra titulada *La ciudad en negro.* Edit. por Albor, Gerpla, Molino y Planeta.

ALEXANDER, Ruth. V. RIDLEY, Arnold«

ALGREN, Nelson (1909).—Norteamericano. Cultiva especialmente la novela criminal. De estilo marcadamente realista, consigue describir fielmente el mundo del hampa norteamericano. Una de sus obras más características es la titulada *La selva de neón.* Ha sido editado por Caralt y por Plaza & Janés.

ALTER, Robert Edmond (1925).—Nacido en los Estados Unidos. Comenzó a publicar en 1961, siendo su especialidad el género de misterio. Entre los relatos de este novelista traducidos al español destaca especialmente el titulado *Caza del hombre en el Dead Yank.* Editada por Acervo.

ALVAREZ VILLAR, Alfonso.—Novelista español que cultiva especialmente el relato misterioso. Figura en antologías. Entre sus obras elegimos como las más destacadas: *El obseso* y *Cuerpo y alma.* Edit. por Acervo.

ALLAIN, Marcel (1885).—Escritor francés que colaboró habitualmente con otro conocido novelista de su misma nacionalidad, René SOUVESTRE (1874-1914). A ellos se debe la popular figura de «Fantomas», que hizo furor en los comienzos de este siglo, hasta el punto de haberse publicado 30 volúmenes de sus aventuras, con un total de 10.000 páginas. Tanto Allain como Souvestre fueron destacados precursores de la novela criminal, aunque sin el realismo y la crudeza que hoy caracteriza al género. Todavía hay en ellos demasiadas analogías con las ingenuas truculencias del folletín. Edit. por Aguilar, Gallach, Prensa Moderna y Edit. Técnica.

ALLAN, Luke. Seud. de William Lacey Amy.—Novelista de los años veinte al que se deben una quincena de obras, entre novelas de misterio y policíacas. Traducida al español, sólo conocemos la titulada *Tras la alambrada.* Eitada por Novelas y Cuentos.

ALLEN, Miriam S.—Cultiva la novela de misterio. Ediciones Mépora ha publicado una de sus obras con el título de *El caso del teléfono.*

ALLINGHAM, Margery (1904-1966).—Novelista de nacionalidad británica que cultivó indistintamente la novela policíaca y la de misterio. Comenzó a escribir en 1928, alcanzando el éxito en 1934. Hace gala de un estilo bastante cuidado en el que abunda el tono satírico. Es creadora del rubio detective «Albert Campion», protagonista de la mayor parte de sus obras. Destacamos entre estas últimas la titulada *Crimen en el gran mundo,* como una de sus más características. Edit. por Aguilar, Bruguera y Molino.

AMBLER, Eric (1909).—Inglés. Figura destacada en la novela de espionaje. Gran parte de sus novelas vieron la luz entre 1930 y 1939 y en ellas se aprecia una marcada influencia de John Buchan. Toda su obra cuenta con una inmejorable técnica. Ha creado la figura del agente secreto «Charles Latimer». De toda su interesante producción destaca muy especialmente *La máscara de Dimitrios,* a la que debe este autor buena parte de su popularidad. Sobresale asimismo Ambler por sus relatos cortos, donde se nos muestra como auténtico especialista del cuento de espionaje. Ha sido editado por Aymá, Mépora y Plaza & Janés.

AMES, Delano L.—Cuenta con numerosas obras, tanto dentro del género de misterio como del policíaco. Se han traducido y se siguen traduciendo al español bastantes novelas de este autor, destacando entre ellas la que lleva por título *Crimen en primera página.* Edit. por Caralt, Molino y Plaza & Janés.

AMES, Jennifer (Seud.) V. CREIG, Maysie.

AMIS, Kingsley William (1922).—Poeta y novelista británico de reconocidos valores literarios. Entre su producción cuenta también con novelas de ciencia-ficción y del género de misterio. Una de sus obras más interesantes en esta última faceta de su varia creación es la titulada *La liga anti-muerte,* editada por Lumen.

AMOS, Alan (Seud.) V. KNIGHT, Kathleen Moore.

AMY, William Lacey. V. ALLAN, Luke (Seud.).

ANDREZEL, Pierre (Seud.) V. BLIXEN, Karen Christine Dinesen. Baroness.

ANSTEY, F. Seud. de Thomas Anstey Guthrie (1856-1934).—Escritor británico especializado en el género de la novela de misterio. La atmósfera de terror que su gran fantasía imprime a su obra queda en cierta forma paliada

por el fino humorismo de que hace gala en todo momento. Destacamos entre sus novelas vertidas al español *El hombre que fue su propio hijo.* Edit. por Janés.

ANTHONY, Evelyn.—Joven escritora inglesa que utiliza un estilo realista y crudo, cuyas obras, aún en escaso número, están consiguiendo bastante éxito en Inglaterra y Estados Unidos. Su especialidad en la novela criminal, destacando especialmente la titulada *El asesino.* Editada por Noguer.

APPLIN, Arthur.—Publicó por los años veinte, siendo su producción muy reducida. Se dedicó especialmente a la novela de misterio. Ediciones Iberia publicó una de sus obras, *El collar de perlas,* en 1928.

ARD, William (1922).—Norteamericano. Utiliza varios seudónimos, tales como Ben KERR, Thomas WILLS, Mike MORAN y Jonas WARD. Escribe indistintamente novelas policíacas y novelas de espionaje. Cuenta con numerosas obras y ha obtenido cierta fama dentro de las dos citadas modalidades. Se ha traducido al español la novela titulada *Una fiesta íntima,* editada por Toray.

ARGO, Tom. Seud. de Tomás Argüello de la Prieta.—Español. Escribe para colecciones de tipo popular, especialmente novelas de *gangsters.* Edit. por Rollán.

ARGÜELLO DE LA PRIETA, Tomás. V. ARGO, Tom (Seud.).

ARIAS ARCHIDONA, Vicente. Cuenta con una buena novela del género policíaco titulada *El caso del criado guaraní,* editada por Molino.

ARIZMENDI REGALDIE, Alfonso. V. REGALDIE, Alf. (Seud.).

ARLEN, Michael (1895-1956).—Escritor armenio cuyo nombre original fue el de Dikran KUYUMJIAM. Adoptó más tarde la nacionalidad inglesa, cambiando asimismo de nombre y apellido. Se especializó en la novela policíaca y en la novela de misterio, llegando a alcanzar mucha popularidad con sus obras. Entre las traducidas a lengua española destacamos *El sombrero verde.* Ha sido editado por Acervo, Cisne y Janés.

ARMSTRONG, Anthony (Seud.) V. WILLIS, George Anthony Armstrong.

ARMSTRONG, Charlotte J. L. (1905).—Nacida en los Estados Unidos. Utiliza en ocasiones el seudónimo de Jo VALENTINE. Cultiva tanto el género policíaco como el de misterio. Su actividad se desarrolla principalmente entre 1940 y 1960. Destacamos entre su producción la novela *Viaje con el verdugo* como una de las que mejor definen su estilo. Edit. por Acervo, Bruguera, etc.

ARMSTRONG, Margaret Neilson (1867-1944).—Pintora y novelista norteamericana. Todas sus obras entran dentro del género de lo misterioso. Su estilo es muy cuidado y los argumentos de sus novelas sumamente ingeniosos. Destacamos especialmente la titulada *El misterio del santo azul.* Ha sido editada por Molino.

ARNAUD, G. J.—Conocemos de este escritor la novela policíaca que lleva por título *Los perseguidos,* editada por Picazo.

ARNOVEN, Helen.—Escritora norteamericana de la que conocemos una novela de tema policíaco titulada *Círculo de muerte,* publicada por Molino.

AROCA, José María.—Español. Cultiva indistintamente el género policíaco y el de misterio. Sobresale por sus relatos cortos, varios, de los cuales figuran en antologías. Goza de un estilo depurado. Entre todos los que han visto la luz hasta el presente destacamos de forma especial el relato titulado *Las arañas rojas.* Editado por Acervo.

ARRE, Helen (Seud.) V. Ross, Zola Helen.

ARRIZABALAGA ESPAÑOL, Luis.—Escritor nacido en España que cuenta en su haber con varias narraciones de tipo policíaco. El interés argumental y la buena construcción que este autor imprime a sus relatos le han hecho merecedor de que figure en antologías de su especialidad. Destacamos *El último testigo* como uno de sus más representativos. Edit. por Acervo.

ARTHUR, Frank (1902).—Novelista y dramaturgo inglés a quien se deben algunas novelas de misterio. Ha creado la figura del «Capitán Chickener», protagonista de la mayor parte de sus narraciones. Elegimos entre sus mejores obras traducidas al español la que lleva por nombre *El misterio del Puerto de Suva.* Ha sido editado por Aymá y Picazo.

ARTHUR, Mildred.—Ediciones Acervo hace figurar en sus antologías de la novela policíaca una obra de este autor, la titulada *La reina ha muerto.*

ARTHUR, Robert.—Alterna la novela policíaca con la de misterio. Ha colaborado en revistas del género y sus obras figuran en varias antologías. Al español se han traducido algunos de sus relatos; entre ellos, los que llevan por nombre *Las ancianas dirigen la encuesta* y *Nadie al teléfono.* Editado por Acervo.

ASHBROOK, Harriette Cora.—Empleó en ocasiones el seudónimo de Susannah SHANE. Perteneció a la generación de los nacidos en 1890 y cultivó la novela policíaca y la de misterio, indistintamente. Entre las obras de esta autora traducidas al español destaca la titulada *La cebolla púrpura.* Edit. por Acervo.

ASHE, Gordon (Seud.) V. CREASEY, John.

ASHFORD, Jeffrey (Seud.) V. JEFFRIES, Roderic.

ASQUITH, Michael.—Escritor que sobresale por sus relatos cortos del género de misterio. Figura en las antologías de Ediciones Acervo con la obra *El rostro intruso.*

ASTRAIN BADA, Miguel María. V. Roberts, Mikky (Seud.).

ATHERTON, Gertrude Franklin Horne (1857-1948).—Norteamericana. Historiadora y novelista, cultivó asimismo el género de misterio. Sus narraciones gozaron de cierto éxito. Entre las más interesantes citamos aquí la que lleva por nombre *El valeroso fugitivo.* Edit. por Santiago Vives.

AUBREY-FLETCHER, Henry Lancelot. V. WADE, Henry (Seud.).

AVALLONE, Michael Angelo Jr. (1924).—Novelista norteamericano que utiliza numerosos seudónimos; entre ellos, los de Mark DANE, Nick CARTER y Priscilla DALTON. Cuenta con numerosas obras que abarcan todas las modalidades del género de intriga. En este sentido alterna la novela de espionaje y la policíaca con la de misterio, sobresaliendo en esta última faceta con sus novelas «góticas». Ha creado el personaje de «Napoleón Solo», el agente secreto que ha popularizado la televisión y que ha contribuido sobremanera a acrecentar el éxito de este escritor. Entre sus obras traducidas al español destacamos las que llevan por nombre *Dolores* «*La alta*» y *La mansión siniestra.* Ha sido editado por Molino.

AVELINE, Claude (1901).—Francés. Sobresale especialmente por sus relatos cortos, tanto de trama policíaca como de misterio. Su estilo, excelente, y el ingenio que vierte en sus obras le han llevado a alcanzar una merecida popularidad entre los amantes del género. Destacamos especialmente el relato titulado *La noche de Pietremont.* Edit. por Acervo.

AYER, Frederick.—Escritor que figura entre los actuales cultivadores de la novela de misterio. En español conocemos su novela *El hombre del espejo.* Edit. por Plaza & Janés.

AYERS, Paul (Seud.) V. AARONS, Edward Sidney.

AYMÉ, Marcel (1902).—Francés. Excelente cuentista, dentro de la narrativa de argumento misterioso, que sabe aunar con indudable mérito el mundo de la realidad con el puramente imaginativo. A él se debe el relato *La calle sin nombre,* vertido al español por Editorial Cénit.

B

BABCOCK, Dwight V.—Cuenta con una media docena escasa de obras referidas todas al género policíaco y aparecidas en la década de los años cuarenta. Se ha traducido al español la titulada *Un homicidio a la medida,* editada por Molino.

BAILEY, Henry Christopher (1878).—Periodista inglés que cultivó asimismo la novela policíaca, habiendo alcanzado su producción diez volúmenes de relatos cortos y dos novelas. Creó la serie del detective «Reggie Fortune», un joven doctor aficionado a la investigación. Características de esta serie son las narraciones traducidas al español con los títulos de *Habla Mr. Fortune* y *Llaman a Mr. Fortune.* Editadas por Acervo, Calleja y Novelas y Cuentos.

BAKER, W. Howard.—Figura entre los modernos cultivadores de la novela de espionaje y la novela criminal. Su producción no es todavía muy abundante. Se le han traducido al español las novelas tituladas *La fugitiva* y *Tormenta sobre Rockall.* Ha sido editado por Bruguera.

BALMER, Edwin (183-1959).—Editor y novelista de los Estados Unidos. Comenzó a publicar en el año 1910 y siguió haciéndolo hasta 1940, alternando la novela policíaca con la de misterio. Su producción no fue muy abundante. De entre sus obras traducidas al español únicamente conocemos la que lleva por nombre *Los dobles seres,* editada por Calleja.

BALL, Doris Bell Collier. V. BELL, Josephine (Seud.).

BALL, John Dudley.—Escritor norteamericano que cuenta con varias narraciones de tipo policíaco y que ha colaborado en numerosas revistas del género. Entre sus obras traducidas al castellano destacamos las tituladas *En la cálida noche* y *Frío en la espalda.* Edit. por Bruguera.

BALLARD, Willis Todhunter.—Nació en los Estados Unidos y ha hecho uso de varios seudónimos, tales como Harrison HUNT, Neil MAC NEIL y John SHEPHERD. Cuenta hasta el momento con una veintena aproximada de obras, referidas unas al tema policíaco y otras al de misterio. Entre las traducidas al español citamos, como las más características del estilo peculiar a este escritor las que llevan por nombre *Acosados* y *Asesinato en Las Vegas.* Ha sido editado por Molino, Planeta y Toray.

BALLINGER, William (Bill) Sanborn (1912).—Norteamericano. Utiliza los seudónimos de Frederic FRAYER y B. X. SANBORN. Toda su producción novelística pertenece al género policíaco. En 1960 se le concedió el Premio Edgar Allan Poe por sus guiones para la televisión. Cuenta con unas treinta novelas aproximadamente y ha conseguido bastante popularidad en su país. Citamos entre sus obras traducidas al español la titulada *El diente y la uña.* Editado por Bruguera y por Cid.

BANKOFF, George Alexis. V. BRADDON, George (Seud.).

BANNISTER, Pat.—Unicamente conocemos de este autor la obra titulada *Siete votos para morir,* del género policíaco, editada por Picazo.

BARBER, Willetta Ann.—Colabora habitualmente con Rudolph Frederick Schabelitz. Ambos tratan el género de misterio y ofrecen la originalidad de que todos sus argumentos giran en torno al tema del dibujo. Así, sus obras, aparecidas por los años cuarenta, tienen los siguientes títulos: *El lápiz señala al asesino, La muerte traza un boceto, Bosquejos y conclusiones,* etc. Ha sido editado por Molino.

BARBEY D'AUREVILLY, Jules Amédée (1808-1889). Novelista francés característico del Romanticismo, coetáneo de los Hoffmann, Reade y Merimée y, como ellos, cultivador de los relatos terroríficos donde la fantasía y lo sobrenatural juegan papel relevante. Puede considerársele como uno de los precursores de la actual novela de misterio. Entre sus obras traducidas al español destacamos la que lleva por nombre *Las diabólicas.* Editado por Círculo de AH., Dima y Mané.

BARCLAY, Alexis. Seud. de Antonio Viader Vives (1935).—Escritor español. Profesor adjunto de la Cátedra de Derecho Penal de la Universidad de Barcelona, Conservador del Museo del Instituto de Criminología. Especializado en la novela policíaca y en la de misterio, posee una técnica narrativa a través de la cual se mezclan inteligentemente la violencia de la trama, la feliz estructura de los argumentos y la lógica de las soluciones. Sus obras han conseguido una muy favorable acogida por parte del público. Es creador de las series «Bang» y «Gun-Kiss», traducidas al inglés, francés, holandés e italiano. Entre su numerosa producción citamos aquí como fielmente representativas del estilo de este escritor, sus obras *Abrazado al rencor* y *¿Bailamos?* Editado por Antalbe, Cenit, Euredit, Ferma, Rollán y Vértice.

BARGONE, Frederic Charles Edouard. V. Farrere, CLAUDE (Seud.).

BARKER, Clarence Hedley.—Hace uso de los seudónimos de Frank HEDLEY y SEAFARER, según la índole temática de sus narraciones. Cultiva indistintamente la novela de misterio y la de espionaje. Cuenta con una abundante producción, comenzada en 1933. Ha creado la figura del agente «Mr. Venner», que protagoniza gran parte de sus obras. Una de las más interesantes es la que lleva por título *Rumbo a Singapur.* Editado por Agora, Maucci y Toray.

BARLAY, Kate.—Cultiva el género de misterio. Algunas de sus obras figuran en antologías dedicadas a este tipo de narraciones. Este es el caso del relato titulado *El experto,* editado por Acervo.

BARLING, Charles (Seud.) V. BARLING, Muriel Vere Mant.

BARLING, Muriel Vere Mant (1904).—Novelista inglesa que hace uso de los seudónimos de Charles BARLING y Pamela BARRINGTON. Cuenta con una docena aproximada de obras, todas dedicadas al tema de misterio. Es miembro de la *Crime Writers Association.* Traducidas al español señalamos las tituladas *Juicio final* y *El solapado asesino.* Editado por Molino.

BARR, Robert. V. SHARP, Luke (Seud.).

BARRET, Frank.—Escritor de finales del pasado siglo que cultivó la novela de misterio. Ha sido traducida al español la que lleva por nombre *La tragedia de Mountheron,* editada por Ed. Paulinas.

BARRINGTON, Pamela (Seud.) V. BARLING, Muriel Vere Mant.

BARRY, Jerome (1894).—Norteamericano. Comenzó a publicar hacia 1942 basando todos sus argumentos en lo misterioso. Ha colaborado en numerosas revistas del género y ha escrito diversos guiones para televisión. En España conocemos dos obras de este escritor, las tituladas, respectivamente, *El culpable* y *La cuna del gato.* Editado por Molino.

BATES, Herbert Ernest (1905).—Escritor británico que cultiva el tema de espionaje. Goza de un estilo depurado y sus argumentos son ingeniosos. Una de sus novelas más representativas es la que lleva por nombre *Una corona de mirto silvestre.* Edit. por Plaza & Janés.

BAXTER, Fred. Seud. de Federico Mediante Noceda.—Escritor español que produce para las colecciones populares. Cultiva indistintamente casi todas las modalidades del género de intriga, siendo su producción muy abundante. Lo editan Cisne y Rollán.

BAXTER, James K.—De este autor conocemos únicamente la novela policíaca titulada *Cerco de insidias,* editada por Molino.

BECKER, Stephen David (1927).—Novelista nacido en los Estados Unidos que utiliza en ocasiones el seudónimo de Steve DODGE. Su producción, hasta el momento, no es muy abundante y toda ella está dedicada al tema de espionaje. Colabora en revistas y publicaciones de dicha especialidad. Destacamos entre sus obras traducidas al castellano la que lleva por título *Convenio con la muerte.* Editado por Plaza & Janés.

BÉCQUER, Gustavo Adolfo (1836-1870).—Buena parte de la obra debida a este gran poeta y escritor español, genuinamente representativo del movimiento romántico, puede incluirse en el género de lo misterioso. Sus *Leyendas* y las *Cartas desde mi celda* gozan de todas las características tan del gusto de la época. El culto a lo sobrenatural y a lo fantasmagórico es inherente a toda la obra de Bécquer. Entre las numerosas editoriales citamos especialmente Acervo, Espasa-Calpe y Taurus.

BEDOYA, Manuel A.—Escritor español de principios de siglo al que se debe una novela policíaca aparecida en 1914 con el título de *Aventuras de un millonario detective.* Figuraba como protagonista de la obra el investigador «Mack-Bull» y fue editada por su propio autor.

BEEDING, Francis. Seud. colectivo de John Leslie Palmer (1885-1944) y de Hilary Aidan St. George Saunders (1898-1951).—Novelistas ingleses dedicados especialmente al género de misterio, aunque también publicaron algunas novelas policíacas. Su producción es muy numerosa. En España, sin embargo, su obra es poco conocida. Entre las novelas traducidas destacamos la titulada *Ataúd para uno.* Editado por Bruguera.

BEHAN, Brendan (1923).—Novelista irlandés, especializado en el género de intriga, del que se ha traducido al español la obra titulada *El escurridizo.* Editado por Caralt.

BEHN, Noel.—Pertenece al grupo de los modernos cultivadores de la novela de espionaje. Goza de un buen estilo y mucha imaginación, por lo que sus argumentos resultan interesantes. Una de sus novelas, *La carta del Kremlin,* publicada en 1966, ha sido traducida y editada por Plaza & Janés.

BELKNEP, Frank.—Escritor que destaca por sus relatos cortos del género de misterio. Figura en las antologías de Ediciones Acervo con la obra *El fisgón.*

BELTON-COBB, Geoffrey. V. COBB, Belton (Seud.).

BELL, Josephine. Seud. de Doris Bell Collier Ball (1897).—Novelista inglesa que dedicó sus actividades literarias al género policíaco. Cuenta con numerosas obras y sus argumentos transcurren por lo general en el ambiente de los hospitales, donde actúa su personaje principal, el doctor «David Wintringham», detective aficionado. Una de sus obras más interesantes es la traducida al español con el título de *Por causas naturales.* Editado por Molino.

BELL, Vereen.—Conocemos únicamente de esta autora una novela policíaca que lleva por título *El pantano de la muerte,* editada por Molino.

BELLAIRS, George. Seud. de Harold Blundell.—Viene publicando ininterrumpidamente desde 1941, contando en la actualidad con una numerosa producción referida en su totalidad al género policíaco. Son también muy numerosas las traducciones al español que se han hecho de este escritor. Entre ellas, elegimos como las más representativas del estilo de Bellairs las novelas tituladas *Muerte de una entrometida* y *El asesino se equivoca.* Editado por Agora, Calleja, Cid, Molino y Novelas y Cuentos.

BENET, Alar. Seud. de Juan Alarcón Benito.—Español que escribe para las colecciones populares. Cuenta con una numerosísima producción que abarca casi todas las modalidades del género de intriga, especialmente los relatos de espionaje. Editado por Bruguera, Dólar y Rollán.

BENET, Arturo.—Unicamente conocemos de este autor la novela de tipo policíaco publicada por Calleja con el título de *La muerte de Valeriano Fayer.*

BENET, Stephen Vincent (1898-1943).—Norteamericano. Poeta y novelista que en ocasiones se ha adentrado en el campo de la literatura de evasión a base de relatos cortos del género misterioso. Su buena manera de hacer le ha hecho acreedor a figurar en varias antologías. Destacamos la narración titulada *El diablo y Daniel Webster.* Editado por Acervo.

BENNETT, Arnold (1867-1931).—Conocido novelista inglés al que incluimos aquí por su novela de espionaje titulada *El gran hotel Babilonia,* publicada a principios de siglo y traducida al español en 1924 por Rivadeneyra.

BENNETT, Jay.—Cultiva el género policíaco, habiendo sido traducidas al español dos de sus novelas, las que llevan por título, respectivamente, *Catacumbas* y *Muerte en la habitación silenciosa.* Editado por Molino.

BENSON, Ben.—Casi toda la producción de este autor apareció en la década de los años cincuenta. Todas sus novelas se basan en el tema policíaco y su estilo es marcadamente realista. Citamos aquí la titulada *Lily en su ataúd* como prototipo de la forma de hacer de este escritor. Editado por Molino.

BENSON, Edward Frederic (1867-1940).—Ensayista y novelista inglés que cuenta entre su producción con algunos relatos de misterio en los que destaca la atmósfera de terror y de angustia que el autor sabe imprimir a sus argumentos. Elegimos especialmente, por su interés, los traducidos al español con los títulos de *La habitación en la torre* y *El templo*. Editado por Acervo.

BENTLEY, John.—Cuenta con una veintena de novelas del género policíaco, aparecidas por los años treinta. Es creador del personaje «Mac Namara», detective que hace figurar en casi toda su producción. Al español se ha traducido su novela *El caso Fairbairn*, editada por E. P. E. S. A.

BENTLEY, Oscar. Seud. de Oscar B. Montenegro. Español. Escribe especialmente para las colecciones populares. Su producción es abundante y dedicada especialmente al género policíaco. Editado por Bruguera.

BENZIMRA, André.—Escritor francés que cultiva la novela policíaca y la novela criminal. Su estilo es marcadamente realista. Destacamos entre sus obras traducidas al español las tituladas *El crimen del aserradero* y *El pasillo de la muerte*. Editado por Juventud.

BERGUA, Juan Bautista.—Español. Publicó en 1918 la novela policíaca titulada *Mac Kena*. La obra, no obstante sus marcados resabios folletinescos, resultaba interesante y estaba bien construida. Se publicó por capítulos, como tal folletín, en *El Imparcial*. Más tarde, en 1920, apareció una continuación con nuevas aventuras del susodicho detective «Mac Kena», editada esta vez por la viuda del autor.

BERKELEY, Anthony. Seud. de J. Berkeley Cox (1893).—Abogado y escritor inglés de reconocido prestigio que se interesó profundamente por el género policíaco hasta el punto de dedicar su actividad literaria al mismo. Las obras de este escritor se mantienen dentro de la línea más ortodoxa de la novela-problema. Destacan asimismo por su refinamiento literario, respondiendo así a la indudable cultura de su autor. Berkeley fue fundador en 1929 del *Detection Club* londinense, destinado a velar por el más fiel mantenimiento de la *detective story*. La novela más importante de este escritor es la titulada *El caso de los bombones envenenados*, obra que muchos críticos no dudan en calificar de maestra. Cuenta también, entre su producción, con otra novela de marcado interés, *El dueño de la muerte*. Ambas, con otras varias de este novelista británico, han sido traducidas al español. Ha sido editado por Acervo y Escelicer.

BERNARD, Joel.—Figura entre los modernos cultivadores de la novela de espionaje. Al español ha sido traducida su novela, *El asunto de la máquina pensante*. Editado por Plaza & Janés.

BERNERS, Lord.—Publicó en 1936 una novela de misterio con el título de *Ha entrado un camello*, obra que ha sido traducida al español y editada por José Janés.

BERROW, Norman.—Especializado en la novela de misterio, comenzó a publicar hacia 1934, contando actualmente con una veintena de obras de dicha modalidad. Al español se ha traducido la que lleva por título *Tres eslabones sin cadena*. Editado por Mateu.

BETTERIDGE, Don. (Seud.) V. NEWMAN, Bernard Charles.

BEYER, William Gray.—De este autor se conocen dos obras, publicadas en 1946 y 1948, respectivamente, y ambas dentro del género policíaco. Al español se ha traducido la titulada *Criminal por compromiso*. Editado por Calleja.

BEYNON, Jane. V. LEWIS, Lange (Seud.).

BIERCE, Ambrose (1842-1914).—Poeta satírico y periodista nacido en los Estados Unidos, que falleció asesinado en México. Cultivó el género de misterio, sobresaliendo sus relatos por el agradable tinte de humorismo que les imprimía su autor y por la fértil imaginación que evidenciaban los argumentos. Una de sus obras más representativas es la traducida al español con el título de *El desconocido*. Editado por Acervo.

BIGGERS, Earl Derr (1884-1933).—Norteamericano. Uno de los más populares cultivadores de la novela-problema dentro del género policíaco. Creador del famoso sargento chino «Charlie Chan», de la policía de Honolulú. Gran parte de la fama conseguida por este escritor americano se debe precisamente a su exótico personaje, a la gracia de los constantes proverbios orientales que pone en sus labios, a la cordial sencillez y simpatía que destila su figura y que el cine y la televisión se han encargado de popularizar por todo el mundo. Enmarca sus novelas por lo general en las islas Hawai, figurando entre las más conocidas y apreciadas las tituladas *Eran trece*, *La casa sin llaves* y *Tras esa cortina*. Editado por Aguilar, Dédalo y Molino.

BINNS, Ottwell: V. BOLT, Ben (Seud.).

BIRMINGHAM, George A. Seud. de James Owen Hannay (1865-?).—Conocido sacerdote y novelista irlandés a quien se deben algunos relatos de misterio. Una de sus obras más conocidas es *El himno misterioso*, traducida y editada en español por Dédalo y Novelas y Cuentos.

BLACK, Gavin (Seud.) V. WYND, Oswald Morris.

BLACK, Lionel.—Figura entre los más modernos cultivadores de la novela de espionaje. Todavía es muy reducida su producción, ya que ha comenzado a publicar en 1967. Se ha traducido al español su novela *El cebo*, editada por Molino.

BLACKBURN, John. Seud. de J. Moldon Mott.—Cuenta con una docena de novelas de misterio que comenzó a publicar a finales de los años cincuenta. La Editorial Picazo ha traducido y editado la titulada *Vientos de medianoche.*

BLACKWOOD, Algernon (1869-1951).—Novelista inglés de vida aventurera que sobresalió especialmente, dentro de su producción literaria, por los relatos breves de horror en los que lo sobrenatural juega papel relevante. Ha creado el personaje de «John Silence», físico e investigador de los misterios del Más Allá. Entresacamos entre sus narraciones traducidas al castellano las tituladas *Los sauces* y *La muñeca,* por su indudable interés. Editado por Acervo y Taurus.

BLAKE, Nicholas. Seud. de Cecil Day-Lewis (1904).—Poeta y escritor inglés cuya afición por la literatura detectivesca le hizo probar fortuna en el género. Se sirve para ello de un seudónimo. Sus obras son correctas literariamente, destacando la finura de su prosa. No puede decirse lo mismo en lo que respecta a la calidad de los argumentos. El estilo, la forma de decir es en todo momento superior a la intriga. No obstante, entre sus obras, destacan con ciertos valores dos relatos, *La cabeza del viajero* y *La bestia debe morir.* Editado por EDHASA.

BLANKFORT, Michael (1907). — Norteamericano. Cuenta con algunas novelas de espionaje. Sus argumentos no aportan nada nuevo al género. Se ha traducido al español la obra titulada *He aquí el fuego.* Editado por Plaza & Janés.

BLIXEN, Karen Christine Dinesen. Baroness (1885-1962).—Utilizó indistintamente los seudónimos de Isak DINESEN y Pierre ANDREZEL. Destacó por su buen estilo dentro del género de misterio, especializándose en lo que se ha dado en llamar «novela gótica». Sus relatos están bien construidos y mantienen latente el interés del lector. La Editorial Caralt ha traducido al español su obra *Siete cuentos góticos.*

BLOCK, Lawrence (1938).—Novelista nacido en los Estados Unidos, que cultiva la novela policíaca y la de misterio. Destaca por sus narraciones cortas. Traducida al español conocemos el relato titulado *¡Si esto es locura!* Editado por Acervo.

BLOCH, Robert.—Norteamericano. Ocupa destacado lugar entre los cultivadores del género de misterio. Sus novelas consiguen plenamente un clima de angustia que mantiene latente el interés del lector. Ha sido muy traducido en lengua española, destacando especialmente su obra *Psyco,* publicada en 1959, que adquirió especial resonancia y que fue llevada a la pantalla. En español la conocemos con el título de *Psicosis.* Las numerosas obras de este escritor han sido editadas por Acervo, Géminis, Molino y Plaza & Janés.

BLOCHMAN, Lawrence G.—Comenzó a publicar por los años treinta contando actualmente con una quincena de obras referidas siempre al tema policíaco. En España conocemos dos traducciones, las que corresponden a sus novelas *Cocktail siniestro* y *Los crímenes del correo.* Editado por Maucci.

BLOIS, Jacques.—Escritor francés que cultiva la novela de misterio. Se ha traducido al español su obra *Cuando llega la noche.* Editado por Edisvensa.

BLOOMFIELD, Robert (Seud.) V. EDGLEY, Leslie.

BLUNDELL, Harold. V. BELLAIRS, George (Seud.).

BOARDMAN, Neil S.—Los temas de espionaje son los característicos de este autor, cuya primera obra vio la luz en el año 1964. Cuenta todavía con pocas novelas, una de las cuales ha sido traducida al español con el título de *El vino de la violencia.* Editado por Bruguera.

BODINGTON, Nancy Hermione. V. SMITH, Shelley (Seud.).

BOGART, William G.—Escritor del que únicamente conocemos cuatro novelas policíacas aparecidas por los años cuarenta. Una de ellas ha sido traducida al español con el título de *La muerte entra en la cárcel.* Editado por Mépora.

BOILEAU, Pierre (1906).—Novelista y crítico francés que colabora habitualmente con su compatriota Thomas NARCEJAC (1908). Ambos han contribuido al resurgimiento del género de misterio, habiéndose especializado en la modalidad del *suspense,* que cultivan con auténtica maestría. En todas sus obras se aprecia un singular ingenio y un dominio de la intriga poco común. Sus relatos no han tardado mucho en hacerse populares, especialmente *Celle qui n'etait plus... (La que no existía),* cuya versión cinematográfica, con el título de *Las diabólicas,* perdura en el recuerdo de todos los aficionados a las emociones fuertes. BOILEAU-NARCEJAC unen a sus muchos méritos como especialistas del *suspense,* la cualidad de expertos comentaristas del género de intriga en todas sus facetas. Han sido editados por Picazo, Plaza & Janés y Molino.

BOISSIÈRE, Albert.—Francés. Novelista que alcanzó cierto éxito en la primera década de este siglo. Sus obras, por lo general, basaban sus argumentos en lo misterioso. Cuenta en España con algunas traducciones, sobresaliendo entre las mismas las correspondientes a sus relatos *El hombre sin cara* y *Una aventura trágica.* Editado por Calleja y Novelas y Cuentos.

BOLAND, Bertram John (1913).—Escritor inglés especializado en el género de misterio al que se deben algunas narraciones no exentas de interés. Es, asimismo, guionista de televisión y colabora asiduamente en revistas y publicaciones del género. Entre las traducciones que se han hecho al español de este escritor destacamos la titulada *Agencia de viajes.* Editado por Molino.

BOLT, Ben. Seud. de Ottwell Binns.—Novelista de los años veinte, que cultivó el género de misterio. Su producción fue muy reducida, escasamente una media docena de obras. Una de ellas ha sido traducida al español con el título de *El doble juego.* Editado por Maucci.

BOMMART, Jean.—Uno de los más destacados novelistas franceses del tema de espionaje. Nos transcribe sus personales andanzas en el terreno de la guerra secreta a través de un personaje que se ha hecho popular, «El pez chino». Cuenta con un estilo muy personal y domina todos los recursos capaces de mantener latente el interés del lector. Entre las diversas traducciones que se han hecho de este autor destacamos *La muchacha del Expreso de Oriente.* Editado por Hymsa y Molino.

BOOTH, Charles Gordon.—Cultiva la novela de misterio. Comenzó a publicar a finales de los años veinte. Cuenta con una decena de novelas. Conocemos traducida al español la titulada *La casa de la calle 92,* editada por Bistagne.

BOOTHBY, Guy.—Dedicado por entero a la novela policíaca, sus obras comenzaron a aparecer a finales del pasado siglo. Llegó a publicar unas veinte narraciones de este tipo, la última de las cuales vio la luz en 1903. En español cuenta con algunas traducciones que evidencian el estilo folletinesco propio de este autor. Mencionamos las tituladas *El príncipe de los timadores* y *Un ladrón de alto copete.* Editado por Ameller, Hispano Americana y Sopena.

BORDEAUX, Henry (1870-1963).—Dentro de la copiosa obra de este famoso ensayista y novelista francés, podemos calificar a una de sus narraciones como genuinamente característica del género de misterio. Nos referimos a la que lleva por nombre *Murder Party o la que no estaba invitada.* El relato cuenta con indudables valores, ya que a lo refinado de la prosa hay que añadir el manifiesto interés que el autor ha conseguido imprimir a la trama. Editado por Apolo.

BOSTON, Charles K. (Seud.) V. GRUBER, Frank.

BOULLE, Pierre (1912).—Ingeniero y novelista francés que ha alcanzado una notoria popularidad dentro y fuera de su país. Es autor de numerosas obras, tanto dentro del género de la novela de aventuras como en el de los relatos de intriga. Cultiva especialmente la novela policíaca y la de espionaje. Cuenta en España con varias traducciones, destacando como las más representativas de su estilo las tituladas *Una profesión de caballeros* y *El verdugo.* Editado por Plaza & Janés.

BOURNE, Peter (Seud.) V. JEFFRIES, Graham Montague.

BOWEN, Elizabeth (1899).—Destacada novelista británica que cuenta entre su valiosa producción con algunos relatos de misterio. Hasta el momento únicamente conocemos, vertido al castellano, el que lleva por título *Sorprendente,* editado por Acervo.

BRADBURY, Ray (1920).—Norteamericano. Especializado en el relato fantástico dentro del género de misterio. Sus obras gozan de un estilo correcto y sus argumentos despiertan un vivo interés debido a las grandes dotes imaginativas del autor. Cuenta este autor con una novela que ha adquirido bastante difusión, la titulada *Farenheit 451...* Asimismo, es autor de numerosos relatos cortos de buena factura. Mencionamos especialmente *La última de la fila* y *Los vigilantes.* Ha sido editado por Acervo y Plaza & Janés.

BRADDON, George. Seud. de George Alexis Bankoff.—Unicamente conocemos de este autor cuatro novelas de misterio publicadas por los años cincuenta. En español cuenta con una traducción, *El beso del microbio.* Editado por Aspas.

BRADDON, Mary Elizabeth (1837-1915).—Escritora inglesa que consiguió alcanzar notoria popularidad en el pasado siglo dentro de su especialidad, la novela de misterio. De pluma fecunda, llegó a publicar un total de ochenta obras. Sobresale entre todas, muy especialmente, la que lleva por nombre *El secreto de Lady Alicia,* aparecida en 1862. En España ha sido editada por Pueyo y Novelas y Cuentos.

BRADLEY, Cliff. Seud. de Jesús Navarro Carrión-Cervera.—Español. Escribe para las colecciones de tipo popular, siendo sus temas más frecuentes los de espionaje. Editado por Bruguera.

BRAND, Christianna. Seud. de Mary Christianna Lewis.—La especialidad de esta escritora es

la novela policíaca. Intenta crear en sus obras un clima de *suspense,* cosa que no siempre consigue. Comenzó a publicar en 1940 y, hasta el momento, cuenta con una docena de novelas, dos de las cuales han sido traducidas al español, las tituladas *La muerte verde* y *El ratón y el gato.* Editada por Caralt.

BRAND, Max. Seud. de Frederick Faust (1892-1944).—Escritor norteamericano conocido especialmente por sus *westerns,* aunque también ha escrito numerosas novelas policíacas y de espionaje. Es creador de un personaje que ha adquirido gran popularidad, el «Doctor Kildare». La fama del «héroe» de Max Brand se acrecentó posteriormente al ser llevado a la pequeña pantalla. Las obras de este novelista estadounidense cuentan con bastantes traducciones en español. Citamos aquí dos de ellas, *El agente secreto número uno* y *El joven doctor Kildare,* como representativas de las dos modalidades que cultiva dentro del género de intriga. Ha sido editado por Maucci y Molino.

BRANDON, John Gordon.—Novelista de pluma fácil que comenzó a publicar hacia 1930 y que alcanzó una numerosa producción, siempre dentro del tema policíaco. En castellano, sin embargo, únicamente conocemos dos obras suyas, las que llevan por título, respectivamente, *La casa silenciosa* y *El loro testarudo.* Editado por Molino y Reguera.

BRANDON, William.—Ha publicado únicamente una novela policíaca en el año 1943, obra que ha sido traducida al español con el título de *La muerte peligrosa,* editada por Molino.

BRANDT, Tom (Seud.) V. DEWEY, Thomas Blanchard.

BRAUN, M. G.—Francés. Alterna el tema de espionaje con la novela criminal. Comenzó a publicar en 1962 y actualmente cuenta con numerosas traducciones en todos los países. En España se han vertido al castellano seis de sus novelas. Destacamos, como las más interesantes, las tituladas *Cita en la jungla* y *Una chica tranquila.* Ha sido editado por Acervo, Edisvensa, Molino y Toray.

BREAN, Herbert.—Escritor que cultiva el tema de espionaje, sobre el que lleva publicadas una decena escasa de obras. Se han traducido al español las que tienen por título *Cuanto más sombría es la noche* y *El misterio de los Wilders,* editadas por Plaza & Janés.

BRENNAN, Joseph Payne (1918).—Novelista natural de los Estados Unidos, autor de numerosos relatos del género de misterio. Destaca muy especialmente por el clima de angustia de que rebosan sus argumentos. Figura en diversas antologías. Se han traducido al español bastantes de sus narraciones, destacando entre las mismas las tituladas *La cámara de los horrores* y *Levitación.* Editado por Acervo.

BRETNOR, R.—Conocemos únicamente de este autor un relato de terror, el que lleva por nombre *Gatuno,* traducido y editado por Acervo.

BREWER, Gil.—Escritor que comenzó a publicar hacia 1955 y que en la actualidad cuenta con unas quince obras referidas indistintamente a la novela policíaca y a la novela de espionaje. Se ha vertido al castellano la titulada *El detective asesinado,* editada por Planeta.

BRIDGE, Ann. Seud. de Lady Mary Dolling Saunders O'Malley (1889).—Novelista inglesa que ocupó cargos importantes en el Servicio Exterior Británico en China, Yugoslavia y Hungría. De ahí que el ambiente de sus relatos gire normalmente en torno al tema del espionaje. Sus novelas evidencian apreciables dotes de imaginación en su creadora y gozan también de un estilo directo y fluido. Contamos en español con la traducción de una de sus obras más interesantes, *Diplomáticos en Pekín,* editada por Albatros.

BRIGGS, Arnold (Seud.) V. DEBRIGODE DUGI, Pedro.

BRINGER, Rodolphe.—De este autor únicamente conocemos una novela policíaca, editada por Molino, con el título de *La doble muerte de B. Klain.*

BRION, Marcel.—Ensayista, historiador y novelista francés, hombre de fuertes contrastes. Entre su numerosa y polifacética producción tienen amplia cabida los relatos terroríficos, algunos de los cuales han sido vertidos al castellano. Este es el caso, entre otros, de los titulados *El mariscal del miedo* y *La sonata de fuego.* Editado por Acervo.

BRIONES, Francisco Benito. V. BRYONS, Ben (Seud.).

BROCK, Stuart. Seud. de Louis Trimble.—Autor de unas veinticinco novelas del género policíaco publicadas entre 1940 y 1960, algunas de las cuales han sido traducidas al español. Mencionamos aquí las tituladas *La muerte es mi amante* y *Venganza imposible,* como las que mejor definen el estilo de este escritor. Editado por AHR, Calleja y Molino.

BROOKLYN, Jack. Seud. de Nicolás Miranda Marín.—Español. Escribe especialmente para las colecciones populares sobre temas de tipo policíaco. Lo editan Dólar y Toray.

BROOKS, Edwy Searles. V. GRAY, Berkeley (Seud.).

BROWN, Charles G. (Seud.) V. GUZMÁN ESPINOSA, Eduardo.

BROWN, Fredric (1906).—Norteamericano. Comenzó a publicar a finales de los años cuarenta, contando actualmente con numerosa producción. Mezcla lo policíaco con la ciencia ficción y es autor, asimismo, de algunas novelas de misterio. Ha colaborado en las más difundidas revistas del género y, entre las numerosas traducciones que se han hecho en lengua castellana, destacamos los títulos siguientes: *La bestia dormida* y *Pesadiqa en amarillo*. Editado por Acervo, Bruguera, EDHASA y Molino.

BROWN, Morna Doris. V. FERRARS, Elizabeth (Seud.).

BROWN, Walter C.—Escritor del que únicamente conocemos tres novelas policíacas, publicadas entre 1929 y 1935. Cuenta con una traducción en español que responde al título de *En las garras del monstruo*, editada por Cisne.

BROWN, Zenith Jones. V. FORD, Leslie (Seud.).

BROWNE, Douglas Gordon.—Especializado en el género policíaco, ha escrito una docena de novelas aproximadamente. En lengua española ha sido únicamente traducida la que lleva por nombre *La muerte lleva careta*, editada por Bruguera.

BROWNE, Howard. V. EVANS, John (Seud.).

BRUCE, Jean (1921-1963).—Cultivó únicamente el género de espionaje dentro del cual ha conseguido cierta fama. Son varias las traducciones que de este novelista se han hecho en español. Dos de sus novelas más conocidas son las tituladas *Trabajo especial* y *Delirio en Irán*. Lo edita Bruguera.

BRUCE, Leo. Seud. de Rupert Croft-Cooke (1903). Poeta y novelista inglés que cuenta con reconocido prestigio y al que se deben algunas narraciones del género de intriga. Generalmente, suele emplear el seudónimo para sus novelas policíacas y de misterio, varias de las cuales han sido traducidas al español. Una de las más interesantes es la titulada *Asesinatos en Albert Park*. Ha sido editado por Molino y Plaza & Janés.

BRUSS, B. R.—Escritor francés del que únicamente conocemos, traducida al castellano, su novela de misterio titulada *El espectro de Cockshill*, editada por Edisvensa.

BRYONS, Ben. Seud. de Francisco Benito Briones.—Español. Produce para las colecciones populares, alternando el relato policíaco con el de espionaje. Lo edita Bruguera.

BRYSON, Leigh (Seud.) V. RUTLEDGE, Nancy.

BUCHAN, John. Barón Tweedsmuir (1875-1940). Diplomático e historiador escocés que llegó a ser Gobernador en Canadá. Sus obras, aparecidas a comienzos del presente siglo, le consagran como uno de los más caracterizados precursores de la novela de espionaje. En 1915 publicó *Treinta y nueve escalones*, obra que le llevó aceleradamente a la popularidad. El personaje central de la trama es el espía «Richard Hannay», al que su autor va a hacer figurar en otras dos novelas posteriores, *El profeta del manto verde* y *La tercera aventura*. El indudable éxito que alcanzaron sus novelas le proporcionó varios imitadores, así como el hecho de ser llevado al cine el argumento de *Treinta y nueve escalones*. Cuenta con numerosas traducciones en español y ha sido editado por Aymá, Caralt, Lara y Molino.

BUCHANAN, Madeleine Sharps.—Escritora de los años veinte dedicada a la novela policíaca. Llegó a publicar una media docena de obras, ninguna de las cuales aportaba nada nuevo al género. Contamos en España con una sola traducción, la correspondiente a su novela *Cicatrices blancas*, editada por Marisal.

BUCHWALD, Art(hur) (1925).—Periodista estadounidense al que se deben algunas narraciones del género de intriga. Ha sido traducida al castellano su novela *Un regalo de los muchachos*, editada por Planeta.

BULLET, Gerald William (1893-1958).—Novelista inglés que empleó en ocasiones el seudónimo de Sebastián Fox. Su producción es reducida. No obstante, consiguió bastante popularidad con sus novelas de misterio debido al acierto con que supo dosificar el *suspense* a lo largo de sus argumentos. Una de sus mejores obras es la titulada *El jurado*, traducida y editada por Albatros y Escelicer.

BURGE, Milward Rodon Kennedy. V. KENNEDY, Milward (Seud.).

BURGESS, Trevor (Seud.) V. TREVOR, Elleston.

BURKE, Leda (Seud.) V. GARNETT, David.

BURKE, Thomas (1886-1945).—Excelente ensayista y novelista británico al que se deben varias obras del género de misterio publicadas por los años veinte. La mayor parte de sus argumentos giran en torno al distrito londinense de Limehouse. En este sentido una de sus novelas más famosas es la que lleva por título *Noches de Limehouse*. Se han traducido al español algunas de sus obras y ha sido editado por Acervo, Compañía Ibero-Americana de Publicaciones y Janés.

BURNETT, William Riley (1899).—Novelista nacido en los Estados Unidos y dedicado plenamente dentro del relato criminal, a la peculiar faceta de la novela de *gangsters*, en la cual es considerado como uno de los más vetera-

nos especialistas. *Los césares mueren también* constituye una de las obras que más han contribuido a consagrarlo, pero indudablemente, es *La jungla de asfalto,* trasladada posteriormente al cine, la novela que ha logrado mayor popularidad y donde se evidencia mejor la fuerza que Burnett sabe imprimir a sus relatos, no obstante lo aparentemente descuidado de su estilo. En español existen varias traducciones de este autor y ha sido editado por Acervo, Bistagne y Caralt.

BURRAGE, A. M.—Conocemos de este autor una media docena de relatos de misterio que figuran en las antologías que, sobre esta especialidad, publica Ediciones Acervo. Mencionamos aquí los titulados *Figuras de cera* y *Los naipes de marfil.*

BURTON, Miles.—Comenzó a publicar por los años treinta y cuenta actualmente con una abundantísima producción, encasillada toda ella dentro del género de la novela policíaca. En español son, igualmente, bastante numerosas las traducciones que se han hecho de este autor. Destacamos entre ellas, como las más representativas de su estilo, las que llevan por título *El asesinato de un boticario* y *Cara tatuada.* Editado por Bruguera, Dédalo, Jano y Maucci.

BUSH, Christopher (1885).—Novelista inglés que utilizó algunas veces el seudónimo de Michael HOME y que cultivó indistintamente la novela policíaca y la de misterio. De estilo muy fluido y con una facilidad de pluma fuera de lo corriente, llegó a alcanzar una exuberante producción. Se calculan en más de setenta y cinco los relatos debidos a su fértil imaginación. Destaca especialmente por el ingenio con que sabe aplicar las «coartadas» en la trama. Ha sido el creador del detective «Ludovic Travers», al que hace figurar en gran parte de sus obras. Destacamos especialmente entre ellas la que lleva por nombre *El caso de la rubia platino.* Editado por Calleja, Janés y Marisal.

BUSH-FEKETE, Mary.—Escritora que se sirve en ocasiones del seudónimo de M. FAGYAS. Cultiva la novela de misterio y ha comenzado a publicar en 1963, por lo que su producción todavía no es muy abundante. Por el momento, únicamente conocemos traducida al castellano su novela *Fabricante de viudas,* editada por Bruguera.

BUSNACH, William.—Sus relatos policíacos aparecieron en la primera década de este siglo, todavía marcadamente influidos por el estilo folletinesco. Señalamos como uno de los más característicos de este autor el titulado *El crimen del bosque de Verriéres.* Editado por Calleja y Novelas y Cuentos.

BUZZATI, Dino (1906).—Conocido novelista italiano al que se deben algunas narraciones del género de misterio. El original estilo de este escritor, maestro en el arte de la angustia y de lo fantástico, dota a sus relatos de un interés indudable. Quizá la obra más característica dentro del género que aquí tratamos es la denominada *Pánico en la Scala.* Gran parte de la obra de este celebrado autor italiano ha sido vertido al español. Ha sido editado por Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

C

CADAGNE, Jean Léon.—Escritor francés que publicó por los años veinte algunas novelas policíacas. Se ha traducido al español la titulada *El enigma de la llave de plata,* editada por Pueyo.

CAGNEY, Peter (Seud.) V. WINTER, Bevis.

CAILLET, Pierre.—Francés. Pertenece a la actual generación de escritores del género policíaco, siendo su estilo marcadamente realista. En España únicamente conocemos la traducción de una de sus obras, *Mal caso para un fiscal,* editada por Juventud.

CAIN, James Mallahan (1892).—Periodista norteamericano al que se deben asimismo un buen número de novelas de intriga. Cultiva especialmente el relato criminal y cuenta con un estilo original, aunque algunos han creído ver en él cierta influencia de Hemingway. Ha conseguido bastante popularidad y algunas de sus obras han sido llevadas al cine. Entre las traducciones en lengua española destacamos las que llevan por nombre *La mariposa* y *Pacto de sangre.* Editado por Caralt y EDHASA.

CAINE, Hall (1853-1931).—Conocido y prestigiado novelista inglés, cuyas obras vieron la luz a finales del pasado siglo. Entre su producción cuenta con algunos relatos de misterio, sobresaliendo especialmente por sus méritos la novela que ha sido traducida al castellano con el título de *El heredero,* editada por Marisal.

CALEF, Nöel.—Uno de los más caracterizados autores franceses que cultivan actualmente la novela criminal. Dentro del estilo común a este tipo de literatura «negra», consigue en sus obras un acentuado clima de *suspense* que mantiene vivo el interés del lector. Entre las diversas traducciones que hasta el momento se han hecho al español citamos aquí las corres-

pondientes a sus novelas *El Club de los Oursseloups* y *Ascensor para el patíbulo.* Ha sido editado por Cid y Molino.

CALLEJO, Carlos.—Escritor español del que únicamente conocemos una novela policíaca publicada por los años treinta con el título de *El lobo negro,* editada por Alhambra.

CAMERON, John (Seud.) V. MACDONELL, Archibald Gordon.

CAMPBELL, Alice Ormond.—Novelista inglesa que utilizó en ocasiones el seudónimo de Martin INGRAM. Comenzó a publicar en 1928 y llegó a superar la veintena de obras, todas ellas dentro de la modalidad de lo policíaco. En lengua española únicamente conocemos la titulada *Falló la luz,* editada por Calleja.

CAMPBELL, Keith. Seud. de Keith Campbell West-Watson.—Cuenta en su haber con unas ocho novelas policíacas aparecidas entre 1940 y 1950. Se han traducido al español las que llevan por nombre *La rama desgajada* y *¡Adiós, preciosa!* Editado por Plaza & Janés.

CAMPBELL, Reginald Wilfrid. — Ha publicado aproximadamente una docena de novelas de misterio, siendo una de las más divulgadas la que lleva por título *Asesinato en Tiger Valley,* aparecida en 1931 y traducida posteriormente al español. Ha sido editada por Molino.

CANNING, Víctor (1911).—Novelista que ha alcanzado una numerosa producción dentro del género de intriga. Se caracteriza especialmente por sus relatos duros y realistas donde el crimen juega papel preponderante. Entre las traducciones hechas al español traemos aquí la titulada *La salamandra de oro* como característica del estilo de este escritor británico. Editado por Bruguera.

CANNON, Curt (Seud.) V. HUNTER, Evan.

CANO, María Fernanda. V. COLT, Mary Francis (Seud.).

CAPEK, Karel (1890-1938).—Escritor nacido en Checoslovaquia, entre cuya producción se cuentan algunas novelas de misterio que sobresalen por el buen estilo y el interés argumental que el autor sabe imprimir a toda su obra. Dos de ellas han sido traducidas al español con los títulos, respectivamente, de *La fábrica del espíritu* y *Guerra con las salamandras.* Editado por Aguilar, Janés y Revista de Occidente.

CAPENDÚ, Ernest.—Uno de los más caracterizados representantes del género folletinesco entre los muchos escritores franceses que cultivaron el mismo en los finales del pasado siglo. Sus traducciones al español fueron bastante posteriores, ya que vieron la luz en las primeras décadas del siglo actual. Capendú es creador del personaje «Bibí-Tapin», protagonista de casi todas sus obras. Entre las traducciones conocidas en España mencionamos *El ministro de la policía.* Fue editado por *La Correspondencia de España.*

CAPON (Harry) Paul (1912).—Novelista y guionista de cine, de nacionalidad británica. Comenzó a publicar en 1942 y cuenta actualmente con una docena de novelas policíacas, bien conseguidas por lo general. Solamente sabemos de una de ellas vertida a lengua castellana, *Un muerto en el acantilado,* editada por Pueyo.

CAPOTE, Truman (1924).—Escritor norteamericano que alterna la novela criminal con la de misterio. Sobresale por los tintes sombríos y crudamente realistas de que dota a todos sus relatos. Dentro del género de lo misterioso cultiva especialmente la novela gótica. Una de sus obras que han alcanzado mayor difusión es la titulada *A sangre fría,* traducida a diversos idiomas, entre ellos al español. Editado por Noguer.

CAREY, Basil.—Sus obras, no muy abundantes, aparecieron por los años treinta. Se especializó en la novela policíaca, habiendo llegado hasta nosotros únicamente dos de ellas, *Dejado por muerto* y *La sombra del muerto.* Ha sido editado por Maucci y Molino.

CAREY, Michael.—Seudónimo bajo el que se oculta un escritor del que los repertorios de autores anglosajones no citan el nombre verdadero. Su producción es escasa. En lengua española contamos con la novela titulada *Soborno,* característica del género de misterio. Editado por Cenit.

CARLING, John R.—Autor británico cuyas obras aparecieron a principios de siglo con todas las características de folletín propias de la época. Dentro de este estilo, Carling utilizó primordialmente los temas misteriosos. Se ha traducido al español su novela titulada *El artista,* editada por Sopena.

CARMICHAEL, Harry. Seud. de Leopold Horace Ognall (1908).—Natural del Canadá. Alternó el periodismo con la novela, llegando a alcanzar una abundante producción. Sus obras abarcaban tanto el género policíaco como el de misterio y fueron siempre bien acogidas por el público. En España, no obstante, únicamente conocemos una sola traducción de sus relatos, *La muerte al habla,* editada por Molino.

CARNAL, Michel.—Escritor francés que cultiva especialmente la novela de espionaje y que cuenta con algunos relatos cortos de indudable mérito que figuran en antologías de su especia-

lidad. Entre las obras traducidas al español señalamos, como más destacadas, las tituladas *El capitán* y *El viajero*. Ha sido editado por Acervo y Toray.

CAROFF, André.—Uno de los modernos escritores franceses de novelas policíacas, poseedor de un estilo muy peculiar que presta a sus argumentos una nota de valiosa originalidad. Cuenta con varias traducciones en lengua castellana. Consideramos como las más interesantes las que llevan por título *La emboscada* y *El increíble señor Beachet*. Editado por Toray.

CARON, Richard.—Autor francés que cultiva el género de espionaje, sobresaliendo muy especialmente por sus relatos cortos. Ediciones Acervo le hace figurar en sus antologías por medio de su narración *TTX 75 en París*.

CARPENTER, Margaret.—Escritora a la que únicamente se le conoce una novela de misterio publicada en 1943. No obstante, el interés de la misma y la acertada dosis de *suspense* que supo imprimir al argumento su autora la hicieron conseguir bastante popularidad. Ha sido traducida a varios idiomas; entre ellos, al español con el título de *Experimento peligroso*. Fue editada en Barcelona en 1950, sin que figurase el nombre de la editorial.

CARR, Glyn. Seud. de Frank Showell Styles (1908).—Famoso alpinista y escritor británico que ha publicado numerosas novelas, algunas de las cuales pueden incluirse decididamente dentro del género policíaco. Este es el caso de la titulada *Asesinato de un búho*, editada en español por Molino.

CARR, John Dickson (1905).—Escritor norteamericano dotado de fuerte personalidad. Comenzó a escribir siendo aún muy joven, alternando el género de lo policíaco con el de misterio. Posteriormente se trasladó a Inglaterra donde, amparándose en ocasiones bajo el seudónimo de Carter DICKSON, consiguió definitivamente la fama merced a sus originales relatos, evidenciadores de la muy peculiar manera con que este escritor enfoca el género de intriga. Dickson Carr, impulsado por un ingenio y una fantasía envidiables, no se resigna a ajustarse a los consabidos cánones. Sus escritos son una constante pirueta donde lo policíaco, lo misterioso y lo terrorífico se suceden inesperadamente, buscando en cada salto el asombro y la sorpresa del lector. De ahí su éxito y, sobre todo, su derecho a que se le considere poseedor de un estilo netamente original. La producción de este escritor es muy extensa, ya que el número de novelas debidas a su pluma rebasa la cincuentena. Entre todas ellas se viene considerando como una de las más interesantes *La cámara ardiente*. Dickson Carr ha creado diversos personajes como protagonistas de sus obras. Su «héroe» predilecto es el «Doctor Fell». Otros personajes son el «Inspector John Carruthers» y «Sir Henry Merrivale». En España cuenta con abundantes traducciones. Ha sido editado por Acervo, Aguilar, Calleja, Caralt, EDHASA, Espasa-Calpe, Edisvensa, Molino, Planeta y Plaza & Janés.

CARRADOS, Clark. Seud. de Luis García Lecha.—Escritor español que cultiva indistintamente todos los géneros de intriga y que escribe para las colecciones populares, siendo su producción muy abundante. Editado por Toray.

CARRIGAN, Lou. V. VERA RAMÍREZ, Francisco.

CARTER, Burham.—Conocemos únicamente de este escritor un relato de tipo policíaco que figura en las antologías de dicha especialidad editadas por Acervo. Su título es *El cepo de Tío*.

CARTER, Inglis (Seud.) V. GONZÁLEZ MORALES, Antonino.

CARTER, Nick.—Seudónimo adoptado sucesivamente por diferentes Autores. Su creador fue John RUSSELL CORYEL (1848-1924), escritor norteamericano y uno de sus más prolíficos continuadores, Frederic van RENSSELAER DEY (1861-1922), nacido igualmente en los Estados Unidos, quien llegó a publicar más de mil episodios del popular detective. Otro autor norteamericano que se sirvió de dicho seudónimo ha sido Thomas Charles HARBAUGH (1849-1924) y, finalmente, en la actualidad, hace uso del mismo el escritor estadounidense Michael Angelo AVALLONE (1924). Los cuadernillos y las novelas en las que se refieren las aventuras del «héroe» «Nick Carter» han sido numerosísimos, lo mismo que las traducciones a todos los idiomas; entre ellos, el castellano. Entre las numerosas editoriales españolas señalamos especialmente Molino y Picazo.

CASEY, Robert Joseph (1890).—Norteamericano. Cultivó la novela de misterio, a la que dotó de especiales dosis de *suspense*. Sus obras vieron la luz por los años treinta, habiendo sido traducidas algunas de ellas al español. Mencionamos como una de las más popularizadas la titulada *El secreto del bungalow*. Editado por Dédalo.

CASPARY, Vera (1904).—Escritora nacida en los Estados Unidos, que comenzó a publicar por los años cuarenta. Las diez obras que conocemos de esta autora pertenecen todas al género de misterio. Es muy hábil a la hora de crear ambientes angustiosos a través de los cuales se mueven ingeniosamente sus personajes. Una de sus obras más celebradas es la titulada *Laura*, traducida al español con el mismo nombre. Editado por Bistagne y EDHASA.

CASSELLS, John. Seud. de William Murdock Duncan (1909).—Novelista escocés de pluma fácil y prolífica. Cuenta en la actualidad con ochenta y cinco obras, referidas siempre al tema policíaco, y goza de cierta popularidad, especialmente en los países anglosajones. En España, sin embargo, las traducciones de este autor son muy reducidas. Citamos aquí dos de ellas como las que mejor definen su estilo, *El difunto Mr. Valentine* y *La marca del «Sanguijuela»*. Ha sido editado por Mateu y Molino.

CASSON, Bromley (Seud.) V. MARTÍNEZ OREJÓN, Félix.

CASTELLANI, L.—Solamente conocemos de este autor un relato de tipo policíaco que figura en las antologías que, sobre esta especialidad, publica Ediciones Acervo. Su título es el de *El enigma del fantasma del coche.*

CASTELLANO DE LA PUENTE, Rafael.—Escritor español al que se deben algunos relatos cortos de tema policíaco. Figura en antologías de dicha modalidad narrativa. Destacamos especialmente los titulados *¿Por qué no matas a alguien?* y *El sádico.* Ha sido editado por Acervo.

CASTILLEJO OSUNA, Andrés. V. CASTLE, Andrew (Seud.).

CASTILLO NAVARRO, José María (1927).—Conocido novelista español de formación totalmente autodidacta, que ha alcanzado el Premio Ciudad de Barcelona 1958. Cultiva un realismo desgarrado y, entre su varia producción, podría muy bien incluirse dentro del género policíaco la novela que lleva por título *Los perros mueren en la calle* (1961), editada por Planeta.

CASTILLOU, Henry (1921).—Novelista francés a quien se considera en cierto modo heredero de Pierre Benoit. Sus intrigas son crudas y realistas, aunque sus dotes de narrador compensan positivamente esta brutalidad expresiva. Dentro del género de intriga trata especialmente los temas de espionaje. En este sentido destaca su novela *Intercontinental Petroleum,* traducida al español. Editado por Edisvensa.

CASTLE, Andrew. Seud. de Andrés CASTILLEJO OSUNA.—Español. Escribe para las colecciones populares sobre temas policíacos. Editado por Bruguera y Dólar.

CASTLE, John (Seud.) V. GARROD, John.

CATTO, Max (1907).—Conocido escritor británico que alterna la novela con las obras de teatro. Goza de un estilo muy peculiar, personalísimo, que le ha proporcionado merecida fama. Utiliza en ocasiones el seudónimo de Simon KENT. Dentro del género de intriga se sirve indistintamente de los argumentos misteriosos y de los de espionaje. Varias de sus obras han sido llevadas a la pantalla. En España cuenta con numerosas traducciones. Una de sus obras más conocidas es la que lleva por título *Siete ladrones.* Ha sido editado por Caralt, Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

CAVE, Hugh Barnett (1910).—Inglés. Cultiva la narración del misterio dentro de la modalidad del *suspense.* Sus relatos, aún sin ser muy abundantes, han encontrado gran acogida en las revistas y publicaciones de dicha modalidad, tanto inglesas como norteamericanas. Entre las traducciones hechas en España destacamos dos de ellas, *La muerte toca la campana* y *La mujer del monstruo.* Editado por Molino.

CAVE, Roderick George James Munro. V. MUNRO, James (Seud.).

CAYEUX, J. B.—Novelista francés que escribe actualmente sobre temas de espionaje y que ha adquirido bastante popularidad. Cuenta en España con varias traducciones, siendo una de las que mejor definen el estilo y las características de este escritor la titulada *El agente especial en las antípodas.* Editado por Acervo y Toray.

CECIL, Henry. Seud. de Henry Cecil LEON.—Viene publicando desde 1950 con evidente buena acogida por parte del público. Nota característica de la mayor parte de sus novelas es la preferencia de este autor por el tema jurídico. Sus argumentos transcurren en las salas de los tribunales, es decir, que nos describe el delito a través del juicio subsiguiente. Los títulos de sus obras responden a esta modalidad y así destacamos, entre las traducidas al castellano, *Juicio fuera de la ley* y *Retrato de un juez.* Ha sido editado por Molino.

CLARASÓ, Noel (1906).—Polifacético escritor, a quien sus trabajos profesionales como experto botánico no han impedido alcanzar un relevante puesto entre los humoristas españoles y quien, asimismo, se ha asomado en numerosas ocasiones al género de intriga por medio de relatos llenos de originalidad y excelente estilo. Su asombrosa imaginación le hace destacar felizmente, tanto en la narración policíaca como en el cuento de miedo. Son muchas las obras de esta modalidad debidas a este autor. Destacamos, no obstante, las tituladas *Miedo, El tren que no llegó jamás a su destino, El rastro,* etc. Ha sido editado especialmente por Acervo, Juventud, Myne y Taurus, entre otras.

CLARIMÓN LAFARGA, Carlos (1920).—Periodista y narrador español. Premio Juventud de Cuentos 1955. Suele escribir para las colecciones populares utilizando los seudónimos de Red

LOWELL y Charles CLARK. Cuenta, además, dentro del género de intriga, con diversos relatos cortos que figuran en antologías. Una de sus obras más interesantes es la titulada *La trampa.* Ha sido editado por Acervo, Alhambra, Bruguera y Tesoro.

CLARK, Alfred Alexander Gordon. V. HARE, Cyril (Seud.).

CLARK, Charles (Seud.) V. CLARIMÓN LAFARGA, Carlos.

CLARKE, Comer.—Conocemos únicamente de este escritor una novela de espionaje que, con el título de *Guerra interior* ha sido editada por Molino.

CLARKE, Donald Henderson.—Dentro de la muy reducida producción de este escritor, cuyas obras aparecieron a finales de los años treinta, contamos en lengua española con una traducción referida a su novela *Luis Beretti,* editada por Dédalo.

CLAUDIA, Susan.—Figura entre las modernas escritoras inglesas del género de misterio y, dentro del mismo, en la modalidad de la novela gótica. Hasta el momento sólo conocemos de esta autora tres novelas, aparecidas entre 1966 y 1968. Se ha traducido al español la que lleva por nombre *El espectro errante,* editada por Molino.

CLAVELL, James.—Traducida al español únicamente sabemos de una novela de este autor, la titulada *Rey de las ratas,* de tema policíaco. Ha sido editada por Molino.

CLAYMORE, Tod (Seud.) V. CLEVELY, Hugh Desmond.

CLAYTON, Richard Henry Michael. V. HAGGARD, William (Seud.).

CLEMENS, Samuel Langhorne. V. TWAIN, Mark (Seud.).

CLEVELY, Hugh Desmond.—Escritor nacido en los Estados Unidos que emplea en ocasiones el seudónimo de Tod CLAYMORE. Escribe desde los años treinta, basando siempre sus argumentos en el tema policíaco. Se le han traducido al español algunas novelas, siendo de las más interesantes las tituladas *Los socios del Apollo Club* y *La cuadrilla del «Angel».* Ha sido editado por Maucci.

CLIFFORD, Francis. Seud. de Arthur Leonard Bell Thompson.—Escritor actual que cultiva la novela de misterio y la de espionaje. No cuenta todavía con mucha producción, aunque son ya cuatro las traducciones que se le han hecho en castellano. Entre ellas, las más cualificadas para definir el estilo de este novelista son las llamadas *La tercera cara de la moneda* y *Todos los hombres se quedan solos.* Editado por Bruguera y Molino.

CLOUSTON, Joseph Storer (1870).—Escritor inglés de los años veinte que cultivó la novela de misterio, sobresaliendo por su buen estilo literario. Fue colaborador en numerosas revistas y publicaciones de dicha modalidad. Se tradujo al español una de sus obras más conocidas, la titulada *Su primer crimen,* traducción que apareció en 1928 editada por Gustavo Gili.

COATES, Robert Myron (1897).—Novelista y crítico norteamericano que cuenta con varios estudios sobre psicología criminal. En el campo de la novela de intriga sobresale muy especialmente por sus relatos cortos de ambiente misterioso. Una de dichas narraciones ha sido traducida y editada por Acervo con el título de *Fuga.*

COBB, Belton. Seud. de Geoffrey Belton-Cobb (1892).—Novelista británico cuya abundante producción se inició a partir de la segunda guerra mundial. Buscó siempre la inspiración para sus obras en los temas policíacos, consiguiendo un destacado nivel dentro de los cultivadores del género. Ha sido bastante traducido al español. Elegimos aquí como las novelas más interesantes de este autor *La mujer del policía* y *Desayuno envenenado.* Editado por Calleja, Molino y Novelas y Cuentos.

COBB, Irwin Shrewsbury (1876-1944).—Norteamericano. Humorista, periodista y hábil autor de relatos del género policíaco que destacó en la segunda década del actual siglo. Sus obras, que sobrepasaron en poco la media docena, llevaban por lo general como protagonista al «Juez Priest». Se ha traducido al español el relato titulado *El doctor serpiente,* editado por Acervo.

COCHRAN, Ruth Gilbert.—Autora que publicó por los años treinta algunas novelas policíacas con bastante buen estilo. En España únicamente conocemos una de sus obras, la titulada *Victoria Pruitt viene a la ciudad,* editada por Molino.

CODY, M. (Seud.) V. VERA RAMÍREZ, Francisco.

COHEN, Octavus Roy (1891-1959).—Escritor estadounidense que publicó entre 1920 y 1950 unas cuarenta obras, entre novelas policíacas y novelas de misterio. Adoleció este autor de un estilo un tanto ingenuo. Fue creador de un personaje, el detective «Florian Slappy», bastante convencional. En español conocemos su novela *Doble engaño,* editada por Planeta.

COLE, George Douglas Howard. V. COLE, Margaret Isabel.

COLE, Margaret Isabel (1893).—Escritora inglesa que publicó numerosas novelas policíacas en colaboración siempre con su marido, George Douglas Howard COLE (1889-1959), distinguido economista, nacido asimismo en las Islas Británicas. En general, la abundante producción debida a esta prolífica pareja peca de monótona por lo reiterativo de temas y situaciones. Son bastante numerosas también las traducciones que de los mismos se han hecho en español. Señalamos entre ellas *El caso de la foto trucada* y *La muerte de una estrella,* quizá la mejor. Protagoniza la mayor parte de sus novelas el personaje de «Henry Wilson», superintendente de Scotland Yard y después detective privado. Han sido editados por Cliper, Ediciones y Publicaciones Españolas, Gerpla, Grafidea y Janés.

COLT, Mary Francis. Seud. de María Fernanda Cano. Autora española que cultiva la novela policíaca y la novela criminal. La mayor parte de su producción está dedicada a las colecciones populares. No obstante, cuenta en su haber con algunas novelas más extensas y cuidadas que sobresalen por su buen estilo y por el interés argumental. Señalamos aquí, como las más logradas, *Pasos en el jardín* y *Pista en la oscuridad.* Editado por Aguilar, Calleja, Cid, Instituto Reus y Tesoro.

COLLINS, Hunt (Seud.) V. HUNTER, Evan.

COLLINS, Lavina.—Unicamente conocemos un relato de misterio original de esta autora que, bajo el título de *Eran trece...,* figura en las antologías de Ediciones Acervo.

COLLINS, William Wilkie (1824-1889).—Abogado inglés al que puede considerársele como uno de los maestros entre los cultivadores de la novela de misterio en el pasado siglo. Gozó este autor de un depurado estilo y, aún sin ser muy numerosas, sus obras alcanzaron gran popularidad. Ha sido muy traducido al español, especialmente en los primeros años del presente siglo. Sus obras más importantes, según el sentir general de la crítica, han sido *El diamante luna, La dama vestida de blanco* y *La casa encantada,* aparecida esta última en 1868 y seguramente la mejor de todas. Ha sido editado por Acervo, Aguilar, Ameller, Calleja, Dédalo, Juventud, A. Martínez, Maucci, J. Pagés, Plaza & Janés, Pueyo y Reguera.

CONAN DOYLE, Arthur. V. DOYLE, Sir Arthur Conan.

CONDE, Amadeo (Seud.) V. MALLORQUÍ FIGUEROLA, José.

CONDE VÉLEZ, Luis.—Autor español, especializado en la novela policíaca, al que se deben varias obras dotadas de un indudable buen estilo. Escribe asimismo para las colecciones populares de dicha modalidad, acostumbrando a firmar sus relatos con el seudónimo de Ricky DRAYTON. Cuenta además con algunos trabajos de crítica sobre el género de intriga. Entre sus obras destacamos especialmente las que llevan por título *Un crimen a la medida* y *El enigma del cadáver sustituido.* Editado por Bruguera, Calleja, J. Janés y Mateu.

CONDON, Richard Thomas (1915).—Novelista nacido en los Estados Unidos que figura con méritos propios entre los actuales cultivadores de la novela de espionaje. Se ha traducido al español su novela titulada *El mensajero del miedo,* editada por Círculo de Lectores.

CONKLIN, Groff.—Conocemos en España de este escritor solamente una novela de misterio donde se explotan los recursos terroríficos al máximo y que lleva por nombre *Con los pelos de punta,* editada por Molino.

CONNINGTON, J. J. Seud. de Alfred Walter Stewart (1880-1947).—Irlandés, Profesor de química y autor, asimismo, de numerosos relatos de tipo policíaco que cuenta con abundantes traducciones en español. Las obras de este escritor fueron en su día bien acogidas por el público. Una de sus novelas más conocidas es la titulada *El ojo del museo.* Ha sido editado por Agora, Bruguera, Epesa, Plaza & Janés, Marisal, Molino y Reguera.

CONRAD, Clive (Seud.) V. KING, Frank.

CONRAD, Joseph (1857-1924).—Entre la conocida obra de este popular y prestigiado novelista británico, referida en líneas generales a la modalidad de aventuras, puede no obstante encontrarse algún relato incluido por derecho en el género de intriga. Este es el caso, entre otras, de su novela de espionaje *El agente secreto,* publicada en 1907. En España ha sido editado por Montaner y Simón.

CONTY, Jean Pierre.—Escritor francés que forma en las filas de los más destacados cultivadores modernos de la novela de espionaje. Ha conseguido hacer popular la figura del agente secreto «Mr. Suzuki», quien no solamente protagoniza sus novelas, sino que figura en todos los títulos de las mismas. Cuenta en lengua española con numerosas traducciones, tales como *Las angustias de Mr. Suzuki, Suzuki baja al infierno,* etc. Ha sido editado por Acervo y Toray.

COOK, Kenneth.—Conocemos únicamente de esta escritora dos novelas de misterio, una de las cuales ha sido traducida con el título de *Encadenado al delito,* editada por Molino.

COONS, J.—Cuenta con una novela del género policíaco que lleva por título *Pasaporte para el destino* y ha sido editada por Janés.

COOPER, James Fenimore (1789-1851).—Traemos aquí a este célebre novelista norteamericano en razón solamente de una de sus obras que entra de lleno en el género de espionaje. Nos referimos a la novela titulada *El espía,* basada en la guerra de la independencia de los Estados Unidos y traducida al español con el mismo título. Edit. por Círculo de AH.

COPPEL, Alec.—Fue autor de tres novelas de misterio aparecidas por los años treinta. Una de ellas ha sido traducida al castellano con el nombre de *Un hombre y un perro,* editada por Calleja.

CORES, Lucy.—Escritora inglesa que cultiva la novela de trama misteriosa y que cuenta con muy reducida producción. No obstante, ha conseguido un meritorio puesto entre los especialistas del género. Entre las traducciones que de esta autora se han hecho en lengua castellana destacamos, como la más interesante, la que lleva por título *Final de ballet.* Editado por Caralt.

CORLISS, Allene.—De las dos obras que en el haber de esta autora figuran en los repertorios del género de misterio ha sido traducida al español la que lleva por título *El visitante indeseado,* editada por Molino.

CORNWELL, David John Moore V. LE CARRÉ, John (Seud.).

CORTÉS FAURE, Octavio.—Autor español que escribe para las colecciones populares, cultivando todas las modalidades del género de intriga. Suele utilizar los seudónimos de O. C. TAVIN y Franklin GOUGH. Editado por Rollán y Tesoro.

CORTÉS ROA, Alvaro. V. CORTROA, Alv. (Seud.).

CORTÉS RUBIO, Francisco (1924).—Autor español al que se deben algunos relatos policíacos que figuran en antologías de esta especialidad. Ha sido traducido al francés, italiano y portugués. Escribe, asimismo, para las colecciones populares utilizando los seudónimos de Frank MAC FAIR y Henri DARZAC; contando, dentro de esta última faceta, con numerosísima producción. Entre sus narraciones cortas destacamos aquí las tituladas *El amigo Charbonier* y *Un hombre de carácter.* Editado por Acervo, Rollán y Tesoro.

CORTROA, Alv. Seud. de Alvaro Cortés Roa.—Español. Escribe para las colecciones populares. Cuenta con una gran producción referida en general al género policíaco. Edit. por Rollán.

CORY, Desmond. Seud. de Shaun Mac Carthy (1928).—Ingeniero y novelista británico que emplea el seudónimo para la copiosa producción con que cuenta dentro del género de espionaje. Utiliza en sus novelas, por lo general, un personaje llamado «Johnny». Se ha traducido al español su novela *Angustia mortal,* editada por Plaza & Janés.

CORYELL, John Russell. V. CARTER, Nick.

COTTE, Jean-Louis.—Figura entre los modernos escritores franceses del género de misterio. Consigue para sus relatos un clima de *suspense* que acrecienta el interés del lector. Una de sus novelas más conocidas y celebradas es la titulada *El cebo,* traducida y editada por Planeta.

COTTON, Jerry.—Son bastante numerosas las obras que, dentro del estilo peculiar a la novela criminal, nos viene presentando la Editorial Plaza & Janés, pertenecientes a este autor. Seleccionamos entre las mismas las dos que llevan por título *La maleta de los 100.000 dólares* y *La peste de los bajos fondos.*

COUSIN, Michel.—Escritor francés, especializado en la novela criminal, que comienza a ser bastante conocido. Se ha traducido al español su obra titulada *La pulga en la oreja,* editada por Bruguera.

COVARRUBIAS, Ignacio.—Autor español de relatos cortos del género policíaco, algunos de los cuales han merecido figurar en antologías de dicha especialidad. Citamos aquí los títulos de dos de ellos, auténticamente conseguidos, *Crimen imperfecto* y *Ensayo para la muerte.* Editado por Acervo.

COX, J. Berkeley. V. BERKELEY, Anthony (Seud.).

COXE, George Harmon (1901).—Escritor norteamericano que cuenta con una producción exuberante dentro del género policíaco y que goza de gran popularidad. Sus relatos destilan un crudo realismo, lo que les hace inclinarse hacia la novela típicamente criminal. Gran parte de la fama de este escritor se debe a la difusión de sus obras en las más importantes revistas y publicaciones del género, donde colabora asiduamente. Son asimismo muy numerosas sus traducciones al español. Como fielmente representativas de su estilo citamos las tituladas *Cita en Guayana* y *La quinta llave.* Ha sido editado por Acervo, Cid, Gerpla, Molino y Plaza & Janés.

CRANE, Frances Kirkwood.—Conocida escritora norteamericana que cuenta en su haber con buen número de novelas policíacas, muy difundidas dentro y fuera de su país. Sus argumentos suelen desarrollarse en ambientes mundanos y bastante sofisticados. Ha creado la figura del detective «Pat Abbot». En España cuenta con numerosas traducciones. Quizá, entre toda su obra, las dos novelas más interesantes sean las que llevan por título *Asesinato en*

el mar de púrpura y *La violeta amarilla.* Editado por Aguilar, Gerpla, Molino, Picazo y Plaza & Janés.

CRANE, Stephen (1871-1900).—Poeta y novelista nacido en los Estados Unidos, que gozó de merecida fama en el pasado siglo. Fue también creador de varios relatos cortos de tipo policíaco que han sido elegidos para figurar en antologías. Citamos aquí, por su interés, el titulado *Una ilusión en rojo y blanco.* Editado por Acervo.

CRANSTON, W. S.—Publicó por los años treinta algunas novelas del género de misterio. En español conocemos dos obras de este autor, las tituladas, respectivamente, *El enigma del Hotel Walldorf* y *La potencia fantasma.* Ha sido editado por Ameller.

CRAU, Jean.—Unicamente conocemos de este autor dos relatos de tema policíaco, los titulados *El cómplice imprevisto* y *El error reparado,* editados por Acervo.

CRAWFORD, Francis Marion (1854-1909).—De nacionalidad norteamericana, historiador y novelista, cultivó asimismo el relato de misterio, al que supo dotar de evidentes acentos de *suspense.* «Mister Isaacs» es el protagonista de una de sus mejores novelas, la que ha sido traducida al español con el mismo nombre del personaje. Otros relatos interesantes son *La calavera que gritaba* y *La sonrisa muerta.* Editado por Acervo, Reguera y Rivadeneyra.

CREASEY, John (1908).—Autor inglés que ha tocado todas las modalidades que comprende el género de intriga a lo largo de una enorme producción; sólo comparable a la de Edgar Wallace. Es también el escritor que hace uso de mayor número de seudónimos: Gordon ASHE, Norman DEANE, Robert Caine FRAZER, Patrick GILL, Michael HALLIDAY, Charles HOGARTH, Brian HOPE, Colin HUGHES, Kyle HUNT, Abel MANN, Peter MANTON, J. J. MARRIC, Richard MARTIN, Anthony MORTON y Jeremy YORK. A través de tal profusión de sobrenombres ha creado diversas series, protagonizadas por muy diversos «héroes». Este es el caso de las novelas de «El Barón», aparecidas bajo el seudónimo de Anthony MORTON. Otros personajes que se han hecho populares son los inspectores «West» y «Brean», el científico «Doctor Palfrey» y, finalmente, «Bruce Corry». Se han traducido al español numerosas novelas de Creasey; entre ellas, la serie completa de su famoso Barón. Citamos también, entre las más interesantes, las que llevan por título, respectivamente, *El asesino llegó tarde* y *Sentencia de muerte.* Ha sido editado por Acervo, Bruguera, Cid, Edisvensa, Maucci, Molino y Picazo.

CRISP, Frank Robson (1915).—Inglés. Antiguo marino que dedicó finalmente sus actividades al cultivo de la novela de intriga. Ha publicado una docena de obras sobre temas de misterio, todas ellas con prosa fuertemente expresiva. Es curioso observar cómo elige para casi todos sus argumentos el marco de las islas del Pacífico. En España se conoce su novela *Aventura en Manila,* editada por Molino.

CRISPIN, Edmund. Seud. de Robert Bruce Montgomery (1921).—Profesor británico de la Universidad de Oxford, al que se deben algunas novelas policíacas que evidencian lo ágil de su pluma y lo original de sus argumentos. En español conocemos las tituladas *Muerte en el colegio* y *El bazar diabólico.* Edit. por Alhambra, Calleja y Novelas y Cuentos.

CROFT-COOKE, Rupert. V. BRUCE, Leo (Seud.).

CROFTS, Freeman Wills (1878-1957).—Irlandés. Ingeniero de profesión hasta 1929, año en que cambió el rumbo de sus actividades, dedicándose, desde entonces, plenamente, a la novela. Cultivó el relato policíaco, donde alcanzó una abundante producción. Destaca en dicha modalidad por el ingenio que demuestra en ofrecer soluciones capaces de echar abajo las coartadas más indestructibles. Su héroe favorito es el inspector de Scotland Yard «Joseph French». Un segundo personaje debido a su imaginación es el también inspector «Vandam». La buena acogida que tuvieron sus obras se refleja asimismo en España, donde se han hecho numerosas traducciones de las mismas. Elegimos especialmente dos por su evidente interés, *El misterio del doble asesinato del expreso de Edimburgo* y *La pérdida del «Jane Vosper».* Ha sido editado por Acervo, Bruguera, Marisal, Molino y Plaza & Janés.

CRONIN, Archibald Joseph (1896).—Escritor nacido en Escocia, que alternó sus actividades de novelista con las profesionales de físico destacado. En el terreno literario llegó a obtener igualmente notoria popularidad. Dentro de su producción cuenta con varios relatos del género de misterio, varios de los cuales han sido vertidos al castellano. Sobresalen especialmente los titulados *Calidoscopio en «K»* y *Las aventuras de un maletín negro.* Editado por Cisne, Exito y Plaza & Janés.

CROSS, Mark. Seud. de Archibald Thomas Pechey (1876).—Autor teatral y novelista inglés que publicó a principios del presente siglo numerosas novelas policíacas con bastante buen estilo. Entre las diversas traducciones que de este autor se han hecho en español señalamos *Asesinato en el aire* y *Crimen enigmático.* Editado por Grafidea y Maucci.

CUENCA GRANCH, Enrique.—Español. Escribe para las colecciones de tipo popular, contando

con una producción muy abundante dentro del género policíaco. Ha sido editado por Cliper.

CULPAN, Maurice.—Escritor actual que cultiva el género policíaco dentro de los tonos realistas característicos del estilo francés. Su producción no es todavía muy abundante. En español contamos, entre otras, con la obra titulada *Se descubrió por un pelo*, editada por Molino.

CULLINGFORD, Guy. Seud. de Constance Lindsay Taylor.—Escritora dedicada especialmente a la novela de misterio. Se ha traducido al español una de sus obras con el título de *Post mortem*, editada por Molino.

CUMBERLAND, Marten (1892).—Novelista británico que suele utilizar los seudónimos de Kevin O'HARA y R. LAUGIER. Entre sus numerosas obras cuenta con una gran producción referida exclusivamente al género policíaco, especialmente a partir de la segunda guerra mundial. Algunos de sus argumentos los sitúa en Francia. Ha sido muy traducido al castellano y sus novelas hallan siempre favorable acogida por el público. Seleccionamos entre sus relatos los titulados *El crimen de la Porte Maillot* y *El misterio del cadáver embalsamado*. Editado por Cid, Emecé, Maucci, Molino y Plaza & Janés.

CUNNINGHAM, Albert Benjamín (1882-1962).—Escritor inglés que empleó en ocasiones el seudónimo de Estil DALE. Cultivó especialmente la novela de misterio, evidenciando una rara habilidad en el engranaje de las situaciones, dentro de la línea de intriga. Se ha traducido su obra *La extraña muerte*, editada por Molino.

CUNNINGHAM, E. V. Seud. de Howard Melvin Fast (1914).—Nacido en los Estados Unidos, ha conseguido alcanzar una gran producción como novelista. Es también autor de numerosos relatos donde el crimen juega papel preponderante. Nota original de este escritor es la costumbre de titular sus obras con nombres de mujer: *Alice...*, *Helen...*, *Penélope...*, etc. Cuenta en lengua castellana con bastantes traducciones. Ha sido editado por Bruguera.

CURLING, Jonathan.—Los únicos datos que poseemos de este autor se reducen a un relato de misterio que, con el título de *Me convertí en Bulwinkle* figura en las antologías que sobre la especialidad publica Ediciones Acervo.

CURT, J. Braun.—Publicó por los años veinte algunas novelas del género policíaco de escasa trascendencia. En España es únicamente conocido a través de dos relatos, *El círculo de los tres* y *La tortuga roja*. Editado por Delta.

CURTIS, Donald. Seud. de Juan Gallardo Muñoz. Español. Escribe especialmente para las colecciones populares. Cuenta con una numerosa producción, tanto de relatos policíacos como de espionaje. Lo edita Bruguera.

CURTIS, Peter (Seud.) V. LOFTS, Norah Robinson.

CURTIS, Tom (Seud.) V. PENDOWER, Jacques.

CURTISS, Ursula Reilly (1923).—Una de las actuales escritoras norteamericanas que cultivan el género de misterio y que destaca, muy especialmente, por su acierto en aplicar las oportunas dosis de *suspense* a sus relatos, acrecentando con ello el interés que los mismos despiertan en los lectores. Entre sus novelas traducidas al español destacan especialmente las tituladas *Jugando con la muerte* y *Noche de terror*. Editado por Edisvensa y Molino.

CURZON, Sam (Seud.) V. KRASNEY, Samuel A.

CH

CHABANNES, Jacques.—Autor francés que publica actualmente novelas policíacas, con buen estilo y dentro de las características propias que suelen ser comunes a los cultivadores del género en el país vecino. Al español únicamente se ha traducido, por ahora, la novela titulada *El asesino se retrasa*, editada por Juventud.

CHALMERS, Stephen.—Cuenta con una media docena de novelas aparecidas por los años veinte, todas ellas referidas al género policíaco. En lengua castellana solamente conocemos la que lleva por título *El crimen del vagón número 13*. Ha sido editado por Dédalo.

CHALLIS, George.—Los únicos datos que poseemos sobre este autor se reducen a dos novelas policíacas que, con los títulos de *El cebo y la trampa* y *La llama y el hacha*, han sido editadas por Molino.

CHAMBERLAIN, Elinor.—Autora de tres novelas del género policíaco, aparecidas por los años cuarenta. Se ha traducido al español la que lleva por nombre *Abacá*, editada por Calleja.

CHAMBERS, Peter. Seud. de Dennis John Andrew Phillips.—Escritor británico que viene publicando ininterrumpidamente desde 1960, contando en la actualidad con un buen número de novelas policíacas. Sus traducciones al español, no obstante, son todavía bastante reducidas. Elegimos entre las mismas *Crimen anticipado* y *La rubia vestía de negro*, como las más interesantes. Ha sido editado por Molino y Romeu.

CHAMBERS, Robert William (1865-1933).—Norteamericano. Pintor, poeta, novelista y prolífico autor de relatos de misterio. Sus cuentos de terror aparecieron en la primera década del presente siglo y obtuvieron mucha popularidad. Entre los traducidos a nuestro idioma destacamos especialmente *La dama misteriosa* y *El emperador púrpura.* Editado por Acervo, Aguilar y Dédalo.

CHANDLER, Raymond (1888-1959).—Escritor nacido en los Estados Unidos y considerado como un fiel continuador de su paisano Dashiell Hammett, dentro de la especialidad de la novela criminal o novela negra. Su propósito era el de denunciar, por medio de sus novelas, el mundo corrompido de la alta sociedad de su país. Dotado de un estilo impecable, sus relatos son ricos en matices psicológicos, aunque algo más suaves que los de Hammett. Asimismo, su personaje central, el policía «Philip Marlowe» es, por contraste, un hombre honesto, irreprochable en todos los sentidos, que se ve obligado a luchar contra la corrupción que lo envuelve. Dos de las novelas de Chandler figuran entre las 99 obras maestras del género de intriga. Una de ellas, *La ventana alta,* es verdaderamente digna de todo elogio. Las obras de Chandler han sido muy traducidas al español. Ha sido editado por Aguilar, Mateu y Molino.

CHANNING, Brent (Seud.) V. PANE ARGELICH, J.

CHANNING, Mark.—Toda la producción de este autor se reduce a cuatro novelas de misterio publicadas por los años treinta. Sin embargo, dichos relatos tuvieron cumplida resonancia y fueron traducidos a bastantes idiomas; entre ellos al español. Sobresalen especialmente los titulados *La montaña envenenada* y *El rey cobra.* Edit. por Molino.

CHARLES, Franklin (Seud.) V. ADAMS, Cleve Franklin.

CHARLES, Frédéric.—Escritor francés que figura entre los más modernos cultivadores de la novela de espionaje, a través de la cual viene obteniendo una favorable y merecida acogida por parte de los lectores. Dos de sus obras han sido traducidas en lengua castellana, *La imagen de la muerte* y *La muerte a remolque.* Editado por Toray.

CHARTERIS, Leslie (1907).—Escritor inglés de ascendencia china, nacido en Malaya. Su verdadero nombre es el de Leslie Charles Bowyer LIN, que cambió legalmente por el de Leslie Charteris en 1928. Se ha hecho popular gracias a la figura del héroe que protagoniza todas sus novelas, el alegre y despreocupado aventurero «Simon Templar», alias «El Santo». La figura de este simpático ladrón de guante blanco, continuador de los Rocambole, Raffles y Arsenio Lupin, ha sido muy difundida por la pequeña pantalla, aunque sus aventuras no consigan desbancar en ningún momento las del popular bandido creado por Maurice Leblanc. Otros personajes popularizados por Charteris son los de «Patricia Holm» y el inspector «Eustace Leal». Su producción total es abundantísima, lo mismo que las traducciones que de este escritor se han hecho en lengua castellana. Ha sido editado por Aguilar, Bruguera, Caralt, Juventud, Molino y Plaza & Janés.

CHASE, James Hadley (Seud.) V. RAYMOND, René.

CHEBREY, F.—Escritor francés, cultivador del género de espionaje, uno de cuyos relatos, *La imagen vigesimoquinta,* ha sido traducida al español, figurando en las antologías de dicha modalidad que edita Acervo.

CHESTER, Gilbert.—Norteamericano. Publicó algunas, muy pocas, novelas del género policíaco por los años treinta. En España se han traducido tres de sus obras. Quizá la más interesante sea la que lleva por título *El misterio del avión de línea.* Editado por Hymsa.

CHESTERTON, Gilbert Keith (1874-1936).—Escritor inglés de profunda raigambre católica, a la par que acreditado prestigio. El valor indiscutible de la obra total de Chesterton ha dado origen a ciertas discusiones cuando se trata de definir precisamente aquella parte de su producción de tipo policíaco. Existen muchos críticos que no vacilan en excluirle de la lista de los auténticos cultivadores del género. Por nuestra parte, respetando como se merecen tales criterios, no vacilamos en considerarle a través de la opinión popular. Y, en este sentido, no cabe duda de que su famoso personaje, el inefable «Padre Brown», ha hecho y sigue haciendo las delicias del buen catador de novelas policíacas, aún dentro de las singulares características de que le dotó su creador. Reconocemos, no obstante, que si consideramos a Chesterton según los rigurosos patrones que fijan la novela-problema, su estilo no es racional y científico, sino extremadamente psicológico. Ahora bien, el hecho de que al modo de hacer de este escritor difiera de lo que se había hecho hasta entonces, lo único que viene a demostrarnos, en definitiva, es que ha sido capaz de crear una nueva modalidad dentro de lo policíaco. Por otra parte, la altura literaria del creador del Padre Brown contribuye precisamente a dignificar la literatura de intriga, tan denigrada por algunos. El éxito rotundo de sus relatos se manifiesta claramente a través de las numerosas ediciones que se vienen publicando en todo el mundo. En España se han sucedido las traducciones de la obra completa de Chesterton, habiendo

sido editado por Acervo, Aguilar, Aymá, Calleja, Dédalo, Espasa-Calpe, Historia Nueva, J. Janés, Molino, Novelas y Cuentos, Planeta, Plaza & Janés y Tartesos.

CHEYNEY, Peter (1896-1951).—Novelista británico. Considerado como uno de los más genuinos representantes de la verdadera novela negra, en su auténtica y violenta dimensión. La popularidad de este escritor ha sido enorme, con la curiosa circunstancia de que, siendo inglés, gran parte de su fama se la debe a los lectores franceses, que han acogido siempre sus novelas con evidente placer. El estilo de Cheyney es, sin embargo, vulgar. El enigma y la intriga se mantienen en huelga constante a lo largo de sus relatos, donde únicamente priva la acción. Una acción en la que se repiten machaconamente las mismas circunstancias de brutalidad y de erotismo, protagonizadas indistintamente por sus dos personajes favoritos, «Lemmy Caution» y «Slim Callaghan». Personajes más secundarios, aunque frecuentes en las novelas de Cheyney, son también «Nick Bellamy» y «Michael Kane». Son muchas las traducciones de este escritor en lengua española. Entre todas, elegimos como las más conseguidas las que llevan por título *Huracán en las Bahamas* y *Bailando sin música.* Aun dentro de su línea temática, típicamente representativa del culto al crimen, cuentan ambas con cierto interés argumental. Cheyney ha sido editado en nuestro país por Caralt, Gerpla, Molino, Planeta y Plaza & Janés.

CHOEN, O. Roy.—Figura este autor con un relato de tipo policíaco, *Coartada perfecta,* en las antologías que sobre esta modalidad de intriga publica Ediciones Acervo.

CHRISTIE, Agatha. Seud. de Agatha Mary Clarissa Miller (1891).—Famosa novelista inglesa considerada unánimemente como la figura cumbre entre todos los grandes cultivadores de la novela-problema, es decir, como la más genuina representante de la auténtica novela policíaca. Desde 1920, fecha en que veía la luz su primera novela, *El misterioso caso de Styles,* y a lo largo de cincuenta años, se han venido publicando sin interrupción obras de esta escritora. Desde el primer momento, también, se inició su ascenso hacia el éxito, un éxito total, rotundo. Agatha Christie sabe pulsar como nadie todos los resortes que caracterizan al género literario en el que pone sus afanes, dejando en cada uno de ellos la impronta de su inconfundible personalidad. Sus obras gozan de una técnica modelo desde el punto de vista estructural básico de la *detective story,* de un ingenio inagotable a la hora de construir los argumentos y de unos personajes rebosantes de humanidad y de realismo. Agatha Christie no admite héroes ni heroínas. Sus seres de ficción se nos presentan con una mezcla de encontrados sentimientos, tal como se producen en la vida misma. El acierto de esta escritora culmina con el personaje básico de sus novelas, el detective belga «Hércules Poirot». Toda la ridícula apariencia de este vanidoso hombrecillo, todo lo que de caricaturesco parece tener el personaje, auténtico «antihéroe», no es otra cosa sino la pincelada maestra con la que su creadora nos lo presenta voluntariamente, consciente de la simpatía y el atractivo que esas mismas debilidades humanas, esos defectos, iban a despertar en los lectores. De la extensa obra de Agatha Christie se han hecho millares de ediciones y raro es el país, hoy día, donde no sea conocida y celebrada. Entre su ingente producción está considerada por todos como su mejor novela *El asesinato de Rogelio Akroyd,* de originalísima trama e inesperado desenlace. En España se ha traducido la obra completa de esta escritora. Editada por Acervo, Aguilar, Círculo de Lectores, Mateu, Molino.

D

DAFAUCE MARTÍN, Francisco. V. WANTON, Tony (Seud.).

DAHL, Roald (1916).—Cuenta este escritor con algunas novelas de misterio y diversos relatos cortos del mismo género que figuran en antologías. En español se han traducido los titulados *Jalea real* y *La zambullida,* editados por Acervo.

DAIGER, Katherine S.—Cultiva la novela policíaca. Unicamente conocemos un par de obras de esta autora, aparecidas por los años treinta. En lengua castellana se ha traducido la titulada *El cuarto grado,* editada por Hymsa.

DALE, Estil (Seud.) V. CUNNINGHAM, Albert Benjamín.

DALMAN, Max.—Escritor que cuenta con algunas obras del género de misterio publicadas a finales de los años cuarenta. Se caracteriza por el clima de *suspense* que intenta imprimir a sus novelas. En español figura únicamente la titulada *La sepultura perdida,* editada por Molino.

DALTON, Priscilla (Seud.) V. AVALLONE, Michael Angelo.

DANE, Mark (Seud.) V. AVALLONE, Michael Angelo.

DANE, Riswing. Seud. de Alfredo Revetllat Fosch. Autor español que escribe para las colecciones populares del género del relato policíaco. Editado por Dédalo.

DANIELS, Dorothy.—Las obras de esta escritora comenzaron a salir en los años sesenta. Figura entre las actuales cultivadoras de la novela de misterio y, dentro de este género, en la modalidad de la novela gótica. Hasta el momento, únicamente conocemos traducida al español la que lleva por título *Danza en la oscuridad,* editada por Planeta.

DANNAY, Frédéric. V. QUEEN, Ellery.

DARD, Frédéric.—Autor francés que ha conseguido situarse entre los más celebrados escritores actuales de la novela criminal. Junto a su numerosa producción, dentro de la citada serie negra, cuenta asimismo con diversas narraciones donde el *suspense* juega papel preponderante, hábilmente manejado por su autor. Son muy abundantes las traducciones de este novelista en lengua castellana. Entre todas, sobresale con méritos propios *El montacargas,* una de sus obras más celebradas y difundidas, que ha sido llevada al cine. Recientemente, y bajo el seudónimo de Comisario «San Antonio», vienen publicándose en España, formando serie, una colección de obras originales de este autor francés, a las que puede incluirse, igualmente, dentro del género de novela negra. Ha sido editado por Albor, Plaza & Janés, Toray y Mateu.

DARZAC, Henri (Seud.) V. CORTÉS RUBIO, Francisco.

D'ASTIER, Maurice. Seud. de Esteban Riambau Sauri.—Autor español que produce especialmente para las colecciones populares, cultivando el género de novela criminal. Edit. por Tesoro.

DAVIS, Frederick Clyde.—Escritor que emplea en ocasiones el seudónimo de Stephen RANSOME y que ha conseguido situarse en un meritorio puesto dentro de los cultivadores de la novela policíaca, tras una treintena de años ininterrumpidos de profesión. Uno de sus personajes favoritos es el capitán «Jeffrey Wallace». De entre sus numerosas obras se han traducido algunas al español, destacando *El ángel exterminador* y *Escudriñando en la oscuridad.* Editado por Cenit, Maucci y Molino.

DAVIS, Mildred B.—Comenzó a publicar a finales de los años cuarenta y actualmente cuenta con una docena de novelas del género de misterio. Posee un buen estilo y sus obras se leen con agrado. Se ha traducido al español una de sus novelas más interesantes, *Escaleras arriba,* editada por Calleja.

DAVIS, Richard Harding (1864-1916).—Novelista y periodista nacido en los Estados Unidos, que alcanzó justa fama. Entre su varia producción cuenta con un relato, *In the Fog,* aparecido en 1901, que figura en todas las buenas antologías de misterio. En español ha sido traducido respetando su título original, *En la niebla,* editado por Acervo.

DAY-LEWIS, Cecil. V. BLAKE, Nicholas (Seud.)

DEAN, Dudley.—Comenzó a darse a conocer en 1960, y de entonces acá ha venido publicando diversas novelas en las que alterna el relato puramente criminal con el de espionaje. Ha sido bastante traducido al español y destacan entre sus narraciones las tituladas *Un tipo duro* y *El hombre de Riondo.* Edit. por Toray.

DEAN, Spencer. Seud. de Prentice Winchell.—Natural de los Estados Unidos y perteneciente a la generación de los nacidos en los finales del pasado siglo, cuenta con abundante producción dentro del género policíaco. Entre las diversas obras traducidas al español destacamos la que lleva por nombre *El abrigo de cebellina.* Editado por Molino.

DEANE, Norman (Seud.) V. CREASEY, John.

DE ANGELIS, Augusto. Unicamente conocemos de este autor dos obras del género policíaco, *El misterio de Cinecitá* y *Un alfiler en el corazón,* editadas ambas por Molino.

DEASY, Mary Margaret (1914).—Escritora norteamericana, a la par que concertista de piano. Tiene publicada una novela de misterio que ha alcanzado gran difusión y que ha sido traducida al español con su mismo título original, *El caso Carioli.* Colabora en numerosas revistas y publicaciones. Ha sido editada por Planeta.

DEBRI, Peter (Seud.) V. DEBRIGODE DUGI, Pedro Víctor.

DEBRIGODE DUGI, Pedro Víctor.—Español. Escribe para las colecciones populares y cultiva todos los géneros, dentro de la novela de intriga. Cuenta con numerosa producción, soliendo utilizar los seudónimos de Peter DEBRI, Arnold BRIGGS y Vic PETERSON. Lo edita Bruguera.

DECREST, Jacques. Seud. de Jacques Napoleon Faure-Biguet (1893-1954). — Escritor francés que alcanzó un justo renombre dentro de los cultivadores de la novela policíaca. Se ha creído ver en él cierta semejanza con Georges Simenon. Sin embargo, su personaje principal, el «Comisario Gilles», es precisamente la contrafigura de Maigret. Hombre elegante y culto, aficionado a las Bellas Artes, emplea en sus investigaciones procedimientos completa-

mente opuestos, aunque no por ello exentos de una originalidad que, con otros destacados valores, caracteriza toda la obra de Decrest. Entre las obras de este autor traducidas al español mencionamos especialmente *Humo sin fuego*. Ha sido editado por Molino.

DEIGHTON, Len (1929).—Autor inglés cuyas primeras novelas comenzaron a publicarse por los años sesenta. Cultiva el género de espionaje, dentro del cual viene obteniendo una evidente y merecida popularidad. Una de sus obras, *Funeral en Berlín,* está considerada como un auténtico *best-seller,* tanto en Inglaterra como en los Estados Unidos. También es digna de mención la que lleva por título *Ipcress, peligro de muerte.* Ambas han sido traducidas al español. Editado por Aymá.

DEKOBRA, Maurice. Seud. de Ernest Maurice Tessier (1888).—Famoso novelista francés, profesión a la que se dedicó plenamente tras haber practicado el periodismo en su juventud. Destaca por el ambiente cosmopolita en que se desarrollan sus relatos, algunos de los cuales pueden incluirse perfectamente dentro del género de misterio. Su fama ha trascendido a todos los países, habiendo sido traducidas sus obras a 23 idiomas. En España, asimismo, contamos con numerosas versiones de las mismas. Mencionamos como las más difundidas *La madona de los coches camas* y *El espía que hacía reir.* Editado por Aguilar, Cosmópolis, Edisvensa, Mateu y Revista Literaria.

DELANNOY, H. Burford.—Escritor británico que publicó unas diez novelas de tipo policíaco en los primeros años del presente siglo. Su estilo respondía a los gustos folletinescos de la época. Unicamente recordamos que haya sido traducida al español la titulada *El doctor Veneno,* editada por Sopena.

DEMING, Richard (1915).—Norteamericano. Utiliza en ocasiones el seudónimo de Max FRANKLIN. Cultiva el género policíaco y sus novelas acusan una excelente acogida por parte de los gustadores de esta modalidad narrativa. En España cuenta con numerosas traducciones, sobresaliento por su interés las novelas titulalas *Cortina de humo, Los genios* y *Un disparo en la noche.* Editado por Acervo, Gerpla, Molino, Planeta y Plaza & Janés.

DENNISTON, Eleanore. V. FOLEY, Rae (Seud.).

DE POLNAY, Peter.—Conocido por sus novelas de espionaje y por un estilo muy original. Destacamos aquí dos de sus obras, *Con las manos vacías* y *Espías y «gourmets».* Ha sido editado por Calleja y Planeta.

DE QUINCEY, Thomas (1785-1859).—Crítico y ensayista inglés considerado como uno de los más caracterizados predecesores de lo que hoy llamamos novela negra. A De Quincey se debe la obra *El vengador,* publicada en 1838, en la que se describe con crudo realismo una continuada serie de crímenes. Dicha novela, así como la titulada *El coche correo inglés,* han sido traducidas al español y editadas por Espasa-Calpe.

DERBY, Mark. Seud. de Harry Wilcox.—Escritor británico que cultiva la novela de misteriow Comenzó a publicar en 1951 y hoy día cuenta con unas quince novelas de dicha modalidad narrativa. Dos de ellas han sido traducidas en lengua castellana con los títulos, respectivamente, de *Ambiente peligroso* y *La avenida.* Ha sido editado por Molino.

DERLETH, August William (1909).—Conocido editor y novelista de los Estados Unidos que suele publicar algunas novelas policíacas, valiéndose del seudónimo de Stephen GRENDON. Protagonizan sus relatos habitualmente el detective «Solar Pons» y el juez «Peck». Entre las diversas traducciones al español de las obras de este escritor merecen especial mención *Gambito de alfil* y *No hay futuro para Luana.* Editado por Acervo y Molino.

DERMEZE, Ives.—Autor francés perteneciente a los actuales cultivadores de la novela policíaca. Su estilo es francamente realista, predominando las situaciones de violencia en sus temas argumentales. Son dos las novelas de este escritor que han sido vertidas al castellano, *El hombre del jubón gris* y *La muerte entre piedras grises.* Editado por Mateu.

D'ERRICO, Ezio.—Escritor italiano que ha conseguido una merecida popularidad a través de sus novelas policíacas. En toda su obra se evidencia una marcada influencia de Georges Simenon. Por otra parte, tiene la costumbre de ambientar en Francia el desarrollo de sus argumentos. Se han traducido al español bastantes novelas de este autor. Entre las mismas son quizá las más conseguidas las tituladas *El cuarenta, tres, seis, seis, no contesta* y *Un grito en la niebla.* Editado por Maucci y Molino.

DES CARS, Guy.—Conocido novelista francés que cuenta, dentro de su producción total, con algunas novelas a las que puede incluirse perfectamente dentro del género de intriga. Este es el caso, por ejemplo, de la titulada *El solitario,* una de las más conseguidas. En España ha sido editado Des Cars por Mateu y Planeta.

DE STEFANI, Alessandro.—Autor italiano que ha conseguido cierta notoriedad en su país en el género de lo policíaco, algunas de cuyas obras han sido vertidas a otros idiomas. En español contamos con la traducción titulada *El enigma del ladrón invisible.* Edit. por Maucci.

DEVENTER, Emma Murdoch van. V. LYNCH, Lawrence (Seud.).

DEVINE, Dominic.—Conocemos únicamente de este autor la obra titulada *El tigre dormido*, editada por Molino.

DEWES, Simon. Seud. de John Saint Clair Muriel.—Escritor británico que destacó durante los años de la segunda guerra mundial por sus novelas de misterio. Su producción no ha sido muy abundante. No obstante, algunas de sus novelas han sido traducidas a otros idiomas; entre ellos, al español. Destacamos las tituladas *La cuadrilla siniestra* y *La muerte ronda el Canal.* Ha sido editado por Bruguera.

DEWEY, Thomas Blanchard (1915).—Norteamericano. Emplea en ocasiones el seudónimo de Tom BRANDT. Cultiva generalmente la novela de tipo criminal, aunque cuenta, asimismo, con algunos relatos de espionaje. Ha alcanzado una numerosa producción y sus obras son bien acogidas. En lengua castellana existen varias traducciones de este autor. Merecen especial mención las que llevan por título *Persecución* y *Ruega por mí.* Ha sido editado por Bruguera, Molino, Plaza & Janés y Sinus.

DEWLEN, Al. (1921).—Natural de los Estados Unidos. Periodista y autor de algunos relatos de misterio. En España conocemos su novela *El crepúsculo del honor,* editada por Caralt.

DEY, Frederic van Rensselaer. V. CARTER, Nick.

DIAMOND, Frank.—Autor que cuenta en su haber con algunas narraciones del género de misterio aparecidas por los años cuarenta. Destaca especialmente por el clima de *suspense* de que rodea a sus argumentos. Se ha traducido al español su novela *Las tinieblas del miedo,* editada por Bruguera.

DÍAZ, Jesús y César DÍAZ.—Autores españoles que escriben en colaboración. Alguno de sus relatos policíacos figura en las antologías de esta modalidad que edita Acervo. Este es el caso del titulado *El problema de la pista de tenis.*

DÍAZ GÓMEZ, J. M.—Español. Escribe para las colecciones populares dentro de la modalidad del relato policíaco. Ha sido editado por Alhambra y Rollán.

DICKENS, Charles (1812-1870).—Dentro de la genial producción de este famoso novelista británico, hay algunas obras que han sido consideradas por los críticos como pertenecientes al género de misterio. Este es el caso, por ejemplo, de *El misterio de Edwin Drood,* entre las más conocidas. Igualmente concurre análoga circunstancia en los relatos que llevan por título *La casa lúgubre* y *El secreto del ahorcado,* entre otras. En España se ha traducido la obra completa de Dickens. Entre las muchas editoriales que han publicado sus novelas citamos Astarté, Aguilar, Acervo, Novelas y Cuentos, etc.

DICKSON, Carter (Seud.) V. CARR, John Dickson.

DIDELOT, Roger Francis (1902).—Autor francés que alterna la novela policíaca con la de misterio. Se ha hecho popular por el buen estilo que imprime a sus relatos, destacando muy especialmente por la perfección de que hace gala a la hora de describir los ambientes locales. Ha sido creador de la figura del «Comisario Bignon», simpático protagonista de sus relatos. Entre las traducciones habidas en lengua castellana, destacamos la que lleva por título *Seis horas de angustia.* Editado por Molino.

DÍEZ Y JIMÉNEZ CASTELLANOS, Pilar. V. DULWICH, Clement (Seud.).

DINE, S. S. van. Seud. de Willard Huntington WRIGHT (1888-1939).—Erudito norteamericano, quien en unión de Agatha Christie y Ellery Queen constituyen los tres grandes pilares de la novela-problema, dentro del género policíaco. La extensa cultura filosófica y artística de este escritor prestó a su prosa la altura necesaria, pero, por encima de todo, el éxito de sus narraciones fue debido esencialmente a la forma perfecta con que sabía planear la intriga y al ingenio que presidía los desenlaces. Utilizó como personaje central de sus novelas al detective «Philo Vance», un auténtico *snob,* afectado y decadente y, en ocasiones, hasta irritante. Lo que no quita para que se hiciera popularísimo. Otros personajes creados por Wright fueron el fiscal «John Markham» y el sargento detective «Ernest Heath». Todas las obras de este famoso escritor han sido vertidas al castellano. Existe unanimidad en los críticos a la hora de enjuiciar cuáles han sido las mejores novelas debidas a Wright. En este sentido todos citan *El dragón del estanque, El escarabajo sagrado* y *El crimen del casino* como sus narraciones más conseguidas. Son muchas las casas editoriales que han publicado las obras de este escritor estadounidense. Citamos a Aguilar, Espasa-Calpe, Molino, Novelas y Cuentos, Planeta, Plaza & Janés y Picazo.

DINESEN, Isak (Seud.) V. BLIXEN, Karen Christine Dinesen. Baroness.

DISNEY, Doris Miles (1907).—Norteamericana. Sobresale por su ingenio narrativo dentro del género de misterio. Sabe dotar a todas sus novelas de un acertado clima de *suspense* que

aumenta el interés de los lectores. Cuenta con muy abundante producción, siendo asimismo muy numerosas las traducciones al español que se han hecho de esta escritora. Entre todas ellas destacamos especialmente las tituladas *Quién cabalga un tigre...* y *La última gota.* Ha sido editada por Aymá, Calleja, Cid, Molino y Picazo.

DIWO, Jean.—Conocemos de este autor únicamente una narración de tipo policíaco titulada *Hotel recomendado,* editada por Molino.

DODGE, David.—Cultiva especialmente la novela policíaca y viene publicando desde 1940. Cuenta en la actualidad con bastantes relatos de dicha modalidad literaria, siendo también numerosas las traducciones que de sus obras se han hecho al español. Señalamos aquí como las más interesantes las tituladas *A bordo del «Angel»* y *Las luces de Skavo.* Editado por Aguilar, Planeta y Plaza & Janés.

DODGE, Steve (Seud.) V. BECKER, Stephen David.

DOEBLIN, Alfred.—Autor alemán que figura entre los más destacados cultivadores actuales de la novela de espionaje. Entre sus obras destaca muy especialmente la que en español lleva por título *Berlin Alexanderplatz,* editada por Edisvensa.

DOHERTY, Edward J.—Escritor natural de los Estados Unidos que cuenta únicamente con dos novelas del género policíaco, aparecida la primera de ellas en 1929 con el título de *Los crímenes de Broadway,* título que ha sido respetado en su traducción española. Ha sido editada por Dédalo.

DOLPH, Jack.—Pertenece a la generación de escritores nacido en los años finales del pasado siglo. Su producción es muy reducida, lo que no fue obstáculo para que alcanzase cierta popularidad dentro del campo de la novela policíaca. Se han traducido al español dos de sus obras, las tituladas *Confidencia fatal* y *El crimen cabalga la yegua.* Editado por Gerpla, Planeta y Plaza & Janés.

DORRINGTON, Albert.—Figura este autor únicamente con dos obras de tipo policíaco, publicadas en la primera década del presente siglo. Una de ellas ha sido traducida al español con el título de *La llamada fatal.* Editado por Dédalo.

DOUBLEDAY, Román. Seud. de Lily Augusta Long. Cultivó el género de misterio a través de una muy corta producción, aparecida entre 1908 y 1917. En España únicamente conocemos una novela de esta escritora, *El acusado calla,* editada por Maucci.

DOW, John.—Solamente figura con una novela policíaca publicada en 1945, novela que ha sido traducida al castellano con el título de *El crimen de los parásitos,* editada por Molino.

DOWNING, George Todd.—Autor norteamericano cuyas obras vieron la luz principalmente en los años treinta. Cultiva el género policíaco buscando para sus argumentos escenarios exóticos. Gran parte de sus novelas transcurren en Sudamérica. Contamos en lengua española con la titulada *Buitres en el cielo,* editada por Molino.

DOYLE, Sir Arthur Conan (1859-1930).—Famoso escritor inglés, creador de la figura de «Sherlock Holmes», el personaje más popular de todos los tiempos entre los héroes de la investigación razonada. Sir Arthur ejercía la profesión de médico militar cuando fue herido en el Afganistán. Cambió entonces la milicia por la pluma y en 1887 publicó su *Estudio en rojo,* valioso anticipo de lo que habría de ofrecernos más tarde el gran autor y auténtico maestro de la genuina novela-problema. Así, cuando vieron la luz *Las aventuras de Sherlock Holmes,* el nombre de su autor llegó al pináculo de la fama. Si Edgar Allan Poe está considerado como el creador de la *detective story,* Doyle fue, sin duda alguna, su más calificado propagandista y, ambos, los geniales precursores de un estilo que habría de alcanzar posteriormente altura insospechada gracias a una Agatha Christie, a un S. S. van Dine y a un Ellery Queen. Sobre la popular figura de su personaje, «Sherlock Holmes», se ha escrito mucho, analizando y valorando la curiosa psicología de que le dotó su creador. Frío, deshumanizado, rebosante de empirismo, es la contrapartida de los otros héroes nacidos en el regusto romántico de la época. De ahí, por contraste, su impacto en la masa. La obra completa de Conan Doyle está compuesta por algunas novelas largas y numerosos relatos de reducida extensión. En España se ha traducido la totalidad de su obra, sucediéndose las ediciones desde principios de siglo. Entre las numerosas casas editoras mencionamos aquí a Acervo, Aguilar, Bruguera, Cid, Calleja, Cassó Hermanos, Española-Americana, Exito, Feliú y Susanna, Fénix, Granada y Cía., Maucci, Molino, Novelas y Cuentos, Prometeo, Rivadeneyra y Sopena.

DRAYTON, Ricky (Seud.) V. CONDE VÉLEZ, Luis.

DRESSER, Davis. V. HALLIDAY, Brett (Seud.).

DU BOIS, Theodora M.—Comenzó a publicar por los años treinta y, de entonces acá, han visto la luz unas veinticinco novelas de esta escritora, que alterna el tema policíaco con el de misterio. Sobresale especialmente en esta última modalidad por su inteligente manera de ir dosificando el clima de angustia a lo largo de los argumentos. En España cuenta con varias traducciones, destacando especialmente la

que lleva por título *El crimen llama a la puerta.* Editada por Bruguera y Molino.

DU BOISGOBEY, Fortuné Hippolyte Auguste (1821-1891).—Considerado como uno de los más caracterizados cultivadores del folletín policíaco en Francia. Cuenta con numerosas obras de este estilo, algunas de las cuales fueron traducidas a diversos idiomas. Entre las versiones españolas destacamos la titulada *El crimen de la Opera,* correspondiente a la novela más famosa de Du Boisgobey, publicada en 1880 en su lengua original y traducida posteriormente por La Correspondencia de España. Ha sido editado también por Calleja.

DUCHATEAU, André Paul.—Sobresale especialmente este autor por sus relatos cortos, tanto del género de misterio como policíacos, algunos de los cuales han merecido figurar en antologías de dichas especialidades. Mencionamos aquí, entre los traducidos al español, los titulados *Boomerang* y *Crimen sin móvil.* Editado por Acervo.

DUDLEY, Ernest.—Escritor inglés que cultiva indistintamente el género policíaco y el de misterio. Ha contribuido sobremanera a la popularidad alcanzada por este autor el hecho de colaborar asiduamente en la BBC y en la televisión por medio de series sobre sus temas habituales. Figura en la mayor parte de sus obras su personaje favorito, el doctor «Morelle». Otra figura creada por este escritor es la de «Dan Evans». Entre las diversas traducciones de Dudley merecen especial mención *La banda de Lucifer* y *Sangre y llamas.* Editado por Jano y Maucci.

DUEÑAS, Guadalupe.—Española. Algunos de sus relatos de misterio figuran en antologías de dicha modalidad. Este es el caso, por ejemplo, del titulado *Al roce de la sombra,* editado por Acervo.

DUERRENMATT, Friedrich (1921).—Conocido comediógrafo suizo al que se deben también algunas novelas características del género criminal. El estilo de este escritor, dentro de las facetas peculiares a la modalidad que cultiva es francamente bueno. En España contamos con tres traducciones, las correspondientes a sus relatos *El juez y el verdugo, El desperfecto* y *La promesa,* basada esta última en el asesinato de una niña por un sádico. Ha sido editado por Noguer y Planeta.

DUHAMEL, Georges (1884-1966).—Francés. Médico y novelista famoso, miembro de la Academia, al que se deben algunos relatos que pueden incluirse perfectamente dentro del género de intriga. Utilizó en ocasiones el seudónimo de Denis THÉVENIN. Entre las obras de este escritor traducidas al español señalamos aquí las tituladas *El complejo de Teófilo* y *El desierto de Bièvres.* Ha sido editado por Plaza & Janés y Vergara.

DUKE, P. (Seud.) V. PRADO DUQUE, Fidel.

DULWICH, Clément. Seud. de Pilar Díez y Jiménez Castellanos.—Autora española que ha publica una novela policíaca con el título de *El caso de la enfermera Cherry,* editado por Molino.

DU MAURIER, Daphne (1907).—Famosa escritora inglesa que cuenta, entre su varia producción, con algunas narraciones del género de terror, entre las que destaca, muy especialmente, la titulada *Los pájaros,* una verdadera joya, pletórica de originalidad, que ha sido llevada al cine con éxito de excepción. A esta excelente escritora se debe asimismo la novela *Rebeca,* aparecida en 1938, y de la que no es necesario insistir sobre un éxito de todos conocido, que se acrecentó al ser también llevada a la pantalla grande. *Rebeca* es la pieza maestra que sigue el estilo iniciado por Walpole en *El castillo de Otranto* y que, a su vez, señala el inicio de una renovación de la vieja novela gótica que hoy día cuenta con entusiastas adeptos. Todas las novelas y relatos de esta escritora han sido traducidos en España. Editada por La Nave, Planeta y Plaza & Janés.

DUMMOND, Jack (Seud.) V. RODRÍGUEZ GARCÍA, Agustín.

DUNCAN, David (1913).—Norteamericano. Economista, escritor y guionista asiduo de la televisión. Cuenta con algunas novelas de misterio publicadas al finalizar la segunda guerra mundial. Se ha traducido al español la titulada *Una hora en la sombra,* editada por Espasa-Calpe.

DUNCAN, William Murdoch. V. CASSELLS, John (Seud.).

DUNLOP, Agnes Mary Robertson. V. KYLE, Elizabeth (Seud.).

DUNSANY, Lord Edward John Moreton Drax Plunkett (1878-1957).—Escritor irlandés que cuenta entre su valiosa producción con algunos relatos del género de misterio, rebosantes de la gran imaginación que preside toda la obra de este autor. Traducidos al español, contamos con los titulados *El discurso* y *Las dos botellas de salsa.* Editado por Acervo.

DURANTY, Walter (1847-1957).—Periodista norteamericano de reconocida fama que escribió algunos relatos cortos del género de intriga, dignos de figurar en numerosas antologías. Se ha traducido al español el que lleva por nombre *El papagayo.* Editado por Acervo.

DURBRIDGE, Francis.—Novelista británico, cultivador indistintamente de la novela policíaca y de la de espionaje. Viene escribiendo desde

1938 y ha sido creador de la figura del detective «Paul Temple». Entre las diversas traducciones en lengua castellana destacamos *Tres zapatos de mujer* y *Scotland Yard llama a Paul Temple*. Editado por Molino y Plaza & Janés.

DURHAM, Mary.—Escritora inglesa que publicó por los años cuarenta una docena, aproximadamente, de novelas de misterio. De ellas se ha traducido al castellano la titulada *El león tiene alas*. Editada por Bruguera.

DUTTON, Charles Judson.—Cuenta con una veintena de novelas de tipo policíaco que vieron la luz entre la segunda y tercera década del presente siglo. En España se ha traducido la que lleva por nombre *Pistas en el aire*, sin que conste en el libro nombre de la editorial.

E

EAST, Michael (Seud.) V. WEST, Morris L.

EASTWOOD, James.—Cultiva la novela de espionaje y cuenta también con algunos relatos de misterio. Suele hacer transcurrir sus argumentos en países exóticos, especialmente en China. Su producción todavía no es muy abundante. Se ha traducido al español su novela titulada *El visitante chino*, editada por Plaza & Janés.

EBERHART, Mignon Good (1899).—Autora norteamericana de novelas policíacas que ha conseguido un justo renombre a lo largo de una copiosa producción, ininterrumpida desde 1930. Dotada de una innegable originalidad, busca en sus relatos las emociones fuertes con las que impresionar al público. Más que intrigar a sus lectores con los problemas estrictamente detectivescos lo que procura es emocionarlos. Ha creado la figura del detective «Lance O'Leary», así como también la del inspector «John Campbell». Se han hecho en español muchas traducciones de las obras de esta escritora. Figuran entre las más destacadas las que llevan por título *Lance O'Leary investiga* y *La cacatúa blanca*. Editada por Aguilar, Bruguera, Dédalo, Gerpla, Maucci, Molino y Plaza & Janés.

EÇA DE QUEIROZ, José María (1846-1900).—Famoso escritor portugués al que se debe una novela de intriga que despertó en su día inusitado interés, *El misterio de la carretera de Cintra*, editada en 1870. Eça de Queiroz era muy joven aún cuando publicó esta obra. Lo hizo en colaboración con otro incipiente novelista, José Duarte RAMALHO ORTIGÃO. Ambos estaban llamados a obtener más tarde un prestigio literario indiscutible. *El misterio de la carretera de Cintra*, no obstante el éxito indiscutible que alcanzó, no pasaba de ser un simple folletín, con todos los ingredientes argumentales favoritos del público de entonces, misterio y romanticismo. Como auténtico folletín que era, fue publicado por *El Diario de Noticias* de Lisboa. Junto a esta novela cuenta también este gran escritor portugués con algún otro relato de misterio, tal como *El ahorcado*. En España se han sucedido constantemente las ediciones de la obra completa de Eça de Queiroz. Por lo que se refiere exclusivamente a las dos narraciones aquí citadas, citamos a Acervo, Aguilar, F. Beltrán y Biblioteca Nueva.

ECHARD, Margaret.—Comenzaron a aparecer las obras de esta escritora por los años cuarenta, todas ellas referidas al género de misterio. En España únicamente conocemos, traducida, la que lleva por título *Crímenes en mi camino*, editada por Molino.

EDGLEY, Leslie.—Acostumbra a utilizar en ocasiones el seudónimo de Robert BLOMFIELD y ha alcanzado bastante popularidad con sus novelas de misterio, contando en la actualidad con una quincena aproximada de ellas. Se han traducido al español las que llevan por nombre *Corazón rabioso* y *Pesadilla*. Ha sido editada por Cénit y Molino.

EDINGTON, Carmen Ballen.—Con muy escasa producción y referida siempre al género de misterio, las novelas de esta escritora vieron la luz por los años treinta. Se han traducido *La casa de las copas encantadas* y *Un crimen en el estudio número 6*. Editada por Dédalo y Marisal.

EDWARDS, Charman. Seud. de Frederick Anthony Edwards.—Cultiva este autor indistintamente la novela policíaca y la de misterio. Cuenta con muy escasas obras, aparecidas en la década de los años treinta. Se ha vertido a lengua castellana la que lleva por nombre *Las diez y trece...*, editada por Maucci.

EDWARDS, Frederick Anthony. V. EDWARDS, Charman (Seud.).

EIKER, Mathilde. V. EVERMAY, March (Seud.).

ELBONKLY, Archibald.—Autor británico que figura en el grupo de los cultivadores ingleses del folletín policíaco de principios de siglo. Se ha traducido al español su novela titulada *El apache rojo*, editada por J. Pueyo.

ELWIN, Malcolm (1903).—Conocido escritor inglés quien, dentro de su obra general, cuenta con alguna narración a la que muy bien pode-

mos incluir cómo del género de misterio. Tal es el caso de la traducida al español con el título de *Verdugo por afición,* en la que no se escatiman las dosis de *Suspense.* Ha sido editada por Jano.

ELLIN Stanley (1916).—Novelista norteamericano especializado en el relato terrorífico. Los personajes que hace aparecer en sus novelas están bien estudiados psicológicamente y los argumentos perfectamente construidos. Todo ello hace que sus novelas gocen de una justificada popularidad. Entre las que se le han traducido al español destacamos, de forma especial, las tituladas *El hombre de nueve a cinco* y *Castillo de naipes.* Editado por Acervo, Bruguera y Molino.

ELLINGTON, Richard.—Norteamericano. Cultiva la novela de misterio. Combina perfectamente la acción con un detenido estudio psicológico de sus personajes. Casi todas sus obras cuentan con acentuadas notas de *suspense.* Aunque su producción es todavía reducida, ha sabido hacerse de cierta popularidad entre los lectores de su país. Se han traducido al español algunas novelas de este autor, siendo las más notables las tituladas *El cadáver que habló* y *Habitación 510.* Ha sido editado por Gerpla y Planeta.

ELLIOT, George Fielding.—Autor de relatos sobre temas misteriosos, algunos de los cuales figuran en antologías de dicha modalidad narrativa. Este es el caso del titulado *El cuenco de cobre,* editado por Acervo.

ELLSON, Hall.—Ha comenzado a publicar a finales de los años sesenta y utiliza para sus novelas los temas de misterio, acentuando la angustia de las situaciones planteadas en sus argumentos. Su producción es aún escasa. En España contamos con una traducción, la referida a su novela *La muerte llama a tu puerta,* editada por Géminis.

EMERY, Russell Guy.—Especializado en la novela de misterio. La única obra de este escritor que conocemos, traducida al español es la titulada *Cara al crimen,* aparecida por los años cuarenta. Editado por Calleja.

ENDREBE, Maurice-Bernard.—Escritor francés, actual, al que se deben algunas novelas de tema policíaco. Goza de un excelente estilo y sus argumentos contienen indudable interés. Se ha traducido al castellano su novela *Crimen en la Bienal,* editada por Molino.

ENEFER, Douglas Stallard.—Escritor al que se deben algunas novelas de *suspense,* aparecidas a partir de 1959. Dos de ellas han sido traducidas al español, *Venganza* y *Sammy.* Ambas han sido editadas por Molino.

ERSKINE, Margaret. Seud. de Margaret Wetherby Williams.—Autora que cultiva indistintamente la novela policíaca y la de *suspense,* buscando en este tipo de narración un clima de angustia para sus argumentos que no siempre consigue. Entre las novelas traducidas al español señalamos, como las más características de su estilo, las tituladas *La casa de la hechicera* y *La muerte recorre las calles.* Editada por Molino y Reguera.

ESPEITA LAMATA, Francisco. V. KALMANN, Erik (Seud.).

ESPINOSA GUZMÁN, Eduardo. V. JACKSON, Richard (Seud.).

ESTRIDGE, Robin. V. LORAINE, Philip (Seud.).

EVANS, Collin.—Conocemos únicamente de este autor un relato del género de misterio, *A ninguna parte sin ella,* incluido en las antologías que sobre esta modalidad narrativa publica Acervo.

EVANS, John. Seud. de Howard Browne.—Cuenta este autor con una media docena de novelas, aparecidas por los años cuarenta y referidas en su totalidad al género de misterio. Se ha traducido al español la que lleva por nombre *Nimbo de sangre,* editada por Molino.

EVELYN, John Michael. V. UNDERWOOD, Michael (Seud.).

EVERMAY, March. Seud. de Mathilde Eiker (1893).—Autora norteamericana que figura en los repertorios únicamente con un par de novelas de misterio. No obstante su escasa producción, adquirió cierta popularidad, debido a su prosa correcta y al notable interés de sus narraciones. Conocemos una traducción en español referida a su novela *¡Fue un asesinato!,* editada por Molino.

EXBRAYAT, Charles.—Escritor francés especializado en la novela criminal en su más genuina expresión. Todos sus argumentos rebosan violencia y sus personajes responden al tipo de «duros» característicos de la novela negra. Contribuye al éxito de este escritor, dentro de un género tan en boga, el humor que sabe impregnar a sus narraciones y el desenfado de su prosa. Ha sido bastante traducido al español. Elegimos como las más características de este escritor las novelas tituladas *El asesino está en la guía telefónica* y *¿Le gusta la «pizza»?.* Editado por Juventud y Molino.

F

FAGYAS, M. (Seud.) V. BUSH-FEKETE, Mary.

FAIR, A. A. (Seud.) V. GARDNER, Erle Stanley.

FAIRLIE, Gerard T. V. SAPPER (Seud.).

FAIRMAN, Paul W.—Autor cuyas obras han comenzado a ver la luz a finales de los años sesenta. Cultiva especialmente el género de misterio, dentro del cual va abriéndose camino fácilmente, habiéndose traducido alguna de sus novelas. En España contamos con las versiones tituladas *El caso de la rubia carmesí* y *La escala de cristal.* Ha sido editado por Mépora y Molino.

FAIZANT, Jacques.—Escritor francés que viene publicando actualmente novelas policíacas dentro del estilo que caracteriza a los escritores del país vecino. Suele recargar mucho las tintas de violencia en sus argumentos. Cuenta también con varios relatos cortos, de buena factura, que han figurado en antologías. Entre las narraciones de este autor traducidas a nuestro idioma señalamos *Revista de detalles* y *¿Duerme usted, señor Georges?* Editado por Acervo.

FALLER, Roger.—Autor francés que alterna el relato policíaco con el de espionaje y al que se le han traducido dos novelas en España, *Cuatro horas en la pantalla* y *Cheque en rojo.* Ha sido editado por Toray.

FANTHORPE, R. Lionel.—Solamente conocemos de este escritor inglés una novela de misterio traducida al español con el título de *La pócima maligna.* Editado por Molino.

FARIGOULE, Louis. V. ROMAINS, Jules (Seud.).

FARJEON, Joseph Jefferson (1883-1955).—Celebrado escritor británico que solía utilizar el seudónimo de Anthony SWIFT. Su producción, comenzada en 1924, llegó a ser muy abundante, siendo sus temas preferidos los de misterio. El éxito que tuvieron sus novelas en Inglaterra se hizo asimismo extensivo al exterior. En España cuenta con varias traducciones; entre ellas, las correspondientes a sus obras *La casa de enfrente* y *El misterio del molino de viento.* Ha sido editado por Aspas, Bruguera, E. P. E. S. A. y Marisal.

FARR, Douglas.—Cuenta este autor con algunos relatos cortos de tema policíaco. En España se ha traducido uno de ellos, el titulado *Por el amor de 100.000 dólares,* editado por Acervo.

FARR, John (Seud.) V. WEBB, Jack.

FARRÈRE, Claude. Seud. de Frédéric Charles Edouard Bargone (1876-1961).—Conocido novelista francés al que se deben numerosas novelas de intriga. De su vida de antiguo oficial de la Marina, aportó a sus narraciones las experiencias obtenidas a lo largo de sus viajes por el mundo. En este sentido, la mayoría de sus argumentos se desarrollan en ambientes exóticos. Entre las varias traducciones al castellano destacamos *El hombre que asesinó* y *Los condenados a muerte.* Editado por Aguilar y Ediciones Literarias.

FAST, Howard Melvin. V. CUNNINGHAM, E. V. (Seud.).

FAURA PEÑASCO, Francisco.—Autor español que acostumbra a emplear el seudónimo de Larry KING. Escribe para las colecciones de tipo popular. Cuenta también con varios relatos cortos del género policíaco que figuran en antologías de dicha especialidad. Este es el caso, por ejemplo, del titulado *En el cielo no había ángeles.* Asimismo, con una novela escrita en colaboración con Antonino GONZÁLEZ MORALES, que con el título de *Lloraré por vosotros,* ha sido galardonada con el premio Ciudad de Gerona en 1969. Editado por Acervo y Jara.

FAURE-BIGUET, Jacques Napoleon. V. DECREST, Jacques (Seud.).

FAUST, Frederick. V. BRAND, Max (Seud.).

FENISONG, Ruth.—Escritora norteamericana que cultiva el género policíaco. Comenzó a publicar a finales de los años cuarenta, habiendo alcanzado una abundante producción. En España, sin embargo, sólo conocemos una traducción de esta escritora, la titulada *Trampa abierta,* editada por Molino.

FENWICK, Elizabeth P.—Autora de una docena de novelas de misterio, por el momento, que comienza a abrirse paso entre los cultivadores de esta modalidad narrativa. Se ha traducido al español su obra *¡Pobre Harriet!,* editada por Molino.

FERGUSON, John Alexander.—Novelista inglés cuyas obras vieron la luz en el primer tercio del actual siglo y que llegó a alcanzar cierto renombre en el terreno de la novela de terror. Entre sus traducciones en lengua castellana destacamos la obra titulada *El caso del castillo de Glengyle.* Ha sido editado por Lux y Molino.

FERGUSON, Margaret (1904).—Nació en Persia, adoptando más tarde la nacionalidad inglesa. Sus narraciones de misterio acentúan la nota del *suspense.* Algunas de sus obras han sido llevadas al cine. Una de las que le dio mayor

popularidad es la traducida al español con el título de *El signo de Aries,* editada por Betis.

FERNÁNDEZ FLÓREZ, Darío (1909).—Novelista e historiador español de reconocida fama que ha sido traducido a numerosos idiomas. Dentro del género policíaco cuenta con relatos cortos de verdadero mérito, algunos de los cuales han merecido figurar en antologías de dicha modalidad narrativa, tal como el titulado *Señor juez,* editado por Destino y Acervo.

FERNÁNDEZ FLÓREZ, Wenceslao (1887-1964).—Uno de los más destacados humoristas españoles cuyos valores literarios no es necesario descubrir aquí. Gran parte de la obra de Fernández Flórez gira en torno a lo fantástico y a lo sobrenatural, factores ambos tan del gusto de todos los naradores célticos y que en este escritor español se prodigan, aunque siempre pletóricos de ese fino humorismo que trasciende toda su literatura. Este es el caso de *El bosque animado, Fantasmas, Relatos de pesadilla,* etc. Ha sido editado profusamente. Refiriéndonos concretamente a las obras arriba citadas, damos los nombres de Librería General y Taurus.

FERNÁNDEZ DE LA REGUERA, Ricardo (1916).—Destacado novelista español, nacido en Barcenillas (Santander), entre cuya obra total recogemos aquí, por entrar de lleno en el género de intriga, la titulada *Espionaje (Relatos),* publicada en 1963 y editada por Planeta.

FERRARS, Elizabeth. Seud. de Morna Doris Brown (1907).—Autora de nacionalidad británica, especializada en el relato policíaco. Viene publicando desde 1940 con pluma fácil y prolífica. Es miembro del *Detection Club* y cuenta en España con algunas traducciones. Entre sus obras más interesantes mencionamos *Con el cuello en la trampa* y *Muerte en la bahía.* Editada por Calleja y Novelas y Cuentos.

FERRES MARSAL, Amadeo.—Cuenta este autor con algunos relatos cortos del género policíaco que han sido publicados en antologías. Así, el titulado *Culpable inocente,* editado por Acervo.

FERRIÈRE, Jean-Pierre.—Escritor francés perteneciente a los actuales cultivadores de la novela negra. Su estilo es el característico de este tipo de narraciones, donde se rinde culto al crimen y se extreman las situaciones de violencia. Todo ello paliado, en cierto modo, por un estilo desenfadado no exento de humorismo. Entre las diversas traducciones que se han hecho de las obras de este autor señalamos, como las más características de su modo de hacer, las que llevan por título *Cadáveres en canapés* y *Constance en los infiernos.* Editado por Molino y Toray.

FETTER, Elizabeth Head. V. LEES, Hannah (Seud.).

FICKLING, G. G. Seud. de Skip Forrest Fickling (1925).—Norteamericano. Destaca actualmente como novelista del género policíaco y es asimismo autor de guiones para la televisión. Ha creado la figura del detective privado «Honey West», que protagoniza gran parte de sus obras. Cuenta en lengua española con algunas traducciones, destacando entre las mismas las tituladas *La bomba rubia* y *La muñeca muerta.* Editado por Bruguera.

FICKLING, Skip Forrest. V. FICKLING, G. G. (Seud.).

FIELDING, A.—Cuenta este autor con una abundante producción que se inició en 1924, dentro siempre de la novela policíaca. Sus obras se leen con interés debido a la hábil manera con que van desarrollándose las situaciones a lo largo de la trama. Se han hecho bastantes traducciones de sus obras; entre ellas, *El caso de la mujer coqueta* y *Un cadáver en la alfombra.* Editado por Bruguera.

FIGUEROA CAMPOS, J. (Seud.) V. MALLORQUÍ FIGUEROLA, José.

FINNEGAN, Robert. Seud. de Paul William Ryan. Autor británico al que se deben algunas novelas de misterio publicadas entre los años 1947 y 1950. Se ha traducido al español la que lleva por nombre *Tres mujeres misteriosas,* editada por Molino.

FINNEY, Charles Grandison (1905).—Conocido y galardonado novelista natural de los Estados Unidos que cuenta, entre su valiosa producción, con varios relatos de intriga. El buen estilo de este escritor se hace patente también en sus narraciones cortas, que han merecido figurar en antologías de esta especialidad. Entre las traducidas al español hacemos aquí mención de la titulada *La maldición del Iowa,* editada por Acervo.

FINNEY, Jack (1911).—Autor norteamericano de origen irlandés que destaca por sus relatos de espionaje, llenos de interés y originalidad. Una de las obras que le han dado más fama ha sido traducida al español con el título de *Asalto al «Queen Mary»,* editada por Plaza & Janés.

FIOLLE, Jean.—Escritor francés que cultiva la novela policíaca con indudables aciertos narrativos, tanto por el estilo como por el ingenio argumental. En España tiene actualmente traducida una obra, la titulada *Millones por un engendro.* Ha sido editado por Juventud.

FIRDMUC, Paul.—Francés. Conocemos únicamente de este autor dos novelas de tipo policíaco,

traducidas en lengua castellana con los títulos, respectivamente, de *Asesinato en la montaña* y *El crimen submarino* y editadas ambas por Molino.

FISCHER, Bruno (1908).—Norteamericano. Autor de novelas policíacas y de misterio que comenzó a publicar por los años cuarenta. Es bastante irregular en su producción a la que hay que conceptuar, en líneas generales, de mediocre. Existen en español algunas traducciones de este autor. Citamos dos de ellas como las más representativas de su estilo, *Dinero maldito* y *Manos inquietas*. Ha sido editado por Molino y Plaza & Janés.

FISCHER, Marie Luise.—Escritora alemana que cuenta en su haber con algunas novelas de tema policíaco, una de las cuales ha sido traducida en lengua española con el título de *Falsa coartada*. Editada por Planeta.

FITT, Mary. Seud. de Kathleen Freeman (1897). Autora inglesa que cuenta con una abundante producción de todo tipo: poemas, novelas, relatos de intriga, etc. Dentro del género que nos ocupa ha escrito algunas novelas de carácter policíaco, muy difundidas. Entre sus obras vertidas al castellano destacamos, como más interesantes, las que llevan por título *Claves para Cristabel* y *Merrit, aprendiz de detective*. Editada por Albor.

FITZSIMMONS, Cortland.—Escritor británico que forma parte del grupo de los nacidos a finales del pasado siglo y cuyas obras vieron la luz en la tercera década del actual. Llegó a contar con bastante producción referida toda ella al relato policíaco. Se ha traducido al español su novela *El diablo anda suelto*, editada por Lux.

FLEMING, Ian (Lancaster) (1908-1964).—Inglés. Uno de los más conocidos autores del género de espionaje. Ha sido el creador del personaje que ha producido mayor impacto en nuestros días, «James Bond», el agente 007, a quien el cine, por otra parte, ha contribuido a popularizar hasta límites insospechados. A través de *Goldfinger* y *Desde Rusia con amor*, el agente 007 se nos presenta con todos los atributos que la novela negra ha puesto en boga. Las peripecias de este fantástico personaje transcurren dentro del consabido marco de violencia y pornografía. La fuerza descarnada de la acción predomina sobre el posible ingenio que el autor haya podido imprimir a sus argumentos. Otros personajes populares de las obras de este autor son «Auric Goldfinger» y el «Doctor No». Ha sido editado por Albor, Aymá y Molino.

FLEMING, Joan Margaret.—Tiene actualmente publicadas unas veinte novelas policíacas, las que vienen apareciendo desde 1960. Goza de cierta popularidad y en lengua española cuenta ya con dos traducciones, las tituladas *Cuando sea rico* y *Muerte de una sardina*. Editada por Molino.

FLEMING, Robert.—Escritor de muy escasa producción. Sus novelas, de tipo policíaco, vieron la luz en 1940. En lengua castellana contamos con la traducción de una de sus obras, la que lleva por nombre *El caso de «Los Angeles»*, editada por Cliper.

FLETCHER, Joseph Smith (1863-1935).—Autor británico que llegó a alcanzar bastante fama, especialmente en Norteamérica. Sus novelas, todas de tema policíaco, están bien escritas y destacan especialmente por la fiel descripción del ambiente rural inglés, donde suelen transcurrir casi todos sus argumentos. Buen pintor costumbrista, esta misma cualidad resta interés a la obra de Fletcher desde el punto de vista de la intriga. La constante repetición del ambiente provinciano en sus novelas las hace en cierto modo monótonas. Sus obras, no obstante, han sido muy traducidas a varios idiomas. En España son asimismo muy abundantes las versiones de este autor. Destacamos como las de mayor interés las tituladas *La herencia, El pasajero del Folkestone* y *La trampa*. Editado por Acervo, Gemas, Juventud, Marisal, Maucci, Molino, Rialto y Sopena.

FLETCHER, Lucille. V. ULLMAN, Allan (Col.).

FOLEY, Rae. Seud. de Elinore Denniston.—Autora británica que viene publicando ininterrumpidamente desde la segunda guerra mundial. Sus argumentos tocan unas veces la novela de misterio y otras la policíaca. Ha conseguido alcanzar cierta popularidad. Entre las obras de esta escritora traducidas al español hacemos mención de las que llevan por título, respectivamente, *Cerco de odio* y *No lloraron al muerto*. Ha sido editada por Cid y Molino.

FOOTNER, Hulbert.—Escritor británico de abundante producción, aparecida entre 1920 y 1940. Cultivó el género policíaco. Fue creador de la figura de «Rosika Storey», que protagoniza muchas de sus obras. Entre sus novelas vertidas al castellano señalamos como las más interesantes las tituladas *Orquídeas trágicas* y *Asesinos en país neutral*. Editado por Agora y Janés.

FORBES, De Loris Stanton. V. FORBES, Stanton.

FORBES, Donald.—Autor de muy escasa producción, cuyas obras vieron la luz en la década del cincuenta. Elige para sus obras los temas de misterio. En España únicamente contamos con la traducción de su novela titulada *La hora once*, editada por Jano.

FORBES, Stanton. Seud. de DeLoris Stanton Forbes (1923).—Actual escritor norteamericano

cultivador de novelas de misterio y policíacas cuya producción no es todavía muy extensa. No obstante, los méritos a que se han hecho acreedores sus obras le han proporcionado el Premio Edgar Allan Poe 1964. Es miembro de la *Mystery Writers of America.* Se ha traducido al español su novela *La angustia de la amenaza,* editada por Molino.

FORD, Hilary.—Conocemos únicamente de este autor una novela de espionaje titulada *Bella en la azotea* y editada por Molino.

FORD, Leslie. Seud. de Zenith Jones Brown (1898).—Popular escritora nacida en los Estados Unidos, que ha alcanzado una ingente producción de novelas policíacas. Sus argumentos están perfectamente construidos y se leen con evidente interés. Es también muy popular la figura que protagoniza gran parte de sus obras, el detective «H. Pinkerton». Las traducciones de la obra de Leslie Ford son muy abundantes en todos los países. Asimismo, en España contamos con numerosas versiones de sus novelas. Sobresalen especialmente los títulos de *Asesinato en Honolulú* y *La ciudad gritó: ¡asesinato!* Ha sido editada por Gerpla, Molino, Planeta y Plaza & Janés.

FORQUIN, Pierre.—Actual escritor de novelas sobre temas policíacos, nacido en Francia. Entre las versiones españolas de sus obras destacamos las tituladas *Asesinato en primavera* y *El proceso del diablo.* Editado por Toray.

FOSTER, Jan.—Autora de una novela de misterio aparecida en 1948 que ha sido traducida al español con el título de *Vida robada* y editada por Planeta.

FOUGÈRES, Yves.—Francés. Escribió por los años cuarenta algunas novelas de tipo policíaco, alcanzando cierta notoriedad. Se han traducido de este escritor al español las novelas tituladas *La arena empapará la sangre* y *Pactos con la muerte,* entre otras. Ha sido editado por Molino.

FOUTS, Edward Lee. V. LEE, Edward (Seud.).

FOWLER, Sidney. Seud. de Sidney Fowler Wright (1874-?).—Escritor inglés que consiguió alcanzar una abundantísima producción dentro del género de misterio. Dotado de una gran fantasía y de un estilo fácil, sus novelas se leyeron con evidente interés y gozaron de merecida popularidad. Entre las diversas traducciones que se han hecho de la obra de este autor británico merecen especial mención las que llevan por título *Cena en Nueva York* y *El misterio del cadáver.* Editado por Bruguera.

FOWLES, John (1926).—Británico. Autor de diversos relatos de misterio donde la nota de angustia se acentúa al máximo, buscando siempre el *suspense* que pueda producir en los lectores. Sus narraciones han obtenido el privilegio de figurar en diversas antologías. En español se ha traducido la que lleva por nombre *El mago,* editada por Plaza & Janés.

FOX, James M. Seud. de James M. W. Knipscheer. Escritor natural de los Estados Unidos, bastante popular, y con una veintena de obras en su haber que han venido publicándose desde 1950. Ha sido creador de la figura del detective «Long». Entre las traducciones españolas señalamos las tituladas *La doncella de hierro* y *Las zapatillas rojas.* Ha sido editado por Caralt, Gerpla y Plaza & Janés.

FOX, Sebastián (Seud.) V. BULLETT, Gerald William.

FRAILE, Medardo (1925).—Conocido escritor español de merecido prestigio, que ha alternado el género narrativo con la comedia. Es autor asimismo de varios relatos de misterio que figuran en antologías de dicha modalidad. Ha obtenido diversos galardones. Entre sus narraciones destacamos, por su interés y buen estilo, las que llevan por título *A la luz cambian las cosas* y *El rescate.* Editado por Cantalapiedra (Santander) y B. O. E.

FRAME, Janet.—Conocemos solamente de esta escritora un relato corto del género de misterio que figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa publica Acervo. Se titula *¿Cómo puedo establecer contacto con Persia?*

FRANCIS, Basil (1906).—Autor teatral y novelista inglés que cuenta con varias obras de tipo policíaco y del que se han hecho algunas traducciones en lengua española. Destacamos entre las mismas las tituladas *Cadáver en custodia* y *Crimen en la azotea.* Ha sido editado por Bruguera.

FRANCIS, C. D. E. (Seud.) V. HOWARTH, Patrick.

FRANCIS, Dick (1920).—Británico. Viene publicando últimamente diversas novelas policíacas, por lo general bastante bien conseguidas dentro de las características que valorizan a este género narrativo. En España comienza a ser conocido. Entre las versiones que se han hecho de este autor destacan las que llevan por nombre *Muerto seguro* y *Temple de acero.* Editado por Molino.

FRANCIS, Stephen.—Autor norteamericano cuyas obras, en gran número hasta el momento, vienen publicándose desde la segunda guerra mundial. Cultiva especialmente la novela de tipo criminal, destacando sus argumentos por la violencia de las situaciones. Ha sido bastante traducido al español. Entre sus obras destacan, como las más características del estilo de este escritor las que llevan por nombre

Pánico en Nueva York y *Por el mal camino.* Editado por Bruguera.

FRANCIS, William. Seud. de William Francis Urell.—Su escasa producción vio la luz por los años cuarenta, dentro siempre del género policíaco. Entre las traducciones en español señalamos la titulada *Un detective y tres canallas.* Editado por Molino.

FRANKAU, Pamela (1908).—Escritora inglesa a la que debemos algunas novelas de misterio. Su primera obra vio la luz en 1939 y, de entonces acá, ha publicado aproximadamente una docena de narraciones de dicha modalidad. Al español únicamente se ha traducido la que lleva por título *La cabaña de los sauces,* editada por AHR.

FRANKLIN, Charles. Seud. de Frank Hugh Usher (1909).—Autor británico que alterna el periodismo con la novela y es, asimismo, guionista de Radio y Televisión. Su pluma, tan polifacética como prolífica, le ha dado mucha popularidad en su país. Sus narraciones policíacas han sido traducidas a varios idiomas. En España cuenta actualmente con cerca de una veintena de versiones. Entre ellas sobresalen como las más conseguidas las que llevan por nombre *Doncella para asesinar* y *Muerte de un viajero asustado.* Editado por Gerpla, Planeta y Plaza & Janés.

FRANKLIN, Max (Seeud.) V. DEMING, Richard.

FRAZER, Robert Caine (Seud.) V. CREASEY, John.

FREDERIX, Pierre.—Escritor francés que cultiva actualmente el género de intriga, al que debemos algunas novelas policíacas no exentas de interés. En España, por el momento, solamente se ha traducido un relato de este autor, el titulado *Muerte en Berlín,* editado por AHR.

FREEDGOOD, Morton. V. GODEY, John (Seud.).

FREELING, Nicholas.—Alterna este autor lo policíaco con el género de misterio. De la decena de obras que tiene ya publicadas se han traducido al español dos de ellas, *Amor en Amsterdam* y *Por culpa de los gatos.* Editado por Plaza & Janés.

FREEMAN, Kathleen. V. FITT, Mary (Seud.).

FREEMAN, Richard Austin (1862-1943).—Médico inglés que figura entre los destacados cultivadores de la novela-problema, dentro del género policíaco. Creador de la figura del «Doctor Thorndyke», ejemplo de detective de laboratorio, que aplica la química, la biología y la botánica al descubrimiento del criminal. Las características que concurren, tanto en este autor como en su héroe guardan cierta analogía con las figuras de Conan Doyle y su «Sherlock Holmes», aunque sin llegar a su altura ni a su fama. Freeman, como Doyle, abandonó su profesión de médico para dedicarse a la literatura policíaca. Su personaje, el «Doctor Thorndyke», sigue asimismo idéntico rigor científico al que caracterizaba las actuaciones de «Sherlock Holmes». Los casos más intrincados los resuelve en su mayor parte sin salir de su laboratorio, utilizando todos los recursos de la ciencia y valiéndose de los procedimientos de criminología más en boga. La producción de Freeman es extensa. Llegó a escribir más de cuarenta novelas y, si bien ello es signo de que su obra interesaba, justo es confesar que los fríos recursos deductivos de su personaje llegaban a entretener al lector, pero estaban muy lejos de apasionarle. La mayor parte de la obra de este escritor ha sido traducida al español. Entre sus obras destacamos, como las más interesantes, las tituladas *El cadáver desaparecido* y *El mono de barro.* Editado por Bruguera, Cliper, Marisal, Maucci y Molino.

FREYER, Frederic (Seud.) V. BALLINGER, William (Bill) Sanborn.

FRIEND, Oscar Jerome.—Autor que acostumbró a utilizar el seudónimo de Owen Fox JEROME y cuyas obras comenzaron a publicarse por los años treinta. Los argumentos giraban siempre en torno al tema policíaco, sin que los mismos vinieran a aportar nada nuevo a esta modalidad narrativa. Entre las traducciones que del mismo se han hecho en lengua española quizá sea la más interesante la novela que lleva por título *El crimen del Club de Golf.* Ha sido editado por Bruguera y Molino.

FRY, Pete. Seud. de James Clifford King.—Comenzó a publicar por los años cincuenta, contando actualmente con una docena de novelas aproximadamente. Toda su producción puede incluirse dentro del género de espionaje. Su obra más conocida ha sido vertida al castellano con el título de *El hombre del sombrero gris,* editada por Molino.

FUTRELLE, Jacques (1875-1912).—Escritor nacido en los Estados Unidos, cuyas obras vieron la luz en la primera década del presente siglo. Cultivó la novela-problema y, dentro de esta modalidad del género policíaco, imitó en cierto modo la técnica de Conan Doyle. Creó la figura del «Profesor Van Dusen», detective al que denominaban los demás personajes de sus novelas «la máquina pensante». Entre sus obras traducidas al castellano señalamos las tituladas *El preso de la celda número 13* y *La fuga.* Editado por Acervo.

G

GABORIAU, Emile (1833-1873).—Escritor francés considerado como uno de los más famosos precursores del género policíaco. Aún con ciertos resabios folletinescos, nadie puede negar a Gaboriau una popularidad legítimamente adquirida. Se le considera asimismo como la gran figura que sucede a Edgar Allan Poe, en el que parece ser se inspiró para algunas de sus obras. Este es el caso de su famosa novela *El proceso Lerouge,* donde aparece la figura del «Inspector Lecoq», que cuenta con un innegable parecido con el «Dupin» de Poe. Esta influencia del gran escritor americano, unida a la que sin duda alguna produjeron en Gaboriau las truculencias folletinescas de la época, dieron a su estilo dos tendencias opuestas que le hacían oscilar indistintamente entre lo detectivesco puro y lo meramente policíaco. Esta mezcla se aprecia perfectamente a lo largo de toda su obra, donde destacan muy especialmente dos novelas, *El legajo número 113* y *El crimen de Orcival.* En España se ha traducido casi toda la obra de Gaboriau. Le han editado Acervo, Bruguera, Calleja, Cid, Marisal, Maucci, Novelas y Cuentos y Sopena.

GAINHAM, Sarah.—Novelista inglesa que comenzó a publicar en el año 1958 y que cuenta hoy día con una media docena de novelas de misterio. Sabe emplear y dosificar sabiamente todos los recursos propios del género que cultiva y, al mismo tiempo, hace gala de una prosa fácil. En España se ha traducido una obra de esta escritora, *La noche cae sobre la ciudad,* editada por Plaza & Janés.

GALLAGHER, Gale. Seud. de William Charles Oursler (1913.—Norteamericano. Periodista y escritor que cultiva indistintamente la novela de misterio y la de espionaje. Ha conseguido alcanzar una merecida fama y sus traducciones se han difundido por varios países. En lengua española conocemos cuatro versiones de otras tantas novelas de este autor. Entre ellas destacan por su interés las tituladas *Acorde mortal* y *La muerte ataca en la oscuridad.* Editado por Calleja, Cénit y Plaza & Janés.

GALLARDO MUÑOZ, Juan. V. CURTIS, Donald (Seud.).

GALLARDO RAMOS, Alfonso. V. SOMAR, Al. (Seud.).

GALLICO, Paul William (1897).—Escritor nacido en los Estados Unidos, que cultiva la novela de espionaje dentro de su corriente más realista y con los duros tonos propios de la novela criminal. Ha creado la figura de «Hiram Holliday», personaje que protagoniza gran parte de su obra. Entre las traducciones de este autor destacamos la que lleva por nombre *Confesión bajo el terror.* Editado por Caralt.

GAMARRA, Pierre.—Escritor francés de novelas policíacas, del que se ha traducido al español la titulada *Seis columnas en primera.* Editada por Mensajero (Bilbao).

GAMMON, David J.—Dentro de la corta producción de este escritor, que comenzó a publicar por los años cuarenta, forman mayoría los temas de espionaje. En español únicamente conocemos la versión de su novela *Contra los dioses del oro,* editada por Seix y Barral.

GARAY, Frank.—De este autor, de nacionalidad alemana, conocemos una novela de espionaje publicada por Molino con el título de *La muerte fue su acompañante.*

GARCÍA CORELLA, Laura. V. SAINT-CYR, Sean (Seud.).

GARCÍA LECHA, Luis. V. CARRADOS, Clark (Seud.).

GARCÍA MATEOS, Orlando. V. LEWIS, Frank (Seud.).

GARCÍA PAVÓN, Francisco (1919).—Conocido literato español, creador de un curioso y original detective «Manuel González», alias «Plinio», jefe de la Guardia Municipal de Tomelloso. Con García Pavón ocurre lo mismo que ha ocurrido con Chesterton y con Georges Simenon. Y es que si por la trama sus obras forman parte del género detectivesco, por su concepción y por su estilo pertenecen a la grande narrativa. Ello da lugar a una diversidad de pareceres por parte de la crítica, análoga a la suscitada ante la obra de los dos escritores antes citados. Hay quien considera que por el hecho de ser un magnífico escritor no puede considerársele como autor policíaco. Por nuestra parte, diferimos por completo de tal opinión. El hecho de que una novela de tema indiscutiblemente policíaco sea una obra de arte, no implica que esta cualidad llegue a anular su catalogación como tal obra policíaca. Por el contrario, lo que hace es dignificar el género. García Pavón cuida con exquisito esmero la cuestión ambiental en sus obras y hace gala de un profundo estudio psicológico de sus diversos personajes, todo ello expresado por medio de un lenguaje de auténtica calidad literaria. La inefable figura de su Manuel González vio la luz por vez primera en una serie de relatos cortos recogidos bajo el título de *Historias de Plinio.* Recientemente estas narraciones han tenido una continuación con las *Nuevas historias de Plinio.* Pero el Jefe de la Policía Municipal de Tomelloso protagoniza igualmente una trilogía de novelas tituladas, respectivamente, *El reinado de Witiza, El rapto de las Sabinas* y *Las hermanas coloradas,* esta última Premio Nadal 1969. La obra de García Pavón ha sido editada por Destino y Plaza & Janés.

GARCÍA SÁNCHEZ, Francisco. V. WASTER, Douglas (Seud.).

GARDNER, Alan Harold.—Autor de novelas de espionaje que comenzó a publicar en la década del sesenta y que actualmente goza de cierta popularidad. Se ha traducido al español su novela *Destino Tahití.* Editado por Molino.

GARDNER, Erle Stanley (1889-).—Abogado y escritor norteamericano fallecido recientemente. Acostumbraba a alternar su nombre verdadero con los seudónimos de A. A. FAIR y Charles J. KENNY. Está considerado por la crítica como uno de los más populares autores del género policíaco. Su fecundidad creadora es equiparable a la de Edgar Wallace. La popularidad que alcanzó este escritor se debe, en nuestra opinión, mucho más que a su ingenio y a sus dotes narrativas, a las características cien por cien americanas que supo imprimir a sus relatos. El ritmo trepidante de la acción, el hecho de elegir como principal protagonista a un abogado, «Perry Mason», que se mueve con singular desenvoltura entre una maraña de asuntos complicados, testamentos dudosos, contratos arbitrarios, usando y abusando de procedimientos no muy ortodoxos, bandeando la ley, escamoteando testigos, utilizando todas las triquiñuelas y todos los recursos leguleyos tan del gusto de sus paisanos, han servido más que nada para que los «casos» de Stanley Gardner inunden y sigan inundando los escaparates de las librerías. Gran parte de la crítica achaca también a las aventuras de «Perry Mason» el defecto de ser demasiado machaconas por lo repetido de su línea argumental, a la par que un tanto confusas por la profusión de personajes que intervienen en ellas. Defectos éstos inevitables cuando se intenta, como hizo Gardner, mantener los mismos procedimientos estructurales a lo largo de una producción tan exuberante como la suya. Con todo, necesariamente hay que reconocer a este escritor estadounidense un estilo muy peculiar que señala una indiscutible innovación dentro del género. Personajes centrales de otras series de Gardner son también el fiscal «Douglas Selby» y la pareja formada por «Bertha Cool» y «Donald Lam». Personajes más secundarios, el detective «Paul Drake», el sheriff «Rex Brandon» y la secretaria «Della Street». En España se ha traducido toda la obra de este escritor y ha sido editado por Aguilar, Bruguera, Gerpla, Mépora, Molino, Planeta y Plaza & Janés.

GARDNER, John.—Escritor que figura actualmente entre los cultivadores del género de espionaje. Entre su todavía no muy abundante producción contamos en español con la traducción de dos novelas, *Ambar nueve...* y *Golpe bajo,* editadas ambas por Bruguera.

GAREN, J. P.—Autor francés que se ha especializado en la novela policíaca a través de ese estilo realista y pleno de dureza que la acerca a la auténtica novela criminal. Se han traducido, entre otras, sus obras *Defensa sin piedad* y *Trampa para la defensa.* Editado por Toray.

GARLAND, Isabel.—Autora norteamericana que cultivó la novela policíaca por los años cuarenta, llegando a publicar una media docena de obras de esta modalidad narrativa. Contamos en español con la traducción de uno de sus relatos, el titulado *Crimen en la noche,* editado por Molino.

GARNER, William.—Escritor actual de novelas de espionaje. Su producción es todavía escasa, habiéndose vertido al castellano solamente una de sus novelas, la que lleva por título *La matanza,* editada por Bruguera.

GARNETT, David (1892).—Autor británico que utilizó en ocasiones el seudónimo de Leda BURKE. Fue oficial del *Intelligence Service,* lo que influyó lógicamente para que fueran los temas de espionaje los preferidos en sus novelas. Sus obras vieron la luz por los años veinte, habiendo sido traducida al español la que lleva por título *La dama convertida en raposa,* editada por Aymá.

GARROD, John.—Escritor inglés que suele emplear el seudónimo de John CASTLE. Cultiva indistintamente el género de misterio y el de espionaje. Entre las novelas de este autor que han sido traducidas al castellano señalamos como las más interesantes las tituladas *Diagnóstico final* y *Vuelo hacia el peligro.* Editado por Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

GARROS, Paul de.—Francés. Una de las figuras representativas del folletín policíaco de finales del pasado siglo. Su obra más conocida es *El crimen de Rougeval,* traducida y publicada en español por «El Imparcial», en 1912.

GARVE, Andrew. Seud. de Paul Winterton (1908). Autor británico que cultiva indistintamente los géneros policíaco, de misterio y de espionaje. Cuenta actualmente con una gran producción y sus obras, algunas de las cuales han sido llevadas al cine, gozan de bastante popularidad. Garve es miembro del célebre *Detection Club,* creado por Anthony Berkeley Cox en 1929. Son varias las traducciones que se han hecho de este autor en lengua española. De entre las mismas destacamos especialmente las que llevan por título *La casa de los mil soldados* y *El muerto de oro.* Editado por Molino y Toray.

GASKIN, Catherine (1929).—Escritora irlandesa a la que se deben una media docena de novelas de tipo policíaco. En España se ha traducido

la que lleva por título *La luz fugitiva,* editada por J. Janés.

GASPAR, José da Natividade.—Conocemos de este autor portugués dos novelas, de trama policíaca, que llevan por título, respectivamente, *El misterio de los cuerpos sin luz* y *El misterio de los trece condiscípulos,* editadas ambas por Molino.

GASPAROTTI, Elizabeth Seifert. V. SEIFERT, Elizabeth (Seud.).

GAULDEN, Ray.—Solamente conocemos de este autor una novela de argumento policíaco que, con el título de *La lista del asesino,* ha sido publicada por Toray.

GAUTIER, Jean-Jacques.—Autor francés de novelas policíacas y de espionaje, de las que se ha traducido al español la titulada *El pozo de las tres verdades,* editada por Plaza & Janés.

GAUTIER DE TERAMOND, Edmond. V. TERAMOND, Guy de (Seud.).

GAVES, Robert.—Cuenta este escritor con algunos relatos cortos del género de misterio que han merecido figurar en antologías de dicha especialidad. Este es el caso de los titulados *Fin de semana en Cwn Tatws* y *Un abono excelente,* traducidos y editados por Acervo.

GEORGE, Peter.—Autor que emplea en ocasiones el seudónimo de Bryan PETERS. Cultiva el género de espionaje, dentro del cual cuenta con algunas novelas de auténtico interés, tanto por su buen estilo narrativo como por la originalidad de los argumentos. Este es el caso de los relatos titulados, *¿Teléfono rojo?* y *Volamos hacia Moscú,* traducidos ambos al castellano. Ha sido editado por Cedro.

GÉRARD, Louise.—Escritora cuyas obras vieron la luz por los años veinte. Su producción fue muy escasa y toda ella dedicada siempre al género de misterio. Se tradujeron al español las novelas que llevan por nombre *El extraño* y *El hombre del dancing.* Edit. por Betis.

GÉRARD, Paul.—Autor francés que cultiva actualmente la novela policíaca y del que ha sido traducida al castellano su obra *Duelo en rojo,* editada por Molino.

GERENDIAIN, M. A.—Unicamente conocemos de este escritor un relato breve del tipo policíaco que, con el título de *Crimen con retorno,* figura en las antologías que sobre esta modalidad narrativa publica Acervo.

GIBBOONS, Stella (1902).—Conocida poetisa inglesa que dedica también sus actividades literarias al género de misterio, dentro del cual tiene publicados algunos relatos, bien escritos y con cierto interés argumental. Se ha traducido en español la novela titulada *Nunca es tarde,* editada por Novelas y Cuentos.

GIBBS, Henry. V. HARVESTER, Simon (Seud.).

GIBSON, Walter. V. GRANT, Maxwell (Seud.).

GIELGUD, Val Henry (1900).—Actor y novelista británico al que se deben bastantes novelas policíacas, aparecidas por los años treinta. Ha llegado a conseguir cierta fama, habiéndose traducido al castellano varias de sus obras. Entre las mismas destacamos, como más interesantes, las que llevan por nombre *Más allá de Dover* y *Vacaciones de un locutor de Radio.* Editado por Calleja y Novelas y Cuentos.

GILBERT, Anthony. Seud. de Lucy Beatrice Malleson.—Escritora inglesa que cuenta con una abundantísima producción de novelas del género policíaco. Desde los años treinta ha venido publicando ininterrumpidamente, con gran éxito de público y crítica. Ha creado la figura del detective «Arthur Crook». En España se han hecho más de diez traducciones de obras originales de esta escritora. Señalamos especialmente las que llevan por título *La mujer del vestido rojo* y *Pasos tras de mí.* Editada por Molino y Rialto.

GILBERT, Michael Francis (1912).—Autor británico que goza de bastante popularidad en su país a través de sus novelas de intriga, donde alterna las obras policíacas con las de espionaje. Escribe con un estilo claro y sus argumentos son ingeniosos. Entre las diversas traducciones en lengua castellana elegimos, por su especial interés, las tituladas *Cánticos y explosiones* y *Una muerte en el cautiverio.* Editado por Molino.

GILES, Kris (Seud.) V. NIELSEN, Helen Berniece.

GILFORD, C. B.—Todos los datos que tenemos sobre este autor se reducen a dos relatos de misterio que figuran en las antologías que, sobre dicha especialidad, ha publicado Editorial Acervo con los títulos, respectivamente, de *El hombre en la mesa* y *Mi hijo, ese desconocido.*

GILSON, Charles (1878).—Escritor inglés que cultivó la novela de espionaje y cuyas obras comenzaron a publicarse en 1913. Alcanzó en su época bastante popularidad, habiendo sido traducido al sueco y al francés. En España contamos únicamente con la versión de su novela *El agente secreto,* editada por AHR.

GILL, Patrick (Seud.) V. CREASEY, John.

GILLEN, Mollie.—Solamente conocemos de esta autora inglesa una novela policíaca que, con el título de *Trágica redención* ha sido publicada por Molino.

GLASKIN, Gerald Marcus (1923).—Autor australiano al que, entre su varia producción, se debe una novela de espionaje auténticamente interesante. Dicha obra ha sido traducida al español respetando su título original, *El hombre con quien no contaban* y editada por Molino.

GLOAG, John (1896).—Arquitecto y novelista británico quien, aparte de sus trabajos técnicos, cuenta con unas dieciséis novelas, en su mayor parte sobre temas de espionaje. Sus relatos no tienen mucha fuerza. El exceso de descripciones y su preocupación por una estructura acabada del relato resta interés a los argumentos. Se ha traducido al español la novela que lleva por título *El caso «documentos secretos»*. Editado por Molino.

GLOAG, Julian. — Autor especializado en los temas de misterio, a los que procura dotar de buenas dosis de *suspense*. En español contamos con la versión de una novela que publicó este escritor en 1963 y que lleva por título *La casa de nuestra madre*, editada por Destino.

GODEY, John. Seeud. de Morton Freedgood.—Autor que viene publicando desde finales de los años cincuenta algunas novelas de misterio, una de las cuales se ha traducido al español con el título de *El recibo verde*, editada por Molino.

GODWIN, John.—Escritor actual del género de misterio, todavía con escasa producción. En España contamos con la versión de sus novelas tituladas *Cosecha negra* y *El penal de Alcatraz*, editadas por Bruguera.

GOLDING, Louis (1895).—Conocido autor británico que alcanzó merecida popularidad por los años treinta. Entre su obra completa figuran varias novelas del género de intriga perfectamente conseguidas. Sabe mantener en todo momento el interés de la acción y sus personajes están bien estudiados. Se han traducido al español dos de sus obras, las tituladas *Sin noticias de Elena* y *El señor huracán*. Editado por La Nave y Planeta.

GOLDMAN, Raymond Leslie.—Cuenta este autor con una docena aproximada de novelas, referidas todas ellas al género de misterio, que vieron la luz antes de la segunda guerra mundial. Una de las más interesantes es la traducida al castellano con el título de *Las conchas purpúreas*. Ha sido editado por Calleja y Novelas y Cuentos.

GONZÁLEZ CASTRESANA, Carlos.—Autor español que figura en las antologías de la novela policíaca con un relato de dicho tipo titulado *Un caso extravagante*. Editado por Acervo.

GONZÁLEZ LEDESMA, Francisco. V. KANE, Silver (Seud.).

GONZÁLEZ MORALES, Antonino (1919).—Autor español que suele utilizar los seudónimos de Inglis CARTER y Anthony G. MURPHY. De pluma fácil y extremadamente prolífica, alterna la producción constante destinada a las colecciones populares con la publicación de relatos escogidos que han merecido figurar en antologías. Sus temas preferidos son el policíaco y el tipo de novela criminal hoy en boga. Entre las narraciones de este escritor elegimos, como las más representativas de su estilo, las que llevan por título *Humo en el corazón* y *Un cadáver bajo el agua*. Cuenta también con una novela escrita en colaboración con Francisco FAURA, que con el título de *Lloraré por vosotros*, ha sido galardonada con el premio Ciudad de Gerona en 1969. Ha sido editado por Acervo, Alhambra, Rollán, Prensa Española y Tesoro.

GOODCHILD, George.—Autor inglés perteneciente a la generación de los nacidos a finales del pasado siglo y cuyas obras adquirieron su máxima popularidad entre 1930 y 1950. Su producción es abundantísima y los temas cultivados por este escritor abarcan indistintamente los policíacos y los de misterio. Se sirvió en ocasiones del seudónimo de Jesse TEMPLETON y fue creador de la figura del «Inspector Mac Lean», que protagoniza gran parte de su obra. Entre las traducciones al castellano citamos la novela que lleva por título *Burbujas de hechicería*. Editado por Molino.

GOODIS, David (1917).—Norteamericano. Alterna la novela de espionaje con la policíaca. La nota más peculiar de este escritor es la violencia que prevalece a lo largo de todos sus relatos, a los que procura dotar de acentos extremadamente realistas. Se han traducido al español las novelas que llevan por nombre *Al caer la noche* y *Se acusa a la policía*. Editado por Caralt.

GORDON, L. B.—Cuenta este autor con un buen relato de misterio que, con el título de *Cuando se apagaron las luces*, figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa publica Acervo.

GORDON, Mildred Nixon. V. GORDONS, The (Seud.).

GORDON, Neil (Seud.) V. MACDONELL, Archibald Gordon.

GORDONS, The. Seud. de Mildred Nixon Gordon (1912).—Autora norteamericana que cuenta con una numerosa serie de novelas policíacas y de espionaje, las que comenzó a publicar al finalizar la segunda guerra mundial. Es también guionista de cine. Ha creado la figura del agente especial «John Ripley». Entre las diversas obras que de esta autora han sido tra-

ducidas al español destacamos, de forma especial, las tituladas *Negro es mi pasado* y *Operación «Terror»*. Editada por Molino.

GOUDGE, Elizabeth (1900).—Novelista inglesa que cultiva la novela de misterio. Dentro de esta especialidad sabe administrar perfectamente las dosis de terror con objeto de acentuar al máximo el *suspense* de los lectores. Sus obras han obtenido una excelente acogida, no sólo en su patria, sino también en los Estados Unidos. Cuenta en español con varias traducciones, siendo las más interesantes las tituladas *La capilla de San Miguel* y *El castillo de la colina*. Editada por Caralt, Exito y Plaza & Janés.

GOUGH, Franklin (Seud.) V. CORTÉS FAURE, Octavio.

GRAEME, Bruce (Seud.) V. JEFFRIES, Graham Montague.

GRAEME, Roderic (Seud.) V. JEFFRIES, Roderic.

GRAESMAN, L. A. Seud. de Angel Marsá Becal.—Autor español que escribe para las colecciones populares, dentro del género policíaco. Ha sido editado por BYP.

GRAFTS, Freeman Wills.—Conocemos únicamente de este autor un relato corto del género policíaco que, con el título de *El cuadro de Greuze*, figura en las antologías que de esta especialidad narrativa publica Acervo.

GRAHAM, David.—Se ha traducido al español una novela de este autor británico que corresponde a la modalidad del *suspense*. Su título es el de *Operación limpieza* y ha sido publicada por Molino.

GRAHAM, Winston.—Escritor británico que cultiva indistintamente la novela policíaca y la de espionaje. Ha conseguido un notable éxito de público por su estilo original y por el indudable interés que poseen sus argumentos. En lengua castellana contamos con la versión de su obra *Noche sin estrellas*, auténticamente interesante. Ha sido editado por Planeta.

GRAINGER, Francis Edward. V. HILL, Headon (Seud.).

GRAJALES, María de las Nieves. V. WYMAN, Glenn (Seud.).

GRANT, Maxwell. Seud. de Walter GIBSON. Autor que ha conseguido la popularidad merced a su personaje «La Sombra», ser misterioso que lucha incansable contra el crimen y del que se suceden los episodios con todos los defectos e ingenuidades de este tipo de narraciones. Ha sido traducido a diversos idiomas; entre ellos, al español. Todas las novelas de este autor responden a idénticas características, por lo que huelga destacar alguna en particular. Editado por Molino.

GRAY, Berkeley. Seud. de Edwy Searles Brooks. Autor inglés de novelas policíacas cuyas primeras obras vieron la luz a finales de los años treinta. Fue el creador de la figura del detective «Norman Conquest», al que hace figurar en casi toda su obra. Ha sido bastante traducido. En España contamos con una decena de novelas de este escritor. Entresacamos entre ellas dos títulos, *Alias Norman Conquest* y *Siete días para la ejecución*, como representativas del estilo de Gray. Ha sido editado por Molino y Pueyo.

GRAY, Jonathan (Seud.) V. ADAMS, Herbert.

GRAYSON, F. Hume. Seud. de Francisco Medina Martín.—Autor español que escribe para las colecciones populares. Cuenta con una abundante producción, especialmente dentro del tipo de novela criminal. Ha sido editado por Tesoro.

GRAYSON, Richard. Seud. de Richard Grindal.—Especializado en la novela de espionaje, cuenta con algunas obras de esta modalidad narrativa escritas con buen estilo y fértil imaginación. Es el creador del agente «Gunston Cotton», al que hace figurar en la mayor parte de sus relatos. Ha sido traducida al español su novela *Asesinato en Moscú*, editada por Molino.

GREEN, Anne Katherine (1846-1935).—Escritora norteamericana a la que podemos considerar como una de las figuras básicas en la evolución de la novela policíaca durante la etapa que se inicia con el siglo y llega hasta la primera guerra mundial. Se cree ver en esta escritora una marcada influencia de Edgar Allan Poe. Sus obras, que alcanzaron elevado número, consiguieron un merecido éxito de público y crítica. Destaca muy especialmente, entre todas, la titulada *El caso de Leavenworth*, verdadero *best seller* de su época y muy rica en matices psicológicos. Tanto esta novela como otras de dicha autora, han sido vertidas al español. Ha sido editada por Maucci y Prometeo.

GREEN, Frederick Lawrence (1902-1953).—Autor inglés que cultivó especialmente la novela de misterio. Sus obras comenzaron a publicarse en el año 1939 y fueron traducidas a doce idiomas. Destacan por la estudiada psicología de los personajes. En España contamos con dos traducciones, las correspondientes a sus novelas *Larga es la noche* y *Niebla sobre las aguas*. Editado por Caralt y Destino.

GREEN, Stephen.—Autor británico del que conocemos una novela policíaca que, con el título de *Desapareció una niña* ha sido publicada por Molino.

GREENE, Graham (1904).—Famoso novelista bri-

tánico, ejemplo de la influencia que los temas de espionaje ejercieron sobre la literatura culta. En este sentido la obra de Greene cuenta con diversas muestras del género de intriga que poseen análogas características de interés y emoción que las restantes novelas debidas a su pluma. Sobresalen especialmente las que llevan por título *Una pistola en venta* (1936), *El agente confidencial* (1939) y *El ministerio del miedo* (1943), todas ellas traducidas al castellano, en unión de otras no menos interesantes. Ha sido editado por Acervo, Caralt y Plaza & Janés.

GREGG, Cecil Freeman.—Escritor inglés que alcanzó su máxima popularidad en las décadas de los años treinta y cuarenta, dentro del tema policíaco. Su producción fue muy abundante. Fue el creador de dos personajes, el «Inspector Higgins» y el detective «Henry Prince», a los que alternaba como protagonistas de sus novelas. Sin embargo, en español únicamente tenemos noticia de una sola traducción, la que corresponde a su novela *El inspector Higgins se apresura,* editada por Cliper.

GREGOR, Manfred.—Autor alemán al que se debe una excelente novela del género de intriga y que ha sido traducida al español con el título de *El juicio,* editada por Destino.

GREGORY, Jackson (1882-1943).—Norteamericano. Fue autor de poco más de seis novelas policíacas aparecidas por los años veinte y que obtuvieron favorable acogida. Creó la figura del millonario detective «Paul Savoy», a estilo de Philo Vance, aunque con características más humanas y cordiales que el popular héroe de Van Dine. Una de las obras más conocidas de Gregory es *El atajo de la muerte,* traducida entre otras varias al español. Editado por G. Gili, J. Janés y Molino.

GREIG, Maysie.—Autora de novelas de misterio que publicó por los años cuarenta. Aunque su producción fue relativamente corta, llegó a alcanzar bastante popularidad. Acostumbraba a emplear el seudónimo de Jennifer AMES. Una de sus mejores novelas fue la titulada *La senda del paraíso,* traducida y editada por Aymá.

GRENDON, Stephen (Seud.) V. DERLETH, August.

GREX, Leo (Seud.) V. GRIBBLE, Leonard Reginald.

GREY, Jack (Seud.) V. SEGOVIA RAMOS, Rafael.

GRIBBLE, Leonard Reginald (1908).—Autor británico que suele alternar su nombre verdadero con el seudónimo de Leo GREX. Su especialidad es la novela policíaca y dentro de este campo ha llegado a escribir más de cien obras. El protagonista de sus relatos es el «Superintendente Slade», hombre distinguido e inteligente, que ha conseguido bastante popularidad. En español contamos con varias traducciones de este autor. Una de las más difundidas es la que lleva por título *Crimen en el estadio del «Arsenal».* Ha sido editado por AHR, Maucci y Molino.

GRINDAL, Richard. V. GRAYSON, Richard (Seud.).

GRONDONA, Claudio.—De este autor español únicamente conocemos una noveda del género policíaco que, con el título de *Asesinato en Grosvenor Square,* ha sido publicada por Marisal.

GROOM, Kathleen Clarice.—Figura esta autora en los repertorios únicamente con tres novelas de misterio, publicadas por los años cuarenta. Se ha traducido al español la titulada *Terror loco,* editada por Mateu.

GROUSSARD, Serge (1920).—Francés. Viajero infatigable y hombre de acción, cuenta en su haber con varias obras de intriga. Su especialidad es la novela de tipo criminal, donde las situaciones rebosan acentos del más crudo realismo. Se ha traducido al español la obra titulada *Barrio chino,* una de las más características del estilo de este escritor. Ha sido editado por Cid.

GROVE, Walt.—Publicó este autor en 1950 una novela de espionaje que llegó a alcanzar mucha popularidad, siendo traducida a varios idiomas. En español se ha respetado su título original, *El hombre que dijo no,* y ha sido editada por Planet.

GRUBB, Davis Alexander (1919).—Norteamericano. Comenzó a publicar en 1940 y sus relatos de misterio han visto la luz en las principales revistas del género de los Estados Unidos. Destaca este escritor por las acertadas dosis de *suspense* que sabe imprimir a sus argumentos. Una de sus obras más conocidas es la titulada *Las semillas del mal,* traducida y editada por Caralt.

GRUBER, Frank.—Acostumbra a emplear en ocasiones los seudónimos de Stephen ACRE y Charles K. BOSTON. Ha conseguido merecida fama a través de sus numerosas novelas policíacas, la mayor parte de las cuales son protagonizadas por el detective «Simon Lash». Se le ha traducido a muchos idiomas. En España, asimismo, las versiones de las obras de este escritor son muy numerosas. Destacan entre ellas, muy especialmente, las que llevan por nombre *La llave y la cerradura* y *El reloj parlante.* Ha sido editado por Bruguera, Caralt, Mépora, Molino y Toray.

GUBERN RIBALTA, Jorge (1924).—Autor español que suele utilizar los seudónimos de Mark HALLORAN y Bruno SHALTER, indistintamente.

Escribe para las colecciones populares, donde cuenta con gran producción dentro de los géneros de novela policíaca y novela de espionaje.

GUIFFRAY, Louis.—Autor francés que figura entre los actuales cultivadores de la novela de espionaje. Se ha traducido al español su obra titulada *El destructor de fronteras,* editada por Molino.

GUIRAO, Pedro.—Autor español que cuenta con dos novelas de tipo licíaco publicadas por Molino y Juventud, respectivamente, con los títulos de *El crimen del Hotel Colón* y *Sola frente a la policía.*

GULIK, Robert Hans van (1910).—Sinólogo holandés que descubrió un manuscrito chino de principios del siglo XVIII, en el que figuraba como protagonista un curioso personaje, el «Juez Ti», que ejercía sus funciones en el siglo VII con los emperadores Tung. Para el juez Ti no existían, al parecer, obstáculos a la hora de hallar la pista y conseguir la captura de los más escurridizos delincuentes. Sobre este personaje se ha inspirado Van Gulik para publicar diversos relatos policíacos que destacan por su evidente interés y mucha originalidad. En España se han traducido algunos de ellos. Quizá sea el más interesante el que lleva por título *Las primeras tres causas criminales del juez Ti.* Ha sido editado por Aguilar y Molino.

GUNN, Víctor.—Autor británico al que se debe una numerosa producción de novelas policíacas que vienen publicándose desde 1940. Es el creador de la figura del detective «Ironsides». Entre las versiones que se han hecho de este escritor en lengua castellana destacan las tituladas *Muerte en el pantano* y *La posada del perro aullador.* Editado por Molino y Pueyo.

GUTHRIE, Thomas Anstey. V. ANSTEY, F. (Seud.).

GUZMÁN ESPINOSA, Eduardo.—Autor español que emplea los seudónimos de Charles G. BROWN y Eddie THORNY y que escribe para las colecciones populares. Su producción es muy numerosa y gira siempre en torno a la novela policíaca y a la novela criminal. Ha sido editado por Rollán y Tesoro.

H

HACKETT, Walter.—Unicamente conocemos de este autor una novela policíaca que, con el título de *El misterio del cuarto 503,* ha publicado Marisal.

HAEDRICH, Marcel. Seud. (1915).—Escritor y periodista francés, entre cuya producción novelística destaca una narración de misterio, publicada en 1960, que ha sido traducida al español con el título de *Drama en un espejo.* Editado por Círculo de Lectores.

HAGGARD, William. Seud. de Richard Henry Michael Clayton (1907).—Escritor británico que cuenta con varias narraciones del género de espionaje que le han proporcionado cierta popularidad. En versión castellana únicamente contamos con la titulada *Cuerpo diplomático,* editada por Plaza & Janés.

HALE, Christopher. Seud. de Frances Moyer Ross Stevens.—Autora que publicó una docena de novelas de misterio por los años cuarenta, algunas de las cuales han merecido ser traducidas a varios idiomas. Este es el caso de la titulada, en versión castellana, *Y comenzó con un grito...,* editada por Molino.

HALL, Adam (Seud.) V. TREVOR, Elleston.

HALL, Oakley Maxwell (1920).—Norteamericano. Emplea en ocasiones el seudónimo de Jason MANOR. Sus obras vienen apareciendo desde 1950. Alterna el género de aventuras con la novela policíaca. Ha sido traducida al español la obra titulada *Yo la maté,* editada por Planeta.

HALLIDAY, Brett. Seud. de Davis Dresser (1904). Escritor nacido en los Estados Unidos, que cuenta con una gran producción en orden a la cantidad de novelas policíacas que han salido de su pluma. En cuanto a la calidad, la cosa difiere, ya que todas ellas no pasan de mediocres. Ha creado la figura del detective «Michael Shayne». Unicamente conocemos traducidas al español tres de sus novelas. Dentro del parecido nivel que caracteriza a todas ellas destacamos quizá como la más conseguida la que lleva por título *Crimen en El Paso.* Ha sido editado por J. Janés y Plaza & Janés.

HALLIDAY, Michael (Seud.) V. CREASEY, John.

HALLORAN, Mark (Seud.) V. GUBERN RIBALTA, Jorge.

HAMBLEDON, Phyllis. V. VANE, Phillipa (Seud.).

HAMILTON, Arthur Douglas Bruce. V. HAMILTON, Bruce (Seud.).

HAMILTON, Bruce. Seud. de Arthur Douglas Bruce Hamilton (1900).—Conocido escritor británico que alterna las obras históricas con la novela de intriga. Dentro de este género suele utilizar para sus libros los temas de misterio. Su producción en este terreno es escasa. No obstante, sus relatos han tenido una buena

acogida por parte del público, debido a su estilo correcto y al interés de sus argumentos. Se han traducido al español las novelas que llevan por título *La casa misteriosa, Crímenes en alta mar* y *¡Dejadle hablar!* Ha sido editado por Calleja, Molino y Novelas y Cuentos.

HAMILTON, Donald Bengtsson (1916). — Autor norteamericano que ha conseguido un destacado puesto dentro de los cultivadores del relato criminal. Toca también en ocasiones el tema de espionaje. Sus obras evidencian un dominio de este tipo de literatura y han sido muy difundidas, tanto en Estados Unidos como en Inglaterra. Es miembro del *Mystery Writers of America* y colabora en numerosas publicaciones de dicha modalidad narrativa. En España cuenta ya con una media docena de traducciones. Destacamos, entre ellas, las tituladas *Los silenciadores* y *Los demoledores.* Ha sido editado por Plaza & Janés.

HAMILTON, Elaine.—Autora norteamericana, esposa del conocido escritor de novelas policíacas Henry HOLT, con el que colabora frecuentemente. La especialidad de esta novelista es el relato de misterio, donde ha alcanzado bastante popularidad. Se han traducido al español dos obras de esta autora, las tituladas *El misterio de Chelsea* y *Tragedia en la oscuridad.* Ha sido editada por Jano y Maucci.

HAMILTON, Patrick (1904-1962).—Escritor inglés que alcanzó merecido éxito con la publicación de algunos relatos de misterio, llenos de aciertos y con acentuadas dosis de *suspense.* Sus obras más celebradas, traducidas al castellano, son *Luz de gas* y *Concierto macabro.* Editado por Acervo, G. Gili, J. Janés y Plaza & Janés.

HAMMETT, Dashiell (1894-1961).—Escritor norteamericano, de vida excepcionalmente bohemia, al que los críticos no vacilan en considerar como el auténtico iniciador de la novela criminal. Ahora bien, dentro de la novela negra, cuenta este autor con unos valores propios, reconocidos por todos y que no van a conseguir igualar sus imitadores. André Gide ha celebrado la altura literaria de este escritor estadounidense que comenzó a adquirir una merecida fama allá por los años treinta. El estilo de Hammett es marcadamente realista. Sus relatos son crudos y están cuajados de violencias y crímenes. La nota sexual aparece con frecuencia en sus textos. Y sin embargo, su realismo tiene un sentido de denuncia social. Busca una finalidad honesta, la de poner al descubierto las lacras de la sociedad norteamericana de por entonces. El hecho de que su obra fuera anterior a la segunda guerra mundial, envuelve a su realismo con una capa de cierta moderación, que es la que no van a tener en cuenta sus imitadores, con ojos únicamente para explotar en su beneficio todo lo que de violento y trepidante hay en el estilo de Hammett. La obra total de este escritor asciende a cinco novelas y numerosos relatos cortos. Se considera su obra maestra la titulada *El halcón maltés,* llevada a la pantalla con gran éxito. Contribuyó en gran manera a la fama de este autor americano el personaje elegido para protagonizar sus relatos, el detective «Sam Spade», precursor de los héroes de la novela negra, ya que en él se apuntan con evidente acierto todas las características de «dureza» y cinismo que van a ser atributos indispensables de los actuales. Aparte de la obra ya citada de Hammett, contamos en lengua española con unas quince traducciones de otros tantos relatos de este escritor. Ha sido editado por Alianza Editorial, Dédalo, Gerpla, Grafidea, Molino, Planeta y Plaza & Janés.

HAMMOND-INNES, Ralph. V. INNES, Hammond (Seud.).

HANNAY, James Howen. V. BIRMINGHAM, George A. (Seud.).

HANS. Coronel. Seud. de José Tapies Mestres.— Autor español de una novela de tipo policíaco que vio la luz por los años treinta con el título de *Los crímenes del fantasma,* editada por Memphis.

HARBAUGH, Thomas Charles. V. CARTER, Nick.

HARDY, Lindsay.—Cuenta por el momento con una media docena de novelas de misterio, de las que se ha traducido al español una de ellas, la que lleva por título *El círculo sombrío,* editada por Cid.

HARE, Cyril. Seud. de Alfred Alexander Gordon Clark.—Autor que alterna la novela policíaca con la de misterio y que cuenta con ciertos valores narrativos que prestan calidad a toda su obra. Ello ha sido motivo de las numerosas traducciones que se han hecho de las novelas debidas a su pluma. En España tenemos media docena de versiones, destacando entre ellas las tituladas *Con un simple punzón* y *Huésped para la muerte.* Editado por Aguilar y Gerpla.

HARLAND, Red. Seud. de Juan Lozano Rico.— Autor español que escribe para las colecciones populares sirviéndose de los temas policíacos. Cuenta con una abundante producción y ha sido editado por Bruguera.

HAROC, Lewis. Seud. de Luis Rodríguez Aroca.— Autor español que colabora en colecciones populares dentro del género policíaco. Su producción es abundantísima y ha sido editado por Rollán.

HARRIS, John Norman.—Dentro de la novela de intriga domina este escritor perfectamente la modalidad del *suspense.* Sus obras vienen ac-

tualmente abriéndose paso, mereciendo en justicia la buena acogida que están teniendo por parte del público. En lengua española se han traducido, hasta el momento, las tituladas *El fantástico mundo de Wes* y *El viejo oficio de matar.* Editado por Molino.

HARTLEY, Leslie Poles (1895).—Escritor británico al que se deben una docena de relatos de misterio, aparecidos entre 1924 y 1960, cuya buena factura los ha hecho acreedores de figurar en numerosas antologías. Se han traducido al español los que llevan por nombre *Alguien en el ascensor* y *La tumba viajera,* editados ambos por Acervo.

HARTMANN, Helmut. V. SEYMOUR, Henry (Seud.).

HARTOG, Jan de (1914).—Conocido y afamado novelista holandés. Entre su varia producción publicó en 1960 una obra de tema policíaco que alcanzó justa popularidad. Nos referimos a la que ha sido traducida al español, respetando su título original, *El inspector.* Novela que reúne todos los requisitos de interés, propios del auténtico género policíaco. Ha sido editada por Plaza y Janés.

HARVESTER, Simon. Seud. de Henry Gibbs.—Autor británico que goza de una merecida popularidad dentro del género de espionaje. Desde 1949 viene publicando un buen número de novelas de dicha modalidad narrativa, favorablemente recibidas por los lectores. Ha sido creador de la figura del agente secreto «Harrison». En lengua castellana se han traducido algunas de sus primeras obras. Dos de las más interesantes son las que responden, respectivamente, a los títulos de *Estamos listos* y *Todo puede ser.* Ha sido editado por Calleja.

HAUGEN, Khristian.—Novelista sueco, uno de los escritores más destacados de su país dentro del género de la novela policíaca. Publicó por los años veinte y llegó a alcanzar bastante popularidad, mereciendo sus obras ser vertidas a varios idiomas. En lengua española contamos con las traducciones tituladas *Black Dewil* y *El documento misterioso,* editadas ambas en 1924 por Delta.

HAWKINS, John y Ward HAWKINS.—Cuentan estos autores con un reducido número de relatos de intriga, tanto del género de misterio como del policíaco, aunque más numerosos los primeros. Sus narraciones han sido llevadas a diversas antologías de esta especialidad. En español conocemos el relato titulado *Maquinación en la carretera,* editado por Acervo.

HAWKINS, Ward. V. HAWKINS, John.

HAWTHORN, Charlotte K.—Autora inglesa de comienzos del presente siglo. Toda su obra puede incluirse de lleno dentro del género folletinesco, sin especiales valores que pudieran hacerla resaltar entre una modalidad literaria tan endeble, aunque tan del gusto de la época. En 1915 se publicó en España la versión de una de sus novelas con el título de *Los crímenes de un detective,* editada por J. Pueyo.

HAYES, Joseph Arnold (1918).—Norteamericano. Novelista y autor de guiones para la televisión. Cultiva especialmente el género de misterio y sus obras evidencian la inteligente forma de hacer de su autor. El *suspense* está perfectamente dosificado en todos los argumentos, lo que ha dado a este escritor una reconocida popularidad en los Estados Unidos. Se han vertido al español sus novelas *Después de medianoche* y *El tercer día.* Editado por Molino y Planeta.

HECHT, Ben (1893).—Norteamericano. Dramaturgo, periodista y autor, asimismo, de algunas novelas de misterio que obtuvo cierta popularidad en esta última modalidad literaria, hasta el punto de ver traducidas sus obras a diversos idiomas. En lengua castellana contamos con tres versiones, correspondientes a sus relatos titulados *Café siniestro, El espectro de la rosa* y *Recuerda.* Editado por Aguilar, J. Janés, Plaza & Janés y Tesoro.

HEDLEY, Frank (Seud.) V. BARKER, Clarence Hedley.

HELENA, André.—Autor francés que cultiva actualmente la novela policíaca con un estilo propio muy original. Por el momento, únicamente conocemos traducida al español su obra titulada *La encubridora,* editada por Edisvensa.

HELLER, Frank. Seud. de Gunnar Serner.—Escritor británico que publicó por los años veinte varias novelas de tipo policíaco, todavía con ciertos resabios folletinescos. No obstante, creó un tipo de original detective al que denominó «Mr. Collin». Entre las traducciones en español de sus obras destacamos, como las más características del estilo de este autor, las tituladas *El señor Collin contra Napoleón* y *Ulises o los siete menús.* Fue editado por Dédalo y Maucci.

HELLER ,Larry.—Especializado en el género de misterio, cuenta con algunas obras de este tipo de narración. Solamente conocemos traducida al español la novela titulada *El cuerpo del delito,* editada por Cénit.

HENRY, Jack.—La producción de este escritor es muy escasa. Las obras que hasta el momento lleva publicadas pertenecen al género de misterio y gozan de buen estilo y evidente interés. En España se ha traducido su novela *El precio del crimen,* editada por Caralt.

HENRY, O. Seud. de William Sydney Porter

(1862-1910).—Famoso escritor norteamericano, entre cuya producción pueden incluirse varias narraciones de intriga que tocaban, indistintamente, los temas de misterio y los policíacos. Gozó de mucha popularidad en los finales del pasado siglo y principios del actual, habiendo sido traducidas muchas de sus novelas a diferentes idiomas. En español contamos con diez traducciones. Mencionamos aquí, como las más interesantes, las que corresponden a sus obras tituladas *El cuarto amueblado* y *Las sendas del destino.* Ha sido editado por Acervo, Calpe y Rivadeneyra.

HERBERT, M. E.—Solamente conocemos de este autor la novela policíaca titulada *El visitante nocturno,* que ha sido publicada por Mateu.

HERING, Henry A.—Autor inglés cuyas obras, de corte folletinesco, vieron la luz en los primeros años del presente siglo. Gozó Hering de cierta popularidad, aunque sus novelas adolecían de las ingenuidades y truculencias características del estilo policíaco de por aquellos años. Al español se tradujeron algunos de sus relatos; entre ellos, los titulados *El Club de los ladrones* y *Una historia horrible.* Fue editado por Calleja y Sopena.

HERITAGE, Martin (Seud.) V. HORLER, Sydney.

HERNÁNDEZ CASTANEDO, Francisco.—Autor español, diplomado en investigación criminal, al que se deben algunos relatos donde lo policial priva sobre lo policíaco, y al que hay que reconocer un dominio extenso sobre el tema. Destacamos entre sus obras *La policía y la calle* y *La policía en acción.* Editado por Timón.

HERVEY, Michael (1920).—Editor y periodista inglés al que se deben también algunas novelas de tema policíaco, así como varios guiones para la televisión y el cine. Sus relatos cortos sobre dicha modalidad narrativa son especialmente interesantes y algunos de ellos figuran en antologías. En español contamos con la traducción del titulado *La curiosidad mató a Cath,* editado por Acervo.

HEYER, Georgette (1902).—Autora británica que comenzó a escribir a finales de los años veinte. Alternó la novela histórica con las de intriga. En esta última especialidad consiguió justa nombradía, especialmente con sus obras de carácter estrictamente policíaco. Fue creadora del personaje denominado inspector «Harding». Cuenta en lengua española con varias traducciones; entre ellas, la de su novela *Un instrumento contundente,* modelo de lo que debe ser un perfecto relato de intriga. Ha sido editada esta escritora en nuestro país por Agora, La Nave y Novelas y Cuentos.

HIBBERT, Eleanor Burford. V. HOLT, Victoria (Seud.).

HIGHSMITH, Patricia (1921).—Escritora norteamericana que comenzó a publicar en la década de los años cincuenta y que continúa haciéndolo actualmente. Sus novelas policíacas gozan de todas las características que realzan el género. Sus argumentos destacan por el interés de la trama y la originalidad de las situaciones. Ha sido galardonada con el Gran Premio de Literatura Policíaca 1957. Entre las varias traducciones que de las obras de esta autora se han hecho en español mencionamos la titulada *Encuentro en el tren,* una de sus mejores novelas, que fue llevada al cine por Hitchcock. Ha sido editada por Bruguera.

HILTON, James (1900-1954).—Conocido novelista británico que adoptó la nacionalidad norteamericana en 1948. Se valió en ocasiones del seudónimo de Glen TREVOR. Junto a las obras que le dieron especial nombradía cuenta con algunas novelas de intriga, especialmente del género de misterio, con las que, asimismo, consiguió bastante popularidad. Entre las varias versiones al español de sus novelas, considerados como las que mejor definen el estilo de este escritor las tituladas *¿Fue un crimen?* y *A pecho descubierto.* Editado por EDHASA y J. Janés.

HILTS, Leonard Finley.—Autor de novelas policíacas, sin que ninguna de ellas aporte nada nuevo a dicha modalidad narrativa. Se han publicado tres obras de este escritor, *La testigo pelirroja, El tiempo es mi testigo* y, finalmente, *Y los ángeles,* editadas todas por Mépora.

HILL, Headon. Seud. de Francis Edward Grainger.—Escritor inglés que alcanzó mucha popularidad en los finales del pasado siglo y comienzos de éste. Llegó a publicar una docena de novelas policíacas. Aún dentro de los resabios folletinescos propios del momento, dichas obras cuentan con cierto interés y originalidad. Ha sido muy traducido y en España suman seis las versiones correspondientes a este escritor, es decir, justo la mitad de su producción total. Destacamos entre las mismas las que llevan por título *El crimen del castillo* y *El misterio de Monksglade.* Ha sido editado por Calleja, Edit. López, Maucci, Novelas y Cuentos y Sopena.

HIMES, Chester.—Escritor norteamericano que forma parte del grupo de los modernos cultivadores de la novela criminal. Se ha especializado en el sórdido acontecer diario del barrio negro de Harlem y ha creado las figuras de dos inspectores de color, «Coffin Ed Johnson» y «Jones Grave Digger», dos aúnticos «duros» que han contribuido a popularizar sus novelas; dotadas, por otra parte, de una construcción consistente y de una perfecta ambientación. Han sido traducidas al castellano dos de sus mejores obras, *Algodón en Harlem*

y *Cuando el calor arrecia,* editadas por Plaza & Janés.

HIRAI, Taro. V. RAMPO, Edogawa (Seud.).

HITCHENS, Dolores Birk. V. OLSEN, D. B. (Seud.).

HITCHENS, Robert Smythe (1864-1950).—Publicó por los años treinta algunas, muy pocas, novelas de misterio. En lengua española contamos con la traducción de la titulada *La máscara,* sin que figure nombre de la casa editora.

HOCKING, Anne. Seud. de Mona Anne Messer.—Escritora británica, una de las que mayor popularidad han obtenido dentro del género de misterio. Comenzó a publicar por los años treinta y su total producción alcanza la cifra de cincuenta novelas. Poseía un estilo fácil, muy fluido. Sus argumentos resultaban siempre interesantes y sus personajes estaban perfectamente estudiados. Quizá la figura más popular entre todas sus creaciones fuera la de la anciana «Mrs. Fitzgerald». En España ha sido muy traducida, hasta el punto de que llegan a veintitrés las versiones de sus obras. Destacamos, entre las mismas, las que corresponden a los títulos de *Epitafio para una enfermera, La copa envenenada* y *La muerte visita «Los Cedros».* Ha sido editada por Molino.

HODGES, Carl G. (1902).—Norteamericano. Hombre de negocios, a la par que novelista, que cuenta en su haber con una media docena de novelas policíacas, así como gran número de relatos cortos, publicados en revistas del género. Se han traducido al español sus obras tituladas *Asesinato en el cuarto de baño* y *El muerto acusa,* entre otras varias de muy parecidas características. Ha sido editado por Mépora.

HODGSON, William Hope (1877-1918).—Conocido escritor inglés que cultivó el género de misterio, destacando entre su producción los relatos cortos de dicha modalidad narrativa. Entre los traducidos merece especial mención el titulado *Una voz en la noche,* editado por García Peri.

HOFFMANN, Ernst Theodor Amadeus (1776-1822). El nombre de este famoso autor alemán no podía quedar excluido de la lista de los cultivadores del relato de misterio. El gusto por las narraciones terroríficas, por el inquietante misterio del Más Allá, es la tónica que caracteriza toda la época de Hoffmann. Sus célebres *Cuentos* nos presentan una versión de lo misterioso, de lo sobrenatural, dentro de la más pura tradición de la fantasía. Han sido innumerables las traducciones que se han hecho en español de los mismos. Entre otras editoriales destacamos la casa Espasa-Calpe.

HOGARTH, Charles (Seud.) V. CREASEY, John.

HOLMBERG, Ake.—Escritor nórdico que cuenta en su haber con varias novelas de tipo policíaco que han conseguido bastante difusión y han sido muy traducidas. Es el creador del personaje de «Teban Sventon», detective privado, que protagoniza todas sus obras y que figura en los títulos de las mismas. Así, *Teban Sventon en Londres, Teban Sventon en el desierto,* etc. Ha sido editado por Juventud.

HOLMES, Gordon (Seud.) V. TRACY, Louis.

HOLT, Henry (1840-1926).—Autor norteamericano, esposo de la conocida escritora Elaine HAMILTON, con la que colaboró asiduamente. Solía utilizar en ocasiones el seudónimo de Stanley HOPKINS y llegó a alcanzar una numerosa producción. Su especialidad era la novela policíaca, algunas de las cuales pueden muy bien considerarse como dentro del módulo perfecto de la novela-problema. Gozó en su época de una gran popularidad, siendo sus obras traducidas a diversos idiomas. En español son también muy abundantes las versiones de las novelas de este autor estadounidense. Las más conocidas son las tituladas *El collar de la muerte, La granja de los ahorcados* y *La voz que susurra.* Editado por Ameller, Caralt Gerpla, J. Janés Jano, Juventud Lauro, Plaza & Janés y Molino.

HOLT Victoria. Seud. de Eleanor Burford Hibbert.—Una de las más destacadas cultivadoras actuales de la llamada novela gótica, dentro del género de misterio. Todas sus novelas cuentan con una trama ingeniosa, su estilo es correcto y en ellas aparece perfectamente dosificado el *suspense,* acrecentando por momentos el interés del lector. Ha conseguido una gran popularidad dentro de este tipo de modalidad narrativa. Sus obras vienen traduciéndose continuamente. Entre las versiones españolas de las mismas destaca muy especialmente, la que lleva por título *La señora de Mellyn.* Otra excelente novela gótica es asimismo *Manfreya al amanecer.* Editada por Círculo de Lectores Destino y Planeta.

HOLLAND, Marty.—Autor de escasa producción cuyas obras vieron la luz por los años cuarenta. Su especialidad era la novela de misterio, acentuando al máximo en los argumentos las situaciones de terror. En español contamos con la versión de dos de sus novelas las tituladas *¿Angel o diablo?* y *Un corazón de vidrio.* Ha sido editado por Caralt.

HOME, Michael (Seud.) V. BUSH Christopher.

HOMES, Geoffrey. Seud. de Daniel Mainwaring. Cultivador de la novela policíaca, llegó a publicar una docena aproximada de obras por los años cuarenta. Contaba con un estilo bas-

tante original que lograba despertar el interés de los lectores. Ha sido bastante traducido al español. Destacamos los títulos de *El esqueleto revelador* y *Un cadáver a la deriva.* Ha sido editado por Lux y Molino.

HOME, Michael (Seud.) V. BUSH, Christopher.

HOPKINS, Linton C.—Norteamericano. Se ha hecho famoso con la publicación de una sola obra *El secreto del candelero,* muestra perfecta del género de intriga. Escrita con exquisito cuidado dentro de su aparente sencillez, su argumento va captando poco a poco el interés del lector para llegar finalmente a un desenlace tan inesperado como original. La novela de Hopkins ha sido traducida a muchos idiomas. En España cuenta asimismo con abundantes versiones, habiendo sido editada por Aguilar, J. Janés Lauro y Plaza & Janés.

HOPKINS, Stanley (Seud.) V. HOLT, Henry.

HOPLEY-WOOLRICH, Cornell George (1906).—Escritor norteamericano que emplea indistintamente los seudónimos de William IRISH y Cornell WOOLRICH. Ha tratado un poco todos los géneros que comprende la novela de intriga, pero donde su modo de hacer adquiere una maestría indiscutible es en aquellos relatos en los que la angustia figura en el primer plano de la trama. Lo que en sus predecesores no pasó de ser un simple intento, se convirtió con él en una modalidad perfectamente definida y plenamente lograda: el *suspense.* Hopley-Woolrich es hoy el monarca absoluto de este tipo de narraciones. Nadie como él ha sabido modernizar y prestigiar el género de terror, utilizando para ello procedimientos puramente realistas, desechando los fáciles recursos de lo sobrenatural y de los monstruos y vampiros de la vieja escuela. Nadie como él, por otra parte, consigue con mayor fuerza ese impacto de angustia, esa tensión creciente en el ánimo del lector. El éxito de este escritor se debe al perfecto mecanismo que ha sabido imprimir a toda su obra, producto a su vez de la mezcla equilibrada entre las dos cualidades básicas que le caracterizan, imaginación poderosa y fina sensibilidad. Esta perfecta armonía se consigue muy especialmente en sus relatos breves, lo mejor de la obra de Hopley-Woolrich según el sentir de los críticos. Hoy día sus novelas y relatos ocupan lugar de excepción en las antologías de todos los países. Por otra parte, el cine y la televisión han encontrado en este escritor una cantera inagotable que explotan constantemente. Uno de los más entusiastas difusores que tiene la figura de este autor estadounidense es Alfred Hitchcock. Hace aproximadamente unos veinte años que comenzaron a aparecer las obras de Hopley-Woolrich. Inexplicablemente en España, ha sido conocido mucho más tarde, lo que no es óbice para que su obra se haya difundido rápidamente, con éxito análogo al de los restantes países, sucediéndose las traducciones constantemente. Dentro de sus novelas alcanza lugar de privilegio la titulada *La mujer fantasma.* Otra excelente novela es *Ventana trasera,* popularizada por el cine. Entre sus relatos cortos sobresalen especialmente los que en lengua española han sido reunidos bajo el título común de *No quisiera estar en tus zapatos.* Ha sido editado por Acervo, Albor, Aguilar y Mépora.

HORLER, Sidney.—Utilizó en ocasiones el seudónimo de Martin HERITAGE. Su producción total alcanzó proporciones fuera de serie, alternando la novela policíaca con la de misterio. Sus obras fueron bien acogidas por el público en todo momento. Fue el creador de los personajes denominados «Sebastian Quin» y «Tiger Standish». En España cuenta también con bastantes traducciones de sus novelas. Entresacamos entre las mismas, por su interés, las que llevan por título *Arsénico y juego de bolos* y *La señorita de la noche.* Editado por Alhambra, Marisal, Molino y Prensa Moderna.

HORNUNG, Ernest William (1866-1921).—Autor británico, cuñado de Sir Arthur Conan Doyle, creador de la popular figura de «Raffles», el ladrón de guante blanco. Se dice de Hornung que, influido por los éxitos alcanzados por su pariente, se lanzó de lleno a la literatura policíaca, buscando su personal triunfo en el polo opuesto de Sherlock Holmes. Para ello, y teniendo en cuenta la muy especial idiosincrasia de sus paisanos, tan poco dados a celebrar personajes de conducta dudosa, revistió a su ladrón de las cualidades que podían hacerle más atractivo para el pueblo británico. Y así, su Raffles se nos presenta como un auténtico *gentleman,* elegante, atlético, magnífico jugador de *cricket,* mundano por excelencia y, sobre todo, incapaz de incurrir en situaciones de mal gusto y, mucho menos, llegar al hecho desagradable y violento del derramamiento de sangre. Las obras de Hornung alcanzaron indudable popularidad, aunque no es menos cierto que en todas ellas se aprecia una marcada influencia folletinesca. No obstante, han sido traducidas en muchos países. En España, igualmente, se han sucedido las versiones de las aventuras de Raffles, editadas por Ameller y Ediciones Iberia, especialmente.

HOUGHTON, Claude. Seud. de Claude Houghton Oldfield (1889).—Poeta y novelista inglés al que se deben unas seis novelas de misterio que comenzaron a aparecer por los años treinta. En España ha sido traducida casi toda la obra de este escritor, destacando especialmente las versiones tituladas *El caos ha vuelto* y *Soy Jonathan Scrivener.* Editado por J. Janés y Plaza & Janés.

HOUSEHOLD, Geoffrey (1903).—Británico. Casi toda la producción de este escritor pertenece al género de espionaje. Sus argumentos son interesantes y sobresale, muy especialmente, por su acierto en la descripción de ambiente y situaciones. Goza, por todo ello, de una merecida popularidad. En lengua castellana se han publicado las novelas tituladas *Animal acorralado, Un forastero amable* y *Vigilando en la sombra.* Editado por Acervo y Plaza & Janés.

HOWARD, Honore.—Autor que cultiva el género policíaco con bastantes aciertos y del que se han traducido al español algunas novelas; entre ellas, las tituladas *Muerte en la casa deshabitada* y *Horror en el Pirineo.* Ha sido editado por Calleja y Molino.

HOWARD, Robert Erwin.—Cuenta este autor con algunas obras de misterio, sobresaliendo especialmente por sus relatos cortos en dicha modalidad narrativa, algunos de los cuales figuran en antologías de esta especialidad. En español han sido traducidos los que llevan por título *El hombre moreno* y *Palomos del infierno,* editados por Acervo.

HOWARTH, David.—Conocemos únicamente de este autor dos novelas de misterio aparecidas por los años cincuenta, una de las cuales ha sido traducida al español con el título de *Morimos solos,* editada por Exito.

HOWARTH, Patrick.—Emplea en ocasiones el seudónimo de C. D. E. FRANCIS y cuenta hasta el momento con unas cuantas novelas de misterio. Comenzó a publicar en la década del sesenta. Se ha traducido al castellano una de sus obras, la que lleva por nombre *El hombre de Ucrania,* editada por Alhambra.

HOWE, George.—Figura este escritor en los repertorios con dos novelas de tema de espionaje, una de las cuales, publicada en 1950, ha sido traducida al español respetando su título original, *El traidor.* Ha sido editada por Tesoro.

HOWIE, Edith.—Autora a la que se deben media docena de novelas policíacas que vieron la luz en los años cuarenta. Se ha traducido al español una de las de mayor interés, *El regreso de Nola,* editada por Espasa-Calpe.

HUGHES, Colin (Seud.) V. CREASEY, John.

HUGHES, Dorothy Belle Flanagan (1904).—Poetisa y novelista de los Estados Unidos que ha alcanzado justo renombre, no solamente a través de su obra ajena al género de intriga, sino también por medio de sus novelas policíacas y de espionaje. Su producción no es muy abundante, pero sí selecta, circunstancia que ha motivado sea traducida a diversos idiomas. En España son varias las traducciones de sus obras y entre las mismas, seleccionamos las que llevan por título *Víctima fácil* y *Se busca a Don Redhair.* Ha sido editada por Bruguera, Calleja y Mépora.

HULL, Richard. Seud. de Richard Henry Sampson (1896).—Escritor británico que publicó por los años treinta varias obras pertenecientes a la novelística criminal. Su estilo recordaba al de Berkeley, aunque en tono menor. En lengua castellana contamos con un par de versiones de la obra de este autor. La mejor de ellas es la titulada *Prueba de nervios.* Edit. Calleja.

HUME, David. Seud. de John Victor Turner.—Autor al que se debe una abundantísima producción aparecida a lo largo de los veinte años transcurridos entre 1930 y 1950. Sus temas preferidos eran los policíacos y sus relatos llegaron a obtener una gran difusión. En España contamos con una media docena de traducciones correspondientes a las mejores novelas de este escritor. Citamos entre ellas, como las más conocidas, *Crimen, sociedad ilimitada* y *El cuarteto trágico.* Editado por Marisal y Molino.

HUME, Fergus W. (1859-1932).—Abogado australiano, residenciado en Londres, que se hizo famoso por sus numerosos relatos de misterio publicados en los finales del pasado siglo. Sobresalió entre todos el título *El misterio de un coche simón,* que vio la luz en 1887, y que se difundió rápidamente por diversos países europeos. No obstante los méritos de esta novela, el hecho cierto es que tanto ella como el resto de la obra de Hume no deja de ser un auténtico folletín. Juntamente con la ya citada se han traducido al español otras, menos conocidas, editadas por Calleja, Juventud, Marisal, Novelas y Cuentos y Sopena.

HUNT, Harrison (Seud.) V. BALLARD, Willis Todhunter.

HUNT, Kyle (Seud.) V. CREASEY, John.

HUNT, Violet (1866-1942).—Biógrafa y novelista inglesa que cuenta con una colección de relatos de misterio publicada en 1925, dignos todos de figurar en antologías por su excelente factura. Se ha traducido al castellano una de dichas narraciones cortas con el título de *La súplica,* editada por Acervo.

HUNTER, Evan (1926).—Escritor norteamericano que utliza profusión de seudónimos, tales como los de Curt CANNON, Hunt COLLINS, Richard MARSTEN y Ed MAC BAIN. Cultiva indistintamente la novela policíaca y la novela criminal. Su estilo es marcadamente realista, con todos los atributos que hacen destacar a la auténtica novela negra. Ha obtenido el Premio de la *Mystery Writers of America* correspondiente a 1957. La obra total de Hunter es, hasta el presente, muy numerosa. Son

también muy abundantes las traducciones que de él se han hecho al castellano. Entre todas destacan especialmente las que llevan por título *La jungla de pizarra* y *Los jóvenes salvajes*. Ha sido editado por Acervo, Caralt y Plaza & Janés.

HUNTER, Jack Dayton (1921).—Norteamericano. Cultiva el periodismo a la par que la novela. Se deben a su pluma algunas novelas de espionaje, tema en el que este escritor se halla perfectamente impuesto por haber servido en los Servicios de Inteligencia de su país. Una de estas narraciones ha sido vertida al castellano con el mismo título del original inglés, *Uno de nosotros trabaja para ellos*. Ha sido editada por Plaza & Janés.

HUTCHINS, Roy.—Cuenta este autor con algunos relatos cortos del género de misterio que han merecido figurar en diversas antologías. En lengua española conocemos el titulado *La boda de la bruja*, editado por Acervo.

HUTCHINSON, Graham Seton. V. SETON, Graham (Seud.).

HUTTON, Jan. Seud. de Angel Rodríguez Illera. Autor español que escribe para las colecciones populares dentro del género policíaco, contando con una abundante producción. Ha sido editado por Rollán.

HUTTON, Jov Ferris.—Se deben a este autor algunas novelas policíacas de relativo interés. Dos de ellas han sido vertidas al castellano con los títulos, respectivamente, de *Mensaje macabro* y *Demasiado bueno para ser cierto*. Ha sido editado por Calleja y Cénit.

I

ILES, Bert (Seud.) V. ROSS, Zola Helen.

INGRAM, Martin ,Seud.) V. CAMPBELL, Alice Ormond.

INNES, Hammond. Seud. de Ralph Hammond-Innes (1913).—Autor inglés que cultiva indistintamente la novela de misterio y la novela de espionaje. Cuenta con una gran producción, editada en su mayoría en los Estados Unidos, donde goza de tanta o mayor popularidad que en Inglaterra. Aunque la trama de sus novelas se sujeta a los moldes característicos del género de intriga, se halla también muy cercana al estilo propio de la novela de aventuras, especialmente por las circunstancias de ambiente en que suelen desarrollarse casi todos los argumentos de este autor. Ha sido muy traducido, y en España contamos con una decena de versiones correspondientes a sus obras más interesantes. Citamos entre ellas las que llevan por título *Puente aéreo* y *La furia del Atlántico*. Ha sido editado por Caralt, Círculo de Lectores, Exito, Molino y Plaza & Janés.

INNES, Michael. Seud. de John Innes Mackintosh Stewart (1906).—Autor inglés que desempeña una cátedra de griego en Australia. Pertenece al grupo de escritores cultos que intentan, siguiendo el ejemplo de Anthony Berkeley, elevar el rango de la novela policíaca, vertiendo en ella la erudición y la calidad literaria que tenían ya reconocida a través de otras obras ajenas por completo al género. Sin embargo, en el caso particular de Michael Innes, tan loable intento no se consigue plenamente. Su erudición le lleva en muchas ocasiones a desvirtuar la fuerza que intenta imprimir a sus relatos por el exceso de aportaciones culturales de que los recarga. Este defecto se hace aún más patente en una de las obras que ha obtenido mayor difusión, *¡Hamlet, venganza!;* obra, por otra parte, que no figura entre las vertidas al castellano. Otras novelas conocidas de este autor, que sí han sido traducidas a nuestro idioma, son *En la mañana de un lunes* y *El misterio de las estatuas*. Ha sido editado por La Nave, Molino y Planeta.

IRISH, William (Seud.) V. HOPLEY-WOOLRICH, Cornell George.

IRVING, Washington (1783-1859).—La figura de este famoso escritor y diplomático norteamericano, tan ligado a España por sus contactos personales y literarios, no podía quedar exenta de mención en esta lista de autores del género de intriga. Como todos los literatos de su época, ofreció el obligado tributo al romanticismo imperante y así, entre su producción, hemos de destacar sus relatos fantásticos, en los que se rinde apasionado culto a lo sobrenatural. Tal es el caso de sus *Narraciones de aparecidos*, entre otras del mismo estilo. En España, y refiriéndonos particularmente a las obras de este género, ha sido editado por Acervo y Dólar, entre otras.

ISLAND, Bert F.—Autor de expresión germánica al que se deben actualmente algunas novelas de temas policíacos, tres de las cuales han sido vertidas al castellano con los títulos, respectivamente, de *El hombre que todo lo sabía, El próximo eres tú* y *Muertes a media noche*. Ha sido editado por Cibeles.

IXURIANT, T. G. Seud. de Luis Ramón Tova González.—Autor español que ha escrito especialmente para las colecciones populares, dentro del género policíaco, y al que se debe una abundante producción. Ha sido editado por Grafidea.

J

JACKSON, Richard. Seud. de Eduardo Espinosa Guzmán.—Autor español que escribe para las colecciones populares, dentro del género policíaco, contando con una abundante producción. Ha sido editado por Rollán.

JACKSON, Shirley (1919-1965).—Notable novelista de los Estados Unidos que cuenta entre su obra total con varios relatos de misterio, donde lo sobrenatural y lo fantástico juegan papel principal. Entre las narraciones cortas de este autor traducidas a la lengua castellana destacamos la titulada *Los veraneantes,* editada por Acervo.

JACOBS, Thomas Curtis Hicks (Seud.) V. PENDOWER, Jacques.

JACOBS, William Wymark (1863-1943).—Famoso humorista británico, autor teatral y novelista que cuenta asimismo con algunos relatos de misterio característicos del estilo que preside toda la obra de este original escritor. En España se ha traducido el que lleva por nombre *El segundo contramaestre,* editado por Acervo.

JACOLLIOT, Louis.—Autor francés que cultivó la novela policíaca y del que tenemos la traducción en español de una de sus obras, la titulada *El crimen del molino de Usor,* editada por Novelas y Cuentos.

JAKES, John W.—Comenzó a publicar este escritor a finales de la década de los años cincuenta. Su producción es escasa y se halla referida toda ella a la novela de tipo policíaco. Una de sus obras más interesantes es la que ha sido traducida al castellano con el título de *El impostor,* editada por Cid.

JAMES, Florence Alice Price. V. WARDEN, Florence (Seud.).

JAMES, Henry Jr. (1843-1916).—Norteamericano. Notable novelista y crítico literario que alcanzó justo renombre dentro y fuera de su país. Entre su abundante y valiosa producción cuenta con algunas narraciones de misterio que fueron muy bien acogidas por el público de entonces. Destacan entre las mismas las vertidas al castellano con los títulos, respectivamente, de *Una historia de aparecidos* y *Los fantasmas del castillo.* Editado por Victoria y Traber.

JAMES, Montague Rhodes (1862-1936).—Erudito inglés al que se deben algunas obras de misterio, deliciosas historias cortas donde el terror y los fantasmas constituyen la base temática, que han figurado en las mejores antologías del género. En España ha sido bastante traducido, ascendiendo a ocho las versiones que conocemos de otras tantas obras de este escritor. Señalamos como más interesantes las tituladas *El conde Magnus* y *Un episodio en la historia de la Catedral.* Ha sido editado por Acervo y Taurus.

JAPRISOT, Sebastien.—Autor francés que publica actualmente novelas de misterio y novelas policíacas. Su buen estilo y el interés de sus argumentos consiguen que sus obras sean muy traducidas a diversos idiomas; entre ellos, el español. Seleccionamos entre dichas versiones las que llevan por título *Adiós, amigo* y *Trampa para Cenicienta.* Ha sido editado por Plaza & Janés.

JARBER, E. (Seud.) V. JARNÉS BERGUA, Enrique.

JARNÉS BERGUA, Enrique (1919).—Militar español que alterna sus labores profesionales con las de escritor. Es guionista de televisión y cuenta con diversos relatos del género policíaco que figuran en antologías de esta modalidad narrativa. Destacamos entre ellos los titulados *Por exceso* y *Sólo un ataúd.* Escribe también para las colecciones populares dentro del mismo género policíaco, valiéndose para ello del seudónimo de E. JARBER. Ha sido editado por Acervo, Calleja y Rollán.

JAY, Simon. Seud. de Colin James Alexander.—Figura entre los modernos cultivadores de la novela de misterio. Su producción es muy corta todavía. No obstante, se ha traducido al español una de sus novelas con el título de *Muerte de un hombre rana,* editada por Picazo.

JAYME, William North (1925).—Guionista y novelista norteamericano que ha desempeñado importantes cargos en la radio de su país. Cuenta entre su producción con varios relatos del género de intriga y colabora asiduamente en revistas y publicaciones de los Estados Unidos. Una de sus narraciones más interesantes ha sido vertida al castellano con el título de *Declaro abierta la sesión,* editada por Acervo.

JEFFRIES, Graham Montague.—Escritor inglés que utiliza los seudónimos de Peter BOURNE y Bruce GRAEME a lo largo de una copiosísima producción iniciada por los años treinta y referida al tipo de novela policíaca. Se ha hecho famoso por medio de su personaje «Camisa Negra», protagonista de una numerosa serie que abarca casi la totalidad de la producción de este escritor. Otro personaje de Graham Jeffries es el inspector «Collins». Ha sido muy traducido al español, hasta el punto de que las versiones de sus obras sobrepasan con mucho la veintena. Edit. por Cid, Caucci, Molino y Plaza & Janés.

JEFFRIES, Roderic (1926).—Autor británico que emplea los seudónimos de Roderic GRAEME y Jeffrey ASHFORD. Es miembro de la *Crime*

Writers Association. Al igual que Graham Montague, Jeffries cuenta con una numerosa producción de novelas policíacas y se vale, asimismo, del personaje denominado «Camisa Negra». Son igualmente numerosas las traducciones al español de las novelas de este escritor. Ha sido editado por Molino y Plaza & Janés.

JEPSON, Selwyn (1899).—Escritor inglés que alternó la novela con las piezas teatrales y cuyas actividades literarias en el campo del relato de intriga se iniciaron por los años veinte. Fue también autor de varios seriales de este género narrativo para la radio y la televisión. Aunque su producción total es muy copiosa, únicamente se ha traducido al español su novela titulada *El hombre acosado,* editada por Aymá.

JEROME, Owen Fox (Seud.) V. FRIEND, Oscar Jerome.

JOHN, Owen.—Autor que figura dentro del grupo de actuales cultivadores de la novela de espionaje. Su producción es aún escasa. En lengua castellana únicamente conocemos la obra titulada *Treinta días de vida,* editada por Noguer.

JOHNS, Veronica Parker.—Comenzó a publicar esta escritora por los años cuarenta y sus obras se han referido siempre al género policíaco. Destaca especialmente por sus relatos cortos; entre ellos, el titulado *El amable visitante,* editado por Acervo.

JONES, Arthur E.—Autor de novelas de misterio que alcanzó cierta popularidad por los años cincuenta. Dentro de su escasa producción se ha traducido al español una de sus obras con el título de *El primer sospechoso.* Ha sido editado por Cid.

JONES, Constance. V. JONES, Guy.

JONES, Guy y Constance JONES.—Escriben en colaboración y cuentan con algunos relatos de misterio, uno de los cuales ha sido vertido al castellano con el título de *El hombrecillo,* editado por La Nave.

JONES, Robert Page.—Sobresale este autor por el clima de *suspense* que sabe inculcar a sus relatos, lo que les hace más atrayentes para los lectores. Su producción es corta. Se ha traducido al español su novela titulada *Los atracadores,* editada por Molino.

JOSEPH, George.—Cultiva el género de misterio por medio de narraciones cortas que han obtenido una favorable acogida y que han merecido figurar en antologías de dicha modalidad narrativa. En lengua española contamos con dos relatos de este autor, con los títulos respectivamente de *Los cuatro amigos del doctor* y *Era un bendito,* editados ambos por Acervo.

JOURDANT, Louis Thomas.—Conocemos únicamente de este autor una novela de tipo policíaco, publicada por los años cuarenta con el título de *El delincuente fantasma* y editada por Marisal.

JUDGE, Sidney Walter.—Autor de novelas del género policíaco del que contamos con una sóla traducción en español, la titulada *Un muerto sin identificar,* editada por Agora.

K

KAGEY, Rudolph. V. STEEL, Kurt (Seud.).

KALMANN, Erik. Seud. de Francisco Espeita Lamata.—Autor español que escribe para las colecciones populares. Cultiva especialmente el género de la novela criminal, habiendo alcanzado bastante producción. Lo edita Tesoro.

KANE, Frank (1912).—Escritor norteamericano que comenzó a publicar a finales de los años cuarenta y que ha alcanzado una numerosa producción. Sus temas preferidos son los policíacos y los de misterio, dentro de los cuales ha obtenido bastante popularidad. Ha creado la figura del detective «Johnny Siddel», protagonista de la mayoría de sus novelas. Cuenta con algunas traducciones en lengua española, entre las que destacamos como más interesantes las tituladas *Cabalgando sobre la muerte* y *¡Media vuelta!* Ha sido editado por AHR y Cénit.

KANE, Henry.—Autor que suele emplear en ocasiones el seudónimo de Anthony MAC CALL. Cultiva la novela policíaca y la novela criminal y cuenta con abundantes obras que le han dado cierto relieve entre los cultivadores de dichas modalidades narrativas. Se han hecho algunas traducciones de sus novelas, destacando especialmente las tituladas *Angel sin aureola* y *Un sillón en el infierno.* Editado por Acervo y Caralt.

KANE, Silver. Seud. de Francisco González Ledesma.—Autor español que escribe para las colecciones populares dentro del género policíaco. Lo edita Bruguera.

KANTOR, Mac Kinlay (1904).—Escritor norteamericano, de notable popularidad, que cultiva indistintamente el periodismo y la novela. Dentro de este último género narrativo se vale de los temas de misterio y de aquellos en

que el crimen es el principal protagonista. En este sentido se ha especializado, sobre todo, en los relatos de *gangsters*. Se han traducido al español dos obras suyas, las tituladas *Y sucedió un día* y *El vagabundo*. Ha sido editado por Molino y Planeta.

KASANOF, David.—Unicamente conocemos de este autor un relato corto del género policíaco, que con el título de *Como quien dice*, ha sido editado por Acervo.

KAY, Kenneth Edmond (1915).—Escritora norteamericana que figura en los repertorios solamente con una novela de misterio. Esta obra se ha traducido al español respetando su título original, *Drama en el aire*, y ha sido editada por Molino.

KEELER, Harry Stephen.—Autor de novelas policíacas y de misterio que cuenta con una personalidad muy acusada. Sus relatos son verdaderamente ingeniosos y gozan de una originalidad evidente. No obstante, Keeler se complace en presentárselos al público a través de un estilo narrativo sumamente complicado que presta a confusión. Se ha traducido casi toda la obra de este autor al castellano. Destacamos como sus novelas más conseguidas las que llevan los títulos de *El enigma de la Plaza de Washington* y *El libro de las hojas color naranja*. Ha sido editado en exclusiva por el Instituto Reus.

KEENE, Day.—Escritor norteamericano que figura entre los actuales cultivadores de la novela criminal. Sus relatos están impregnados de acentos del más crudo realismo y los temas giran por lo general en torno al mundo del gangsterismo y los bajos fondos norteamericanos. Cuenta con unas veinte novelas, aproximadamente, de las cuales se han vertido al español dos de ellas, las tituladas *Olga, el conejo y los gangsters* y *Persecución en Chicago*. Editado por Albor.

KELSEY, Vera.—Cuenta esta escritora con una media docena de novelas del género de misterio aparecidas por los años cuarenta. La nota más acentuada del estilo de Vera Kelsey es el ambiente de terror que envuelve a todos sus argumentos. En español se ha traducido una de sus novelas, la titulada *La lechuza cantó tres veces*, editada por Molino.

KELSTON, Robert H.—Figura este autor entre los que cultivan la novela criminal, aunque su producción es muy corta. No obstante, lo conocemos en España por medio de una traducción, que corresponde a su novela *Coartada en Monterrey*, y que ha sido editada por Cénit.

KELLAND, Clarence Budington (1881).—Escritora norteamericana que comenzó a publicar por los años treinta y que consiguió puesto destacado en el mundo de las letras. Conjuntamente con los trabajos literarios que la dieron merecida fama, llegó a escribir algunas narraciones del género de intriga, tanto policíacas como de misterio, que lograron asimismo bastante popularidad. En lengua castellana cuenta con diversas versiones de sus obras. Destacan especialmente las que llevan por nombre *El mozo y la hechicera* y *Cuatro señores de compañía*. Editada por Mateu.

KELLER, David Henry (1880).—Físico norteamericano que alcanzó justificada nombradía por sus trabajos profesionales y al que se deben también algunos relatos de ciencia ficción y varios cuentos de terror que le dieron, asimismo, bastante popularidad. Ha figurado en numerosas antologías del género de misterio, habiéndose traducido al español el relato *Un trozo de linóleo*, editado por Acervo.

KELLER, Jud. Seud. bajo el que oculta su nombre un autor español que escribe principalmente para las colecciones populares. Cuenta también con algunas novelas más extensas, dentro del género policíaco, que habitualmente cultiva, como es el caso de la titulada *Grogan y su estrella*. Ha sido editado por Cliper y Molino.

KEMELMAN, Harry.—Autor que comienza a darse a conocer actualmente merced a sus novelas de tipo policíaco. Su producción es aún escasa, lo que no impide que a través de la misma se hagan patentes los aciertos con que este escritor plantea y resuelve la trama de sus obras. Por el momento, únicamente conocemos traducida al español la que lleva por nombre *El rabino tuvo hambre el sábado*, editada por Bruguera.

KENDALL, Carol Seeger (1917).—Escritora norteamericana especializada en la novela de misterio, que cuenta en su haber con una media docena de obras de dicha modalidad narrativa. Goza de una pluma fácil y sus argumentos consiguen mantener despierto el interés de los lectores. Han sido traducidas dos novelas de esta escritora, *Niñeras por horas* y *Siete caramelos negros*. Editada por Molino.

KENDRICK, Baynard Hardwick (1894).—Autor estadounidense que llegó a dominar la técnica de la novela de intriga. Sus primeras obras vieron la luz al final de los años treinta, oscilando sus argumentos entre lo meramente policíaco y lo misterioso. Su estilo era perfecto, sus personajes acabadamente estudiados, la trama mantenía las dosis necesarias de interés a lo largo del relato, hasta culminar en un desenlace tan inesperado como lógico. Creó la figura del detective «Duncan Mac Lain». Se han traducido al español sus novelas *Sangre en el lago* y *Tres hombres caen*. Editado por Molino.

KENNEDY, Milward. Seud. de Milward Rodon Kennedy Burge.—Escritor británico que cultivó el género de misterio. Su primera novela se publicó en 1929. Desde el primero momento alcanzó mucha popularidad y sus obras se vieron difundidas por las más importantes publicaciones y revistas de dicha modalidad narrativa. Conocemos de este autor la obra titulada *Un muerto en el umbral.* Ha sido editado por Dédalo y Maucci.

KENNY, Charles J. (Seud.) V. GARDNER, Erle Stanley.

KENNY, Paul.—Autor de prolífica pluma que figura entre los actuales cultivadores de la novela de espionaje. Sus procedimientos narrativos son los que hoy día suelen ofrecerse al público para esta clase de relatos: un estilo desenfadado y no exento de humor y unas situaciones donde el crimen y la violencia son los principales protagonistas. Cuenta este escritor con numerosas novelas y varios relatos cortos que figuran en antologías. Protagonista de casi todas sus narraciones, es el agente secreto «Coplan». Ha sido bastante traducido al español. Entre sus varias versiones mencionamos aquí las que llevan por título *Complot para mañana* y *Todos contra Coplan.* Editado por Acervo y Edisvensa.

KENT, Mary. V. KENT, Michael.

KENT, Michael, y Mary KENT.—Cuenta esta pareja de autores con una sola novela de misterio aparecida en 1943. Dicha obra ha sido, posteriormente, traducida al español con el título de *Error judicial,* editada por Agora.

KENT, Simon (Seud.) V. CATTO, Max.

KENYON, Michael.—Escritor británico al que se deben algunas novelas de espionaje publicadas recientemente. No es de los que más destacan en el cultivo de esta rama de la novela de intriga. Sus argumentos resultan fríos, carentes de interés. No obstante, cuenta con cierta popularidad, habiéndose traducido al español dos de sus naraciones, *Y que tus restos reposen en Irlanda* y *El cerdo entero.* Editado por Plaza & Janés.

KERR, Ben (Seud.) V. ARD, William.

KETCHUM, Philip.—Figura este autor en los repertorios con muy corta producción. Dentro de la misma, su especialidad es la novela de misterio. Se han traducido al castellano los relatos titulados *Los buitres acechan* y *¡Fugitiva!,* editados ambos por Mépora.

KEYES, Frances Parkington Wheeler (1885).—Escritora norteamericana que alcanzó mucha popularidad por los años cincuenta con sus novelas de espionaje. Colaboró asimismo en numerosas revistas de tipo popular. Contaba esta autora con una elogiable imaginación, lo que redundaba en favor de sus argumentos. Las traducciones en español abarcan casi la totalidad de su obra. Merecen mención especial *Una cena en Antoine's* y *Una furgoneta en España.* Ha sido editada por Bruguera, Caralt, Exito y Plaza & Janés.

KING, Chester. Seud. de Antonio López Linares. Autor español que escribe para las colecciones populares dentro del género policíaco. Ha sido editado por Dólar y Rollán.

KING, Frank (1892).—Escritor británico que empleó en ocasiones el seudónimo de Clive CONRAD. Alternó los temas policíacos con los de espionaje y llegó a alcanzar una numerosa producción. Destacaba como buen narrador y creador de ambientes muy vividos. Son varias las traducciones que tenemos de este autor en español. Como más características de su estilo citamos las tituladas *Al servicio de la Gestapo* y *El endemoniado.* Ha sido editado por Agora y Alhambra.

KING, Hugh.—La casa editora Mateu tiene publicada una novela del género policíaco debida a este autor, que lleva por título *El jurado.*

KING, James Clifford. V. FRY, Pete (Seud.).

KING, Larry (Seud.) V. FAURA PEÑASCO, Francisco.

KING, Rufus (1893).—Norteamericano. Consiguió una merecida popularidad entre 1920 y 1940 con sus novelas policíacas, género en el cual alcanzó una numerosa producción. Dotado de un envidiable ingenio, los argumentos de sus obras eran pródigos en situaciones angustiosas y personajes atormentados. Tensiones que desaparecían con la intervención acertada del teniente «Valcour», detective canadiense, pletórico de humanidad y simpatía, que solía protagonizar casi todas las obras de este novelista. Entre sus numerosas traducciones citamos aquí las que llevan por título *Crimen a bordo* y *Ha muerto una mujer.* Editado por Hymsa y Juventud.

KING, Sherwood.—Autor que consiguió cierta fama pese a lo escaso de su producción, aparecida por los años treinta. Cultivaba especialmente la novela de misterio y, dentro de este género narrativo, destacaba por la tensión y la fuerza que sabía imprimir a sus argumentos. Algunas de sus obras han sido vertidas al castellano; entre ellas, las que llevan por nombre *La dama de Sanghay* y *Si muero antes de amanecer.* Ha sido editado por Aguilar y Plaza & Janés.

KING, William W. Seud. de José Ojeda Barona.—Autor español que hace unos veinte años pu-

blicó una novela policíaca con el título de *El enigma de la pastilla de jabón,* editada por Literatura Selecta.

KITCHELL, Leland R. (Seud.) V. MALLORQUÍ FIGUEROLA, José.

KITCHIN, Clifford Henry Benn (1895).—Escritor inglés al que se deben algunas novelas de misterio que vieron la luz por los años treinta. Se han traducido al español precisamente las dos obras que le dieron mayor popularidad, respetando sus títulos originales: *Crimen en Navidad* y *La muerte de mi tía,* editadas por Caralt.

KLEIN, Alexander.—Norteamericano. Es autor únicamente de una novela de espionaje denominada *El falso traidor,* que fue publicada en 1958 y traducida posteriormente al español. El argumento de esta obra se basa en un hecho cierto acaecido durante la segunda guerra mundial. Su autor hace gala de un estilo sencillo, sin que por ello decaiga en momento alguno el interés del lector. Sus personajes, tanto los de ficción como los reales, están perfectamente dibujados. Ha sido editado por Plaza & Janés.

KNEBEL, Fletcher (1911).—Autor norteamericano que cuenta con algunas, muy pocas, novelas de intriga. Busca con sus argumentos provocar la tensión del lector, acentuando al máximo las dosis de *suspense.* En lengua castellana contamos con la versión de su novela *Noche en Camp David,* editada por Bruguera.

KNIGHT, Clifford (1886).—Escritor nacido en los Estados Unidos cuya mayor popularidad tuvo efecto entre 1930 y 1950. Alternó la novela policíaca con la de misterio. Con su obra *El cangrejo escarlata* obtuvo en 1937 el premio a la mejor novela policíaca norteamericana. No obstante, dicha obra no ha sido traducida al español. Lo fueron en cambio las tituladas *Sobra un botón* y *Un grito en la niebla.* Editado por Calleja y Novelas y Cuentos.

KNIGHT, David (Seud.) V. PRATHER, Richard Scott.

KNIGHT, Kathleen Moore.—Se sirvió esta escritora en ocasiones del seudónimo de Alan AMOS. Dentro del género de misterio llegó a publicar bastantes novelas desde los últimos años de la década de los treinta. Sin éxitos espectaculares, sus novelas fueron bastante bien acogidas por el público y merecieron ser traducidas a varios idiomas. En español contamos con algunas versiones de las mismas. Señalamos como más interesantes las que llevan por título *La bella es un monstruo* y *Murió el eco.* Editada por Calleja, Cid y Novelas y Cuentos.

KNIPSCHEER, James M. W. V. FOX, James M. (Seud.).

KOEHLER, Robert Portner.—Autor de una docena de novelas de misterio publicadas por los años cuarenta, ninguna de las cuales aportaba nada nuevo a este tipo de narraciones. Se ha traducido al español la que lleva por título *Cadáver en el viento,* editada por Espasa-Calpe.

KOISUMI, Yakumo (1850-1904).—Escritor, poeta y periodista nacido en los Estados Unidos, cuyo primer nombre fue el de Lafcadio HEARN. En 1893 marchó al Japón, donde adoptó la nacionalidad de dicho país, a la par que un nuevo nombre. Fue autor de algunos relatos de misterio, de exquisita factura, que han merecido figurar en antologías. En lengua española contamos con la traducción del titulado *Mujima,* editado por Acervo.

KOROV, Boris P. Seud. de André Volkaert.—Escritor francés del que solamente conocemos una novela de espionaje que, con el título de *Plaza Roja a medianoche,* ha sido publicada por Molino.

KRASNEY, Samuel A. (1922).—Escritor norteamericano que suele emplear el seudónimo de Sam CURZON. Sus obras comenzaron a aparecer por los años sesenta y ha conseguido ya una merecida popularidad. El tema de sus novelas es esencialmente policíaco. Se ha traducido al castellano la titulada *Fichero 721,* editada por Molino.

KURNITZ, Harry. V. PAGE, Marco (Seud.).

KUYUMJIAM, Dikran. V. ARLEN, Michael.

KYLE, Elizabeth. Seud. de Agnes Mary Robertson Dunlop.—Autora inglesa de muy reducida producción, dentro siempre del género de misterio. Se ha traducido al español su novela *Tres tumbas,* editada por Novelas y Cuentos.

KYLE, Robert.—Escritor que figura entre los modernos cultivadores de la novela de espionaje. Comenzó a publicar en 1955 y cuenta actualmente con unas diez novelas de dicho género narrativo. En lengua castellana contamos con la traducción de su obra *El impulso del oro,* editada por Reus.

L

LACASA NEBOT, Juan Bautista. V. LACK, John (Seud.).

LACK, John. Seud. de Juan Bautista Lacasa Nebot.—Autor español que escribe para las colecciones populares, siendo su especialidad la novela policíaca. Cuenta con una gran producción y ha sido editado por Dólar.

LACRUZ, Mario (1927).—Español. Conocido escritor que ha sido galardonado con el Premio Ciudad de Barcelona. Cuenta también con algunas novelas del género policíaco, en las que hace gala del buen estilo que caracteriza a toda su obra. Bajo este último aspecto ha obtenido, asimismo, el Premio Simenon para novelas de intriga. Quizá la novela más lograda en esta modalidad narrativa es la que lleva por título *El inocente,* publicada en 1953. Ha sido editado por Caralt y Acervo.

LACY, Ed. Seud. de Len Zinberg.—Norteamericano. Cuenta con bastantes obras que entran dentro del género que denominamos novela criminal. No obstante, en contra de lo que suele darse en este tipo de narraciones, los tonos «negros» que emplea Lacy no están muy recargados. De entre las varias traducciones que se han hecho en español destacamos como las más interesantes las que llevan por título *Duro y al cuerpo* y *Lo lleva en la sangre.* Editado por Molino.

LAFOREST, Serge.—Escritor francés, especializado en la novela de espionaje, que cuenta con una gran producción dentro de este tipo de narraciones. El éxito que han obtenido sus obras se halla en consonancia con la abundancia de las mismas. Ha creado la figura del agente «Gaunce», que nos presenta en primer plano en la mayoría de sus novelas. El interés indudable de sus argumentos han proporcionado a sus obras una constante proyección fuera de Francia. Las traducciones en español sobrepasan por el momento la quincena. Entre ellas son dignas de destacar las tituladas *Al rojo vivo* y *Traición bajo cero.* Lo edita Toray.

LAIGLESIA, Juan Antonio de (1917).—Escritor español, de acusado relieve, que alterna sus labores literarias con el periodismo. Es también autor dramático, habiendo obtenido el Premio Calderón de la Barca en 1954. Cuenta además con varias novelas del género policíaco protagonizadas por la figura del inspector «Vega», todas ellas reflejo del buen hacer característico de este escritor. Destacamos entre las mismas *Crimen fin de semana* y *El hombre mecánico.* Ha sido editado por Calleja.

LAING, Patrick (Seud.) V. LONG, Amelia Reynolds.

LAKE, James.—Escritor inglés al que se debe una novela de tema de espionaje que, con el título de *La muerte viaja,* ha sido editada por Molino.

LANDON, Herman.—Escritor alemán que alcanzó cierta popularidad por los años veinte con sus novelas de misterio. Dentro de esta modalidad, sus argumentos destacaban por el clima de tensión que sabía imprimirles su autor. Llegó a publicar unas veinticinco novelas, la mayor parte de las cuales fueron traducidas al inglés, obteniendo muy favorable acogida, tanto en Inglaterra como en los Estados Unidos. En España únicamente contamos con la trducción de su novela *Los elefantes de bronce,* editada por Prensa Moderna.

LANDON, Hilary.—La única noticia que tenemos sobre este autor proviene de una novela policíaca, *El ama tenía un paraguas,* publicada hace unos veinte años por Calleja.

LANDRY, Mike.—Editorial Molino ha publicado recientemente una novela de tema policíaco correspondiente a este escritor, con el título de *Ha desaparecido Norma.*

LANE, Jeremy.—Figura este autor únicamente con dos novelas de misterio publicadas en los últimos años de la década de los cuarenta. Una de ellas ha sido vertida al castellano con el título de *La zarpa,* editada por Molino.

LANE, Kenneth Westmacott. V. WEST, Keith (Seud.).

LANG, Theo. V. PIPER, Peter (Seud.).

LANGELAAN, C.—Conocemos únicamente de este autor una novela policíaca que, con el título de *El cortapapeles fatal* ha sido publicado por Molino.

LARROQUE, Pierre.—Autor al que se deben algunos relatos de misterio, de buena factura, que han merecido figurar en antologías de dicha modalidad narrativa. Este es el caso de los titulados *En la casa vacía* y *La máscara detrás de la cortina,* editados por Acervo.

LARTSINIM, J. Seud. de J. Ministral Masiá.—Autor español de novelas policíacas que vieron la luz hace veinte años. Conocemos del mismo media docena de obras de dicha modalidad narrativa, no exentas de interés. Destacan especialmente las tituladas *El caso de la grafología* y *El doctor no recibe.* Han sido editadas todas ellas por Molino.

LASUYE, Ray.—Escritor francés que forma parte del grupo de actuales cultivadores de la novela policíaca. Sus obras evidencian el estilo

realista, característico de los autores del país vecino, hoy tan en boga dentro del género policíaco y que le acercan cada vez más a la novela negra. Entre las traducciones al español destacan, como especialmente representativas del estilo de este escritor, las tituladas *Ahora, cierra la ventana* y *El ojo del Puente Guillain.* Editado por Juventud y Picazo.

LAS VERGNAS, Raymond (1902).—Ensayista y novelista francés. Profesor de la Sorbonne. Cuenta entre su conocida producción con varias obras del género policíaco, en las que se hace patente el correcto estilo de este escritor y el perfecto estudio psicológico de sus personajes. Una de sus obras más popularizadas es la traducida al castellano con el título de *Cita en Picadilly,* editada por Molino.

LATHAM, Murray.—Cuenta este escritor con una media docena de novelas de misterio publicadas entre 1940 y 1950, ninguna de las cuales aporta nada nuevo a este tipo de narraciones. Se ha traducido al español la obra titulada *Fuera de la ley,* editada por AHR.

LATIMER, Jonathan.—Conocido escritor cuyos temas argumentales giran siempre en torno al crimen y al que se le incluye justificadamente entre los más destacados cultivadores de la actual novela negra. Sus novelas han tenido siempre excelente acogida por parte del público. En España ha sido traducida la que lleva por nombre *La dama del depósito de cadáveres,* editada por Gerpla.

LATTER, Simon.—Uno de los modernos autores de novelas de espionaje, cuyo estilo evidencia una cierta originalidad dentro de los temas comunes a este tipo de narraciones. En lengua española conocemos, hasta el momento, dos de sus novelas, *El asunto de los botes dorados de Taradata* y *El asunto de los glóbulos globales,* editadas ambas por Plaza & Janés.

LAUGIER, R. (Seud.) V. CUMBERLAND, Marten.

LAURENSON, R. M.—Se conocen de este escritor solamente tres novelas policíacas que vieron la luz en los años cincuenta. La que alcanzó mayor popularidad, *El caso de las seis balas,* ha sido traducida al español, respetando su título original. Editado por Molino.

LAURENT-CELY, Jacques. V. SAINT-LAURENT, Cecil (Seud.).

LAY, André.—Autor francés cuya popularidad va haciéndose cada día mayor, acrecentándose asimismo el número de las traducciones de sus obras. Desde el punto de vista temático, sus novelas pertenecen al género policíaco. No obstante, el estilo personal de este escritor presta a sus narraciones las características privativas de la novela negra. Algunas de sus obras han sido llevadas al cine. En lengua castellana sobrepasan la media docena las obras traducidas de André Lay. Las más conocidas son *Las Vegas, 500 millones* y *Por todas partes la muerte.* Editado por Edisvensa y Toray.

LEBLANC, Maurice (1864-1941).—Francés. Uno de los más destacados precursores de la novela policíaca. Magnífico escritor, con indiscutible talento y no menor inspiración, consiguió fama dentro y fuera de las fronteras de su patria, con su personaje «Arsenio Lupin». Siguiendo la tradición francesa de mitificar la figura del pícaro. Leblanc nos ofrece a su héroe bajo los rasgos característicos del ladrón de guante blanco: inteligente, apuesto y poseedor de una simpatía fuera de serie. El atractivo que la vieja fórmula del bandido generoso ha tenido siempre para el vulgo se ve en este caso colmado gracias al indiscutible *sprit,* a esa inimitable gracia francesa de que supo dotarle con creces su creador. Lupin, cuyas andanzas se suceden por la misma época que las de «Sherlock Holmes», está considerado por muchos como la contrafigura del héroe de Doyle. Esta circunstancia pesó indudablemente en el ánimo de Maurice Leblanc, quien con propósitos publicitarios no vaciló en enfrentar a los dos personajes. De ahí su novela *Arsenio Lupin contra Sherlock Holmes,* una de las muchas escritas por este escritor francés que gozaron del favor del lector de entonces y que aún siguen leyendo algunos con interés por sus reconocidas cualidades. Lo que ocurre también con toda la obra de Conan Doyle. Las traducciones de la obra de Maurice Leblanc han sido muy numerosas en España. Citamos como editoras principales Aguilar, Dédalo y Novelas y Cuentos.

LE CARRÉ, John. Seud. de David John Moore Cornwell (1931).—Escritor inglés considerado por la crítica como la figura más representativa y digna dentro del género de espionaje. Opinión que deben, por otra parte, sustentar gran número de lectores, puesto que las ediciones y traducciones de este autor se suceden constantemente. Mención especial merece entre toda la producción de Le Carré la novela titulada *El espía no vuelve,* verdadera joya de este tipo de narraciones. El estilo de este escritor británico es personalísimo. Utiliza para sus novelas tonos auténticamente humanos, sin permitirse nunca concesiones a la galería. Sus recursos, dentro de la trama, son perfectamente legales, sin mistificaciones de ninguna clase, en su afán de presentarnos con las tintas más veraces lo que es en realidad la vida del espía. John Le Carré tampoco se vale de míticos «héroes» para sus novelas y, sin embargo, los protagonistas que en ellas intervienen apasionan con tanta o mayor fuerza que los de cualquier otra clase de relatos

de intriga. Continuadoras de su obra maestra, *El espía no vuelve* lo han sido otras novelas de muy parecidas características, todas ellas traducidas al español. Ha sido editado por Noguer.

LEE, Edward. Seud. de Edward Lee Fouts.—Autor de dos novelas policíacas publicadas por los años cuarenta, una de las cuales ha sido traducida al español con el título de *El misterio de la lubina,* editada por Molino.

LEE, Harper.—Escritor al que ha hecho famoso una novela que entra perfectamente en el género de intriga. Nos referimos a la titulada *Matar un ruiseñor,* perfecta en cuanto a estilo e interés argumental, que ha sido llevada a la pantalla grande con éxito rotundo. Se ha traducido al español, respetando su título original, y ha sido editada por Círculo de Lectores.

LEE, Manfred. V. QUEEN, Ellery.

LEE, Thorne.—Cuenta este autor con dos novelas de misterio, de buena factura, donde no se escatiman las dosis de terror a lo largo de ambos argumentos. Se ha traducido al castellano la que lleva por título *El misterio de Lazy Hook,* editada por Molino.

LEES, Hannah. Seud. de Elizabeth Head Fetter (1904).—Escritora norteamericana cuya escasa producción vio la luz en los años cuarenta. Cultivó la novela de misterio especialmente, haciendo gala de un estilo correcto. Se ha traducido al español *Asesinato en la casa de muñecas,* editada por Molino.

LE FANU, Joseph Sheridan (1814-1873).—Escritor irlandés, verdadero renovador del género de misterio tras la violenta erupción del Romanticismo. La nueva técnica que aporta Le Fanu, mucho más depurada, venía a satisfacer los gustos de unos lectores menos ingenuos y más exigentes. La fama que adquirió este autor se debió principalmente a sus relatos cortos, a los que la fuerte raigambre céltica de Le Fanu supo dotar de notables dosis de espiritualidad y fantasía creadora. Son muchas las traducciones que existen en lengua española de sus cuentos de terror. Destacamos entre las mismas las correspondientes a sus obras *Asedio a la casa roja* y *El vigilante.* Ha sido editado por Acervo y Taurus.

LE HALLIER, Jean.—Autor francés que figura entre los actuales cultivadores de la novela policíaca. Su estilo es el característico a las nuevas formas de hacer hoy en boga dentro de esta modalidad narrativa. Se han traducido al español tres de sus novelas. Mencionamos aquí los títulos de dos de ellas como más interesantes, *La chica de los cabellos rosa* y *Los muertos duermen solos.* Editado por Atalanta y Molino.

LE LAURAGUAIS, Emmanuel.—Escritor francés, típico representante del estilo que impera hoy día entre los cultivadores de la novela criminal en el país vecino. Unicamente contamos en lengua española con la versión de una de sus novelas, *Hay un muerto en su casa,* editada por Toray.

LEON, Henry Cecil. V. CECIL, Henry (Seud.).

LEÓN, Ignacio.—Autor español al que se deben diversos relatos del género de intriga. El buen hacer de este escritor le ha hecho figurar en antologías de esta modalidad narrativa. Destacamos aquí sus narraciones tituladas *Las estrellas vienen de cara* y *El rapto de la niña Gálvez.* Editado por Acervo y Bruguera.

LE QUEUX, William Tufnell (1864-1927).—Escritor inglés que llegó a alcanzar una copiosa producción entre los últimos años del pasado siglo y los tres primeros lustros del actual. Le Queux se sirvió de todos los géneros de la novela de intriga para sus actividades literarias. Escribió sobre temas policíacos y sobre temas de misterio, y puede considerársele también como uno de los precursores de la novela de espionaje. Cuenta con bastantes traducciones en lengua española. Entre las mismas son dignas de destacar las tituladas *Los tres ojos de cristal* y *El hombre que se desposó con la muerte.* Ha sido editado por E. Domenech, Hispano-Americana e Iberia.

LEROUX, Gaston (1868-1927).—Escritor francés calificado como uno de los más destacados precursores de la novela detectivesca. Se le considera como pieza de enlace indiscutible entre los viejos modos policíacos y los que van a ser característicos de la época moderna. Con pluma ágil, habituada de antiguo al periodismo y con una imaginación digna de todo encomio, este escritor populariza un nuevo tipo de detective, el joven y dinámico «Rouletabille», que va a hacer rápidamente famosas las dos obras primeras en las que interviene como protagonista: *El misterio del cuarto amarillo* y *El perfume de la dama enlutada.* Las novelas protagonizadas por Rouletabille, dentro de la obra total de Leroux, son ocho y han sido traducidas a muchos idiomas. Sin embargo, la capacidad creadora de este escritor no concluye con sus aciertos dentro de la literatura detectivesca, sino que se extiende con no menor fertilidad a otras ramas del género de intriga. Así, toca la novela de acción, dentro de lo policíaco, con otro personaje, «Cheri-Bibi», que no pasa de ser la consabida figura del folletín al gusto de la época. Y también se adentra en el género de lo misterioso, aunque sin la originalidad creadora que caracteriza toda su obra policíaca. No obstante, dentro de este último aspecto, cuenta con méritos suficientes para incluirle entre los destacados. Gas-

ton Leroux sabe utilizar hábilmente los clásicos resortes comunes a todas las narraciones terroríficas. Su imaginación, cualidad preponderante en toda su obra, le lleva en ocasiones a renovarlos. De ahí la difusión que llegaron a tener sus novelas de misterio, tales como *El fantasma de la Opera, La máquina de asesinar, La muñeca sangrienta,* etc. Puede decirse en realidad que se ha traducido al castellano la obra completa de Gaston Leroux, sucediéndose nuevas ediciones a lo largo de los años. Citamos entre las editoras más conocidas Acervo, Aguilar, Calleja, Espasa-Calpe, Editorial Madrid y Novelas y Cuentos.

LESKOV, Nicolás.—Conocemos solamente de este autor un relato corto del género de misterio que, con el título de *El águila blanca* figura en las antologías de dicha modalidad narrativa editadas por Acervo.

LESLIE, Peter.—Forma parte este autor del grupo de actuales cultivadores de la novela de espionaje. Su producción es aún bastante corta por cuanto su primera obra vio la luz en 1965. Cuenta con cierta originalidad, lo que ha permitido que sus novelas comiencen a ser traducidas a diferentes idiomas. En España contamos con la versión de sus relatos *El asunto de las damas buceadoras* y *El asunto del rayo Laser,* entre otros. Ha sido editado por Plaza & Janés.

LESSER, Milton. V. MARLOWE, Stephen.

LEVEL, Maurice.—Famoso autor francés que alcanzó su máxima popularidad en los primeros años de este siglo. Cultivó especialmente la novela de misterio, dentro de la cual consiguió llevar el ánimo de los lectores a climas de tensión e interés sostenidos. Entre las obras traducidas al castellano sobresalen muy especialmente las tituladas *La isla sin nombre* y *La ciudad de los ladrones.* Ha sido editado por Aguilar, Novelas y Cuentos y Seguí.

LEVIN, Ira (1929).—Escritor norteamericano que cultiva el género de misterio y una de cuyas obras se ha convertido en un auténtico *best-seller* no sólo en los Estados Unidos, sino en Europa. Nos referimos a la titulada *La semilla del diablo,* cuyo argumento ha sido llevado al cine. Ira Levin es miembro de la *Mystery Writers of America.* En España contamos únicamente con la traducción de la novela que arriba citamos, editada por Grijalbo.

LEWIS, Frank. Seud. de Orlando García Mateos. Autor español que escribe para las colecciones populares, sirviéndose para sus novelas de los temas de espionaje. Cuenta con una abundante producción y ha sido editado por Bruguera.

LEWIS, Gita. V. MARTIN, Henrietta.

LEWIS, Lange. Seud. de Jane Beynon.—Autora especializada en la novela de misterio, cuyas obras vieron la luz entre 1940 y 1950. Procuraba acentuar en las mismas las notas de *suspense* con objeto de acrecentar el interés del lector. En España ha sido traducida una novela de esta escritora con el título de *Asesinato entre amigos,* editada por Molino.

LEWIS, Mary Christianna. V. BRAND, Christianna (Seud.).

LEWIS, Norman.—Figura este autor únicamente con dos novelas de espionaje, una de las cuales ha sido traducida en lengua castellana con el título de *Guerra por encargo,* editada por Molino.

LIMAT, Maurice.—Autor francés del que conocemos una novela del género de intriga que ha sido traducida al español con el título de *Yo vampiro,* y que ha sido editada por Edisvensa.

LIMNELIUS, George. Seud. de Lewis George Robinson.—Cuenta este autor con una media docena de obras de tipo policíaco, aparecidas por los años treinta, que fueron muy bien acogidas por el público. El interés de sus argumentos trascendió fuera de los países de habla inglesa, dando lugar a que se tradujeran a otros idiomas. Este es el caso de España, donde contamos con la versión de las tituladas *El asesinato del Fuerte Medbury* y *Por dónde llegó la muerte.* Ha sido editado por Diana, Maucci y Novelas y Cuentos.

LINCOLN, Natalie Summer.—Limitada exclusivamente al género de misterio publicó esta escritora unas veinte novelas que vieron la luz en los años veinte. Gozó de un relativo éxito, siendo algunas de sus obras traducidas a otros idiomas. En España solamente contamos con la versión de la titulada *El caso Trevor,* editada por Maucci.

LITTLE, Constance y Gwentyth LITTLE.—Cuentan ambas escritoras con una abundante producción aparecida entre 1940 y 1950, y siempre dedicada al género policíaco. Sus obras tuvieron una favorable acogida en Norteamérica, su país de origen, especialmente por la hábil vena humorística que destilaban todos sus argumentos. Algunas de sus novelas merecieron ser traducidas a otros idiomas, como es el caso de las dos vertidas al castellano con los títulos de *Iba de negro* y *La zarpa negra.* Han sido editadas por Calleja y Molino.

LIVINGSTONE, H. A.—Escritor norteamericano del que conocemos una novela policíaca que lleva por título *El doctor Sibelius,* publicada por Molino.

LOCKE, William John (1863-1930).—Conocido autor inglés, una de cuyas obras entra de lleno

en el género policíaco, aunque hay que reconocer que el tema presenta unas características especiales fuera de uso. Entre ellas, el notable humor de que hace gala su autor a lo largo de toda la trama. Nos referimos a la novela titulada *Las divertidas aventuras de Arístides Pujol,* publicada en 1912, que se hizo pronto famosa y fue traducida a muchos idiomas. En español han sido, asimismo, repetidas las versiones de la referida novela. Citamos, entre otras, las editoriales Juventud y Sociedad General de Publicaciones.

LOCKRIDGE, Frances Louise (1896-1963) y Richard LOCKRIDGE (1898).—Matrimonio norteamericano que escribió en colaboración, utilizando en ocasiones el seudónimo colectivo de Francis RICHARDS. Su especialidad fue la novela policíaca, dentro de la cual llegaron a alcanzar una gran producción. Fueron creadores de la figura del capitán detective «Helmrich» y del matrimonio «North», que colabora con la policía. Se han traducido al español algunas novelas de los Lockridge. Destacamos entre las mismas las tituladas *El secreto del sombrero rosa* y *El reloj delator*. Editados por Molino.

LODWICK, John.—Escritor al que se deben únicamente dos novelas de misterio. Ambas han sido traducidas al castellano con los títulos, respectivamente, de *Amor me dio la bienvenida* y *Carne mortal.* Han sido editadas por Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

LOFTS, Norah Robinson (1904).—Autora inglesa que se vale en ocasiones del seudónimo de Peter CURTIS. Practica el género de intriga, especialmente la novela de misterio. Comenzó a publicar en 1940 y cuenta en la actualidad con bastantes obras, algunas de las cuales han sido traducidas a otros idiomas debido al buen estilo que caracteriza a esta escritora y al interés que imprime a sus argumentos. En español contamos con siete traducciones, correspondientes a otras tantas novelas. Destacan por su interés las tituladas *Las brujas* y *Esto era un hombre.* Ha sido editada por Calleja, Géminis y J. Janés.

LONDON, Jack (1876-1916).—Famoso escritor y economista de los Estados únidos al que se deben numerosas novelas de aventuras, género éste en el que destacó principalmente y que le proporcionó un merecido prestigio dentro y fuera de las fronteras de su país. Conjuntamente con dicho género narrativo, London escribió también algunos relatos de intriga, de tan buena factura como su restante producción. Este es el caso del titulado *El maestro del misterio,* que ha sido traducido al español y editado por Acervo.

LONG, Amelia Reynolds (1904).—Autora norteamericana que emplea indistintamente los seudónimos de Patrick LAING, Adrian REYNOLDS y Peter REYNOLDS. Viene publicando desde los años treinta y sus novelas policíacas destacan, sobre todo, por el ingenio que evidencian sus argumentos y por la originalidad de las soluciones. Ha creado la figura del sargento detective «Waters», personaje destacado en casi toda su obra. Las versiones en español de esta escritora alcanzan la decena. Entre ellas merecen punto y aparte las tituladas *La dama está muerta* y *La sinfonía del crimen.* Ha sido editada por Espasa-Calpe, Mateu y Molino.

LONG, Harman.—Escritor que cultiva la novela de misterio y que comenzó a publicar en el decenio del cuarenta. Su producción no es muy abundante. En España únicamente contamos con la traducción de su obra *Siete van a morir,* editada por Alhambra.

LONG, Lily Augusta. V. DOUBLEDAY, Roman (Seud.).

LONG, Manning.—Cuenta este escritor solamente con una media docena de narraciones, referidas todas al género policíaco. No puede decirse que sus argumentos hayan aportado algo nuevo a este tipo de modalidad narrativa. En España se ha traducido su novela *Piso prestado,* editada por Calleja.

LONGFELLOW, Henry Wadsworth (1807-1882).—Norteamericano. Maestro de escuela, poeta y novelista. Representante del movimiento romántico, que alcanzó un justo renombre con sus obras literarias. Junto a su producción poética figuran asimismo varios relatos de misterio, tales como el que ha sido traducido al español con el título de *El notario de Perigueux,* editado por Acervo.

LÓPEZ HIPKISS, Guillermo.—Autor español que escribe para las colecciones populares. Practica indistintamente todos los géneros comunes a la novela de intriga, contando con una copiosísima producción. Editado por Cliper.

LÓPEZ LINARES, Antonio. V. KING, Chester (Seud.).

LORD, Jonathan.—Unicamente conocemos de este autor un breve relato policíaco que figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa edita Acervo, con el título de *El trabajo del día.*

LOSADA MARTÍN, Juan. V. MARTYN, John L. (Seud.).

LOVECRAFT, Howard Phillips (1890-1937).—Escritor norteamericano, claramente influido por Edgar Allan Poe, cuyos relatos de misterio alcanzaron destacada popularidad. En los argumentos de Lovecraft el horror campa por sus respetos sin trabas de ninguna clase, lle-

gando en ocasiones a adquirir acentos de malsana morbosidad. Sus obras tuvieron gran difusión, dentro y fuera de los Estados Unidos. En España cuenta con numerosas traducciones, destacando entre las mismas las que llevan por título *Horror en Red-Hoock, La cosa en el umbral* y *Las ratas de las paredes.* Editado por Acervo, Alianza Editorial, Seix Barral y Taurus.

LOWELL, Red (Seud.) V. CLARIMÓN LAFARGA, Carlos.

LOWNDES, Marie Adelaide Belloc (1868-1947).—Conocida escritora inglesa, especializada en la novela histórica, a la que se deben también algunas narraciones de misterio, magníficamenae escritas y plenas de interés argumental. Destaca especialmente la titulada *Un huésped excéntrico,* basada en la tristemente célebre historia de «Jack el Destripador», que ha sido traducida al español con el mismo título. Otra buena novela es la que lleva por nombre *Abismos,* edit. por Caralt.

LOZANO RICO, Juan. V. HARLAND, Red (Seud.).

LUGER, Keith. Seud. de Miguel Oliveros Tovar. Autor español que escribe para las colecciones populares, dentro de los géneros policíaco y de espionaje, y que cuenta con una abundante producción. Ha sido editado por Alhambra y Bruguera.

LYALL, Gavin Tudor (1932).—Escritor inglés que figura en el grupo de los modernos cultivadores de la novela de espionaje. Compagina este tipo de actividad literaria con el periodismo y es, asimismo, guionista de la televisión. Se caracteriza este autor por el predominio que otorga en sus relatos al tema de la aviación. Los argumentos son interesantes y están correctamente escritos. Entre las novelas de Lyall traducidas al español, destacamos las tituladas *Se alquila piloto de caza* y *Los turbios caminos del aire.* Editado por Molino.

LYNCH, Lawrence L. Seud. de Emma Murdoch van Deventer.—Las obras de esta escritora vieron la luz en los años finales del pasado siglo y en los primeros del actual. Llegó a escribir una veintena de novelas policíacas, todas ellas rebosantes de resabios folletinescos. Entre las traducciones españolas damos los títulos de *La hija del detective* y *Detectives rivales.* Editado por Sopena.

LYONS, Delphine.—Escritora que figura entre las actuales cultivadoras de la novela gótica, dentro del género de misterio. Comenzó a publicar en 1966, por lo que su producción es aún escasa. Cuenta con buen estilo y domina los recursos de tensión y misterio que caracterizan a este tipo de narraciones, hoy tan en boga. Unicamente conocemos traducida al español la novela que lleva por título *Abismos del pasado,* editada por Molino.

LL

LLAUGÉ DAUSA, Félix.—Español. Tiene publicada una novela policíaca que, con el título de *Depósito de cadáveres,* ha sido editada por el propio autor.

LLIRÓ OLIVÉ, José María.—Autor español que escribe para las colecciones populares, haciendo uso de numerosos seudónimos. Su especialidad es la narración de tipo policíaco. Lo edita Manhattan.

LLOD SELLARÉS, Juan. V. WOTMAN, John (Seud.).

M

MAC BAIN, Ed. (Seud.) V. HUNTER, Evan.

MAC CALL, Anthony (Seud.) V. KANE, Henry.

MAC CARTHY, Shaun. V. CORY, Desmond (Seud.).

MAC CLOY, Helen (1904).—Escritora norteamericana que viene publicando desde finales de los años treinta, dentro del género policíaco. Es esposa del novelista Davis DRESSER, autor también de varias obras de la misma modalidad narrativa. Helen Mac Cloy es miembro de la *Mystery Writers of America.* Cuenta en la actualidad con una veintena de novelas, notables por la agudeza de sus argumentos. Ha creado la figura del psiquíatra «Basil Willing», original detective que resuelve los más intrincados problemas por medio de originales procedimientos. En España han sido traducidas tres novelas de esta escritora, destacando entre ellas la que lleva por título *La cena de las verdades.* Ha sido editada por Calleja y Molino.

MAC CLURE, Victor.—Cuenta este autor con una docena de novelas policíacas aparecidas entre 1930 y 1940. Tiene cierto ingenio y sus obras no carecen de interés. Unicamente conocemos traducida al español la que lleva por título *Entre dos y tres de la madrugada.* Ha sido editada por Dédalo.

MAC CONNELL, James Douglas Rutherford. V. RUTHERFORD, Douglas (Seud.).

MAC CULLOUGH, Esther Morgan.—Se ha traducido al castellano una novela de misterio original de esta escritora, perfectamente conseguida dentro de las características propias de este tipo de narraciones. Su título es el de *Los cinco demonios de Kilmainham* y ha sido editada por Planeta.

MAC CUTCHEON, George Barr (1866-1928).—Conocido novelista norteamericano, quien junto a su varia producción, tiene escritas algunas novelas de tipo policíaco en las que se aprecia el buen estilo que caracteriza toda la obra de este escritor. Dichas novelas vieron la luz en el segundo decenio del presente siglo. En el año 1922 se tradujo al español una de sus narraciones más interesantes, la que lleva por título *Jaque al millón,* editada por G. Gili.

MAC DONALD, John Dann (1916).—Escritor natural de los Estados Unidos, que cuenta con una copiosa producción de novelas de misterio. Sabe utilizar perfectamente las notas de tensión en sus relatos por lo que todos ellos crean en el ánimo del lector una acentuada sensación de *suspense.* Como protagonista de los mismos suele figurar el detective «Mr. Armour». Son igualmente numerosas las traducciones que se han hecho de este autor al español. Señalamos como las más conseguidas las que responden a los títulos de *La dorada sombra de la muerte* y *La tumba púrpura.* Editado por Bruguera, Caralt y Plaza & Janés.

MAC DONALD, Philip (1898).—Conocido autor británico de novelas policíacas que llegó a alcanzar notable popularidad entre los especialistas en este género de narraciones. Solía valerse del seudónimo de Martin PORLOCK. Sus obras comenzaron a publicarse por los años veinte, dando lugar a una abundante producción que llegó hasta la década del sesenta. Nota característica de este escritor es su predilección por lo tenebroso. Sus novelas intentan impresionar al máximo a sus lectores, cosa que evidentemente consiguen con facilidad. Personajes destacados de sus relatos son el coronel «Anthony Gethryn» y el inspector «Copley». Alcanzan la docena las traducciones al español de las obras de Mac Donald. Las que mejor definen el estilo de este novelista inglés son las tituladas *La ciudad desnuda, El laberinto* y *El nudo corredizo.* Ha sido editado por Aguilar, Bruguera, Canguro, Espasa, J. Janés y Plaza & Janés.

MACDONELL, Archibald Gordon (1895-1941).—Escritor inglés que utilizó indistintamente los seudónimos de Neil GORDON y John CAMERON. Su producción estuvo siempre basada en el género policíaco, dentro del cual se hace acreedor a mención especial por el interés de sus argumentos. Entre sus novelas traducidas en lengua castellana son dignas de citarse las tituladas *El indulto de Roger Maine* y *La tripulación del «Anaconda».* Edit. por Grafidea, Lauro y Plaza & Janés.

MAC DOWELL, Emmett.—Cuenta este escritor con cuatro novelas del género de intriga, en las que se prodiga el *suspense,* que vieron la luz entre 1950 y 1960. Se ha traducido al español la titulada *Acorralado,* editada por Cénit.

MAC FAIR, Frank (Seud.) V. CORTÉS RUBIO, Francisco.

MAC GIVERN, William Peter.—Autor que suele emplear el seudónimo de Bill PETERS para su producción policíaca. Cuenta con un estilo muy personal que le ha dado bastante popularidad. Sus novelas resultan interesantes y en todas ellas se prodiga el *suspense.* En lengua española conocemos únicamente tres traducciones y, entre ellas, destacan especialmente las tituladas *La muerte corre más* y *Reto al destino.* Ha sido editado por Calleja, Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

MAC INNES, Helen (1907).—Conocida novelista norteamericana que alterna el género de aventuras con el de espionaje. Dentro de esta última modalidad ha conseguido destacar plenamente por su buen estilo y la perfecta caracterización de los personajes que intervienen en la trama. Sus obras han alcanzado mucha difusión fuera de su país. Entre las traducciones españolas merecen señalarse por su interés las dos novelas que llevan por nombre *Al norte de Roma* y *La gran mentira.* Editada por Bruguera, Círculo de Lectores, Planeta y Zeus.

MACKENZIE, Donald (1908).—Autor norteamericano que ha conseguido un destacado puesto entre los cultivadores de la novela de espionaje y la novela criminal. Sus argumentos se nos ofrecen llenos de realismo y de un indudable interés dramático que se mantiene durante toda la obra. Mackenzie, que es miembro de la *Mystery Writers of America,* ha sido muy traducido. En España figuran como obras principales suyas las tituladas *El jurado, La muerte es mi amiga* y *Oficio: ladrón.* Ha sido editado por Círculo de Lectores, Molino y Plaza & Janés.

MAC KINNON, Allan.—Cuenta este escritor con algunas novelas de intriga, especialmente del género de espionaje. En español se ha traducido la titulada *A oscuras,* editada por Calleja.

MACKINTOSH, Elizabeth. V. TEY, Josephine (Seud.).

MAC LEAN, Alistair.—Uno de los autores actuales más leídos y celebrados dentro del género

de espionaje. Suele utilizar en ocasiones el seudónimo de Ian STUART. Sus novelas reúnen todos los requisitos deseables para los gustadores de este tipo de narraciones. Sus argumentos son siempre interesantes, los personajes están perfectamente estudiados, la tensión de la trama se mantiene vigente e inalterable y, sobre todo, una acción trepidante que lo domina todo y que transcurre siempre en ambientes y lugares pletóricos de realismo. Algunas de las novelas de Mac Lean han sido llevadas a la pantalla grande con éxito total. Este es el caso de *Los cañones de Navarone*. Otras novelas de este autor que han sido traducidas al español y que merecen citarse son *El miedo es la llave* y *Caminos secretos*. Mac Lean ha sido editado por Bruguera, Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

MAC NEIL, Neil (Seud.) V. BALLARD, Willis Todhunter.

MAC NEILE, Herman Cyril. V. «SAPPER» (Seud.).

MAC NEILLY, Wilfred.—Escritor actual que alterna la novela de misterio con la de espionaje. Todavía cuenta con escasa producción. En España, por el momento, se han traducido sus novelas tituladas *Abrazado al rencor* y *Sin salida*. Editado por Fher y Bruguera.

MAC SHALZ, Joe.—Conocemos solamente de este autor una novela de tipo policíaco que, con el título de *Un crimen y medio*, ha sido editada por Reus.

MAC VICAR, Angus (1908).—Autor británico de novelas policíacas que viene publicando desde 1930. Ha sido muy traducido, especialmente en Alemania, Holanda y España. Citamos como más interesantes sus novelas tituladas *El dedo doblado* y *El sucesor de D7*. Ha sido editado por Maucci.

MACHARD, Alfred.—Publicó este autor una novela de espionaje en el año 1925. Dicha obra ha sido traducida al español con el título de *El fugitivo*, editada por Juventud.

MACHEN, Arthur (1863-1947).—Escritor galés que consiguió destacar entre los cultivadores de la novela de misterio. Aún siguiendo la norma habitual a los escritores de su época, de servirse de temas basados en lo sobrenatural, consiguió dotar a sus obras de nuevas modalidades en el campo de lo terrorífico, lo que venía a aportar una cierta originalidad a sus relatos. Ha sido bastante traducido y en España contamos con varias versiones de sus novelas. Entre las mismas, hacemos especial mención de las narraciones que llevan por nombre *La pirámide brillante* y *El pueblo blanco*. Editado por Acervo y Taurus.

MADEC, René.—Autor francés que destaca con méritos muy personales entre los modernos cultivadores de la novela policíaca y que ha alcanzado bastante popularidad dentro y fuera de su país. Es el creador de la figura de un original detective: el «Padre Garrec», que protagoniza todos sus argumentos. Comienza a ser traducido en España, donde las aventuras del héroe de Madec han recibido favorable acogida. Este es el caso, por ejemplo, de las tituladas *Las tribulaciones del Padre Garrec, El Padre Garrec, guardián del faro*, etc. Lo edita Cid.

MAINWARING, Daniel. V. HOMES, Geoffrey (Seud).

MALET, Leo (1909).—Todos los críticos coinciden en designar a este escritor como el iniciador de la novela criminal en Francia. La novela criminal o novela negra, tan en boga en el vecino país desde 1945, tuvo su auténtico precursor en Leo Malet, por cuanto sus relatos veían ya la luz en plena guerra mundial. De entonces acá su figura se ha hecho popular, lo mismo que su personaje favorito, «Nestor Burma», un bohemio cínico, auténtico sinvergüenza, al que únicamente salva la jovialidad que rebosa. Es precisamente esta nota de humor, humor negro desde luego, que coloca Malet en su protagonista, la cualidad más descollante y apreciable en toda la obra del escritor galo. Destacan especialmente *Los nuevos misterios de París*, una de las obras más traducidas.

MALLESON, Lucy Beatrice. V. GILBERT, Anthony (Seud.).

MALLORQUÍ FIGUEROLA, José.—Autor español, de pluma fácil y prolífica, que ha tocado casi todos los géneros de la novelística de acción, alternando su nombre verdadero con diferentes seudónimos, tales como los de Juan MONTORO, Amadeo CONDE, Leland R. KITCHELL, etcétera. Su fama proviene muy especialmente de su serie *El Coyote*, compuesta por narraciones del Oeste americano en su totalidad. No obstante, dentro del género que aquí nos ocupa, José Mallorquí cuenta con dos excelentes novelas policíacas, publicadas bajo el seudónimo de J. FIGUEROA CAMPOS. Nos referimos concretamente a las que llevan por título *El misterio de los guantes negros* y *El misterio de los tres suicidas*, editadas por Molino. Escribe también con gran profusión para las colecciones populares, siendo editado bajo este último aspecto por Cid y Cliper.

MANFREDI CANO, Domingo (1918).—Conocido poeta español que compagina dichas actividades con las del periodismo, habiendo alcanzado un justificado renombre. Entre su abundante producción entresacamos su novela *Brigada 24*, por encajar perfectamente dentro del género policíaco y gozar de los méritos y valores pro-

pios a toda la obra de este autor. Dicha novela ha sido editada por Santillán.

MANN, Abel (Seud.) V. CREASEY, John.

MANOR, Jason (Seud.) V. HALL, Oakley Maxwell.

MANTON, Peter (Seud.) V. CREASEY John.

MANZ, Alf. Seud. de Alfonso Rubio Manzanares. Autor español que escribe especialmente para las colecciones populares, dentro del género policíaco y que cuenta con una copiosa producción en este tipo de modalidad narrativa. Ha sido editado por Rollán.

MARCHAL, Frank.—Escritor francés que cultiva la novela policíaca y que se ha hecho popular a través de su personaje «Natalia», figura descollante en todas sus obras. Los relatos trepidantes de Marchal comienzan a conocerse en España por medio de la casa editora Plaza & Janés, a la que se deben varias versiones de los mismos. Entre ellos, *Natalia adelanta en las curvas, Natalia en Portugal,* etc.

MARINS, Francisco.—Unicamente conocemos de este autor brasileño dos novelas policíacas que, con el título de *Expedición a los martirios* y *Los secretos de Taquara Poca,* han sido publicadas por Molino.

MARKHAND, Robert.—Forma parte este escritor del grupo de modernos cultivadores de la novela de espionaje, género este que practica con meritorio acierto. Por el momento únicamente se conoce en España la versión de su novela titulada *El coronel Sun,* editada por Plaza & Janés.

MARKO, Zekial.—Figura este autor en los repertorios solamente con una novela de misterio publicada en 1961. Dicha obra ha sido vertida al castellano con el título de *El último homicidio,* editada por Molino.

MARLOWE, Dan James (1914).—Escritor de los Estados Unidos que alterna el género de espionaje con la novela criminal. Viene publicando a lo largo de los últimos diez años. En España lo conocemos por medio de su obra titulada *La ciudad temblará,* traducida y editada por Bruguera.

MARLOWE, Derek.—Cuenta este autor con una novela de espionaje, de excelente factura, aparecida en 1966. Dicha novela ha sido traducida al español respetando el título original inglés: *Requiem por un dandy.* Ha sido editada por Caralt.

MARLOWE, Piers.—Inició este escritor sus actividades literarias en el año 1947 y, de entonces acá, solamente ha publicado una media docena de novelas, referidas en su totalidad al género policíaco. Una de ellas ha sido vertida al castellano con el título de *El Club Doble Trece,* editada por Mateu.

MARLOWE, Stephen (Milton Lesser) (1928).—Dentro del género policíaco, el estilo personal de este escritor linda con el característico de la novela criminal. En todos sus argumentos predomina la violencia y el tono narrativo es crudamente realista. Su producción es muy abundante y en lugar destacado de casi toda su obra suele figurar su personaje «Chester Drum». Cuenta en España con bastantes traducciones. Entre las mismas, las que mejor responden al peculiar estilo de este escritor son las tituladas *Siempre en peligro* y *La violencia es mi negocio.* Ha sido editado por Toray.

MARQUAND, John Phillips (1893-1960).—Uno de los escritores norteamericanos más difundidos fuera de su país, entre los que practicaron el género de intriga. Dentro del mismo cultivó la modalidad policíaca y, muy especialmente, la novela de espionaje. Por los años treinta comenzó a ofrecer al público norteamericano una serie de novelas protagonizadas por un agente secreto japonés, «Mr. Moto». De estilo marcadamente realista, los relatos de Marquand alcanzaron gran difusión durante cierto tiempo. Tras la agresión japonesa a Pearl Harbour, lógicamente, Mr. Moto desapareció rápidamente de escena. Toda la obra de este escritor estadounidense ha tenido excelente acogida en España. Sobrepasan la docena las versiones en castellano. Entre ellas, destacamos, como especialmente interesantes, las que llevan por título *El difunto George Apley* y *El imperturbable señor Moto.* Ha sido editado sucesivamente por J. Janés, La Nave, Lara, Molino, Novelas y Cuentos, Planeta y Plaza & Janés.

MARRIC, J. J. (Seud.) V. CREASEY, John.

MARSÁ BECAL, Angel. V. GRAESMAN, L. A. (Seud.).

MARSH, (Edith) Ngaio (1889).—Popular escritora, natural de Nueva Zelanda, que cuenta con una copiosa producción dentro del género policíaco. Apareció su primera novela en el año 1934, obteniendo una favorable acogida por parte del público, éxito que fue acrecentándose a lo largo de los años. Nota característica de sus novelas es la afición de la autora por desarrollar sus argumentos dentro del ambiente teatral. Su personaje favorito es el inspector «Roderik Alleyn», un policía cuya principal característica es la de mostrársenos tan corriente y anodino como un hombre del montón, sin que por ello sus actuaciones resulten vulgares ni aburridos los acontecimientos en que toma activa parte. Toda la obra de esta escritora

ha sido muy difundida en distintos idiomas. Refiriéndonos concretamente a España, son asimismo numerosas las traducciones. Elegimos entre todas ellas las tituladas *El crimen del ascensor* y *Muerte entre bastidores*, como las que mejor definen el estilo peculiar de Ngaio Marsh. Editada por Molino.

MARSH, John (1907).—Autor británico al que se deben tres novelas de espionaje que fueron publicadas por los años cincuenta. Es también colaborador de las principales revistas y publicaciones que cultivan el género de intriga. Solamente se ha traducido al español la novela titulada *El osito rubio*, editada por Molino.

MARSH, Richard.—Norteamericano. Cuenta con una media docena de novelas de misterio aparecidas entre los últimos años del pasado siglo y primeros del actual. Tuvo en su tiempo cierto renombre y casi toda su producción fue traducida a otros idiomas. En España son cuatro las obras de este escritor vertidas al castellano. Destacan especialmente las dos que llevan por título *El crimen y el criminal* y *La dama del velo azul*. Ha sido editado por Alhambra, Calleja, Hispano-Americana, Marisal y Sopena.

MARSHALL, Bruce (1899).—Conocido escritor escocés al que su buen estilo narrativo ha hecho acreedor de una merecida popularidad dentro y fuera de la Gran Bretaña. Entre su variada producción se incluyen algunas novelas de intriga, principalmente sobre temas de misterio o de espionaje, que sobresalen por su indudable interés argumental. Este es el caso de las traducidas al español con los títulos, respectivamente, de *A cada uno un denario*, *Cirios amarillos por París* y *Una chica de Lübeck*. Ha sido editado por Caralt y EDHASA.

MARSHALL, Raymond (Seud.) V. RAYMOND, René.

MARSTEN, Richard (Seud.) V. HUNTER, Evan.

MARTÍ-IBÁÑEZ, Félix.—Cuenta este autor con algunos relatos de misterio, cuyo buen estilo les ha hecho acreedores de figurar en antologías de dicha modalidad narrativa. Este es el caso de los titulados *La hiedra crece silenciosamente*, *Niña Sol* y *El secreto*, editados por Acervo.

MARTIN, Henrietta, y Gita LEWIS.—Figuran ambas como colaboradoras en la producción de novelas de misterio, aunque son muy escasas las obras que se deben a su pluma. En España solamente se ha traducido su novela *Los ojos del muerto*, editada por Gerpla y Planeta.

MARTIN, Richard (Seud.) V. CREASEY, John.

MARTIN, Stella (Seud.) V. HEYER, Georgette.

MARTÍNEZ OREJÓN, Félix.—Autor español que acostumbra a utilizar los seudónimos de Fel MARTY y Bromley CASSON. Dotado de pluma fácil y de una envidiable imaginación, sus obras son muy bien acogidas por los lectores. Su producción gira siempre en torno a los temas policíacos. Su buen estilo le ha hecho acreedor al Premio Ciudad de Gerona 1968, con la novela *Las cruces miran al cielo*. Elegimos entre sus obras las tituladas *Telefonea el muerto* y *Carta del asesino*. Acostumbra también a colaborar en las colecciones populares. Ha sido editado por Alhambra, Calleja, Planeta, Rollán y Tesoro.

MARTÍNEZ TORRE, Antonio.—Autor español que escribe para las colecciones populares dentro del género policíaco. Suele utilizar los seudónimos de Austin TOWER y Tony M. TOWER. Lo editan Bruguera, Dólar y Rollán.

MARTY, Fel (Seud.) V. MARTÍNEZ OREJÓN, Félix.

MARTY, Peske.—Francés. Cultiva la novela policíaca de acuerdo con los modernos procedimientos característicos de la escuela gala, es decir, con tonos de crudo realismo y sobre temas donde la violencia ejerce un papel principal. Se ha traducido al español su novela *La danza de los angustiados*, editada por Cid.

MARTYN, John L. Seud. de Juan Losada Martín. Autor español que escribe para las colecciones populares, donde cuenta con gran producción dentro del género policíaco. Lo edita Dólar.

MARTYN, Wyndham.—Autor norteamericano que ha alcanzado notoria popularidad con sus novelas policíacas, especialmente con la creación de su personaje «Anthony Trent». Continuador, aunque en menor escala, de los Rocambole, Raffles y Arsenio Lupin, y más modernamente de «El Santo», el héroe de Martyn, forma parte del consabido grupo de ladrones de guante blanco que tan buena acogida han tenido siempre. Las aventuras de este simpático ladrón comenzaron a ver la luz por los felices años veinte. No puede extrañarnos el éxito que tuvo entre un público sin preocupaciones y un tanto ingenuo, así como las numerosas traducciones que de las novelas de Martyn se hicieran a muy diversos idiomas. En lengua española son igualmente abundantes. Las más logradas, dentro del estilo uniforme que poseen todas las novelas de este escritor, podrían ser las que llevan por título *Garland el misterioso* y *El vengador*. Ha sido editado por Molino.

MASLOWSKY, Igor B.—Escritor francés, de origen eslavo, que cultiva la novela policíaca y que acostumbra a colaborar con otro autor galo, Oliver SECHAN. En lengua española únicamente conocemos la versión de su obra *Viaje a la Morgue*, editada por Molino.

MASON, Alfred Edward Woodley (1865-1948).—Conocido escritor inglés que trató indistintamente los géneros de aventuras y policíaco, llegando a alcanzar una gran popularidad. Sus obras se publicaron a lo largo de las tres primeras décadas del presente siglo y obtuvieron una gran difusión dentro y fuera de la Gran Bretaña. Fue creador de la figura del detective francés «Monsieur Hanaud», que protagoniza buena parte de sus obras. En España cuenta aproximadamente con una docena de traducciones, destacando especialmente las referidas a sus novelas *Crimen en Londres* y *El misterio de Villa Rosa.* Ha sido editado por Bruguera, Caralt, Dédalo, Maucci, Molino, Plaza & Janés y Vives.

MASTERMAN, Walter S.—Autor británico cuyas obras vieron la luz con anterioridad a la segunda guerra mundial. Cultivó la novela policíaca y la de misterio, especialmente esta última, sin que sus argumentos aportaran nada nuevo a este tipo de narraciones. Se ha traducido al castellano únicamente la novela titulada *El sapo malayo,* editada por Marisal.

MASTERSON, Whit (Seud.) V. MILLER, Bill.

MASUR, Harold Q.—Abogado y escritor estadounidente al que se deben una quincena de novelas policíacas aparecidas a partir de 1950. Una de las características más acusadas de este autor es el clima de *suspense* que procura imprimir a sus argumentos. Utiliza como protagonista de sus obras al detective «Scott Jordan». Se han traducido al español dos novelas de Masur, las tituladas *Falta otro ataúd* y *Llama un cadáver.* Ha sido editado por Bruguera y Molino.

MAUGHAM, William Somerset (1874-1965).—Un claro ejemplo de cómo el tema de espionaje influye sobre la literatura culta de la época lo tenemos en este gran escritor británico, quien en 1928 publicó *Ashenden o the British Agent,* novela basada en las propias experiencias de Maugham, agente británico en Suiza durante 1914-1918, y que ha sido traducida al español con el título de *Agente secreto.* La tónica de esta novela difiere totalmente de lo que por entonces se venía ofreciendo dentro del género de espionaje. Por un lado, la altura de la prosa, digna de la reconocida valía de su autor. Por otro, el sentido profundamente realista y humano que presentaba toda la línea argumental. La célebre novela ha sido editada sucesivamente por Febo, Lara y Plaza & Janés.

MAUPASSANT, Guy de (1850-1893).—Escritor francés, considerado como uno de los clásicos del relato terrorífico, que alcanzó una enorme popularidad. Culvador del folletín, tan del gusto de la época, fue asimismo autor de numerosos relatos cortos de misterio que aún siguen figurando en antologías. Fue muy traducido en lengua española. Entre sus novelas citamos aquí las tituladas *Bola de Sebo y Bel Ami* y *Un ladrón afortunado.* Como ejemplos de sus relatos: *La mano* y *La noche.* Editado por Acervo, Edaf y Maucci.

MAXFIELD, Henry S.—Autor británico al que se deben algunas novelas de espionaje, muy pocas, una de las cuales ha sido traducida al castellano con el título de *Investigador solitario,* editada por Molino.

MAXWELL, Brigid.—Inglesa. Figura en los repertorios únicamente con una novela policíaca, publicada en 1955, que ha sido traducida al español con el título de *El caso de los seis amores,* editada por Molino.

MAXWELL, George (Seud.) V. RUIZ CATARINEU, Joaquín.

MEDIANTE NOCEDA, Federico. V. BAXTER, Fred (Seud.).

MEDINA MARTÍN, Francisco. V. CRAYSON, F. Hume (Seud.).

MELVILLE, Jennie.—Autora británica que figura en el grupo de las actuales cultivadoras de la novela de misterio. Ha comenzado a publicar en 1963 y, auque su producción es aún escasa, comienza a ser conocida por el buen estilo de sus narraciones. En España se ha traducido una novela de esta escritora, la titulada *Ven a casa y morirás,* editada por Molino.

MERRICK, William (1916).—Escritor de nacionalidad norteamericana que publicó en 1961 una novela policíaca, la que ha sido traducida al castellano respetando su título original, *El caso Packard,* y ha sido editada por Bruguera.

MERRIT, Abraham (1884-1943).—Conocido arqueólogo y escritor estadounidense que cultivó el género de misterio. Los relatos de Merrit buscan sus argumentos preferentemente en los cultos de las viejas civilizaciones. La experiencia y los conocimientos profesionales, que en este aspecto poseía su autor, prestaban a sus novelas un indiscutible valor documental. En lengua castellana se ha traducido la que lleva por título *Arde, bruja, arde,* editada por Molino.

MERWIN, Samuel, Jr.—Hijo del notable novelista norteamericano del mismo nombre, tiene publicadas algunas obras de tipo policíaco que vieron la luz por los años cuarenta. Una de las más conocidas es la titulada *Un cuchillo en mi espalda,* traducida y editada por Molino.

MESSER, Mona Anne. V. HOCKING, Anne (Seud.).

METCALFE, John (1922).—Destaca este autor británico especialmente por sus excelentes rela-

tos de misterio, algunos de los cuales figuran en antologías de dicha modalidad narrativa. Este es el caso del titulado *Efecto retardado,* editado por Acervo.

MILLAR, Margaret Sturm (1915).—Novelista norteamericana dedicada enteramente al género de misterio, donde ha alcanzado una notable popularidad. Sus novelas vienen publicándose ininterrumpidamente desde los años cuarenta y en todas ellas se aprecia el clima de angustia que intenta imprimirlas su autora. Margaret Millar, para acentuar esta tensión, busca para sus argumentos los ambientes más corrompidos y tortuosos. Figuras destacadas de los mismos son sus personajes «Lew Archer» y «Joe Quinn». En España cuenta con algunas traducciones. Destacamos entre ellas las que llevan por nombre *Muro de ojos* y *Todo queda en casa.* Ha sido editada por La Nave y Molino.

MILLER, Agatha Mary Clarissa. V. CHRISTIE, Agatha (Seud.).

MILLER, Bill (1920) y Bob WADE.—Autores norteamericanos que escriben en colaboración y que alternan la novela policíaca con la novela criminal. Acostumbran a emplear los seudónimos colectivos de Whit MASTERSON y Wade MILLER, el primero para la novela negra y el segundo para los relatos policíacos. Han llegado a conseguir bastante fama y sus novelas se han traducido a diferentes idiomas. Ambos escritores son miembros del *Writer Guild of America.* Entre las varias versiones que se han hecho en castellano destacamos, como las más características del estilo de Miller y Wade, las que llevan por título, respectivamente, *De armas tomar* y *Los políticos mueren en jueves.* Editados por Molino, Picazo y Toray.

MILLER, Kent. Seud. de Mariano Molins Mallol. Autor español que escribe para las colecciones populares dentro del género policíaco, donde cuenta con una abundante producción. Lo edita Bruguera.

MILLER, Wade (Seud.) V. MILLER, Bill.

MINISTRAL MASIA, J. V. LARTSINIM, J. (Seud.).

MIRA, Juan José (1907).—Conocido escritor español que ha obtenido diversos galardones; entre ellos, el Premio Planeta 1952, con su novela *En la noche no hay caminos.* Junto a su labor de novelista destaca también por sus actividades como crítico literario. En este sentido cuenta con un interesante trabajo sobre la novela policíaca, desde el punto de vista crítico e histórico. Asimismo, se ha servido del tema policíaco para algunas de sus obras. Este es el caso de la titulada *El billete de cien dólares,* editada por Janés.

MIRANDA MARÍN, Nicolás. V. BROOKLYN, Jack (Seud.).

MITCHELL, Will.—Cultiva este autor la novela policíaca, aunque sus obras son escasas. En español conocemos uno de sus relatos, *El caso de los peces de colores,* obra interesante y bien construida. Ha sido editada por Planeta.

MOGAR, Joe. Seud. de José Moreno García.—Autor español que escribe para las colecciones populares, basando sus temas en los géneros policíaco y de espionaje. Lo edita Bruguera.

MOLINS MALLOL, Mariano. V. MILLER, Kent (Seud.).

MONSARRAT, Nicholas (1910).—Escritor británico que cuenta con algunas novelas de misterio que le han dado bastante popularidad. En España se han traducido hasta el momento cuatro obras de este escritor, entre ellas la considerada como más importante entre toda su producción. Nos referimos a la que lleva por título *El castillo de Garac.* Ha sido editado por Exito y Plaza & Janés.

MONTEILHET, Hubert.—Autor francés al que se deben varias novelas de intriga, especialmente sobre temas de espionaje. Cuenta con una destacada personalidad que se refleja en todos los argumentos. Sabe mantener el interés de los lectores a lo largo del relato, interés que culmina en el desenlace de la trama, siempre inesperada. Cada día va adquiriendo mayor popularidad, haciéndose más numerosas las traducciones de sus obras. Entre las versiones en lengua castellana destacamos las que responden a los títulos de *Las mantís religiosas* y *Regreso de las cenizas.* Ha sido editado por Aymá y Plaza & Janés.

MONTENEGRO, Oscar B. V. BENTLEY, Oscar (Seud.).

MONTEPIN, Xavier de (1824-1901).—Considerado, sin duda alguna, como el más representativo de los folletinistas franceses, con todos los defectos, tópicos e ingenuidades que el tal género lleva consigo. No obstante, su producción llenó una época y su fama traspasó las fronteras de su país. Contribuyó a ello, también, la abrumadora fertilidad de creación de Montepin. Las ediciones y traducciones de sus innumerables novelas se han ido sucediendo a lo largo de la segunda mitad del pasado siglo y han alcanzado las primeras décadas del presente. En España, como en la mayoría de los países, han sido muy numerosas las traducciones de este autor. Entre ellas figura, lógicamente, la que corresponde a una de las novelas que le dieron mayor popularidad: *El coche número 13.* Ha sido editado por Novelas y Cuentos y Sopena.

MONTGOMERY, Oscar. Seud. de José María del Valle.—Autor español que escribe para las colecciones populares, habiéndose especializado en el género policíaco. Lo editan Cisne y Mediterráneo.

MONTGOMERY, Robert Bruce. V. CRISPIN, Edmund (Seud.).

MONTORO, Juan (Seud.) V. MALLORQUÍ FIGUEROLA, José.

MONTROSS, David.—Figura este escritor entre los modernos cultivadores de la novela de espionaje. Cuenta todavía con poca producción, lo que no es óbice para que sus obras hayan comenzado a hacerse populares. En España ha sido traducida recientemente su novela titulada *Esposa de traidor,* interesante a todas luces. Ha sido editada por Molino.

MORÁN, José J.—Conocemos de este autor español una novela de tipo policíaco que, con el título de *El misterio de las siete trompetas,* ha sido editada por Molino.

MORAN, Mike (Seud.) V. ARD, William.

MORENO GARCÍA, José. V. MOGAR, Joe (Seud.).

MORGAN, Charles.—Escritor británico que toca los temas policíacos con evidente maestría y cuyas obras comienzan a ser traducidas en lengua española. Este es el caso de las tituladas *Camino secreto, La estancia vacía* y *La historia del juez.* Ha sido editado por Plaza & Janés.

MORGAN, Lorna Nicholl.—Cuenta esta escritora con una media docena de novelas de misterio, publicadas por los años cuarenta, que no aportaron nada nuevo a este tipo de narraciones. Se ha traducido al español una de sus obras con el título de *La hondonada del diablo,* editada por Maucci.

MORRIS, Gilles.—Autor francés de novelas policíacas, dentro del estilo realista característico en los escritores que practican este tipo de narraciones en el país vecino. Por el momento únicamente se ha traducido al español una de sus novelas, la titulada *Doble ejemplar,* editada por Toray.

MORRISON, Arthur (1863-1945).—Periodista inglés que cultivó la novela policíaca y que gozó de cierta popularidad en su época. Sus novelas vieron la luz en los últimos años del pasado siglo y primeros del actual. Profundo conocedor de los bajos fondos londinenses, supo trasladar con acierto dicho ambiente a sus obras. Fue creador de la figura del detective «Martin Hewitt», protagonista de la mayoría de sus novelas. Algunas de ellas fueron traducidas al español durante las primeras décadas del siglo que vivimos, destacando entre las mismas las tituladas *Aventuras de Martin Hewitt* y *El archivo de Dorrington.* Fue editado por Sopena.

MORTON, Anthony (Seud.) V. CREASEY, John.

MOTT, J. Moldon. V. BLACKBURN, John (Seud.).

MOYES, Patricia.—Comenzó a publicar esta escritora a finales de los años cincuenta y todas las obras que hasta el momento cuenta en su haber giran en torno al tema policíaco. Es todavía poco conocida en España, donde únicamente se ha traducido su novela *Los muertos no esquían,* editada por Mateu.

MUELA GONZÁLEZ, Jaime. V. MURRAY, Jim (Seud.).

MUIR, P. P. y E. D. H. TOLLEMACHE.—Autores a los que se deben algunas novelas de misterio, escritas en colaboración por los años cuarenta. Crearon la figura del inspector «Allenby». Se ha traducido al español su novela *Heridas sin cicatrizar,* editada por Molino.

MUIR, Thomas.—Dedicado a la novela policíaca, sus obras aparecieron por los años cincuenta. Nota característica de las mismas es el papel principal que juega en sus argumentos la aventura marítima. Ha sido bastante traducido. En lengua castellana existen cuatro versiones de otras tantas novelas de este escritor. Entre ellas, las más interesantes corresponden a las tituladas *Crimen en el Antártico* y *Muerte bajo el mar.* Ha sido editado por Molino.

MUNRO, H. H. V. «SAKI» (Seud.).

MUNRO, James. Seud. de Roderick George James Munro Cave (1935).—Inglés. Bibliotecario y novelista. Cuenta con algunos relatos de espionaje que han comenzado a publicarse a finales de los años sesenta y que destacan por su correcto estilo narrativo. Se ha traducido al español la novela titulada *El hombre que vendía muerte.* Editado por Plaza & Janés.

MURIEL, John Saint Clair. V. DEWES, Simon (Seud.).

MURPHY, Anthony G. (Seud.) V. GONZÁLEZ MORALES, Antonino.

MURRAY, Audrey Alison.—Tiene publicadas algunas novelas de misterio de las que se ha traducido al castellano la titulada *La manta,* editada por Planeta.

MURRAY, Jim. Seud. de Jaime Muela González. Autor español que escribe para las colecciones populares, sirviéndose para sus temas de todas las modalidades del género de intriga. Lo edita Rollán.

MURRAY, Max.—Publicó este autor por los años cincuenta, conociéndosele una docena aproximada de obras, todas ellas referidas al tema policíaco. Unicamente se ha traducido al español su novela *El cadáver y el doctor,* editada por Molino.

N

NABOKOV, Vladimir (1899).—Famoso novelista, crítico y poeta, nacido en Rusia y nacionalizado en los Estados Unidos, autor de la popular novela *Lolita*. Dentro del género de intriga, Nabokov cuenta con algunos relatos de misterio, tal como el traducido al castellano con el título de *Desesperación*, en el que pueden apreciarse el peculiar estilo y la calidad literaria de este notable escritor. Editado por Caralt.

NARCÉJAC, Thomas. V. BOILEAU, Pierre.

NAVARRO CARRIÓN-CERVERA, Jesús. V. BRADLEY, Cliff (Seud.).

NELMS, Henning. V. TALBOT, Hake (Seud.).

NESBIT, E. (1858-1924).—Famosa escritora británica que cuenta en su haber con varios relatos de misterio, pletóricos de emoción y magníficos de estilo. Obtuvo en su época una merecida popularidad. Se ha traducido al castellano el relato *Las esculturas de mármol*, editado por Acervo.

NEUBACH, Ernest.—Escritor alemán al que se deben algunas novelas de tipo policíaco que han alcanzado bastante difusión y merecido ser traducidas a diversos idiomas. En español conocemos, hasta el momento, la versión de su novela *La mano roja*, editada por Plaza & Janés.

NEWMAN, Bernard Charles (1897).—Autor británco que acostumbra en ciertas ocasiones a servirse del seudónico de Don BETTERIDGE. Alterna la novela de espionaje con la de tema policíaco. Viene publicando desde la segunda guerra mundial y cuenta en su haber con una numerosa producción. Sus novelas están bien construidas y saben despertar el interés de los lectores. Se han traducido al español las que llevan por nombre *El destino dictador, Los verdugos van de viaje* y *Un espía en el número 10*. Ha sido editado por Agora y Edisvensa.

NICHOLS, Beverly.—Escritor inglés que comenzó a publicar por los años cincuenta y que cuenta en la actualidad con una media docena de novelas de misterio. Se ha traducido al castellano la que lleva por título *A los ricos les cuesta morir*, editada por Plaza & Janés.

NICHOLSON, Meredith (1866-1947). — Conocida novelista norteamericana cuyas obras, aunque en corto número, fueron muy bien recibidas en los primeros diez años de este siglo. Sus argumentos giraban siempre en torno a lo misterioso. Una de sus obras más difundidas, *La casa de las mil bujías*, fue traducida al español en 1909, figurando en la colección «La Novela de Ahora».

NIELSEN, Helen Berniece (1918).—Escritora nacida en los Estados Unidos que alterna la novela policíaca con la de misterio. Viene publicando desde 1950, utilizando en ocasiones el seudónimo de Kris GILES. Algunos de sus relatos han merecido figurar en diversas antologías. Se la ha traducido a bastantes idiomas. Entre las versiones en castellano, que alcanzan el número de siete, destacan como las más representativas del estilo característico de esta escritora las que responden a los títulos de *Asesinato postergado* y *Presentimiento*. Ha sido editada por Acervo, AHR, Cid y Toray.

NODIER, Charles (1780-1844).—Poeta y novelista francés, característico del movimiento romántico. El misterio y la melancolía eran los ingredientes habituales de su temática. Practicó especialmente la modalidad que se ha dado en llamar novela gótica. Dentro de la misma, su obra más conocida fue la titulada *Trilby*, en la que algunos críticos creen ver la fuente donde se inspiró Daphne du Maurier para su novela *Rebeca*. La famosa narración de Nodier ha sido traducida al castellano y editada por Montaner y Simón.

NORD, Pierre (1900).—Uno de los escritores franceses que mejor han contribuido al éxito que actualmente tiene la novela de espionaje. Formó entre los pioneros del género, surgidos en los años posteriores de la primera guerra mundial, y su producción continúa actualmente dentro de una elogiosa dignidad literaria. Debe su fama principalmente a su novela *Doble crimen sobre la linea Maginot*, magnífico exponente de lo que debe ser una auténtica novela de espionaje. Sus obras se han traducido a numerosos idiomas. En España son igualmente abundantes las versiones de sus novelas. Ha sido editado por Caralt, Cid, Pomaire y Toray.

NORRIS, Kathleen (Thompson) (1880).—Conocida novelista norteamericana que alcanzó en su día un éxito notable merced a sus relatos de misterio. Colaboró en las más difundidas revistas y publicaciones de su país, especialmente de San Francisco. Su obra más conocida es la titulada *La casa de los misterios*, traducida y editada por Molino.

NORWAY, Nevil Shute. V. SHUTE, Nevil (Seud.).

NYLAND, Gentry.—Autor que figura en los repertorios únicamente con dos novelas de misterio, aparecidas en los años cuarenta. Se ha traducido al español la que lleva por título *Detective sin licencia*, editada por Molino.

O

O'BRIEN, Fitz-James (1828-1862).—Escritor irlandés. Ardiente defensor de la libertad de su país, tuvo que emigrar a los Estados Unidos para evitar ser encarcelado. Cultivó la poesía y el teatro y escribió asimismo numerosos relatos de misterio. La nota característica de estos últimos residía en la culminación de lo sobrenatural y lo terrorífico. Sus dos narraciones más difundidas han sido traducidas al castellano con los títulos, respectivamente, de *¿Qué era aquello?* y *El forjador de maravillas.* Ha sido editado por Acervo.

O'DONNELL, Lillian Udwardy.—Nacida en Italia de nacionalidad norteamericana, esta escritora compagina sus actividades como novelista con las de actriz de la televisión. Cuenta con una media docena de narraciones del género de misterio que comenzaron a publicarse en 1960. Se han traducido al español las que llevan por título *Cadena de crímenes* y *Los crímenes de la bella durmiente.* Editada por Molino.

O'DONNELL, Peter.—Forma parte este autor de los modernos cultivadores de la novela de espionaje. Tiene un estilo original y sus obras se leen con interés. Su producción aún no es muy abundante, ya que ha comenzado a publicar en 1965. No obstante, en España se han traducido ya tres novelas de O'Donnell, respetando sus títulos originales: *Modesty Blaise, Operación «Colmillo»* y *Yo, Lucifer.* Lo edita Plaza & Janés.

O'FLAHERTY, Liam (1896).—Novelista irlandés que tomó parte activa en el movimiento liberador de su país. Entre su notable producción literaria cuenta con una novela a la que puede incluirse perfectamente dentro del género de intriga y a la que debe este escritor gran parte de su popularidad. Nos referimos a *El delator,* de la que se han hecho numerosas traducciones y que ha sido llevada al cine con gran éxito. La versión de esta obra en español data de 1929 y fue editada por Cénit.

OGNALL, Leopold Horace. V. CARMICHAEL, Harry (Seud.).

O'HANLON, James D.—Autor británico al que se deben algunas novelas de tema policíaco, publicadas por los años treinta, ninguna de las cuales aportó nada nuevo al género. En España se ha traducido una de las obras de este escritor con el título de *Suicidio o asesinato,* editada por Molino.

O'HARA, Kevin (Seud.) V. CUMBERLAND, Marten.

OJEDA BARONA, José. V. KING, William W. (Seud.).

OLCINA ESTEVE, Arsenio. V. ROLCEST, A. (Seud.).

OLDFIELD, Claude Houghton. V. HOUGHTON, Claude (Seud.).

OLIPHANT, Margaret (1828-1897).—Escritora escocesa que gozó en su tiempo de cierta fama, entre cuya producción se cuentan algunos relatos de misterio aparecidos en los años finales del pasado siglo. Sus cuentos de miedo llevaban siempre una nota acentuada de *suspense.* Elegimos aquí como los más representativos los que han sido traducidos al español con los títulos de *La puerta abierta* y *La ventana de la biblioteca,* editados ambos por Acervo y Taurus.

OLIVEROS TOVAR, Miguel. V. LUGER, Keith (Seud.).

OLSEN, D. B. Seud. de Dolores Birk Hitchens.—Comenzó a publicar a finales de los años treinta y, de entonces acá, su producción se ha hecho numerosísima. Cultiva indistintamente la novela policíaca y la de misterio. No obstante esta encomiable fertilidad de su pluma, las obras de esta escritora consiguen entretener al lector, pero rara vez le emocionan. En España únicamente contamos con la versión de su novela *El corazón de Paul,* editada por Molino.

O'MALLEY, Lady Mary Dolling Saunders. Véase BRIDGE, Ann (Seud.).

OPPENHEIM, Edward Phillips (1866-1946).—Autor inglés que alcanzó inusitada popularidad en los años posteriores a la primera guerra mundial. Utilizó algunas veces el seudónimo de Anthony PARTRIDGE y cultivó la novela policíaca y la de espionaje. Su producción fue abundantísima. Sin embargo, la fama de este escritor no responde en justicia a lo que aportó al género de intriga. Sus obras tienen mucho de convencionales, con el defecto de repetirse bastante. Por otra parte, son pródigas en fáciles recursos y personajes de psicología inverosímil. La falsedad de la propia trama lleva al autor forzosamente a atribuirles reacciones absurdas. Hay que añadir a todo esto lo mucho que de novela rosa tienen aquellos pasajes en los que el amor juega papel principal. Se ha traducido al español la obra completa de Oppenheim. A la hora de elegir entre todas sus novelas destacamos, como las más originales, las que llevan por título *Millonarios a la fuerza, El hombre sin nervios* y *La gran aventura de Lord Dutley.* Ha sido editado por Aguilar, Acervo, Bruguera, Cervantes, Maucci, Molino, Plaza & Janés y Sopena.

ORAM, John.—Comenzó a publicar este autor en 1965. Tanto la primera como las subsiguientes novelas que han ido apareciendo se hallan incluidas dentro del género de espionaje, modalidad que cultiva con evidente orginalidad, dentro de las características comunes a este tipo de narraciones. Por el momento se han traducido al español sus obras *El asunto de*

Copenhague y *El asunto de los papiros*, editadas ambas por Plaza & Janés.

ORIOL, Laurence.—Escritora francesa que ha comenzado a publicar recientemente y a la que se deben algunas novelas policíacas. En lengua castellana contamos con la versión de su novela titulada *Infierno entre vivos*, editada por Molino.

ORVAL, Claude.—Francés. Cultiva la novela policíaca con un estilo muy personal. Sus obras comienzan a darse a conocer. En España se ha traducido la que lleva por título *Pánico en el circo*, editada por Juventud.

O'SULLIVAN, James Brendan.—Las obras de este escritor vienen publicándose desde los finales de la segunda guerra mundial. Su especialidad es la novela policíaca, género del que cuenta actualmente con una veintena de títulos. De ellos se han traducido al español tres, destacando especialmente la narración *Disparo a ciegas*. Lo editan Cid y Molino.

OTTOLENGUI, R. — Autor sudamericano cuyas obras vieron la luz entre los últimos años del pasado siglo y primeros del actual. Cultivó la novela de misterio y la de tema policíaco, siempre dentro del estilo folletinesco propio de la época. Una de sus novelas, la titulada *Un artista en crímenes*, fue publicada en España en 1903 por Maucci.

OURSLER, Charles Fulton. V. ABBOT, Anthony (Seud.).

OURSLER, William Charles. V. GALLAGHER, Gale (Seud.).

OWEN, Tom.—Conocemos únicamente de este autor una novela de misterio que, con el título de *Circo de horrores*, ha sido publicado por Cedro.

OZAKI, Milton K.—Autor que suele alternar su nombre verdadero con el seudónimo de Robert O. SABER. Sus obras comenzaron a aparecer a finales de los años cuarenta. Cultiva siempre el género policíaco, dentro del cual cuenta con algunos relatos interesantes. Tres de sus novelas han sido traducidas al castellano. uizá la mejor de ellas sea la titulada *La muerte busca departamento*. Ha sido editado por Caralt y Mépora.

P

PACKARD, Frank Lucius (1877-1942).—Autor británico que consiguió destacada popularidad durante los dos primeros decenios del presente siglo. Su producción fue muy numerosa. Todas sus novelas basaban su trama en los temas de misterio, predominando en ellas la acción hasta el punto de que el personal estilo de este escritor linda en cierto modo con el característico de la novela de aventuras. Creó la figura de «Jim Dale», personaje al que hace aparecer como protagonista de gran parte de su obra. Fue traducido a muchos idiomas. En español contamos con doce versiones correspondientes a otros tantos títulos. Los más representativos del modo de hacer de este autor son *Las calaveras de oro* y *La esfera trágica*. Editado por Juventud, Marisal, Molino y Sociedad General de Publicaciones.

PAGE, Alain.—Alterna este escritor la novela policíaca con la de espionaje, aunque su producción es más numerosa dentro de la última modalidad narrativa. Ha conseguido hacer muy popular a su personaje, «Mr. Calone», protagonista de la mayoría de sus novelas. En lengua castellana son bastante abundantes las traducciones que se han hecho de este escritor. Destacamos entre las mismas las tituladas *El incorruptible señor Calone* y *Muerte por sorpresa*. Ha sido editado por Acervo, Edisvensa y Toray.

PAGE, Marco. Seud. de Harry Kurnitz.—Comenzó a publicar este escritor a finales de los años treinta. Su producción, que alcanza únicamente media docena de novelas, se basa indistintamente en el género policíaco y en el de misterio. Tres de dichas obras han sido traducidas al castellano, destacando especialmente las tituladas *El caso del Stradivarius* e *Invitación peligrosa*. Ha sido editado por J. Janés, Molino y Novelas y Cuentos.

PALMER, John Leslie. V. BEEDING, Francis (Seud.).

PALMER, Stuart (1905).—Autor norteamericano que consiguió mucha popularidad por los años treinta, aunque siempre dentro de un discreto tono medio. Alcanzó una numerosa producción basando toda su obra en el tema policíaco y, dentro del mismo, en la modalidad peculiar de la novela problema o *detective story*. Contribuyó especialmente al éxito de Stuart Palmer el hecho de presentarnos, no el clásico detective común a este tipo de narraciones, sino una pareja que actúa mancomunadamente. Este original dúo tiene cierta gracia. Quizá por el contraste que nos ofrecen dos psicologías tan dispares como lo son la intrépida maestra solterona «Hildegarde Whiters» y el comedido y prudente sargento de la policía «Oscar Piper». Las novelas de Palmer han sido traducidas a muchos idiomas. Por lo que se refiere a

nuestro país, contamos con quince versiones de otros tantos títulos. Entre todos, merecen destacarse por su interés *El crimen del avión* y *El gato persa.* Ha sido editado por Acervo, Bruguera, Maucci, Molino, Picazo y Plaza & Janés.

PANE ARGELICH, J.—Autor español que utiliza indistintamente los seudónimos de Brent CHANNING y Danny SPADE y escribe para las colecciones populares. Sus obras basan sus argumentos siempre en el tema policíaco. Lo edita Bruguera.

PARKER, Ernie. Seud. de Ernesto Pérez Más.—Español. Escribe para las colecciones populares dentro del género policíaco. Lo edita Bruguera.

PARKER, Richard (1915).—Escritor inglés que cultiva indistintamente la novela policíaca y la de misterio. Cuenta escasamente con una decena de obras, aparecidas en su mayoría por los años cincuenta. Se han traducido al español las tituladas *Los perseguidores perseguidos* y *Policía en acción.* Ha sido editado por Ameller y Molino.

PARSONS, Anthony.—Autor norteamericano que se sirve para sus novelas policíacas de la popular figura del detective «Sexton Blake», creación de la *Union Jack Library.* Parsons no es más que un continuador del famoso personaje, buscando con el mismo su personal popularidad. Se ha traducido en lengua castellana el relato que lleva por título *Nuevas aventuras de Sexton Blake,* editado por Hymsa.

PARTRIDGE, Anthony (Seud.) V. OPPENHEIM, Edward Phillips.

PAYNE, Robert (1911).—Escritor inglés, quien entre su varia producción cuenta con algunas novelas del género de intriga. Tal es el caso de la traducida al español con el título de *Contrabando de opio,* editada por Caralt.

PECHEY, Archibald Thomas. V. CROSS, Mark (Seud.).

PEMBERTON, Max.—Autor británico, cuyas novelas de misterio y de aventuras se publicaron entre los últimos años del pasado siglo y primeros del actual y que gozó de cierta popularidad en su época, aún dentro de una corta producción. Se tradujeron al español, entre otras, sus novelas *El capitán Black* y *El misterio del corazón verde.* Lo editó Calleja.

PENDER, Lex (Seud.) V. PENDOWER, Jacques.

PENDOWER, Jacques (1899).—Inglés. Se vale de diversos seudónimos, tales como los de Thomas Curtis Kicks JACOBS, Tom CURTIS, Lex PENDER y Anne PENN. Su producción es muy copiosa y, dentro de ella, alterna la novela policíaca con la de misterio. Su primera obra vio la luz el año 1930. Es guionista de la B. B. C. y colabora en las principales revistas y publicaciones consagradas al género. Contamos en español con las traducciones de sus novelas *Coartada deshecha* y *Crimen en cuarta dimensión.* Ha sido editado por Molino.

PENN, Anne (Seud.) V. PENDOWER, Jacques.

PENTECOST, Hugh. Seud. de Judson Pentecost Philips.—Autor británico que viene publicando desde los últimos años de la década de los treinta. Se ha especializado en la novela policíaca y su producción en este tipo de modalidad narrativa es numerosísima. Cuenta este escritor con una destacada personalidad, cualidad ésta que se evidencia en sus obras y en la buena acogida que todas ellas reciben por parte del público. Sobrepasan la media docena las traducciones que de las mismas se han hecho en lengua castellana. Sobresalen especialmente las que corresponden a los títulos de *Cantaré en tu funeral* y *La muerte juega al golf.* Ha sido editado por Acervo, Bruguera, Lux y Molino.

PÉREZ MÁS, Ernesto. V. PARKER, Ernie (Seud.).

PERUTZ, Leo.—Figuran en el haber de este autor únicamente dos novelas de espionaje, aparecidas por los años veinte. La más difundida de las dos ha sido traducida al castellano, respetando el título original inglés: *Entre las nueve y las nueve.* Editado por Plaza & Janés.

PETERS, Bill (Seud.) V. MAC GIVERN, William Peter.

PETERS, Bryan (Seud.) V. GEORGE, Peter.

PETERS, Geoffrey.—Solamente conocemos de este autor británico una novela policíaca que, con el título de *La garra del gato,* ha sido publicada por Molino.

PETERSON, Vic (Seud.) V. DEBRIGODE DUGI, Pedro Víctor.

PHILIPS, Judson Pentecost. V. PENTECOST, Hugh (Seud.)

PHILLIPS, Conrad.—Cultiva la novela de misterio. Su producción es corta y vio la luz en la década de los cincuenta. Se ha traducido al español una de sus obras, la titulada *Juego sombrío,* editada por Jano.

PHILLIPS, Dennis John Andrew. V. CHAMBERS, Peter (Seud.).

PHILLIPS, Rog.—Conocemos de este escritor un relato corto del género policíaco que, con el título de *Justice, Inc.* figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa publica Acervo.

PICOT, André.—Escritor francés que forma parte del grupo de los actuales cultivadores de la novela policíaca. Su estilo es muy personal y sus argumentos cuentan con las suficientes dosis de intriga para que el lector los siga con interés. Las novelas de Picot están siendo cada vez más traducidas. En España son ya seis las versiones que tenemos de este autor. Entre ellas destacan particularmente las tituladas *Todos los caminos llevan a Roma* y *La verdad de media noche.* Ha sido editado por Acervo, Molino y Tesoro.

PICTON, Bernard.—Bajo este seudónimo se encubre un escritor anglosajón del que únicamente conocemos, traducida al español, una novela de tema policíaco, *Ruleta rusa,* obra que ha sido editada por Rumeu.

PIPER, Peter. Seud. de Theo LANG.—Cuenta este autor con unas seis novelas de argumento policíaco que fueron publicadas entre 1940 y 1960. Se ha traducido al español la que lleva por título *Asesinato en la casa del molino viejo,* novela que no aporta valores de ninguna clase a este tipo de narraciones. Editado por Agora.

PLISNIER, Charles (1896-1952).—Escritor belga de expresión francesa. Alternó la poesía con la novela y, dentro de este último género literario, publicó algunas narraciones policíacas. El estilo de este autor es áspero pero sugestivo. Sus relatos consiguen mantener latente el interés de los lectores. Cuenta también Plisnier con varias obras de crítica sobre el género de intriga. Su novela *Falsos pasaportes* fue merecedora del Premio Goncourt y ha sido traducida al español y editada por Plaza & Janés.

PLUMMER, Thomas Arthur.—Suele utilizar en ocasiones el seudónimo de Michael SARNE. Desde 1930 viene publicando regularmente numerosas novelas de misterio, que le han dado cierta popularidad. Entre las traducidas al español citamos *El hombre que cambió de rostro* y *La muerte acecha,* editadas ambas por Epesa.

POE, Edgar Allan (1809-1849).—Figura cumbre del género policíaco. Toda la crítica no vacila en considerar a este famoso escritor norteamericano como el padre auténtico de esta modalidad narrativa. Los tres relatos que han dado pie para tal calificativo son, por orden de aparición, *Los asesinatos de la Calle Morgue* (1841), *El misterio de Maria Roget* (1843) y *La carta robada* (1845). En todos ellos aparece la figura de «C. Auguste Dupin», el investigador que rompe con todos los moldes utilizados hasta entonces. No es la acción, sino la deducción lo que impera en los relatos de Poe. Los métodos analíticos de su personaje Dupin son dignísimos antecedentes de los que más tarde van a generalizar un sistema bajo el nombre de novela detectivesca o novela problema, la de mayor calidad del género. Pero el genio de Edgar Allan Poe no se limita únicamente a sentar el jalón inicial de lo que habría de ser en el futuro la *detective story,* sino que le lleva asimismo a convertirse en otro de los grandes percursores de la literatura de horror y de misterio. De ello dan fe sus relatos *La barrica de amontillado, El corazón delator, El pozo y el péndulo, El gato negro, Berenice,* etcétera. No creemos sea necesario insistir sobre la fama que ha llegado a alcanzar Poe dentro y fuera de su país. En España se ha traducido su obra completa, sucediéndose las ediciones a lo largo de los años, sin que jamás perdieran actualidad. Entre las innumerables casas editoras citamos las siguientss: Acervo, Aguilar, Arimany, Bauzá, Cid, Dólar, Edaf, Espasa-Calpe, Feliú y Susanna, Hernando, Iberia, Jiménez Frend, Juventud, Maucci, Mateu, Molino, Olegario Salvatella, Plaza & Janés, Salvat y Saturno.

POEL, Frédéric (Seud.) V. RODRÍGUEZ GARCÍA, Agustín.

POL, Carlos.—Escritor español al que se debe una novela del género de misterio, de buena factura, que ha sido publicada por Molino con el título de *El fenómeno Barclay.*

POLIDORI, John William (1795-1821).—Médico inglés de origen italiano, considerado como uno de los más destacados precursores del género de misterio. Proviene su fama especialmente de su obra *El vampiro,* donde por vez primera aparece este personaje de ficción, que luego iba a constituir cómodo y habitual recurso terrorífico con posteriores escritores. La novela de Polidori prestó indiscutible impulso en su época a las narraciones de horror y consiguió un personal éxito para su creador. No obstante, Polidori se suicidó a los 26 años de edad. La versión española de *El Vampiro* ha sido publicada por Taurus.

POMILIO, Mario.—Escritor italiano del que únicamente conocemos en lengua castellana una novela del género policíaco que lleva por título *El testigo,* y que ha sido editada por Seix Barral.

PONSON DU TERRAIL, Pierre Alexis. Vicomte de (1829-1871).—Famoso folletinista francés cuya obra ingente traspasó las fronteras de su país. Con todos los trucos efectistas propios del género, las novelas de Ponson du Terrail marcaron una época. Fue el creador del mítico personaje de «Rocambole», predecesor de los subsiguientes ladrones más o menos generosos que iban a protagonizar las obras de muchos imitadores de este prolífico escritor. Toda la serie de Rocambole tuvo una indiscutible trascendencia en España, sucediéndose las traduccio-

nes y ediciones de sus aventuras. En este sentido citamos a Bauzá, Bruguera, Calleja, La Correspondencia de España, Ricardo Fe, Lezcano, Maucci, Plaza & Janés y Sopena.

PONTI, Corrado.—Uno de los escritores italianos que más destacan actualmente dentro del género policíaco. Sus obras están siendo muy traducidas y en España contamos con la versión de su novela *Ruth Ellis, una mujer ahorcada,* editada por Mateu.

PORLOCK, Martin. V. MAC DONALD, Philip.

PORTER, Joyce.—Autor que alterna lo policíaco con los temas de espionaje. Su llegada al campo de la literatura de intriga es muy reciente, ya que su primera novela vio la luz en 1965. Ha creado la figura del inspector «Dover», quien protagoniza casi todas sus obras. Hasta el momento han sido traducidas al español dos de sus novelas, *A la fuerza ahorcan* y *Primer caso del inspector Dover.* Ha sido editado por Molino.

PORTER, William Sydney. V. HENRY, O. (Seud.).

POTTS, Jean (1910).—Escritor norteamericano que cultiva el tema policíaco. Sus novelas, en número de una docena hasta el presente, vienen publicándose desde 1954. Cuenta con un estilo muy cuidado y sus argumentos son bastante originales. Ha obtenido el Premio Edgar Allan Poe. En lengua castellana únicamente contamos con la versión de su novela *El hombre del bastón,* editada por Molino.

POWELL, Richard Pitts (1908).—Autor nacido en los Estados Unidos que lleva publicadas unas diez novelas policíacas desde los años cuarenta. Su popularidad ha trascendido fuera de su país hasta el punto de haber sido traducido a doce idiomas. Entre las versiones españolas destacamos, como de mayor interés, las que responden a los títulos de *Los dientes del dragón* y *Un disparo en la oscuridad.* Ha sido editado por Cenit, Molino y Plaza & Janés.

PRAD, F. O. (Seud.) V. PRADO DUQUE, Fidel.

PRADO DUQUE, Fidel.—Autor español, fallecido en 1970, que escribió para las colecciones populares sirviéndose en ocasiones de los seudónimos de F. O. PRAD y P. DUKE. Su producción, copiosísima, abarca todas las modalidades del género de intriga. Personajes principales de sus obras lo fueron «Max Pagge» y el inspector «Graven». Lo editaron Bruguera, Hispano-Americana, Hymsa y Marisal.

PRATHER, Richard Scott. (1921).—Escritor norteamericano que alterna su nombre verdadero con los seudónimos de David KNIGHT y Douglas RING. Se ha especializado en el género policíaco, dentro del cual cuenta con una abundante producción comenzada en los años cincuenta. Es miembro de la *Mystery Writers of America.* Sus obras han sido muy traducidas. En español es conocido igualmente a través de una media docena de versiones de otras tantas novelas. Merecen especial mención las tituladas *El caso de la belleza insinuante* y *Todos tenían una pistola.* Ha sido editado por Acervo, AHR y Molino.

PRIESTLEY, John Boynton (1894).—Famoso novelista inglés cuyas obras son conocidas en todo el mundo. Dentro de su producción cabe distinguir cierto número de novelas que pertenecen indiscutiblemente al género de intriga. Tal es el caso, por ejemplo, de las tituladas *El callejón del Angel* y *Perdidos en la noche,* traducidas al castellano, entre otras varias de este notable escritor. Ha sido editado por Agora, Arimany, Aymá, Caralt, J. Janés, Lara y Plaza & Janés.

PRIOLLET, Marcel.—Escritor francés considerado como uno de los más destacados cultivadores de la novela criminal o novela negra. Se especializó en el ambiente de los *gangsters* característicos de su país: los «apaches», y todas sus novelas revelan un profundo conocimiento de los bajos fondos parisinos. En España son muy abundantes las traducciones de este novelista. Entre ellas destacan, como las más características de su estilo, las tituladas *Atraco en Montmartre* y *El baile de los desaparecidos.* Editado por Molino.

PRISCO, Michele.—Autor italiano que forma parte del grupo de los actuales cultivadores de la novela policíada. Solamente conocemos traducida al español una obra de este escritor, la titulada *Un espiral de niebla,* editada por Plaza & Janés.

PROCTER, Maurice (1906).—Pertenece este autor británico al Cuerpo de Policía. Como novelista cultiva la novela policíaca y viene publicando con bastante asiduidad desde 1946. Sus relatos evidencian, lógicamente, un perfecto dominio de las técnicas policiales utilizadas en su profesión. Se han traducido al español cuatro de sus narraciones, entre las que sobresalen *Diablo a la luz de la luna* y *Su peso en oro.* Editado por Molino.

PROKOSCH, Frederick (1908).—Poeta y novelista de los Estados Unidos al que se deben algunas novelas del género de intriga donde el *suspense* juega papel principal. Todos sus argumentos se mantienen dentro de un clima de angustia y cuentan con todos los resortes capaces de impresionar a los lectores. En España se han traducido sus novelas *Los siete que huyeron* y *Tormenta y eco.* Ha sido editado por Calleja y La Nave.

PUNNETT, Margaret. V. SIMONS, Roger (Seud.).

PUNSHON, Ernest Robertson.—Figura este escritor entre los nacidos a finales del pasado siglo. Sus obras, todas del género de misterio, comenzaron a publicarse en la segunda decena del actual. Cuenta con una abundante producción. Se ha traducido al español su novela titulada *Eran seis...*, editada por Cid.

Q

QUARRI, Nick (Seud.) V. ALBERT, Marvin H.

QUEEN, Ellery. Seud. colectivo de Manfred B. LEE (1905) y Frederic DANNAY (1905).—Ambos escritores han nacido en los Estados Unidos y son primos hermanos. De su colaboración surgida en 1928, ha nacido un seudónimo, el de Ellery QUEEN, que iba a hacerse famoso rápidamente hasta el punto de estar considerado hoy día como uno de los tres grandes de la novela detectivesca o novela problema. Comparten, con Ellery Queen, este lugar de privilegio, Agatha Christie y S. S. van Dine. Utilizando el susodicho sobrenombre a la vez como protagonista de sus novelas, Lee y Dannay presentan a su héroe como un joven universitario, cordial y humano, despreocupado y simpático. Lo describen como hijo del viejo inspector «Richard Queen», de la policía neoyorquina, sobre el que hacen recaer la parte ejecutiva de la acción, mientras que el joven Ellery se encarga de la parte teórica, lo que realiza con una irreprochable técnica deductiva a la par que con una impecable lógica. El armazón de las novelas de Ellery Queen es perfecta. Toda la crítica coincide a la hora de señalar la excepcional ligazón de la intriga, que se mueve dentro de un ambiente fluido y realista, rico por otra parte en matices psicológicos. Entre la abundante y valiosa obra, producto de estos dos excelentes escritores norteamericanos, que les ha valido un puesto de excepción entre los especialistas de la *detective story,* destacan con méritos muy especiales *El misterio del zapato blanco,* auténtica pieza maestra, y *El misterio del ataúd griego,* una de las primeras que salieron de su fértil y celebrada pluma. Otros personajes de relieve que figuran en las novelas de Ellery Queen son el actor «Drury Lane» y el sargento de la policía «Thomas Velie». Se ha traducido al español casi toda la obra de estos escritores, siendo muy numerosas las editoriales. Citamos en este sentido los nombres de Acervo, Aguilar, Edisvensa, Gerpla, Mateu, Maucci, Molino, Picazo, Planeta, Plaza & Janés, etc.

QUENTIN, Patrick. Seud. colectivo de Richard Wilson Webb (1902) y de Hugh Callinghan Wheeler (1913).—Ambos escritores son norteamericanos, aunque el primero de ellos nació en Inglaterra y se naturalizó más tarde como ciudadano de los Estados Unidos. Cultivan en colaboración la novela policíaca, género en el que comenzaron a publicar por los años treinta, habiendo alcanzado una gran popularidad. Sus novelas están escritas hábilmente, gozan de una perfecta ambientación y el estudio psicológico de los personajes que en ellas aparecen es muy acabado. Crearon la figura del inspector «Clarke», protagonista de gran parte de su obra. Las traducciones en español son bastante numerosas. Destacamos entre las mismas las tituladas *Enigma para actores* y *Enigma para demonios.* Editados por EDHASA.

QUILLER-COUCH, Sir Arthur T. (1863-1944).—Autor británico que publicó algunas novelas de misterio en los años finales del pasado siglo. Se ha traducido al español la titulada *El tesoro del pirata,* editada por José M. Urgoiti.

R

RADCLIFFE, Ann (1764-1823).—Autora inglesa que, con otros varios de su misma época constituye el grupo de precursores de la novela de terror, género que surge en las postrimerías del siglo XVIII como reacción ante el neo-clasicismo imperante y que habría de conseguir su apogeo posteriormente con el movimiento romático. Ann Radcliffe cuenta especialmente con una obra a la que debe su popularidad. Se trata de *Los misterios de Udolfo,* publicada en 1794 y traducida al español en 1821, formando parte de la colección «Archivo de Obras Americanas», tomo II. Otra obra de esta escritora, que fue asimismo traducida al castellano, es la titulada *El castillo de Nebelstein,* editada en 1843 por Brugada.

RADFORD, Edwin (1891), y Mona Augusta RADFORD.—Matrimonio británico que escribe en colaboración desde 1940. Cuentan con una veintena de obras, aproximadamente, referidas todas al género policíaco, que les han proporcionado bastante popularidad. Han sido creadores de la figura del inspector «Manson», de-

tective que protagoniza la mayor parte de sus novelas. En España se han traducido unas diez obras del matrimonio Radford, destacando entre las mismas las tituladas *Asesinar para vivir* y *El crimen no paga dividendos*. Han sido editados por Aymá, Aguilar, Gerpla, Molino, Planeta y Plaza & Janés.

RADFORD, Mona Augusta. V. RADFORD, Edwin.

RAINE, William Mac Leod (1871-1954).—Escritor norteamericano conocido especialmente por sus novelas del Oeste. Aparte de los *western* publicó algunas novelas policíacas. Toda la obra de este escritor gozó de mucha popularidad en los Estados Unidos, siendo asimismo muy traducido a diferentes idiomas. En español conocemos dos novelas suyas del género de intriga, *Los engaños de la gran ciudad* y *Doble lucha*. Ha sido editado por Bruguera, Caralt, Edita y Juventud.

RAISON, Milton Michael.—La media docena de novelas de misterio que figuran en el haber de este escritor aparecieron por los años cuarenta. Sobresale entre todas ellas por su indudable originalidad la que lleva por título *El alegre propietario de la funeraria*, traducida al español juntamente con otra segunda novela de este autor, *Una niña desamparada*. Editado por Molino.

RAMPO, Edogawa. Seud. de Taro HIRAI.—Autor japonés radicado en los Estados Unidos. En 1956 publicó una obra titulada *Cuentos japoneses de misterio e imaginación*. Muchos de estos relatos han merecido figurar posteriormente en antologías de dicha modalidad narrativa. Este es el caso de los titulados *Dos hombres lisiados* y *Los mellizos*, traducidos al español y editados por Acervo.

RANDA, Peter.—Escritor francés que cultiva la novela criminal y cuyo estilo cuenta con las consabidas dosis de violencia propias de este género de literatura. Se han traducido al español sus novelas *La espada de Damocles* y *Póker de sangre*, editadas ambas por Edisvensa.

RANDOLPH, Marion. Seud. de Marie Fried Rodell. Se especializó esta escritora en la novela de misterio y sus obras, en número de media docena, vieron la luz por los años cuarenta. Dos de ellas han sido traducidas al castellano con los títulos, respectivamente, de *El buscador de su muerte* y *La mujer que amaba las lilas*, editadas por Espasa-Calpe.

RANK, Claude.—Autor francés que pertenece al grupo de los actuales cultivadores de la novela de espionaje, género en el que destaca tanto por el estilo, muy personal, como por el interés que revisten sus argumentos. Está siendo muy traducido a varios idiomas. En español el número de las versiones alcanza la quincena. Entre ellas destacamos las que llevan por título *Corrida para un espía* y *Matar al presidente*. Lo editan Acervo y Toray.

RANSOME, Stephen (Seud.) V. DAVIS, Frederick Clyde.

RATTRAY, Simon (Seud.) V. TREVOR, Elleston.

RAY, Jean (1887-1964).—Escritor belga de expresión francesa, navegante y aventurero, cuyos relatos de misterio presentan un mundo fantástico y terrible, de un estilo muy parecido a Edgar Allan Poe. Muchas de dichas narraciones se han publicado en antologías. En España conocemos ocho, entre las que destacan, como las más representativas de la forma de hacer de este escritor, las tituladas *El albergue de los espectros* y *El último viajero*. Ha sido editado por Acervo.

RAYMOND, Clifford Samuel.—Autor que gozó de cierta fama por los años veinte y que únicamente llegó a publicar unas cuatro novelas de misterio. Una de las mismas ha sido traducida al castellano con el título de *Los seis perseguidos por el muerto*, editado por Dédalo.

RAYMOND, René (1906).—Escritor inglés, muy conocido a través de sus novelas de intriga, que se vale del algunos seudónimos, tales como los de Raymond MARSHALL y James Hadley CHASE. Suele emplear este último preferentemente para la novela criminal, dándose la curiosa circunstancia de que sitúa todos sus argumentos en los Estados Unidos, país que no ha visitado en su vida. Auténtico especialista en los procedimientos más «negros» de este tipo de narraciones; juega muy hábilmente con el sadismo y la pornografía, ya que no obstante el negrísimo tono de la tinta que emplea en sus escritos, hay que reconocerle una habilidad extraordinaria como creador. Buena prueba de e:o es su obra más celebrada, *El secuestro de Miss Blandish*. Esta novela, juntamente con otras trece, originales de Raymond, han sido vertidas al castellano. Ha sido editado por Alhambra, Aguilar, Bruguera, Calleja, Molino y Novelas y Cuentos.

READE, Charles (1814-1884).—Novelista inglés, producto típico de la época romántica, cuyos relatos de misterio, donde se rinde apasionado culto a la fantasía y a lo sobrenatural, fueron muy celebrados en su época y, aún hoy, figuran en antologías propias de dicha modalidad narrativa. En España conocemos dos novelas de este escritor, *Aventuras de Elena Rolleston* y *Roberto y Arturo*, editadas ambas por Calleja.

READER, Paul.—Unicamente conocemos de este escritor la obra titulada *La balada de Bonnie y Clyde*, publicada por Bruguera.

REDON, Jean.—Autor francés del grupo de los modernos cultivadores de la «serie negra». Sus novelas de tipo criminal cuentan con todos los atributos que exigen dicha clase de narraciones. Por el momento, solamente conocemos en español la versión de su obra *Los ojos sin rostro,* editada por R. Dalmau.

REEVE, Arthur Benjamín (1880-1936).—Abogado y periodista norteamericano al que se deben varias novelas del género policíaco publicadas en los primeros años del presente siglo. Algunos de sus argumentos fueron llevados al cine entre 1914 y 1918 con bastante éxito. Protagoniza gran parte de su obra el profesor «Craig Kennedy», detective científico. Reeve llegó a escribir unas treinta obras. Sin embargo, en español únicamente se ha traducido la que lleva por título *La aventura,* editada por G. Gili.

REGALDIE, Alf. Seud. de Alfonso Arizmendi Regaldie.—Autor español que escribe para las colecciones populares. Cultiva todos los géneros de intriga y ha alcanzado una gran producción. Lo edita Bruguera.

REILLY, Helen Kiernan (1891-1962).—Alterna esta escritora la novela policíaca con la de misterio y sobresale por la habilidad que demuestra al urdir la trama y por su buen estilo narrativo. Cuenta con una abundante producción, que comenzó por los años treinta y que siguió ininterrumpidamente hasta su fallecimiento. Fue creadora de la figura del inspector «Mac Kee». Entre las diversas obras que se han traducido al castellano de esta escritora citamos como más interesantes las que responden a los títulos de *La casa de los acantilados, Relatos de pesadilla* y *Tres mujeres en negro.* Ha sido editada por Gerpla y Molino.

REISNER, Mary.—Se ha acreditado esta autora como una de las más destacadas entre las que cultivan actualmente el género de misterio. Sobresale especialmente por el clima de *suspense* que inculca a sus relatos, indispensable ingrediente para el mejor logro de la modalidad narrativa que practica. Se ha traducido al español su novela *La casa de las telarañas,* editada por Espasa.

RENDELL, Ruth.—Escritora que ha comenzado últimamente a darse a conocer dentro del género de misterio. Su primera obra se publicó en 1964, y de entonces acá, han aparecido una media docena de novelas debidas a su pluma. En España contamos con la versión de la titulada *Revisión de un crimen,* editada por Molino.

REUNIE, Neville.— Autor francés de los años treinta, del que se tradujo al castellano una novela policíaca con el título de *La muerte en el Ministerio,* editada por Mateu.

REVEST, Marc.—Sobresale especialmente este escritor francés por sus relatos cortos sobre temas de espionaje, algunos de los cuales han merecido figurar en antologías de esta modalidad narrativa. Este es el caso del traducido al español con el título de *Trafalgar Ken,* editado por Acervo.

REVETLLAT, Alfredo. V. DANE, Riswing (Seud.).

REYNOLDS, Adrian (Seud.) V. LONG, Amelia Reynolds.

REYNOLDS, Peter (Seud.) V. LONG, Amelia Reynolds.

RHODE, John. Seud. de Cecil John Charles Street (1884). — Británico. Criminalista distinguido, Mayor del Ejército y escritor. Publicó diversas obras sobre política y biografía y con el seudónimo de John Rhode lanzó al mercado una abundante producción de novelas policíacas, la primera de las cuales se publicó en 1925. Acostumbraba a protagonizar sus obras con la figura del doctor «Priestley», detective aficionado. En España contamos únicamente con la versión de su novela *La muerte en la casa encantada,* editada por Canguro.

RIAMBAU SAURI, Esteban. V. D'ASTIER, Maurice (Seud.).

RIBES, F. H.—De este autor conocemos únicamente una narración de espionaje que, con el título de *Una bomba firmada Lecomte,* ha sido publicada por Acervo.

RICE, Craig (1908-1957).—Escritora británica a la que se debe una abundante producción de novelas policíacas. Acostumbró a utilizar indistintamente los seudónimos de Daphne SANDERS y Michael VENNING. Hizo gala de un fino humorismo, muy inglés, que paliaba en cierto modo el ambiente realista de sus novelas. Creó la figura de «John J. Malone», abogado y detective, personaje al que nos presenta tan incansable bebedor como persistente en la aclaración de los casos criminales. En España se han traducido cinco novelas de esta escritora. Las más características de su estilo son las tituladas *Mentira en cinco verdades* y *Su corazón podía romperse.* Ha sido editada por Acervo y Cid.

RICE, Jane.—La sola noticia que tenemos sobre esta autora se debe a una narración de misterio titulada *El ídolo de las moscas,* editada por Acervo.

RICHARDS, Francis (Seud.) V. LOCKRIDGE, Frances Louise.

RICHEPIN, Jean (1849-1926).—Poeta vagabundo

y aventurero, de nacionalidad francesa, que publicó algunas novelas y relatos del género de intriga, magníficos de estilo en su mayoría. Este es el caso, por ejemplo, del traducido al español, con el título de *Un crimen excepcional,* editado por Acervo.

RICHMOND, C. G.—Solamente conocemos de este autor una novela de tipo policíaco, publicada hace unos treinta años, aproximadamente, con el título de *¿Quién mató a Lady Sheridan?,* y editada por Marisal.

RICHTER, Conrad (1890).—Novelista estadounidense, muy celebrado por su original estilo; autor de diversos relatos de misterio que figuran en antologías. En lengua castellana conocemos el titulado *La segunda oportunidad del doctor Hanray,* editado por Acervo.

RIDLEY, Arnold.—Traemos aquí exclusivamente a este escritor por su novelización de la célebre obra teatral de Ruth ALEXANDER, *El tren fantasma,* adaptación que vió la luz en 1927 y que fue traducida al español en 1930, respetando el título original. Fue editada dicha obra por Prensa Moderna.

RIMEL, Duane W.—Autora que publicó por los años cuarenta y a la que se deben escasamente una media docena de novelas de misterio, ninguna de las cuales aportaba nada nuevo a este tipo de literatura. Se ha traducido al castellano la titulada *El jurado delibera,* editada por Calleja.

RINEHART, Mary Roberts (1876-1958).—Escritora norteamericana considerada como la mejor representante femenina del género policíaco en los primeros quince años de nuestro siglo. Su obra siguió fluyendo en época posterior (su última novela apareció en 1952), pero todos los críticos coinciden en considerar las primeras muestras de su ingenio como las mejores. Los relatos detectivescos de Mary Rinehart se nos muestran muy cuidados y dotados de una indiscutible dignidad literaria. Pero la cualidad que destaca especialmente en toda su obra es la de gozar de un estilo típicamente americano que habría de tener muchos continuadores. Ha sido muy traducida a diversos idiomas. En español sobrepasan la quincena las versiones que se han hecho de sus novelas. Entre las mismas destacamos las tituladas *El muro, En el segundo piso* y *La lámpara roja.* Ha sido editada por Caralt, Edita, Exito, G. Gili y Juventud.

RING, Douglas (Seud.) V. PRATHER, Richard Scott.

RITCHIE, Jack.—Conocemos solamente de este autor dos relatos cortos del género policíaco que con los títulos de *Profesión: asesino* y *Un asesino refinado,* han sido publicados por Acervo.

RIVES, Anne.—Novelista francesa que cultiva el género de misterio dentro de la modalidad del *suspense* y cuyas obras comienzan a ser traducidas a otros idiomas; entre ellos, al español. Plaza & Janés ha publicado una de sus novelas con el título de *El incidente.*

ROBBE-GRILLET, Alain (1922).—Ingeniero agrónomo francés que cultiva la novela con características muy personales. El éxito de sus obras ha trascendido fuera de su país, especialmente en Inglaterra y los Estados Unidos. Dentro del género de intriga cuenta con varias novelas de diversa temática. Así, junto al relato típicamente «negro» nos ofrece también el basado en asuntos de espionaje internacional. Conocemos en España dos de sus novelas, *La casa de Hong-Kong* y *El mirón.* Ambas han sido traducidas y editadas por Seix y Barral.

ROBBINS, Harold.—Cuenta este escritor con algunas novelas de intriga, extremadamente realistas, cuyos argumentos pertenecen de lleno al género de novela criminal. Su estilo es muy personal y no carece de fuerza, realzando con ello el interés que innegablemente despiertan en el lector las obras de Robbins. Citamos aquí las tituladas *El precio del placer* y *Los aventureros,* editadas ambas por Caralt y Círculo de Lectores.

ROBERTS, James Hall. Seud. bajo el que se oculta un autor anglosajón que forma parte del grupo de los actuales cultivadores de la novela de espionaje. Se ha traducido al español su novela *El proyecto Febrero,* editada por Plaza & Janés.

ROBERTS, Mary Carter.—Escribe sobre temas de misterio y cuenta en su haber con dos novelas publicadas en los años cincuenta, una de las cuales ha sido traducida al español con el título de *La ventana del gato blanco,* editada por Juventud.

ROBERTS, Mikky. Seud. de Miguel María Astrain.—Autor español que escribe para las colecciones populares dentro del género policíaco y que cuenta con una abundante producción. Ha sido editado por Bruguera.

ROBERTSON, Colin (1906).—Autor británico, de pluma fácil y amena, que cuenta con una buena cantidad de novelas referidas al género de intriga. Sus primeras obras aparecieron en el año 1934 y, desde entonces, viene alternando los temas policíacos con los de misterio. Es asiduo colaborador en revistas y publicaciones de Norteamérica y de Europa, siempre dentro de la modalidad narrativa que practica. Se han traducido al español cuatro obras de este autor, entre las que destacamos preferentemente las que llevan por título *Chantaje en triángulo* y *Dos habían de morir.* Ha sido editado por Molino y Pueyo.

ROBERTSON, Wilfrid (1892).—Escritor inglés cuyas obras, una media docena aproximadamente, vieron la luz entre 1935 y 1957. Cultiva especialmente el género de misterio, dándose la nota singular de que la mayoría de sus argumentos los hace transcurrir en tierras africanas. Este es el caso, por ejemplo, de la única novela de este autor que ha sido traducida al castellano: *Herencia de Africa,* editada por Seix y Barral.

ROBESON, Kenneth.—Desde 1960 ha venido publicando con ritmo trepidante a la par que con un éxito innegable. Sus novelas basan su trama siempre en lo misterioso y cuentan en todo momento con las imprescindibles situaciones de *suspense* para que el interés de los lectores no decaiga un solo momento. Las traducciones de sus novelas se suceden en análoga cantidad a su aparición en el mercado literario. En España llegan a la cincuentena las obras vertidas al castellano. Entre ellas, podríamos señalar como especialmente representativas del estilo de Robeson las tituladas *Frío de muerte* y *La isla fantástica de los monstruos.* Lo editan Molino y Pueyo..

ROBINSON, Lewis George. V. LIMNELIUS, George (Seud.).

RODELL, Marie Fried. V. RANDOLPH, Marion (Seud.).

RODRÍGUEZ AROCA, Luis. V. HAROC, Lewis (Seud.).

RODRÍGUEZ GARCÍA, Agustín.—Autor español que utiliza el seudónimo de Frederick POEL y que escribe para las colecciones populares, cultivando casi todos los géneros de intriga. Lo edita Jara.

RODRÍGUEZ ILLERA, Angel. V. HUTTON, Jan (Seud.).

RODWAY, C. S. Seud. de Consuelo Sáenz de la Calzada.—Autora española a la que se debe una novela de tipo policíaco que con el título de *La casa de la viuda* ha sido editada por Molino.

ROGERS, Noelle.—La Editorial Mateu ha publicado una novela del género de intriga correspondiente a esta escritora con el título de *Locura de superhombre.*

ROHMER, Sax. Seud. de Arthur Sarsfield Ward (1886-1959).—Escritor inglés que se hizo popular con su personaje «Fu-Manchú», un imperturbable oriental maestro en villanías, auténtico genio del mal, cuyas andanzas se suceden dentro del más genuino estilo folletinesco. Sus novelas comenzaron a aparecer hacia 1914 y se han ido sucediendo ininterrumpidamente hasta 1954. En España se han traducido aproximadamente una media docena de obras correspondientes a este prolífico escritor. Destacan entre las mismas las tituladas *El demonio amarillo* y *La falange sagrada.* Ha sido editado por Luz, Maucci y Molino.

ROLAND, Maurice.—Autor francés que forma parte de los modernos cultivadores de la novela policíaca. Su estilo es marcadamente realista. Unicamente se ha traducido al castellano su obra titulada *La sombra y el silencio,* editada por Molino.

ROLCEST, A. Seud. de Arsenio Olcina Esteve.—Autor español que escribe para las colecciones populares, cultivando especialmente el género policíaco dentro del cual cuenta con una copiosa producción. Lo edita Bruguera.

ROMAINS, Jules. Seud. de Louis Farigoule (1885). Famoso poeta, dramaturgo y novelista francés, entre cuya conocida producción se cuenta alguna novela del género de intriga. Este es el caso, por ejemplo, de la traducida al español con el título de *La necesidad de ver claro,* editada por Cid.

ROME, Anthony (Seud.) V. ALBERT, Marvin H.

RONNS, Edward (Seud.) V. AARONS, Edward Siyney.

ROPP, Mario.—Escritor francés que ha conseguido en los últimos años una merecida popularidad. Sus novelas alternan el tema policíaco con el de espionaje. Por lo general están bien construidas y su lectura se hace amena por la vivacidad que caracteriza al estilo de este escritor. Cuenta actualmente con una copiosa producción. En lengua española ascienden a quince las novelas traducidas de Mario Ropp. Dadas las parecidas características de todas ellas, se hace difícil establecer diferencias entre las mismas. No obstante, podríamos destacar las tituladas *Caída sin fin* y *Un largo cabello.* Lo edita Toray.

ROSENTHAL, Norman G.—Solamente conocemos de este autor una obra con argumento policíaco que, con el título de *Testigos silenciados* ha publicado la Editorial Cénit.

ROSS, Leonard Q. Seud. de Leo Calvin Rosten (1908).—Conocido político norteamericano que cultiva la literatura de humor y al que se deben también algunas novelas de intriga, especialmente sobre temas de espionaje. Este es el caso de las traducidas al español con los títulos, respectivamente, de *El expreso de los Balcanes* y *Una intriga muy particular.* Ha sido editado por Lauro y Plaza & Janés.

ROSS, Zola Helen.—Autora norteamericana que suele emplear los seudónimos de Helen ARRE y Bert ILES. Cultiva indistintamente la nove-

la policíaca y la de misterio. Cuenta aproximadamente con una docena de novelas publicadas entre 1945 y 1960. Entre las versiones en lengua castellana destacamos las tituladas *Murió el muerto* y *Una mujer en Reno.* Ha sido editada por Calleja y Planeta.

ROSTEN, Leo Calvin. V. Ross, Leonard Q. (Seud.).

ROTHBERG, Abraham.—Escritor que ha comenzado a darse a conocer últimamente dentro del género de espionaje. Su producción es aún escasa, lo que no impide que el interés que despiertan sus novelas haya dado lugar a que sean traducidas a otros idiomas. En español conocemos, por el momento, la versión de su novela *Mil puertas tiene la muerte,* editada por Bruguera.

ROUECHÉ, Berton (1911).—Autor norteamericano que distribuye sus actividades literarias entre la novela y el periodismo. Los argumentos de sus obras se basan especialmente en los temas de espionaje y, dentro de los mismos, juega siempre un papel principal el ambiente médico. Una de las obras que le han dado mayor popularidad es la titulada *Once hombres azules,* traducida y editada por Molino.

ROUSSEAU, S. L.—Escritor francés que cultiva actualmente el género de misterio y al que se debe la novela *Frenazo mortal,* traducida y editada por Molino.

RUBIN, Rick.—Conocemos solamente de este escritor un relato de tipo policíaco que, con el título de *Cuando la niebla es favorable,* figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa edita Acervo.

RUBIO MANZANARES, Alfonso. V. MANZ, Alf. (Seud.).

RUIZ ACOSTA, Juan José. V. RUZAKOSTA, John Seud.).

RUIZ AYÚCAR, Angel (1919).—Español. Coronel de la Guardia Civil, novelista y periodista. Ha sido galardonado con el Premio Nacional de Periodismo José Antonio. Cuenta con varias novelas de excelente factura y una de ellas, la titulada *Las dos barajas* (1956), puede muy bien ser incluida dentro del género de espionaje. Ha sido editado por Caralt.

RUIZ CATARINEU, Joaquín (1920).—Autor español que acostumbra a utilizar el seudónimo de George MAXWELL para su colaboración en las colecciones populares, donde cuenta con una abundante producción referida al género policíaco. Es autor, asimismo, de varios relatos de intriga que, por su indudable calidad, han merecido figurar en antologías. En este sentido damos los títulos de sus narraciones: *Sólo un cuchillo* y *Un muerto en la carretera.* Ha sido editado por Acervo y Dólar.

RUSSELL, Charlotte Murray.—Escritora norteamericana a la que se deben una veintena de novelas policíacas aparecidas entre 1930 y 1950. En líneas generales, sus argumentos utilizan las consabidas fórmulas propias del género, sin aportar nada nuevo a la especialidad. Se ha traducido al español su novela *Toque de difuntos,* editada por Molino.

RUSSELL, John (1885-1956).—Explorador norteamericano que se adentró en el campo de la novelística con varios relatos policíacos. Nota característica de este escritor es su afición por hacer transcurrir sus argumentos dentro de ambientes exóticos. Llegó a gozar de cierta fama. Se tradujo al español su novela *Policías y ladrones,* editada por Dédalo.

RUTHERFORD, Douglas. Seud. de James Douglas Rutherford Mac Connell (1915).—Escritor irlandés que comenzó a publicar por el año 1950 y que cuenta actualmente con una veintena de novelas de misterio bastante bien construidas y con cierto interés argumental. Es miembro de la *Crime Writers Association.* Entre las versiones que de las obras de este escritor se han realizado en lengua castellana destaca, con méritos apreciables, la titulada *Asesinato en el Gran Premio,* editada por Molino.

RUTLEDGE, Nancy.—Alterna esta escritora su nombre verdadero con el seudónimo de Leigh BRYSON. Ha escrito un corto número de novelas de misterio que se publicaron entre 1940 y 1960. Dos de ellas han sido traducidas al español con los títulos de *El gato deja huellas de sangre* y *La mano enguantada.* Ha sido editada por Caralt y Maucci.

RUZAKOSTA, John. Seud. de Juan José Ruiz Acosta.—Autor español que escribe para las colecciones populares, dentro del género policíaco. Lo edita Dólar.

RYAN, Paul William. V. FINNEGAN, Robert (Seud.).

S

SAAVDROVITCH, M. Seud. de Miguel Saavedra Rodríguez.—Autor español que escribe para las colecciones populares utilizando temas policíacos. Lo edita Rollán.

SAAVEDRA RODRÍGUEZ, Miguel. V. SAAVDROVITCH, M. (Seud.).

SABER, Robert O. (Seud.) V. OZAKI, Milton K.

SACKVILLE-WEST, Victoria Mary (1892-1962).—Conocida poetisa y novelista inglesa, de profunda raigambre católica. Entre su varia producción podrían incluirse algunas de sus obras dentro del género de intriga. Este es el caso, por ejemplo, de la novela que ha sido traducida al español con el título de *El diablo en el paraíso,* editada por Plaza & Janés.

SAEN GONZÁLEZ, E.—Conocemos de este autor dos relatos cortos de tema policíaco que, con los títulos de *La noche que fui asesinado* y *Un atraco perfecto,* figuran en las antologías que edita Acervo.

SÁENZ DE LA CALZADA, Consuelo. V. RODWAY, C. S. (Seud.).

SAINT CYR, Sean. Seud. de Laura García Corella.—Autora española que ha publicado una novela policíaca con el título de *El caso del padrino asesinado,* editada por Molino.

SAINT JOHN, Geneviève.—Forma parte esta escritora del grupo de cultivadores actuales de la modalidad llamada «gótica», dentro de la novela de misterio. Viene publicando desde 1965 y ha conseguido una buena acogida por parte del público. Se ha traducido al español su novela *Extraños en la noche,* editada por Molino.

SAINT-LAURENT, Cecil. Seud. de Jacques Laurent-Cely (1919).—Escritor francés, de prolífica pluma, que también cultiva el ensayo y el periodismo. Los críticos suelen coincidir en señalar a este autor un éxito más comercial que literario. Su producción es tan extensa como varia y, dentro de la misma, cuenta con alguna novela del género de intriga. Ejemplo de ello es la traducida al español con el título de *El asesino avisa con tiempo,* editada por Cid.

«SAKI». Seud. de Héctor Hungh Munro (1870-1916).—Autor escocés perteneciente a la vieja escuela del género de terror. No obstante, sus cuentos de misterio están impregnados de un fino y excelente humorismo que les ha hecho merecedores de seguir figurando en las modernas antologías de dicha modalidad narrativa. En lengua castellana contamos con ocho versiones, correspondientes a otros tantos relatos de Munro. Entre ellos merecen destacarse los titulados *El aprendiz de brujo, La penitencia* y *La ventana abierta.* Todos ellos han sido editados por Acervo.

SALE, Richard Bernard (1911).—Escritor norteamericano que cultiva la novela criminal y la de espionaje. Viene publicando desde 1936 con gran éxito de público. Juntamente con sus novelas cuenta este autor con 350 seriales cortos representados en la televisión y publicados en revistas. En lengua castellana solamente se han traducido dos novelas de Sale, *Lázarus número 7* y *Secreto a balazos,* editadas por Molino, Plaza & Janés y Planeta.

SALTMARSH, Max.—Autor británico al que se deben únicamente dos novelas de misterio publicadas, respectivamente, en 1936 y 1937. La primera de ellas, seguramente la más valiosa, se tradujo al español, respetando su título original: *Extremadamente inflamable,* editada por Escelicer.

SALVADOR, Tomás (1921).—Conocido y celebrado novelista español que ha sido galardonado con el Premio Nacional de Literatura. Tanto Antonio Iglesias Laguna como otros críticos españoles señalan el papel relevante que lo policíaco desempeña en buena parte de la obra de Tomás Salvador. Efectivamente, aún sin considerarlas como fielmente representativas del género, no cabe duda de que algunas de las novelas de este escritor cuentan con una temática que guarda muchas afinidades con aquél. Este es el caso de *Los atracadores, Cuerda de presos, Cabo de vara,* etc. Ahora bien, nuestro autor se lanza decididamente dentro del terreno de lo policíaco en otros relatos de menor extensión, de excelente factura, entre los que escogemos para citar aquí *Las horas grises, La pistola perdida* y *Una mujer tras la puerta.* Ha sido editado por Acervo, Caralt, Destino, Marte, Plaza & Janés, Tibidabo y Vergara.

SALVANESCHI, N.—Dentro del género de intriga conocemos solamente de este autor una novela de misterio que lleva el título de *El reino de las sirenas* y que ha sido editada por Editorial Reus.

SAMPSON, Richard Henry. V. HULL, Richard (Seud.).

SAN ANTONIO. Comisario (Seud.) V. DARD, Frédéric.

SANBORN, B. X. (Seud.) V. BALLINGER, William Sanborn.

SANDERS, Bruce.—Cuenta este escritor con una docena de obras del género de misterio publicadas a partir de los años cuarenta. Demasiado detallista, sus relatos carecen de fuerza y se hacen un tanto monótonos. Se ha traducido al español la novela que lleva por título *El crimen de la Televisión.* Ha sido editado por Molino.

SANDERS, Daphne (Seud.) V. RICE, Craig.

SANDERS, George.—Figura este autor en los repertorios con dos únicas novelas de tema policíaco, publicadas respectivamente en 1944 y 1946. Una de ellas ha sido traducida en lengua castellana con el título de *Crimen en mis manos,* editada por Espasa.

SANDS, Leslie.—Cultiva actualmente la novela policíaca. Su primera obra apareció en 1965, por lo que su producción es todavía escasa. No obstante, evidencia ciertos valores que le proporcionan una buena acogida por parte del público. En España contamos con la versión de su novela *Algo que ocultar,* editada por Molino.

SANDYS, James.—Alterna este escritor la novela de misterio con la de aventuras. Dentro de esta última modalidad muchos de sus argumentos lindan estrechamente con los temas de espionaje. Comenzó a publicar por los años cuarenta y, de entonces acá, ha conseguido una merecida popularidad. Son siete las versiones que tenemos en español de las obras de este escritor. Entre ellas merecen destacarse las tituladas *El comando solitario* y *La muerte tiene ojos verdes.* Ha sido editado por Gerpla, J. Janés, Lauro, Picazo, Maucci y Plaza & Janés.

SANGRO GSELL, Pedro.—Conocemos solamente de este autor dos relatos cortos de tema policíaco, bien expuestos y con indudable interés temático, que con los títulos de *Cuestión de familia* y *Víctima seis,* figuran en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa publica Acervo.

SANSOM, William (1912).—Conocido novelista británico que cuenta entre su producción con algunas novelas de intriga, tanto policíacas como de misterio, así como diversos relatos cortos del mismo género. Todas las obras de este escritor evidencian un buen hacer y un conocimiento perfecto de los recursos conducentes a despertar el interés del lector. Se han traducido al español cuatro de sus narraciones. Entre ellas destacamos aquí las tituladas *Por la ventana* y *Un macizo de rosas.* Ha sido editado por Acervo y Planeta.

«SAPPER». Seud. colectivo de Garard T. Fairlie, y posteriormente de Herman Cyril Mac Neile (1888-1937).—Pertenecen ambos al grupo de escritores ingleses que iniciaron sus actividades dentro de la novela de espionaje a raíz de la primera guerra mundial. Sus novelas tenían como protagonista la figura de «Bulldog Drummond», personaje totalmente convencional, aunque sus andanzas como agente secreto resultan en cierto modo entretenidas. Entre las diversas versiones que existen en castellano, destacamos como las más conseguidas las que llevan por título *La hembra de la especie* y *El ganador se lo lleva todo.* Ha sido editado por Calleja, Hymsa, J. Janés, Molino y Plaza & Janés.

SARNE, Michael (Seud.) V. PLUMMER, Thomas Arthur.

SAROYAN, William (1908).—Famoso novelista y comediógrafo norteamericano que cuenta en su haber con varias narraciones del género de misterio, dotadas del excelente estilo que caracteriza a toda la obra de este escritor. Se ha traducido al español el relato que lleva el curioso título de *El barbero cuyo tio murió entre las fauces de un tigre,* editado por Acervo.

SARTORIS, Paul.—Solamente conocemos de este autor dos relatos de tema policíaco que, con los títulos, respectivamente, de *La llamada* y *La pulsera,* han sido publicados en las antologías que edita Acervo.

SAUNDERS, Hilary Aidan Saint-George. V. BEEDING, Francis (Seud.).

SAVAGE, David.—Cuenta este autor con algunos relatos cortos del género policíaco, escritos con buen estilo. Tal es el caso del titulado *El asesino viajaba en el mismo tren,* que figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa publica Acervo.

SAXON, John A.—Publicó por los años cuarenta tres novelas de tema policíaco, una de las cuales fue vertida al castellano con el título de *La gallinita encarnada,* editada por Molino.

SAXSON, F.—La única noticia que tenemos sobre este autor se reduce a una novela basada en un tema policíaco que responde al título de *Sangre en el baúl,* editada por Mateu.

SAYER, W. W.—Fue muy corta la producción de este escritor. Sus obras vieron la luz en la década del cuarenta y todas ellas trataban los temas de misterio. En español contamos con la versión de su novela *Cuidado con él,* editada por Calleja.

SAYERS, Dorothy Leigh (1893-1957).—Escritora inglesa apasionada por la novela-problema y una de sus más entusiastas propagandistas. Se hizo miembro del *Detection Club,* creado por Berkeley, y cumpliendo las obligaciones que estipulaba dicha entidad, observó con escrupulosa minuciosidad en todos sus relatos las reglas que fijaban el estilo de la *detective story.* Sus obras recibieron favorable acogida, en gran parte por la estimable calidad literaria de su pluma. No obstante, le faltó esa chispa, ese algo que separa al buen escritor del gran escritor. Como protagonista de sus novelas eligió la figura de Lord «Peter Wimsey», aristócrata inglés y detective por afición, personaje un tanto convencional. Otro personaje, más secundario, es el de «Montague Egg». Las obras de Dorothy L. Sayers han sido muy traducidas a diferentes idiomas. En España alcanzan casi la veintena de versiones correspondientes a otras tantas novelas de dicha escritora. Merecen especial mención las que llevan los títulos de *Lord Peter y el «Be-*

llona Club» y *Muerte, agente de publicidad.* Ha sido editada por Aguilar, Acervo, Gerpla, J. Janés, Lauro, Molino y Plaza & Janés.

SCANNELL, Vernon (1922).—Autor británico que, hasta el presente, cuenta en su haber con cuatro novelas de misterio de buena factura. Se ha traducido al español el relato titulado *La gran oportunidad,* editado por Molino.

SCERBANENCO, Giorgio (1911).—Escritor italiano de origen ruso, uno de los que cuentan actualmente con mayor fama en su país dentro del género de intriga. Obtuvo el Gran Premio de Literatura Policíaca en 1968. Se ha especializado muy particularmente en la novela de tipo criminal, género que domina. Sus obras, en las que se prodiga una fantasía de tonos negros, mantienen constantemente un clima de tensión y un ritmo trepidante que arrastra al lector. La producción total de Scerbanenco asciende a ochenta novelas. No obstante, y por contraste, sus primeras publicaciones pertenecían de lleno al género rosa. Ha creado la figura del investigador «Duca Lamberti», médico retirado, que nos presenta pletórico de humanidad. Entre las diversas traducciones que se han hecho al español de sus obras destacamos las tituladas *Muerte en la escuela* y *Venus privada.* Lo edita Noguer.

SCOTT, Reginald Thomas Maitland.—Autor británico cuyas obras, en número de una docena, aparecieron por los años veinte. Sus novelas, sin especiales valores que destacar, resultaban en cierto modo entretenidas. Se sirvió de la figura de «Aurelius Smith», detective que figuraba como principal personaje en toda su producción. Se han traducido al castellano dos de sus novelas, *El crimen de Ana* y *La llave negra.* Ha sido editado por Dédalo, Mateu y Novelas y Cuentos.

SCHABELITZ, Rudolph Frederick. V. BARBER, Willetta Ann (Col.).

SCHERF, Margaret (1908).—Escritora norteamericana que goza de un excelente estilo y que cultiva la novela de misterio. Comenzó a publicar hacia 1940 y cuenta en la actualidad con buen número de obras, la mayoría de las cuales han sido traducidas a varios idiomas. En España alcanzan la media docena las versiones correspondientes a esta escritora. Son dignas de destacar las que llevan por título *Al muerto le crece la barba* y *El crimen me pone nerviosa.* Ha sido editada por Cénit, Molino y Plaza & Janés.

SCHULBERG, Budd (1914).—Autor estadounidense. Sus novelas basan los argumentos en temas policíacos, aunque los acentos de crudo realismo que destilan sus páginas las acerca al género negro. Schulberg ha tenido un gran éxito de público y crítica. En lengua castellana contamos con la versión de dos de sus relatos, *Asesinato en el muelle* y *¿Por qué corre Sammy??* Editado por Acervo y Planeta.

SCHWARTZ, Alvin.—Publicó en 1948 una novela de misterio que tuvo bastante difusión. Dicha obra ha sido traducida al español, respetando su título original: *El golpe de gracia,* editada por Calleja.

«SEAFARER» (Seud.) V. BARKER, Clarence Hedley.

«SEAMARK» (Seud.) V. SMALL, Austin J.

SECHAN, Oliver e Igor B. MASLOWSKY.—De nacionalidad francesa, ambos escritores, aunque el segundo es de origen eslavo, acostumbran a colaborar dentro del género policíaco y tienen publicadas algunas novelas que han tenido bastante éxito. De la producción conjunta de estos autores se han traducido al castellano tres obras, *Acaba de desaparecer, Reto a la muerte* y *¿Quiere usted morir conmigo?,* editadas todas por Molino.

SEELEY, Mabel Hodnefield (1903).—Escritora norteamericana cuyas novelas, de tema policíaco, comenzaron a publicarse en la década de los treinta. Su estilo es perfecto desde el punto de vista literario, a lo que hay que añadir la habilidad de esta escritora para conseguir siempre una trama ingeniosa y bien estructurada. Ejemplo de su buen hacer lo tenemos en dos de las novelas que se han traducido al español, *Trágica murmuración* y *Un grito en el lago.* Ha sido editada por Molino.

SEGOVIA RAMOS, Rafael.—Autor español que utiliza indistintamente los seudónimos de Raf SEGRRAM y Jack GREY, y escribe para las colecciones populares. Practica todas las modalidades del género de intriga y cuenta con una copiosa producción. Lo edita Bruguera.

SEGRRAM, Raf. (Seud.) V. SEGOVIA RAMOS, Rafael.

SEIFERT, Elizabeth. Seud. de Elizabeth Seifert Gasparotti (1897).—Autora norteamericana que cultiva la novela de misterio desde los años cuarenta y cuya acertada manera de desarrollar sus argumentos le han conseguido algunos premios importantes. Figura principal de sus novelas es el «Doctor French», personaje perfectamente conseguido. Se ha traducido al castellano su novela *El doctor toma esposa,* editada por Planeta.

SEIGNOLLE, Claude (1917).—Conocido escritor francés al que se deben una serie de novelas y relatos verdaderamente alucinantes. Domina el género de misterio y acierta a emplear magistralmente las notas de *suspense* a lo largo de la trama, de forma que la emoción de los

lectores se mantiene latente. Ha conseguido un éxito de excepción, éxito que ha traspasado las fronteras de su país. Destacamos entre sus narraciones las traducidas al español con los títulos de *El hombre que no podía morir* y *La mujer del vestido de lana de angora.* Editado por Acervo.

SELDON-TRUSS, Leslie. V. TRUSS, Seldon (Seud.).

SERNER, Gunnar. V. HELLER, Frank (Seud.).

SETON, Graham. Seud. de Graham Seton Hutchison.—Cuenta este escritor con una media docena de novelas de intriga que vieron la luz por los años treinta. Se ha traducido al español la que lleva por título *El plan «W»*, editada sucesivamente por Dédalo y Novelas y Cuentos.

SEYMOUR, Henry. Seud. de Helmut Hartmann.—Practica el género de misterio y sus novelas, escasas en número, cuentan sin embargo con méritos muy apreciables. Conocemos en español la titulada *Operación diamantes*, editada por Molino.

SHALTER, Bruno (Seud.) V. GUBERN RIBALTA, Jorge.

SHANE, Susannah (Seud.) V. ASHBROOK, Harriette Cora.

SHANNON, Kay.—Conocemos únicamente de este autor una novela policíaca que, con el título de *La muerte llamó dos veces*, publicó hace unos treinta años la Editorial Mateu.

SHAPIRO, Lionel.—Figura únicamente este escritor en los repertorios con dos novelas de misterio. La primera de ellas, publicada en 1947, alcanzó bastante difusión y ha sido traducida al español respetando su título original, *La sentencia será ejecutada.* Nota predominante de esta obra es el *suspense* que produce en el lector, debido a las acertadas dosis de angustia que el autor ha sabido imprimir al argumento. Ha sido editada por Caralt.

SHARP, Luke. Seud. de Robert Barr (1850-1912). Escritor escocés que pasó a residir al Canadá y que consiguió una merecida popularidad en dicho país. Entre su producción se cuentan algunas novelas de intriga, principalmente de tema policíaco. En este sentido creó la figura del detective «Eugéne Valmont», protagonista de buena parte de su obra. Se han traducido al castellano tres novelas de este escritor, entre las que destaca especialmente la titulada *La explotación de los distraídos.* Editado por Acervo, Marisal y Mateu.

SHARP, Margery (1905).—Conocida escritora inglesa que debe gran parte de su popularidad a sus relatos de misterio, divulgados a través de las más difundidas revistas y publicaciones de dicha modalidad narrativa. En España únicamente conocemos su novela *El pecado de Cluny Brown*, seguramente una de las mejores. Ha sido editada por Caralt y Plaza & Janés.

SHATTUCK, Richard.—Con muy escasa producción, dentro de los años cuarenta, figura este autor entre los cultivadores de la novela de misterio. Se ha traducido al español su obra *El muerto estaba en la cama*, editada por Molino.

SHAYNE, Gordon (Seud.) V. WINTER, Bevis.

SHECKLEY, Robert (1928).—Conocido escritor norteamericano que viene publicando desde la década del cincuenta. A partir de 1961 comenzó a tocar los temas de espionaje y, dentro de este tipo de narraciones, cuenta en el momento actual con seis novelas. Se ha traducido al español una de las más interesantes, respetando su título original: *El agente «X» en acción*, editada por Molino.

SHELLEY, Mary Wollstonecraft Godwin (1797-1851).—Segunda esposa del gran escritor británico Shelley y escritora también con características muy personales. Se hizo famosa con su novela *Frankenstein o el moderno Prometeo*, publicada en 1818. En esta obra se nos presenta por vez primera un personaje del mundo de la pesadilla que va a tener posteriores imitadores: el «monstruo». Ya en nuestro tiempo, la novela de Mary Shelley ha sido llevada al cine con éxito resonante. Aclaremos, sin embargo, que el monstruo de la película se nos ofrece con tintas mucho más fuertes, por lo que difiere bastante de la atribulada criatura que intentó presentar su creadora. Esta célebre novela ha sido vertida al castellano con el título de *El doctor Frankenstein o el moderno Prometeo*, editada por Aguilar.

SHEPHERD, John (Seud.) V. BALLARD, Willis Todhunter.

SHERIDAN, Jenny.—Cultiva esta escritora indistintamente la novela policíaca y la de misterio. Su primera obra vio la luz en 1943, siendo su producción total muy escasa y sin nada especial que la haga destacar. Se ha traducido al español la novela titulada *Horror en el paraíso*, editada por Bruguera.

SHERRING, Albert William (1922).—Autor británico al que se deben algunas novelas de tema policíaco y que ha comenzado a darse a conocer en los primeros años del sesenta. Una de sus obras ha sido vertida al castellano con el título de *El soplo*, editada por Molino.

SHERRY, Edna.—Se ha especializado en los temas de *suspense*, dentro del género de misterio, y algunas de las diez novelas que lleva

publicadas esta escritora no carecen de interés. Conocemos en español la versión de su obra *Ambición fatal,* editada por Exito.

SHIEL, Matthew Phipps (1865-1947).—Excéntrico novelista inglés cuyas obras, referidas a temas policíacos, comenzaron a aparecer a finales del siglo pasado. Es creador de la figura de un extraño detective, el príncipe «Zaleski», exilado ruso que vive en una absoluta reclusión, de costumbres decadentes y que comparte la investigación criminal con el estudio de las viejas civilizaciones. En España se ha traducido uno de sus relatos con el título de *La estirpe de los Orven,* editado por Acervo.

SHULMAN, Milton (1913). — Autor canadiense que compagina la crítica literaria con la novela. Ha comenzado a publicar recientemente algunas obras de espionaje a las que hay que reconocer bastante dignidad literaria y un cierto interés argumental. Ejemplo de ello lo tenemos en la traducida al castellano con el título de *Los vencedores,* publicada por Círculo de Lectores.

SHUTE, Nevil. Seud. de Nevil Shute Norway (1899-1960).—Popular novelista británico que cuenta con algunos relatos de misterio dentro de su diversa producción. Recibió en su tiempo una favorable acogida por parte del público y sus obras fueron muy traducidas. Entre las vertidas al castellano señalamos como especialmente interesantes las tituladas *Pasos de mujer* y *Requiem por una doncella.* Ha sido editado por Cisne, La Nave, Novelas y Cuentos y Plaza & Janés.

SIEFERT, Adèle.—Conocemos únicamente de esta autora una novela de misterio que con el título de *Sombras en la noche,* ha sido publicada por Espasa-Calpe.

SIGNAC, Pierre.—Autor francés que forma parte del grupo de los actuales cultivadores de la novela policíaca. Su estilo, marcadamente realista, es característico de la escuela francesa, dentro de este tipo de narraciones. Se han traducido al español sus novelas *Defensa ilegal* y *El señor Pesadillas,* editadas ambas por Toray.

SILVERMAN, Marguerite Ruth.—Conocemos de esta escritora unas cuatro obras sobre temas policíacos que vieron la luz por los años cuarenta. Se ha traducido en lengua castellana una de las mismas con el título de *La muerte en la redoma,* publicada por Bruguera.

SILLIPHANT, Sterling.—A lo largo de la década de los años cincuenta publicó este autor dos novelas en las que se fundían el tema de espionaje con el característico estilo de la novela criminal. Una de ellas, la más difundida, fue traducida al español respetando su título original: *Maracaibo,* editada por Plaza & Janés.

SIMENON, Georges Joseph Christian (1903).—Escritor belga de expresión francesa tan celebrado como discutido por lectores y críticos. Celebrado porque todos, sin excepción alguna, tienen conciencia de su gran calidad como novelista. Discutido, porque no todos están de acuerdo en considerarle un autor policíaco. Con Simenon se repite, en cierto modo, el mismo caso que se daba en Chesterton y que, hoy día, ocurre igualmente en nuestro país con García Pavón. No deja de ser evidente que su técnica se aparta de los tradicionales métodos que rigen la novela policíaca y, sobre todo, la novela-problema. Más que un puro juego formal es toda su obra una constante expresión de emociones. Lo que principalmente destaca en sus novelas es lo psicológico, lo social y lo costumbrista. Estos valores, reconocidos plenamente, son aprovechados por muchos para considerar a este escritor belga como el hombre capaz de haber prestado mayor altura literaria a la novela policíaca. Georges Simenon ha popularizado la figura de su comisario «Maigret», humanizando la habitual estampa del detective de novela y dotándola de unas características muy personales. La actuación de Maigret, aparentemente pasiva, se hace tremendamente tesonera a la hora de perseguir el crimen. De lo que no cabe duda es de que el famoso escritor, a través de su popular personaje, ha conseguido uno de los éxitos más trascendentes que se conocen y que su obra, aunque no tenga nada que ver con la *detective story,* sí constituye, por sus excepcionales cualidades, un nuevo estilo, un tipo de novela policíaca completamente *sui generis.* Cuenta Simenon con una producción abundantísima que ha sido traducida a numerosos idiomas. Se hace difícil destacar entre toda ella alguna obra en especial, por cuanto las 75 novelas que en este momento constituyen la serie de Maigret cuentan todas con análogos valores. Digamos únicamente que en español se han traducido casi todas sus obras, editadas por Acervo, Albor, Aguilar, Aymá, Caralt, Dédalo, Maucci y Plaza & Janés.

SIMONIN, Albert.—Escritor francés que figura entre los más destacados seguidores de Leo Malet, dentro del género de la novela criminal. Es este autor uno de los más asiduos colaboradores de la colección francesa *La fleuve noir.* Según los críticos, se caracteriza Simonin por su original manera de pensar y escribir en «argot». Su producción es muy abundante, destacando entre la misma las novelas que han sido traducidas al español con los títulos, respectivamente, de *El botín* y *El rebelde.* Editado por Bruguera y Plaza & Janés.

SIMONS, Roger. Seud. de Margaret Punnett.—Autora que ha conseguido en los últimos diez

años un merecido éxito de crítica y público merced a sus novelas de misterio. Comienza a ser traducida en España, donde contamos ya con las versiones de dos de sus obras, *Crímenes en alta mar* y *Muerte y plata antigua,* editadas ambas por Molino.

SINCLAIR, Fiona.—Cuenta esta escritora con una media docena de novelas de misterio, la primera de las cuales apareció en 1960. En líneas generales, no puede decirse que sus relatos aporten algo nuevo a este tipo de modalidad narrativa. En lengua castellana tenemos la versión de su novela *¿Quién mató a Diana Weeler?,* editada por Toray.

SITAN, John M.—Conocemos solamente de este autor un relato del género de misterio que, con el título de *Confesión,* ha sido publicado por Acervo.

SLATE, John.—Publicó este autor algunas, muy pocas, novelas policíacas por los años cuarenta. Unicamente fue traducida al español la que lleva por título *El disco trágico,* editada hace unos treinta años por Agora.

SMALL, Austin J.—Escritor que solía emplear el seudónimo de «SEAMARK» y al que se deben varias novelas de tema policíaco aparecidas por los años veinte. Llegó a alcanzar en su tiempo una cierta popularidad, siendo traducidas algunas de sus obras. Por los mismos años veinte se vertió al castellano la titulada *El dedo robado,* editada por Prensa Moderna.

SMITH, Ann T.—Escritora norteamericana a la que se debe una novela de misterio que, con el título de *La muerte en los naipes* fue publicada en los años cincuenta por Molino.

SMITH, Shelley. Seud. de Nancy Hermione Bodington.—Escritora británica que cultiva la novela de misterio, a la que acierta a dotar de buenas dosis de *suspense.* Comenzó a publicar en el año 1945. Se ha traducido al español una de sus obras, *Crimen en Villa Arcadia,* editada por Calleja.

SOLTIKOV, Michael Graf.—Autor al que se debe una buena novela de espionaje que, con el título de *La gata,* ha sido publicada por Bruguera.

SOMAR, Al. Seud. de Alfonso Gallardo Ramos.—Autor español que escribe para las colecciones populares, dentro del género policíaco, y que cuenta con una gran producción. Lo edita Dólar.

SOUTAR, Andrew.—Norteamericano. Publicó antes de la segunda guerra mundial y llegó a alcanzar una copiosa producción. Sus novelas se basaban indistintamente en el tema policíaco y en el de misterio. En lengua española contamos con algunas versiones de sus obras. Las más interesantes responden a los títulos de *El fantasma público número uno* y *Los lobos y el cordero,* editadas ambas por Alhambra.

SOUVESTRE, Pierre. V. ALLAIN, Marcel (Col.).

SPADE, Danny (Seud.) V. PANE ARGELICH, J.

SPAGNOL, Tito A.—Uno de los más conocidos y celebrados escritores italianos del género de intriga. Sus novelas policíacas comenzaron a publicarse por los años cuarenta y alcanzaron pronto una notable difusión. Rivalizando con los autores anglosajones y franceses, sus obras han sido muy traducidas y acogidas en todos los países con gran éxito. En España contamos, asimismo, con varias versiones de la obra de este autor. Destacan entre ellas como especialmente interesantes las que llevan por título *La noche imposible* y *Uno, dos, tres.* Ha sido editado por Maucci.

SPAIN, John (Seud.) V. ADAMS, Cleve Franklin.

SPAIN, Nancy.—Aunque sin una gran producción figura esta escritora entre las más destacadas cultivadoras del género de misterio. Sus novelas, en número de una decena, vieron la luz entre los finales de los años cuarenta y primeros de la década del cincuenta. Prevalece en todas ellas un estilo muy cuidado y sus argumentos son originales. Entre las que han sido traducidas al español señalamos aquí las tituladas *Cenicienta va a la Morgue* y *Veneno para la profesora,* editadas ambas por Aymá.

SPENCER, Elizabeth (1921).—Autora norteamericana, de cierta fama, cuyos relatos de misterio han merecido figurar en antologías de dicha modalidad narrativa. Se han traducido a diferentes idiomas sus novelas más interesantes. Este es el caso de la titulada en español *Una voz en la puerta trasera,* editada por Planeta.

SPENCER, John (Seud.) V. VICKERS, Roy.

SPEWACK, Samuel (1899).—Nació en Rusia y se nacionalizó en los Estados Unidos. Obtuvo cierta fama como comediógrafo y mucha popularidad como autor de novelas de misterio, género que cultivó utilizando el seudónimo de A. A. ABBOTT. Sus obras aparecieron por los años veinte y merecieron ser traducidas a varios idiomas. Una de sus novelas más populares fue vertida al castellano con el título de *Asesinada en la jaula de oro.* También se ha publicado en español otra de sus novelas, no menos interesante, *Un crimen original.* Editado por Dédalo.

SPILLANE, Frank Morrison. V. SPILLANE, Mickey (Seud.).

SPILLANE, Mickey. Seud. de Frank Morrison Spillane (1918).—Es uno de los escritores norteamericanos más leídos en la actualidad dentro del género que cultiva: la novela criminal. Producto perfecto de la postguerra, todos sus argumentos rebosan del más crudo realismo. Aunque desde el punto de vista literario su obra es bastante deficiente, no puede negársele un vigor de expresión que cala hondo en los lectores. La crítica, por lo general, señala todo lo que de amargura y desesperación destila la obra de este escritor, circunstancia ésta que lógicamente había de atraer a una generación gestada en el dolor y los sufrimientos que trajo consigo el último conflicto bélico. Mickey Spillane ha obtenido diversos galardones con sus novelas. Es el creador de la figura del detective «Mike Hammer», su protagonista preferido. Se han traducido al español varias de sus obras. Entre las mismas destacamos, como las más conseguidas, las que llevan por título *Yo, el jurado* y *La larga espera.* Ha sido editado por Plaza & Janés.

SPILLER, Andrew.—Cultiva este escritor la novela policíaca y cuenta con una buena colección de obras aparecidas a partir del final de la segunda guerra mundial. En lengua castellana son tres las versiones que poseemos de este escritor. De ellas merecen especial mención las tituladas *Carretera desviada* y *Rube «El Rojo»*, editadas por Calleja.

SPINELLI, Marcus.—Autor de una novela de espionaje publicada en 1945, la que ha sido traducida al español, respetando su título original: *Misión sin gloria,* editada por Espasa.

STACPOOLE, Henry de Vere (1863-1951).—Destacado físico inglés que fue autor de un buen número de novelas de carácter popular publicadas por los años veinte. El género preferido de Stacpoole era el de misterio. Sus obras contaban con argumentos interesantes que lindaban, en muchos casos, con la novela de aventuras. Se han traducido al español dos de sus novelas, *La isla perdida* y *Oro del Pacífico,* editadas por Caralt y Marisal.

STALWART, Edwin.—Conocemos únicamente de este autor una novela policíaca que, con el título de *Asesinato invertido,* ha sido publicada por Plaza & Janés.

STEEMAN, Stanislas André (1908).—Paisano de Georges Simenon y, como él, dedicado de antiguo al cultivo de la novela policíaca. Sin llegar a la popularidad alcanzada por el creador del comisario Maigret, este escritor belga cuenta con méritos muy justificados para ser incluido en cualquiera buena antología de autores policíacos. Desde 1930 viene ofreciendo a los entusiastas de este tipo de narraciones una interesante producción en la que destaca tanto la originalidad del método expositivo como lo ingenioso de las soluciones, en las que juega un primer papel su detective «Wenceslas Vorobeicik». La buena forma de hacer de Steeman le llevó a alcanzar en 1931 el Gran Premio de la Novela de Aventuras. La obra de este excelente escritor ha sido muy traducida al español. Entre las diversas versiones que se han ido sucediendo merecen punto y aparte las que llevan por título, respectivamente, *La campanada trece de las doce* y *Seis hombres muertos.* Ha sido editado por Aguilar, Hymsa y Novelas y Cuentos.

STEFANI, A. de V. DE STEFANI, A.

STEINBECK, John Ernst (1902).—Dentro de la calificada y popular obra de este famoso escritor norteamericano, nos encontramos con diversos relatos de misterio, dotados de análogos valores a los que realzan todas las novelas de Steinbeck. Muchas de estas obras han merecido figurar en antologías del género. Señalamos aquí, entre las que han sido traducidas en lengua castellana, las tituladas *El atraco* y *La perla.* Editado por Acervo y Caralt.

STEVENS, Frances Moyer Ross. V. HALE, Christopher (Seud.).

STEVENSON, Burton Egbert (1872-1962).—Escritor norteamericano al que se deben algunas antologías del género policíaco y varias novelas de dicha modalidad narrativa. Las obras de este autor vieron la luz en los años veinte y fueron entonces muy bien acogidas por el público. Se ha traducido únicamente al español la titulada *El departamento número catorce,* editada por Maucci hace unos treinta años.

STEVENSON, Robert Louis (1850-1894).—Famoso escritor escocés, dotado de una fina agudeza y no menor ingenio. La fuerza que caracteriza a toda su obra narrativa le ha dado prestigio universal. Sus inquietudes literarias le llevaron a probar fortuna en distintos géneros, alternando el ensayo con breves narraciones de fuerte ironía, así como la novela de aventuras —en la que destacó como indiscutible maestro— con los relatos misteriosos. Todas las muestras que nos ha dejado de su singular ingenio, dentro de esta última modalidad narrativa, cuentan con sustanciosos valores. No obstante, destaca sobre todas una famosísima novela, cuya aparición suscitó un fuerte escándalo en Inglaterra, motivo que contribuyó a que Stevenson, desilusionado, abandonase Europa. Nos referimos a *El extraño caso del Doctor Jekill y Mr. Hyde,* argumento que vive en el recuerdo de todos merced a las innumerables ediciones que del mismo se han hecho a lo largo de los años, y las repetidas veces que

ha sido llevada a la pantalla grande. Las obras de Stevenson han sido profusamente traducidas en España, editadas por Acervo, Aguilar, Editorial Ibérica, La Nave, Molino, Plaza & Janés, Rivadeneyra y Sociedad General de Librería.

STEWART, Alfred Walter. V. CONNINGTON, J. J. (Sud.).

STEWART, John Innes Mackintosh. V. INNES, Michel (Seud.).

STEWART, Mary Rainbow (1916).—Novelista británica dedicada al género de espionaje y considerada como una de las más destacadas cultivadoras actuales de dicha modalida narrativa. Cuenta con un excelente estilo y domina perfectamente todos los resortes propios del género, lo que la ha llevado a alcanzar una elogiable popularidad. En España contamos ya con cinco traducciones, correspondientes a otras tantas obras de esta escritora. Sobresalen especialmente las tituladas *Comenzó en Viena* y *Mi hermano Michael.* Ha sido editada por Bruguera, Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

STOKER, Abraham (Bram) (1847-1912).—Escritor irlandés, uno de los famosos precursores del género de terror, quien llegó a alcanzar una gran popularidad merced a su obra *Drácula.* Inspirada en la novela *El vampiro,* de John WILLIAM POLIDORI; Stoker va a explotar nuevamente con su relato el impacto indiscutible que tan fantástico personaje de ficción produce en la masa. La novela de Stoker, que vio la luz en 1897, ha sido frecuentemente traducida al español, así como otras varias del mismo autor de análogo estilo, aunque no tan famosas. Ha sido editado por Hymsa, Molino, Taber y Taurus.

STONE, Andrew L.—Conocemos de este autor tres novelas de misterio, publicadas por los años cincuenta, y dotadas todas de las necesarias dosis de *suspense,* tan apreciadas por los gustadores del género. Unicamente se ha traducido al español la titulada *Julie,* editada por Cid.

STONE, Elizabeth M.—Publicó dos novelas policíacas únicamente, que vieron la luz en 1946 y 1947. Ambas fueron traducidas al castellano, respetando sus títulos originales, *Crimen en Carnaval* y *Póker y pistolas.* Las editó Calleja.

STORM, T.—Cuenta este autor con una obra de tema misterioso que lleva por título *El fantasma del dique* y ha sido publicada por Novelas y Cuentos.

STORY, Jack Trevor.—Autor británico al que le conocemos cuatro novelas de misterio, bastante interesantes, por cierto, que vieron la luz por los años cincuenta. Se ha traducido al español solamente la titulada *Cuidado con Harry,* editada por Calleja.

STOUT, Rex Todhunter (1886).—Escritor norteamericano al que, por nuestra parte, nos atrevemos a situar junto a los tres grandes de la novela-problema, es decir, al lado de Agatha Christie, Ellery Queen y S. S. van Dine. Basamos esta afirmación en la indudable personalidad y fino humorismo de que, a nuestro juicio, hace gala Rex Stout en sus relatos, cualidades éstas lo bastante importantes para valorar la obra de un escritor. Pero es que, además, nos bastaría la forma en que ha concebido su personaje central, el voluminoso y desconcertante detective «Nero Wolfe» para considerarle como uno de los más originales cultivadores de la *detective story.* El gordinflón Nero Wolfe no necesita moverse del cómodo sillón de su despacho para aclarar todos los crímenes. Su indolencia y su misantropía le hacen adoptar una actitud inamovible. La calle, para él, es un infierno. Sólo su cerebro trabaja. Y le basta lo que,al fin y al cabo, no deja de ser un alarde digno de consideración entre la larga lista de originales aclara-misterios que la novela detectivesca nos ofrece. Otros personajes más secundarios de Stout son «Archie Goodwin» y el inspector «Crame». Las obras de este escritor norteamericano son muy abundantes, destacando entre todas su novela *La liga de los asustados.* Tanto ésta como otras muchas narraciones han sido traducidas al español, editadas por Aguilar, Molino y Plaza & Janés.

STRAKER, John Foster (1904).—Cuenta este autor británico con una media docena de novelas, todas del género de misterio, aparecidas a partir del año 1954. Se ha hecho merecedor a cierta fama y sus obras han sido vertidas a otros idiomas. Pertenece a la *Crime Writers Association.* En lengua castellana son tres las versiones que tenemos de las obras de este escritor, sobresaliendo las tituladas *El asesino anónimo* y *La llamada del cartero.* Lo ha editado Molino.

STRANGE, John Stephen. Seud. de Dorothy Stock-Bridge Tillet.—Autora nacida en Inglaterra, que comenzó a darse a conocer en los años treinta y que ha llegado a alcanzar una copiosa producción, dentro del género de misterio. Contamos en España con varias traducciones de sus obras. Destacan especialmente las que llevan por título *Haz pronto mi cama* y *El misterio del jarrón chino.* Editado por Molino y Oder.

STREET, Cecil John Charles. V. RHODE, John (Seud.).

STUART, Ian (Seud.) V. MAC LEAN, Alistair.

STUART, Jean.—Autor francés del que solamente conocemos una novela sobre tema policíaco que lleva por título *Requiem para un vivo*, editada por Edisvensa.

STUART, William L.—No obstante su reducida producción, consiguió este escritor una cierta popularidad por los años cuarenta. Sus novelas se referían siempre al tema de misterio. Se han traducido dos de ellas, tituladas, respectivamente, *Al borde del peligro* y *La muerte quieta*. Ha sido editado por Cénit, Gerpla y Lara.

STYLES, Frank Showell. V. CARR, Glyn (Seud.).

SUÉ, Eugène (1804-1859).—Autor francés, considerado como uno de los más caracterizados cultivadores del género folletinesco. Sus novelas obtuvieron en su tiempo una gran popularidad, habiendo sido traducidas a otros idiomas. La obra más conocida y divulgada de Sué fue la titulada *Los misterios de París*, que vio la luz en 1843. Ha sido traducida al español, respetando su título original y editada en diversas ocasiones a lo largo de los años. Aparte de su publicación como folletín en algunos periódicos de la época, sus ediciones más recientes son debidas a Bruguera y El Gato Negro.

SUTTON, Jeff.—Unicamente conocemos de este autor norteamericano una novela de tipo policíaco que con el título de *Bombas en órbita* ha sido publicada por Molino.

SWIFT, Anthony (Seud.) V. FARJEON, Joseph Jefferson.

SYMONS, Julian (1912).—Inglés. Poeta, historiador y crítico literario de renombre al que se deben, asimismo, algunas novelas de tema policíaco que han adquirido bastante popularidad. Destacan las obras de este escritor por su estilo culto y por la gran habilidad descriptiva que ofrecen sus argumentos. Viene publicando ininterrumpidamente desde 1940. En España se ha traducido su novela *El hombre que se mató a sí mismo*, editada por Plaza & Janés.

T

TABORI, Paul (1908).—Escritor de origen húngaro, radicado en Inglaterra, que cuenta con una abundante producción y que cultiva también el guión cinematográfico. Dentro del género de intriga ha publicado algunas novelas de misterio que destacan por las grandes dosis de *suspense* que su autor prodiga en los argumentos. Se ha traducido al español una de sus obras más conocidas, *La lluvia verde*, editada por Pomaire.

TACK, Alfred (1906).—Autor inglés que comenzó a publicar a finales de los años cuarenta y que cuenta en la actualidad con una decena de novelas de intriga. Alterna para sus argumentos los temas de tipo policíaco con los de misterio y sus obras han recibido buena acogida por parte de los gustadores de este género de literatura. En España se han traducido dos de sus novelas, *Muerte premeditada* y *Planes criminales*, editadas ambas por Molino.

TALBOT, Hake. Seud. de Henning Nelms.—Conocemos dos obras de este escritor, aparecidas por los años cuarenta. Se trata de dos novelas policíacas, una de las cuales, *El ayudante del verdugo*, ha sido traducida y editada por Molino.

TAPIES MESTRES, José. V. HANS. Coronel (Seud.).

TARTURIS, Angelo de. Seud. de Agustín de la Torre Rodríguez.—Autor español que escribe para las colecciones populares, utilizando para sus obras los temas policíacos. Le edita Rollán.

TAVIN, O. C. (Seud.) V. CORTÉS FAURE, Octavio.

TAYLOR, Constance Lindsay. V. CULLINGFORD, Guy (Seud.).

TEILHET, Darwin L. (1904).—Escritor británico que comenzó a publicar novelas policíacas, siendo aún muy joven, y que ha conseguido cierta popularidad con su personaje el «Barón Von Katz», caballero austríaco, arruinado y orgulloso, detective por afición y por necesidad. La figura del héroe de Teilhet está descrita con trazos de fino humorismo y mucha originalidad. En España conocemos de este escritor las versiones de dos de sus novelas, *El barón Von Katz* y *La pista del gorrión*. Ha sido editado por Molino y Novelas y Cuentos.

TELL, Joseph. Seud. de José Téllez González.—Autor español que escribe para las colecciones populares, habiendo alcanzado una gran producción, especialmente dentro del género policíaco. Lo edita Rollán.

TÉLLEZ GONZÁLEZ, José. V. TELL, Joseph (Seud.).

TEMPLETON, Jesse (Seud.) V. GOODCHILD, George.

TENN, William.—La única noticia que tenemos sobre este autor se reduce a una narración de misterio que, con el título de *La señora Sary*, ha sido publicada por Acervo.

TERAMOND, Guy de Seud. de Edmond Gautier de Teramond (1869).—Escritor francés cuyas novelas de intriga aparecieron a finales del

pasado siglo y comienzos del actual. Cultivaba especialmente el género de misterio y sus argumentos se hallaban fuertemente influidos por el estilo folletinesco propio de la época. Entre las diversas traducciones que se han hecho en español de sus obras, mencionamos aquí como las más representativas del estilo de este autor las tituladas *El hombre fantasma* y *El milagro del profesor Wolmar*. Editado por Iberia y Montaner y Simón.

TESSIER, Ernest Maurice. V. DEKOBRA, Maurice (Seud.).

TEY, Josephine. Seud. de Elizabeth Mackintosh (1896-1952).—Autora escocesa especializada en el género policíaco, cuyas obras han tenido un gran éxito de público y crítica. Algunas de sus novelas han sido llevadas al cine. En España, hasta el momento, únicamente contamos con la versión de su obra *Han raptado a Betty*, editada por Calleja.

THAYER, Emma Redington Lee. V. THAYER, Lee (Seud.).

THAYER, Lee. Seud. de Emma Redington Lee Thayer (1874).—Norteamericana. Sus obras comenzaron a publicarse en 1916 y llegó a alcanzar una numerosa producción, dentro siempre del género policíaco. Todas sus novelas evidencian un estilo correcto y fluido, así como un indudable ingenio a la hora de construir los argumentos. Se ha traducido al castellano su obra *Crimen bajo la lluvia*, editada por Bruguera.

THEVENIN, Denis (Seud.). V. DUHAMEL, Georges.

THOMAS, Louis C.—Escritor francés que ha conseguido un cierto renombre por medio de sus novelas policíacas. Tiene un estilo muy personal a la par que un indiscutible dominio del género que cultiva. Son varias las traducciones que se han hecho de sus abras en lengua castellana. Señalamos como especialménte interesantes las que corresponden a los títulos de *Cuando ciega la pasión* y *El muerto que anda*. Ha sido editado por Molino.

THOMAS, Martin.—Conocemos solamente de este autor una novela de intriga, dentro del género llamado «negro», que con el título de *Cerebros en peligro* ha sido editada por Bruguera.

THOMPSON, Arthur Leonard Bell. V. CLIFFORD, Francis (Seud.).

THOMPSON, Sir Basil Home.—Escritor inglés cuyas obras, bastante numerosas, vieron la luz por los años treinta. Se dedicó especialmente a la novela de misterio y llegó a alcanzar bastante popularidad. En lengua española contamos con la traducción de su obra *La desaparición de la señora Fraser*, editada por Acervo.

THORNY, Eddie (Seud.) V. GUZMÁN ESPINOSA, Eduardo.

TICKELL, Jerrard (1905).—Irlandés. Figura entre los actuales cultivadores de la novela de misterio. Su producción es escasa, lo que no le ha impedido obtener, desde el primer momento, una favorable acogida por parte del público. Colabora en las más importantes publicaciones inglesas sobre dicha modalidad narrativa. Se ha traducido al castellano su novela *Lo eterno*, editada por Planeta.

TIFFANY, Georges.—Unicamente conocemos de este escritor una novela de tema policíaco que con el título de *El simio azul* ha sido publicada por Toray.

TIGER, John.—Se incluye a este escritor entre los más modernos cultivadores de la novela de espionaje. Sus novelas resultan interesantes, por lo que comienzan a verse traducidas a otros idiomas. En España conocemos dos de ellas, *Golpe maestro* y *Yo soy espía*, editadas ambas por Plaza & Janés.

TILLET, Dorothy Stock-Bridge. V. STRANGE, John Stephen (Seud.).

TIMPERLEY, Rosemary Kenyon (1920).—Escritora inglesa que cultiva la novela de misterio. Cuenta con una media docena de obras de este tipo y también con varios relatos cortos, algunos de los cuales han merecido figurar en antologías de dicha modalidad narrativa. Es asidua colaboradora con sus narraciones de terror de numerosas revistas y publicaciones populares. En España se ha traducido su relato titulado *Harry*, editado por Acervo.

TIRARD, Alfred.—Francés. Utiliza para sus novelas los temas policíacos y destaca por su estilo marcadamente realista. Sus obras comienzan a traducirse a otros idiomas. En lengua castellana conocemos las que llevan por título *Pantanos* y *El trágico fin de monsieur Plume*. Ha sido editado por Acervo y Molino.

TOLLEMACHE, E. D. H. V. MUIR, P. P. (Col.).

TORRE RODRÍGUEZ, Agustín de la. V. TARTURIS, Angelo de (Seud.).

TOVA GONZÁLEZ, Luis Ramón. V. IXURIART, T. G. (Seud.).

TOWER, Austin (Seud.) V. MARTÍNEZ TORRE, Antonio.

TOWER, Tony M. (Seud.) V. MARTÍNEZ TORRE, Antonio.

TOYE, Stanley Percival.—Autor de una media docena de novelas policíacas que vieron la luz por los años cuarenta, algunas de las cuales consiguieron una merecida popularidad, no

sólo dentro del propio país de este escritor, Inglaterra, sino más allá de sus fronteras. Este es el caso, por ejemplo, de las tituladas *Asesinato en la capilla, ¡Cianuro!* y *La granja de los parias,* traducidas y editadas por Agora.

TRACY, Louis (1863-1928).—Británico. Acostumbraba a utilizar el seudónimo de Gordon HOLMES. Cultivaba especialmente la novela de misterio y llegó a alcanzar una copiosa producción a lo largo de las tres primeras décadas del presente siglo. Se ha traducido al español su novela *La caja de los diamantes,* editada por Sopena.

TRAIN, Arthur Cheney (1875-1945).—Escritor norteamericano que formó entre los pioneros de la novela criminal en los Estados Unidos. Especializado en la vida del hampa, alcanzó un notorio éxito con sus relatos protagonizados por su personaje «Ephraim Tutt». En España se ha traducido su novela *Gángsters en Nueva York,* editada por Molino.

TRAVER, Robert. Seud. de John Donaldson Voelker (1903).—Conocido escritor estadounidense al que se debe una obra que le ha hecho famoso en todo el mundo. Nos referimos a la titulada *Anatomía de un asesinato,* traducida a numerosos idiomas; entre ellos, el español. El estilo de Traver es extremadamente realista. Sus novelas procuran presentarnos una fiel reconstitución de la época que vivimos. En sus argumentos se nos ofrece, perfectamente logrado, el drama de la ley ante los hechos violentos y el materialismo imperante. Ha sido editado en nuestro país por Caralt, Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

TREAT Lawrence.—Comenzó a publicar por los años cuarenta y, desde entonces, lo viene haciendo sin grandes pausas. Cultiva la novela policíaca, género en el que ha llegado a alcanzar la veintena de obras. Se han vertido al español algunas de sus más interesantes novelas, sobresaliendo entre dichas traducciones las tituladas *El jurado falla* y *Los brazos de Venus.* Ha sido editado por Cénit, José Janés, Picazo y Plaza & Janés.

TREVOR, Elleston (1920).—Conocido escritor inglés que cuenta en su haber con numerosas novelas de intriga, en su mayoría de temas de espionaje y de misterio. Se vale de diversos seudónimos, tales como los de Adam HALL, Simon RATTRAY y Trevor BURGESS. Sus obras tienen una excelente acogida por parte del público y la crítica. Ha estado en España y es gran aficionado a las corridas de toros. Entre las varias novelas traducidas en castellano señalamos como especialmente representativas del estilo de este escritor las tituladas *Ajedrez siniestro* y *El memorandum de Berlín.* Ha sido editado por Bruguera y Plaza & Janés.

TREVOR, Glen (Seud.) V. HILTON, James.

TRIMBLE, Louis. V. BROCK, Stuart (Seud.).

TRUSS, Seldon. Seud. de Leslie Seldon-Truss (1892).—Autor británico de fácil y prolífica pluma, cuyas novelas vieron la luz por los años treinta. Cultiva indistintamente los temas policíacos y los de misterio y ha conseguido alcanzar bastante notoriedad entre los gustadores de dichas modalidades narrativas. Es miembro de la *Crime Writers Association.* Entre las diversas traducciones al español señalamos especialmente las que llevan por título *Asesinato en el templo* y *Cartas sangrientas.* Editado por Cid, Cliper y Ed. Hispano-Americana.

TURNBULL, Dora Amy Dillon. V. WENTWORTH, Patricia (Seud.).

TURNER, John Victor. V. HUME, David (Seud.).

TURNER, Robert.—Cuenta este escritor con algunas novelas de misterio y, también, con diversos relatos cortos de la misma modalidad, perfectos en su estilo, que han sido merecedores de figurar en antologías dedicadas a este género de narraciones. Este es el caso del titulado *No voy a volverme rabioso,* editado por Acervo.

TWAIN, Mark. Seud. de Samuel Langhorne Clemens (1835-1910).—Entre la celebrada y difundida obra de este famoso autor norteamericano hay algunas novelas que pertenecen íntegramente al género policíaco, desde el punto de vista temático, y sin que por ello pierdan ninguna de las cualidades, de todos conocidas, características de Mark Twain. Nos referimos especialmente a las que llevan por título *El robo del elefante blanco* y *Tom Sawyer detective,* de las que existen numerosas ediciones en lengua española. Ha sido editado por Acervo, Doménech, J. Janés y Ed. Nausica, entre otros.

U

ULLMAN, Allan y Lucille FLETCHER.—Acostumbran a escribir en colaboración y, aunque no son muchas las novelas que han publicado, hay que reconocerles una evidente maestría dentro del género de misterio, que es el que cultivan. Sus obras son ricas en situaciones de *suspense,* perfectamente logradas. Se ha traducido al español una de sus novelas más in-

teresantes, *Lo siento, número equivocado,* editada por Caralt.

UNDERWOOD, Michael. Seud. de John Michael Evelyn (1916).—Escritor inglés que alterna el género de misterio con el de espionaje. Cuenta actualmente con una veintena de novelas que le han procurado un cierto renombre entre los gustadores del género. Comienza a ser traducido a otros idiomas; entre ellos, el castellano. Características del estilo de este autor son las que llevan por título *El caso de Phillip Quest* y *Veredicto,* editadas ambas por Molino.

UPFIELD, Arthur William (1888-1964).—Australiano. Se le conocen más de cuarenta novelas basadas todas en temas policíacos, algunas de las cuales ofrecen indudable interés. Se ha traducido al español la titulada *Requiem por las viudas,* editada por Bruguera.

URELL, William Francis. V. FRANCIS, William (Seud.).

URIS, Leon M. (1924).—Uno de los escritores norteamericanos más leídos en la actualidad. Algunas de sus obras se han inspirado en temas de espionaje, siendo la más característica la titulada *Topaz.* El estilo realista de Uris y el evidente interés de sus argumentos han dado carácter de *best-seller* a varias de sus obras, algunas de las cuales han sido llevadas a la pantalla grande. Ha sido muy traducido al español, especialmente por Bruguera, Círculo de Lectores y Plaza & Janés.

USHER, Frank Hugh. V. FRANKLIN, Charles (Seud.).

V

VAILATI, F.—Escritor italiano al que se deben algunas novelas policíacas que vieron la luz por los años cincuenta. El estilo de este novelista es muy personal. En España únicamente conocemos la versión de su obra *El misterio del hidroavión,* editada por Maucci.

VALENTINE, Jo. (Seud.) V. ARMSTRONG, Charlotte.

VALMONT, Frédéric.—Podemos incluir a este novelista entre los más modernos cultivadores franceses de la novela negra y dentro, por lo tanto, del estilo crudamente realista que caracteriza al género. Hasta el momento, solamente se ha traducido al español su obra *La coartada del muerto,* editada por Toray.

VALLE, José María del. V. MONTGOMERY, Oscar (Seud.).

VALLVÉ LÓPEZ, Manuel.—Autor español que escribe para los colecciones populares utilizando para sus numerosas novelas los temas policíacos. Lo editan Cisne y Cliper.

VANCE, Louis Joseph (1879-1933).—Consiguió este autor norteamericano cierta popularidad durante los años veinte por medio de una quincena de novelas. Sus temas preferidos eran los policíacos y los de misterio. Creó la figura de «El lobo solitario», personaje que vino a ser un émulo de segundo orden de los famosos ladrones de guante blanco «Lupin» y «Raffles». En lengua castellana conocemos dos de sus obras, *El bolso negro* y *El lobo solitario,* editadas ambas por Molino hace unos treinta años.

VANE, Phillipa. Seud. de Phyllis Hambledon.—De nacionalidad británica. Publicó por los años cincuenta una docena aproximada de novelas policíacas, ninguna de las cuales aportaba nada nuevo al género. Se ha traducido al español la que lleva por título *Tragedia en la playa,* editada por Alhambra.

VEGA, Luis Antonio de (1900).—Español. Alterna la novela con el periodismo. Ha obtenido varios premios literarios. La mayor parte de sus novelas están ambientadas en tierras norteafricanas, especialmente en Marruecos. Dentro de su temática es frecuente en este escritor utilizar argumentos en los que el espionaje juega papel principal. Este es el caso, entre otras muchas, de sus novelas *Mis amigas eran espías* y *Espías sobre el mapa de Africa.* Su producción es muy abundante y ha sido editado principalmente por Caralt, Escelicer y Técnos.

VEILLER, Bayard. V. WOLFF, William Almon.

VENNING, Michael (Seud.) V. RICE, Craig.

VERA RAMÍREZ, Francisco.—Autor español que escribe para las colecciones populares, especialmente sobre temas de *gángsters,* utilizando los seudónimos de Mortimer CODY y Lou CARRIGAN. Cuenta con una abundante producción. Lo edita Rollán.

VERY, Pierre (1900-1960).—Uno de los escritores franceses que han cultivado con mayor altura el género policíaco. Poseedor de un estilo cuidadísimo, dotado de una habilidad extraordinaria a la hora de estructurar sus argumentos, su pluma, muy fecunda por otra parte, le ha proporcionado un éxito reconocido por todos los críticos. Fue creador de la figura del detective «Prosper Lepicq», abogado al que su afición por la criminología le lleva a desentrañar los problemas más intrincados. En Espa-

ña alcanzan casi la veintena las traducciones que tenemos de otras tantas novelas de este escritor. Citamos aquí las tituladas *El país sin estrellas* y *El testamento de Basil Crookes*. Ha sido editado por Acervo, Atalanta, Aymá, Planeta y Plaza & Janés.

VIADER VIVES, Antonio. V. BARCLAY, Alexis (Seud.).

VIALAR, Paul (1898).—Novelista francés de bastante renombre. Primero se vio atraído por el teatro y el cine, pasando en época posterior a dedicarse de lleno a la novela de intriga, tratando especialmente los temas policíacos. Hay que reconocerle una indiscutible personalidad. Se han traducido al castellano tres de sus obras. Entre ellas sobresalen especialmente las que llevan por título *Clara y sus raptores* y *El chico del ascensor*. Editado por Mateu y Plaza & Janés.

VICKERS, Roy (1899).—Escritor británico que acostumbró a utilizar el seudónimo de John SPENCER. Comenzó a publicar por los años treinta y llegó a alcanzar una copiosa producción. Sus novelas se inspiraban siempre en el tema policíaco y, por su estilo, recordaba en cierto modo las obras de Austin Freeman. En España contamos con ocho versiones de otras tantas novelas. Destacan las tituladas *La voz velada* y *Tras el rastro*. Ha sido editado por Acervo, Caralt y Magerit.

VILARD, Roger.—Autor francés que ha conseguido una cierta notoriedad dentro de la novela de intriga, género en el que utiliza indistintamente los temas policíacos y los de espionaje. Se han traducido al castellano seis novelas suyas, entre las que destacan las tituladas *Cólera negra* y *Jaque mate*. Ha sido editado por Edisvensa, Mateu y Toray.

VILLEMIER, Georges.—Forma parte del grupo de los actuales escritores franceses que cultivan la novela policíaca. Se ha traducido al español la obra que lleva por título *El patito*, editada por Molino.

VISCONTI, Arnaldo (Seud.) V. DEBRIGODE DUGI, Pedro Víctor.

VOELKER, John Donaldson. V. TRAVER, Robert (Seud.).

VOLKAERT, André. V. KOROV, Boris P. (Seud.).

W

WADE, Bob. V. MILLER, Bill (Col.).

WADE, Henry. Seud. de Sir Henry Lancelot Aubrey-Fletcher (1887).—Novelista británico, cultivador del género policíaco, que consiguió mucha popularidad por los años treinta. Sus relatos contenían las cualidades necesarias a este tipo de literatura, es decir, interés y originalidad, y estaban expuestos además con buen estilo. Henry Wade ha sido muy traducido. En España llegan a 12 las versiones que se han hecho de sus novelas. Son dignas de mención las tituladas *El mensaje del muerto* y *Tumbas nuevas en Greet Norne*. Ha sido editado por J. Janés, Molino, Picazo y Plaza & Janés.

WADE, Kathleen.—Autora especializada en la novela de misterio, cuyas obras vieron la luz en los años cuarenta. Puede considerársela como una más entre la abundante legión de escritores anglosajones dedicados al género y sin cualidades especiales dignas de ser destacadas. Se tradujo al castellano su novela *El misterio del «cottage»*, editada por Maucci.

WALCOTT, Earle Ashley.—La cortísima producción que se debe a este escritor apareció en los primeros años del presente siglo. Basó siempre sus novelas en los temas misteriosos, una de las cuales fue traducida por entonces a lengua castellana con el título de *Con los ojos vendados*, editada por Maucci.

WALPOLE, Horace (1717-1797).—Uno de los más destacados precursores de la novela de misterio, al que hizo famoso especialmente su obra *El castillo de Otranto*, la más vieja muestra de novela gótica que se posee. La novela de este escritor inglés había de tener, a lo largo de los años, muchos imitadores, hasta conseguir una consagración definitiva con la famosa *Rebeca*, de Daphne du Maurier. Posteriormente, la temática peculiar de la novela gótica constituiría escuela, para llegar al indiscutible auge de que goza actualmente. La obra de Walpole ha sido traducida al español con el mismo título original, siendo editada por Delfo.

WALPOLE, Sir Hugh (1884-1941).—Famoso novelista inglés al que se deben algunos relatos de misterio de excelente factura. Este es el caso del traducido al español con el título de *El asesino y las víctimas*, publicado por J. Janés.

WALSH, Thomas.—Norteamericano. Alterna la novela de tema policíaco con la de misterio. Comenzó a publicar a finales de la década del cincuenta y cuenta hoy día con bastantes obras que le han proporcionado una relativa popularidad. Por el momento, en España se han traducido dos de sus novelas, *Los apuros de Mr. Janisek* y *Pesadilla en Manhattan*, editadas por Molino.

WALTER, Elizabeth.—Su primera novela se publicó en 1966. La producción de esta escritora

es todavía muy escasa y gira siempre en torno al relato terrorífico, en el que evidencia elogiables dotes de creación. Contamos por el momento en lengua española con la versión de su novela *La araña,* editada por Molino.

WALLACE, Edgar (1875-1932).—Ha sido probablemente uno de los escritores ingleses más leídos en el mundo. Su gigantesca producción sólo puede compararse a la de los más prolíferos cultivadores del folletín de los viejos tiempos. De vida particularmente azarosa, su espíritu aventurero se evidencia a lo largo de toda su obra. No puede negársele una imaginación desbordante que, las más de las veces, se plasma en enredos absurdos que rayan en la ingenuidad. Es el rey de las trampas subterráneas, de los pasadizos secretos, de los encapuchados misteriosos y, en general, de los personajes más incongruentes y más alejados de la realidad. Son muchos los críticos que hoy día tratan de explicarse cuáles pudieron ser los motivos que proporcionaron a este escritor una popularidad que está fuera de toda duda. Y la verdad es que ninguno acierta plenamente a dar con el secreto. Quizá la propia ingenuidad del público de los años veinte, que gozaba íntegramente con las inocentes aventuras de policías y ladrones. La época del apogeo de Edgar Wallace, es precisamente la de ambiente más propicio para distraerse con un estilo como el suyo, que ofrece interés y entretenimiento sin proporcionar graves quebraderos de cabeza ni complicadas repercusiones psicológicas. Un estilo muy distinto del que hoy impera en el género de intriga, crudamente realista. Dentro de la ingente producción de Wallace, son numerosos los personajes creados por él. No obstante, la figura más útilizada quizá sea la de Mr. «J. G. Reeder». Según el criterio de los auténticos catadores de la novela policíaca, las dos mejores obras de este popular escritor son las tituladas *El cuarto número 13* y *El misterio de la vela doblada.* Puede decirse que en España se conoce casi la totalidad de la obra de Wallace a través de numerosas editoriales, tales como Acervo, Aguilar, Alhambra, Bruguera, Calleja, Cid, Cliper, Epesa, Granada, Hymsa, Juventud, Maucci, Molino, Mundo Latino, Novelas y Cuentos y Rialto.

WALLING, Robert Alfred Jones (1869-1949).—Escritor británico de pluma ágil y bastante fecunda, cuyas novelas vieron la luz con anterioridad a la segunda guerra mundial. Su especialidad era el relato policíaco, género en el que adquirió algún renombre. Unicamente se tradujo al castellano su novela *El caso Tolliver,* editada por Molino.

WALLIS, James H.—Inglés. Cultivó el relato de misterio por los años treinta. Algunas de sus novelas fueron traducidas a otros idiomas. Este es el caso de las tituladas *Servidor de la muerte, Suicidio entre dos* y *He matado un hombre,* vertidas al castellano y editadas por Molino.

WALLSTEIN, Robert.—Conocemos solamente de este autor un relato corto de tema policíaco que, con el título de *Los niños de Alda Nuevo* figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa edita Acervo.

WANTON, Tony. Seud. de Francisco Dafauce Martín.—Autor español que escribe para las colecciones populares, basando sus novelas en temas policíacos. Lo edita Bruguera.

WARD, Arthur Sarsfield. V. ROHMER, Sax (Seud.).

WARD, Frank.—La única noticia que poseemos sobre este autor se reduce a un corto relato policíaco, editado por Acervo con el título de *El que regresa.*

WARD, Jonas (Seud.) V. ARD, William.

WARDEN, Florence. Seud. de Florence Alice Price James.—Escritora inglesa que gozó de cierta popularidad en los primeros quince años del presente siglo. Cultivó la novela de misterio, llegando a publicar una veintena de obras aproximadamente, todas con bastantes resabios folletinescos. Se han traducido al español dos de ellas, *Bandidos aristócratas* y *La fortuna de Doris,* editadas ambas por Sopena hace unos cincuenta años.

WARREN, Vernon.—Norteamericano. Sus novelas destacan por la violencia manifiesta que ofrecen todos sus argumentos. En su mayoría están inspiradas en temas policíacos, rebosantes siempre del más crudo realismo. Comenzó a publicar este autor por los años cincuenta y hoy día cuenta con bastante producción. Ha creado la figura del detective «Mark Brandon», protagonista de gran parte de su obra. Se ha traducido al español la titulada *Un zafiro verde,* editada por Cid.

WARWICK, Chester.—Cultiva este escritor el género de misterio, acentuando a través de la trama de sus novelas las notas de *suspense.* Comenzó a publicar en 1961, siendo hasta ahora su producción muy escasa. Unicamente se ha vertido al castellano la novela *Mi amigo el asesino,* editada por Cénit.

WASSERMANN, Jakob (1873-1934).—Famoso novelista alemán, entre cuya obra cabe señalar una novela que pertenece al género de intriga. Nos referimos a la titulada *El caso Maurizius,* digna representante del género de misterio y dotada de análogas cualidades a las que han conseguido para su autor un indudable prestigio literario. Dicha novela ha sido editada en España por J. Janés.

WASTER, Douglas. Seud. de Francisco García Sán-

chez.—Autor español que escribe para las colecciones populares utilizando para sus novelas el tema policíaco. Lo edita Jara.

WATSON, Colin (1920).—Periodista inglés al que se deben algunas novelas policíacas y de misterio. Su producción es muy reciente, lo que no obsta para que haya conseguido hacerse con bastante popularidad. Dos de sus novelas han sido traducidas al español con los títulos, respectivamente, de *Corazón solitario 4122* y *Su ataúd no era ése.* Ha sido editado por Cid y Molino.

WAUGH, Evelyn (1903).—Escritora británica, de profunda raigambre católica, catolicismo que, a ejemplo de Chesterton, trasciende profundamente en sus relatos. Cultiva especialmente el género de misterio y, dentro del mismo, se ha traducido al español su narración titulada *El hombre aficionado a Dickens.* Editado por Acervo.

WEAVER, Robert. V. WEBER, Rubin (Seud.).

WEBB, Jack.—Británico. Emplea en ocasiones el seudónimo de John FARR. Sus primeras novelas comenzaron a aparecer en 1950 y, de entonces acá, ha alcanzado una numerosa producción. Los temas de sus obras se basan siempre en lo policíaco. Varias de sus novelas han sido vertidas al castellano, destacando entre las mismas las que llevan por título *Crimen a medianoche* y *El enigma del campo de polo.* Editado por Gerpla y Planeta.

WEBB, Richard Wilson. V. QUENTIN, Patrick (Seud.).

WEBER, Rubin. Seud. de Robert Weaver.—Figura este autor en los repertorios con una sola obra, aparecida en 1964, que consiguió gran éxito y que ha sido traducida al castellano. Su trama es esencialmente misteriosa y su título, *La casa del enterrador.* Ha sido editada por Molino.

WEBSTER, Jean (1876-1916).—Escritor norteamericano cuyas obras vieron la luz entre 1903 y 1912. El total de su producción asciende a ocho novelas, todas ellas sobre temas de misterio. La más interesante, sin duda alguna, es *El misterio de Cuatro Lagunas,* traducida en español con el mismo título. Editado por Espasa-Calpe y Juventud.

WELLING, Renate.—Solamente conocemos de esta autora una novela policíaca que, con el título de *El salto de la muerte,* ha sido publicada por Caralt.

WELLS, Anna Mary (1906).—Norteamericana. Cuenta con una media docena de novelas de misterio publicadas por los años cincuenta. Destaca por su correcto estilo y por la habilidad con que dosifica el *suspense* a lo largo de la trama. Es miembro de la *Mystery Writers of America.* Se han traducido al castellano dos de sus novelas, *La culpa del ángel* y *Miedo a la muerte.* Ha sido editada por Calleja.

WELLS, Carolyn (1869-1942).—Escritora nacida en los Estados Unidos, de prolífica pluma, que ha venido publicando ininterrumpidamente durante treinta años. Cultivó especialmente los temas policíacos, utilizando en ocasiones el seudónimo de Rowland WRIGHT. Ha publicado asimismo algunas antologías del género y diversas obras de crítica sobre la novela de intriga. Creó el personaje de «Fleming Stone», detective que hace figurar en la mayoría de sus obras. Se han traducido al español sus novelas *El secreto de Vicky Van* y *Stone interviene.* Editada por Hymsa y Maucci.

WELLS, Herbert George (1866-1946).—Entre la copiosa y conocida producción de este famoso novelista británico, cabe incluir algunas de sus obras dentro del género de intriga. Este es el caso, entre otras varias, de las célebres novelas *El hombre invisible* y *La isla del doctor Moreau,* ambas muestras perfectas del relato misterioso, especialmente la última, por su acentuado clima de *suspense.* Wells ha sido muy editado en España. Ciñéndonos exclusivamente a las susodichas novelas de intriga citamos aquí a Acervo, Aguilar, Novelas y Cuentos y Taberner, entre otras.

WENTWORTH, Patricia. Seud. de Dora Amy Dillon TURNBULL.—Escritora inglesa de pluma fácil y gran capacidad de producción. Ha venido publicando desde 1911 sin interrumpirse, dedicando siempre sus indudables dotes imaginativas a la novela policíaca. Contamos en lengua española con algunas traducciones de las obras de esta escritora. Sobresalen especialmente las tituladas *Aretes de novia* y *La casa fatal.* Editada por Calleja y Novelas y Cuentos.

WERT, Richard. Seud. de Ricardo Wert García (1918).—Autor español que escribe especialmente para las colecciones populares, utilizando para sus novelas los temas policíacos. Algunas de sus obras merecen especial mención por su buena factura. Tal es el caso de la titulada *Una vela al diablo.* Cuenta también con algunos relatos cortos, como *La carcajada del más allá,* que figuran en antologías. Ha sido editado por Acervo, Planeta y Tesoro.

WERT GARCÍA, Ricardo. V. WERT, Richard (Seud.).

WEST, Elliot.—Forma parte del grupo de los actuales cultivadores de la novela de espionaje, género en el que ha conseguido destacar, tanto por el interés que despiertan sus obras como por la buena construcción de las mismas.

Seguramente puede considerarse como la mejor de sus novelas la titulada *La noche es para escuchar,* traducida y editada por Plaza & Janés.

WEST, John B.—Figura este autor entre los cultivadores de la novela policíaca. Su producción es escasa, por cuanto no alcanza la media docena de novelas, aparecidas a finales de los años cincuenta. Se ha traducido al español la titulada *Muerte en el arrecife,* editada por Toray.

WEST, Keith. Seud. de Kenneth Westmacott Lane.—Alcanzó cierta fama por los años treinta. Sus novelas, cortas en número, basaban sus argumentos en los temas misteriosos. Contamos en lengua castellana con tres traducciones correspondientes a otras tantas obras. Merecen especial calificación las tituladas *Los pergaminos de Chang-an* y *Perony.* Editado por Agora y Cliper.

WEST, Morris Langlo (1916).—Escritor australiano que acostumbra a utilizar en ocasiones el seudónimo de Michael EAST. Comparte sus actividades literarias con la enseñanza de las matemáticas. Su producción, comenzada en la década de los años cincuenta, es escasa. Todas sus novelas giran en torno al tema policíaco. Las traducciones al castellano de las obras de West son bastante numerosas. Entre ellas, hacemos mención especial de las que llevan por título *Hija del silencio, Manchado de sangre* y *La torre de Babel.* Ha sido editado por Caralt, Círculo de Lectores y Pomaire.

WEST-WATSON, Keith Campbell. V. CAMPBELL, Keith (Seud.).

WHEATLEY, Dennis Yeats (1897).—Autor británico de abundante producción. La mayor parte de sus novelas se refieren a temas de espionaje, aunque suele utilizar en ocasiones argumentos de tipo misterioso. Ha conseguido una merecida popularidad, tanto dentro como fuera de su país natal. En España llegan a cinco las traducciones que se han hecho de sus novelas. Sobresalen especialmente las tituladas *El hombre que mató al rey* y *El territorio prohibido.* Lo han editado Caralt y Molino.

WHEELER, Hugh Callingham. V. QUENTIN, Patrick (Seud.).

WHESTSTONE, R.—Autor británico, al que se debe una novela de tema policíaco que, con el título de *La dádiva del diablo* ha sido publicada por Molino.

WHITE, Ethel Lina.—Escritora inglesa que cultiva actualmente el género de misterio utilizando, sin embargo, los viejos recursos terroríficos característicos del pasado siglo. Puede considerársela hoy día como la más prolífica dentro de este tipo de modalidad narrativa. Entre su abundante producción señalamos como las más conseguidas las novelas que responden a los títulos de *Pánico entre cera* y *El museo de la muerte,* traducidas ambas al español en unión de otras varias. Ha sido editada esta escritora por Calleja, Plaza & Janés, Mateu y Novelas y Cuentos.

WHITE, Fred M.—Alcanzó cierta fama en los primeros años del presente siglo por medio de algunas novelas de misterio, no exentas de interés y bastante bien construidas. Seis de sus obras fueron, en su día, traducidas al español, sobresaliendo entre las mismas las tituladas *La daga misteriosa* y *El huésped de la media noche.* Fue editado por Novelas y Cuentos y Sopena.

WHITE, Lionel.—Cultiva la novela de misterio desde los años cincuenta y cuenta actualmente con una numerosa producción. Se ha visto muy favorecido por la crítica, lo que le ha proporcionado un lugar destacado entre los escritores dedicados a esta modalidad narrativa. Al castellano, por el momento, únicamente se ha traducido su novela *El gran Flood,* editada por Molino.

WHITNEY, Phyllis Ayame (1903).—Norteamericana. Viene publicando desde los últimos años de la década del cuarenta, habiéndose especializado en el género de misterio y, dentro del mismo, en la modalidad que se conoce actualmente como novela gótica. Sus obras han sido muy bien acogidas por los gustadores de este tipo de narraciones, debido especialmente al interés de sus argumentos y a las acertadas notas de *suspense* que prodiga su autora. Son bastante numerosas las traducciones en castellano. Destacan entre las mismas las tituladas *Ambar negro* y *El rojo es para el asesinato.* Ha sido editada por Espasa-Calpe y Planeta.

WHITTINGTON, Harry.—Lleva este autor publicadas una docena de novelas de misterio; la primera de las cuales vio la luz en 1954. Ninguna de las mismas cuenta con cualidades especiales que las hagan destacar entre la ingente producción de obras de este tipo que actualmente salen al mercado. En España conocemos a Whittington solamente por la traducción de su novela *La mujer en el caso,* editada por Mépora.

WILCOX, Harry. V. DERBY, Mark (Seud.).

WILDE, Oscar (1856-1900).—Entre la obra consagrada de este famoso comediógrado y novelista británico pueden catalogarse algunas de sus novelas como pertenecientes al género de intriga y, muy especialmente, dentro del terreno de lo misterioso. Este es el caso, por ejemplo, de *El crimen de Lord Arturo Savile, El*

fantasma de Canterville y, finalmente, *El retrato de Dorian Gray,* una de las obras más notables de Oscar Wilde, que ha sido llevada repetidamente al cine. Todas ellas han sido profusamente editadas en España, especialmente por Acervo, A. Aguado, Biblioteca Nueva, Dólar, Fama, J. Janés y Tesoro.

WILSON, Anthony C.—Conocemos únicamente de este autor inglés una novela del género policíaco, editada por Molino con el título de *Norman Bones, detective.*

WILSON, Colin (1931).—Británico. Destaca actualmente en el género de *suspense,* dentro del cual se ha revelado con muy particulares dotes de ingenio. Sus novelas han adquirido una rápida difusión fuera de Inglaterra. En España contamos con tres traducciones, correspondientes a sus obras *A la deriva en el Soho, Duda necesaria* y *Ritual en la oscuridad,* todas ellas sumamente interesantes. Ha sido editado por Caralt.

WILSON, Gertrude Mary Bryant (1899).—Escritora inglesa que ha obtenido una cierta notoriedad dentro del género policíaco. Lleva escritas unas doce novelas, de las cuales dos de ellas han sido vertidas al castellano con los títulos de *Asesinato en extrañas circunstancias* y *El caso de la novia asesinada.* Editado por A. H. R.

WILSON, John Rowan (1919).—Británico. Cuenta en su haber con dos novelas de tema misterioso aparecidas en los años cincuenta. Una de las mismas ha sido traducida al español con el título de *La sala de los espejos,* editada por Plaza & Janés.

WILSON, Mitchell (1913).—El corto número de novelas originales de este escritor norteamericano basan sus argumentos indistintamente en los temas de misterio y de espionaje. Conocemos únicamente en España la titulada *Espías de Norteamérica,* editada por Maucci.

WILSON, Robert Mac Nair. V. WYNNE, Anthony (Seud.).

WILLIAMS, Ben Ames (1889-1953).—Conocido novelista estadounidense entre cuya obra figuran diversas narraciones del género de misterio que han contribuido en sumo grado a la popularidad que gozó en su día. Todas las novelas de este escritor destacan por su correcto estilo a la par que por el indudable interés de la trama. Ha sido bastante traducido al español. Destacan especialmente las versiones de sus obras *Extraña mujer* y *El valle hostil,* editadas por Caralt y Planeta.

WILLIAMS, Brock.—Figura únicamente en el haber de este autor norteamericano una novela de misterio publicada en el año 1937, la que posteriormente fue traducida al castellano, respetando su título original, *El conde de Chicago.* Editado por Plaza & Janés.

WILLIAMS, Charles (1886-1945).—Conocido escritor inglés, sumamente polifacético, que cultivó el drama, la poesía, la crítica literaria, la biografía y la novela de misterio. Sus relatos, dentro de esta última modalidad, buscaban el *suspense* del lector por medio de los consabidos recursos de lo fantástico y de lo sobrenatural. Una de sus novelas más conocidas fue traducida al castellano con el título de *Por mortaja una vela,* editada por Molino.

WILLIAMS, Margaret Wetherby. V. ERSKINE, Margaret (Seud.).

WILLIAMS, Valentine (1883-1947).—Autor inglés que, siguiendo la pauta de su paisano John BUCHAN, formó parte del grupo de escritores integrados decididamente en el tema de espionaje a partir de la terminación de la primera guerra mundial. La popularidad de Valentine Williams se inicia precisamente en 1919. A través de sus relatos, los agentes británicos se enfrentan siempre contra un peligroso enemigo, el doctor «Gundt», más conocido por «Pie Zambo», jefe de la Policía Secreta del Kaiser. Sin embargo, las novelas donde se suceden las peripecias de tan tenebroso como sofisticado personaje no llegan a alcanzar nunca la altura conseguida por su inspirador, John BUCHAN. Valentine Williams cultivó también la novela policíaca y, dentro de este campo, alcanzó a nuestro juicio muchos más halagüeños resultados. Son numerosísimas las traducciones al español de las obras de este popular escritor. Destacan especialmente, por su interés, las tituladas *La bombonera de oro* y *El verdugo espera.* Ha sido editado por Caralt, J. Janés, Maucci, Molino, Plaza & Janés y Seguí.

WILLIAMSON, Charles Norris.—Sus novelas, en corto número, aparecieron en la segunda década del presente siglo. Los temas preferidos de este escritor fueron los de misterio, llegando a alcanzar bastante éxito dentro del estilo propio de aquella época. Algunas de sus novelas han sido traducidas al español. Citamos aquí las tituladas *El coche rojo* y *Las apariencias engañan.* Fue editado por Edita, Juventud y E. Subirana.

WILLIS, George Anthony Armstrong.—Solía este autor utilizar algunas veces el seudónimo de Anthony ARMSTRONG para sus novelas de misterio. Su primera obra se publicó en 1929 y la última de la que tenemos noticia en 1957. Se ha traducido al castellano la titulada *El extraño caso de Mr. Pelham,* editada por Cid.

WILLS, Thomas (Seud.) V. ARD, William.

WINCHELL, Prentice. V. DEAN, Spencer (Seud.).

WINSTON, Daoma.—Forma parte esta escritora del grupo de actuales cultivadores de la novela gótica. Comenzó a publicar en 1967 y ha conseguido en poco tiempo una merecida popularidad. Conocemos en lengua castellana la versión de su novela *Sombras amenazadoras,* editada por Molino.

WINTER, Bevis (1918).—Escritor inglés que acostumbra a utilizar indistintamente los seudónimos de Peter CAGNEY y Gordon SHAYNE. Cultiva especialmente la novela criminal, aunque cuenta también con algunos relatos de misterio. Colabora asimismo como guionista de la Radio y la Televisión inglesas. Posee indiscutibles valores que le han hecho acreedor a la popularidad de que disfruta. La difusión de sus novelas se ha extendido fuera de la Gran Bretaña, abundando las traducciones de las mismas. En España son igualmente numerosas y destacan por su interés las correspondientes a los títulos *Billete para la eternidad* y *Hasta que la muerte llega.* Ha sido editado por Acervo, Caralt, Plaza & Janés y Toray.

WINTERTON, Paul. V. GARVE, Andrew (Seud.).

WINTLE, A. D.—Británico. Autor de una novela de tema policíaco que con el título de *La emancipación de Ambrosio* ha sido publicada por Molino.

WOLFF, William Almon y Bayard VEILLER (1869).—Colocamos juntos a estos dos escritores norteamericanos, ya que el primero de ellos fue el que adaptó a la novela la famosa obra teatral titulada *El proceso de Mary Dugan,* original de Veiller. No creemos necesario señalar aquí los indudables valores de este drama, mundialmente celebrado. Digamos únicamente que bajo su aspecto de narración novelada pierde bastante de su fuerza original. La traducción española ha sido editada por Molino.

WOOD, Leslie.—Conocemos de esta escritora una novela de misterio publicada en 1947, que ha sido traducida al castellano con el título de *Uniforme de dolor,* editada por Planeta.

WOODWARD, Edward.—La media docena escasa de novelas de misterio que figuran en el haber de este escritor, nacido en la Gran Bretaña, se publicaron entre 1930 y 1950. Alguna de dichas narraciones mereció el ser vertida a otros idiomas. Este es el caso, por ejemplo, de la traducida al español con el título de *El orgullo de Owermoor,* editada por Molino.

WOODWARD, Helen Rosen (1882).—Autora norteamericana que cuenta con un cierto número de novelas de misterio. Su primera obra vio la luz en 1926 y no tardó en hacerse con una indiscutible popularidad, acrecentada por su asidua colaboración en las revistas y publicaciones más difundidas, dentro de esta modalidad narrativa. Una de sus más interesantes novelas se ha traducido al español con el título de *Dos horas en blanco,* editada por Molino.

WOOLRICH, Cornell (Seud.) V. HOPLEY-WOOLRICH, Cornell George.

WOOLLCOTT, Alexander (1887-1943).—Crítico y novelista estadounidense, al que se deben algunos relatos de misterio de perfecta factura y positivo interés argumental, que les ha hecho dignos de figurar en antologías del género. Se ha traducido al castellano el titulado *Sonata al claro de luna,* editado por Acervo.

WOTMAN, John. Seud. de Juan Llod Sellarés.—Autor español que escribe para las colecciones populares. Emplea preferentemente los temas de *gangsters* y ha conseguido alcanzar una abundante producción. Lo edita Rollán.

WREN, Percival Christopher (1885-1941).—La fama adquirida por este popular escritor británico se debe muy especialmente a sus novelas inspiradas en la Legión Extranjera francesa, donde la acción y la aventura son sus principales ingredientes. No obstante, alguna de sus obras giran en torno a un argumento de intriga, como es el caso de la titulada *El misterio de los Waye,* traducida y editada por Juventud.

WRIGHT, Rowland (Seud.) V. WELLS, Carolyn.

WRIGHT, Sydney Fowler. V. FOWLER, Sidney (Seud.).

WRIGHT, Willard Huntington. V. DINE, S. S. van (Seud.).

WYLIE, Philip Gordon (1902).—Norteamericano. Novelista, ensayista y crítico de reconocidos valores. Entre su producción figuran varias novelas inspiradas en temas policíacos, de excelente factura, una de las cuales ha sido traducida al español con el título de *Muertos en Indian Stones,* editada por Molino.

WYMAN, Glenn. Seud. de María de las Nieves Grajales.—Española. Escribe para las colecciones populares, valiéndose de los temas propios de la novela policíaca y de la novela criminal. Editada por Tesoro.

WYND, Oswald Morris (1913).—Escritor británico nacido en Tokyo, al que se deben buen número de novelas, perfectamente escritas y llenas de interés. Acostumbra a emplear en ocasiones el seudónimo de Gavin BLACK y se sirve para sus relatos de temas policíacos y de espionaje. Han sido vertidas al castellano algunas de sus novelas. Una de las más interesantes responde al título de *Ráfagas de muerte.* Lo ha editado Molino.

WYNNE, Anthony. Seud. de Robert Mac Nair Wilson.—Autor inglés de los años treinta, dedicado por entero al género policíaco, dentro del cual obtuvo una cierta fama. Conocemos únicamente en español su novela *El jinete de la muerte,* editada por Maucci.

WYNNE, Barry.—Figura este autor entre los modernos cultivadores del género de espionaje, dentro del cual comienza a adquirir una cierta notoriedad. Por el momento, solamente se ha traducido al castellano su novela titulada *Espías en casa,* editada por Edisvensa.

Y

YAFFE, James (1827).—Crítico y novelista norteamericano que ha alcanzado bastante popularidad, especialmente por sus relatos policíacos y de misterio publicados en las más populares revistas de los Estados Unidos. Algunas de dichas narraciones han merecido figurar en antologías. Este es el caso de la traducida al castellano con el título de *Mon derrama una lágrima,* editada por Acervo.

YAOUANC, Alain.—Conocemos a este autor, de nacionalidad francesa, a través de dos relatos de espionaje, perfectamente conseguidos y plenos de interés que con los títulos, respectivamente, de *Hacia la muerte* y *Una morena para un espía,* han sido publicados por Acervo y Molino.

YORK, Jeremy (Seud.) V. CREASEY, John.

YOUNG, Francis Brett (1884-1954).—Escritor inglés cuyas novelas, del género de misterio, obtuvieron muy buena acogida por los años veinte. Destacaba especialmente Young por el clima de angustia que sabía imprimir a sus argumentos. Entre las varias traducciones de sus obras que, en su día, se hicieron en lengua española, destacamos las tituladas *La casa bajo el agua* y *Diamante negro.* Lo editaron Calleja y Caralt.

Z

ZAGAT, A. L.—Autor británico al que se deben dos novelas de tema policíaco que, con los títulos, respectivamente, de *El doctor de medianoche* y *El hombre que no había muerto,* han sido publicadas por Molino.

ZINBERG, Len. V. LACY, Ed. (Seud.).

ZUROY, Michael.—Cuenta este autor con un excelente relato de misterio que figura en las antologías que sobre dicha modalidad narrativa publica Acervo, con el título de *Visita a la gran ciudad.*

DICCIONARIO DE OBRAS

A

A bordo del «Angel»: David Dodge.
A cada uno un denario: Bruce Marshall.
A coces y patadas: Dick Francis.
... a hierro muere: William R. Burnett.
A la cita de Los Terranovas: Georges Simenon.
A la deriva: Alain Page.
A la deriva en el Soho: Colin Wilson.
A la fuerza ahorcan: Joyce Porter.
A la luz cambian las cosas: Medardo Fraile.
A las ocho y un minuto: George H. Coxe.
A las tres: Cornell G. Hopley-Woolrich.
A los ricos les cuesta morir: Beverly Nichols.
A ninguna parte sin ella: Collin Evans.
A oscuras: Allan Mac Kinnon.
A pecho descubierto: James Hilton.
A pleno sol: Patria Highsmith.
A ritmo de marcha fúnebre: Alexis Barclay.
A sangre fría: Truman Capote.
A todo gas hacia el abismo: Jerry Cotton.
A través del puente: Graham Greene.
Abacá: Elinor Chamberlain.
Abad negro, El: Edgar Wallace.
Abanico de pavo real, El: Harry S. Keeler.
Abismo de las drogas, El: Douglas Rutherford.
Abismos: Marie A. Belloc Lowndes.
Abismos del pasado: Delphine Lyons.
Abogado defensor: Roderic Jeffries.
Abogado enfrenta la muerte, El: Roderic Jeffries.
Abominable hombre de nieve, El: Nicholas Blake.
Abono excelente, Un: Robert Gaves.
Abrazado al rencor: Alexis Barclay.
Abrigo amarillo, El: Frank Gruber.
Abrigo de cebellina, El: Spencer Dean.
Acaba de desaparecer: Oliver Sechan e Igor B. Maslowsky.
Accidente, El: Frédéric Dard.
Accidente que trae cola, Un: Erle Stanley Gardner.
Acorde mortal: Gale Gallagher.
Acorralado: Emmett Mac Dowell.
Acosado: William R. Burnett.
Acosados: W. T. Ballard.
Acusado calla, El: Roman Doubleday.
Acusado de doble crimen: George Harmon Coxe.
Adiós, amigo: Sebastián Japrisot.
Adiós, Mr. Bliss: Joseph P. Brennan.
Adiós para siempre, preciosidad: Raymond Chandler.
¡Adiós, preciosa!: Keith Campbell.
Adorable espía: Edward Ph. Oppenheim.
Adorable idiota: Charles Exbrayat.
Aficionado, El: Robert Bloch.
Agencia Barnett y Compañía, La: Maurice Leblanc.
Agencia de detectives: Erle S. Gardner.
Agencia de viajes: John Boland.
Agente confidencial, El: Graham Greene.
Agente de la «Continental», El: Dashiell Hammett.
Agente especial en las antípodas, El: J. B. Cayeux.
Agente especial se divierte, El: J. B. Cayeux.
Agente especial y los guerrilleros, El: J. B. Cayeux.
Agente secreto: William Somerset Maugham.
Agente secreto, El: Joseph Conrad.
Agente secreto, El: Charles Gilson.
Agente secreto, Un: Edward Ph. Oppenheim.
Agente secreto número uno, El: Max Brand.
Agente «X» en acción, El: Robert Sheckley.
Agitada Navidad de Maigret, La: Georges Simenon.
Aguila blanca, El: Nicolás Leskov.
Aguja hueca, La: George Harmon Coxe.
Aguja hueca, La: Maurice Leblanc.
Ahí está Feliciana: Georges Simenon.
Ahora, cierra la ventana: Ray Lasuye.
Ahorcado, El: José María Eça de Queiroz.
Ahorcado, El: Xavier de Montepin.
Ahorcado de Lieja, El: Georges Simenon.
Ahorcado de Saint Pholien, El: Georges Simenon.
Aire frío: H. P. Lovecraft.
Ajedrez siniestro: Elleston Trevor.
Ajusticiado, El: Dudley Dean.
Al borde del peligro: William L. Stuart.
Al caer la noche: David Goodis.
Al ingeniero le gustaban demasiado los números: Pierre Boileau y Thomas Narcejac.
Al morir quedamos solos: René Raymond.
Al muerto le crece la barba: Margaret Scherf.
Al muerto no le quería nadie: Charles Exbrayat.
Al Norte de Roma: Helen Mac Innes.
Al roce de la sombra: Guadalupe Dueñas.
Al rojo vivo: Serge Laforest.
Al servicio de la Gestapo: Frank King.
¡Alaridos!: Robert Bloch.
Albatros de papel, El: Leo Bruce.
Albergue de los espectros, El: Jean Ray.
Alegre propietario de la funeraria, El: Milton M. Raison.
Alegre temerario, El: Berkeley Gray.
Alegres turistas de «El viejo lobo de mar», Los: Félix Martínez Orejón.
Alfiler en el corazón, Un: Augusto De Angelis.
Algo huele mal: Raymond Chandler.
Algo más que un maestro: Frédéric Dard.
Algo que ocultar: Leslie Sands.
Algodón en Harlem: Chester Himes.

Alguien caminaba sobre mi tumba: Frédéric Dard.
Alguien en el ascensor: L. P. Hartley.
Algunas mujeres no esperan: Erle S. Gardner.
Algunos gansos ponen huevos de oro: Bruce Graham M. Jeffries.
Alias «El Barón»: John Creasey.
Alias «El Inglés»: Delano Ames.
Alias «El muerto»: George Harmon Coxe.
Alias «El Santo»: Leslie Charteris.
Alias Norman Conquest: Berkeley Gray.
Alice...: E. V. Cunningham.
Alicia en el país del desconcierto: Ellery Queen.
Alma oriental: Thomas Burke.
Almirante ha desaparecido, El: Georges Simenon.
Alrededor del reloj en «Volari's»: William Riley Burnett.
Altas intrigas: Edward Ph. Oppenheim.
Alucinación de Stanley Fleming, La: Ambrose Bierce.
Ama tenía un paraguas, El: Hilary Landon.
Amable visitante, El: Verónica Parker Johns.
Amanecer: Sidney Fowler.
Amante y policía: Arthur Conan Doyle.
Amantes de Satanás, Los: Pierre A. Ponson du Terrail.
Ambar negro: Phyllips A. Whitney.
Ambar nueve...: John Gardner.
Ambición fatal: Edna Sherry.
Ambiente peligroso: Mark Derby.
Amiga de Madame Maigret, La: Georges Simenon.
Amigo Charbonier, El: Francisco Cortés Rubio.
Amigo de infancia de Maigret, El: Georges Simenon.
Amigo del preso, El: Andrew Garve.
Amo de Moxon, El: Ambrose Bierce.
Amo del metal, El: Kenneth Robeson.
Amor en Amsterdam: Nicholas Freeling.
Amor me dio la bienvenida: John Lodwick.
Amor y esparadrapo: Charles Exbrayat.
Amor y sinceridad: William W. Collins.
Amores de Goodwin, Los: Rex Stout.
Amores de una envenenadora, Los: Emile Gaboriau.
Amores del fiscal, Los: Arthur Conan Doyle.
Anatomía de un asesinato: Robert Traver.
Anciana señora Fitzgerald, La: Anne Hocking.
Ancianas dirigen la encuesta, Las: Robert Arthur.
Anda de noche: John Dickson Carr.
Andanzas de Miguel, Las: Edward Ph. Oppenheim.
Andanzas de Sayers, Las: Edward Ph. Oppenheim.
Angel caído, El: Hugh Pentecost.
Angel de la muerte, El: Geoffrey Homes.
Angel del terror, El: Edgar Wallace.
Angel exterminador, El: Frederick Clyde Davis.
Angel infernal, El: Serge Laforest.
Angel negro: Cornell G. Hopley-Woolrich.
¿Angel o diablo?: Marty Holland.
Angel sin aureola: Henry Kane.
Angustia de la amenaza, La: Stanton Forbes.
Angustia mortal: Desmond Cory.
Angustias de Mr. Suzuki, Las: J. P. Conty.
Angustiosa espera: Frederick Clyde Davis.
Anillo de hierro, El: Harry S. Keeler.
Animal acorralado: Geoffrey Household.
Ansiosos, Los: Georges Simenon.
Anteojos negros, Los: John Dickson Carr.
Antes del diluvio: Mark Aldanov.
Antes morir: Georges Bellairs.
Antifaz negro, El: Ernest W. Hornung.
Antiguas brujerías: Algernon Blackwood.
Antonio Trent, el perfecto ladrón: Wyndham Martyn.
Anuncio para el crimen: George H. Coxe.
Apache rojo, El: Archibald Elbonkly.
Apariencias engañan, Las: Charles N. Williamson.
Apocado, El: Alexis Barclay.
Aprendiz de brujo, El: Robert Bloch.
Aprendiz de brujo, El: «Saki».
Aprendizaje de detective: Belton Cobb.
Apuesta original, Una: Edward Ph. Oppenheim.
Apuros de Mr. Janisek, Los: Thomas Walsh.
Aquella que sobreviva: Mario Ropp.
Araña, La: Dashiell Hammett.
Araña, La: Elizabeth Walter.
Arañas rojas, Las: José María Aroca.
Arbol de Judas, El: Leslie Ford.
Archivo de Dorrington, El: Arthur Morrison.
Archivo de Sherlock Holmes, El: Arthur Conan Doyle.
Archivos de la agencia «O», Los: Georges Simenon.
Arde, bruja, arde: Abraham Merrit.
Arena empapará la sangre, La: Yves Fougeres.
Arenas lejanas: Andrew Garve.
Aretes de novia: Patricia Wentworth.
Arizona... zona «A»: Jean Bruce.
Armador y la entretenida, El: Frédéric Dard.
Armas invisibles: J. J. Connington.
Aroma del peligro, El: Donald Mac Kenzie.
Arquero verde, El: Edgar Wallace.
Arquilla de oro, La: Edward Ph. Oppenheim.
Arrabal: Georges Simenon.
Arreglarlo todo bien: José María Aroca.
Arrepentimiento: John Phillips Marquand.
Arsénico y juego de bolos: Sidney Horler.
Arsenio Lupin, caballero ladrón: Maurice Leblanc.
Arsenio Lupin contra Sherlock Holmes: Maurice Leblanc.
Artista, Un: John R. Carling.
Artista en crímenes, Un: R. Ottolengui.
As de los truhanes, El: Leslie Charteris.
As de «pique», El: Henry Holt.
As peligroso: Leonard R. Gribble.
Asalto al «Queen Mary»: Jack Finney.
Asalto en el océano: Clarence H. Barker.
Ascensor para el patíbulo: Noël Calef.
Asedio a la casa roja: Sheridan Le Fanú.
Aseo y asesinato: David Dodge.
Asesinada en la jaula de oro: Samuel Spewack.

Asesinado asesinado, El: S. A. Steeman.
Asesinado dos veces: S. A. Steeman.
Asesinar para vivir: Edwin Radford.
Asesinato a contrapunto: Margaret I. Cole.
Asesinato a domicilio: Anthony Gilbert.
Asesinato de Box Hill, El: Joseph S. Fletcher.
Asesinato de calidad: John Le Carré.
Asesinato de London Lew, El: Harry S. Keeler.
Asesinato de mi tía, El: Richard Hull.
Asesinato de Rogelio Akroyd, El: Agatha Christie.
Asesinato de un boticario, El: Miles Burton.
Asesinato de un búho, El: Glyn Carr.
Asesinato de un químico, El: Miles Burton.
Asesinato del agente secreto, El: Joseph S. Fletcher.
Asesinato del casino, El: S. S. van Dine.
Asesinato del fuerte Medbury, El: George Limnelius.
Asesinato en Bardsley Mews: Agatha Christie.
Asesinato en el aire: Mark Cross.
Asesinato en el campo de golf: Agatha Christie.
Asesinato en el cañón: John Creasey.
Asesinato en el cuarto de baño: Carl G. Hodges.
Asesinato en el Gran Premio: Douglas Rutherford.
Asesinato en el Mar de Púrpura: Frances Crane.
Asesinato en el Motel: Víctor Gunn.
Asesinato en el muelle: Budd Schulberg.
Asesinato en el «Orient Express»: Agatha Christie.
Asesinato en «El Refugio»: A. Fielding.
Asesinato en el templo: Seldon Truss.
Asesinato en extrañas circunstancias: Gertrude M. Wilson.
Asesinato en Grovesnor Square: Claudio Grondona.
Asesinato en Honolulú: Leslie Ford.
Asesinato en la calle Hickory: Agatha Christie.
Asesinato en la capilla: Stanley P. Toye.
Asesinato en la casa de muñecas: Hannah Lees.
Asesinato en la casa del molino viejo: Peter Piper.
Asesinato en La Habana: George H. Coxe.
Asesinato en la montaña: Paul Firdmuc.
Asesinato en la noche tropical: Frank Arthur.
Asesinato en Las Vegas: Willis T. Ballard.
Asesinato en Mesopotamia: Agatha Christie.
Asesinato en mi lecho: Milton K. Ozaki.
Asesinato en Moscú: Richard Grayson.
Asesinato en primavera: Pierre Forquin.
Asesinato en Quiberon: Raymond las Vergnas.
Asesinato en Tiger Valley: Reginald W. Campbell.
Asesinato entre amigos: Lange Lewis.
Asesinato imperfecto: Erle S. Gardner.
Asesinato invertido: Edwin Stalwart.
Asesinato: Londres-Australia: John Creasey.
Asesinato maestro, por favor: Delano Ames.
Asesinato para dos: George H. Coxe.
Asesinato por casualidad: Charles Franklin.
Asesinato postergado: Helen B. Nielsen.
¡Asesinato! ¿Sin asesino?: Marcel Priollet.
Asesinatos de la calle Morgue, Los: Edgar Allan Poe.
Asesinatos de la Embajada, Los: Maxwell Grant.
Asesinatos en Albert Park: Leo Bruce.
Asesinatos en el Nilo: Agatha Christie.
Asesinatos en la niebla: Stanislás A. Steeman.
Asesino, El: Evelyn Anthony.
Asesino, El: Maxwell Grant.
Asesino a sueldo: José María Aroca.
Asesino anónimo, El: John Foster Straker.
Asesino avisa, El: Christopher Bush.
Asesino avisa con tiempo, El: Cecil Saint Laurent.
Asesino cena con el Juez, El: Marcel Priollet.
Asesino concienzudo, El: André Picot.
Asesino de monos: Elizabeth Ferrars.
Asesino de mujeres: Anthony Gilbert.
¿Asesino de sí mismo?: Richard Austin Freeman.
Asesino del Duque de Guisa, El: Jacques Faizant.
Asesino está en la guía telefónica, El: Charles Exbrayat.
Asesino fantasma, El: S. S. van Dine.
Asesino llegó tarde, El: John Creasey.
Asesino misógino, El: Anthony Abbot.
Asesino refinado, Un: Jack Ritchie.
Asesino se equivoca, El: George Bellairs.
Asesino se ha vuelto loco, El: Philip Mac Donald.
Asesino se retrasa, El: Jacques Chabannes.
Asesino tiene miedo de noche, El: Pierre Very.
Asesino tímido, El: Roy Vickers.
Asesino triste, El: Frédéric Dard.
Asesino viajaba en el mismo tren, El: David Savage.
Asesino y las víctimas, El: Hugh Walpole.
Asesinos de ocasión: Mario Ropp.
Asesinos en país neutral: Hulbert Footner.
Así era Ivor Trent: Claude Houghton.
Asociación de los buitres, La: Berkeley Gray.
Astuto Mr. Reeder, El: Edgar Wallace.
Asunto de Copenhague, El: John Oram.
Asunto de la máquina pensante, El: Joel Bernard.
Asunto de las damas buceadoras, El: Peter Leslie.
Asunto de los botes dorados de Taradata, El: Simon Latter.
Asunto de los glóbulos globales, El: Simon Latter.
Asunto de los papiros, El: John Oram.
Asunto del camello radiactivo, El: Peter Leslie.
Asunto del Rayo Laser, El: Peter Leslie.
Atajo de la muerte, El: Jackson Gregory.
Ataúd negro como mi suerte, Un: Alexis Barclay.
Ataúd para Mr. Cash, Un: Robert Arthur.
Ataúd para uno: Francis Beeding.
Atención al arsenal: Jean Bruce.
Atentamente suyo: Robert Bloch.
Atracador, El: Evan Hunter.
Atracadores, Los: Robert Page Jones.

Atracadores, Los: Tomás Salvador.
Atraco, El: J. B. O'Sullivan.
Atraco, El: John Steinbeck.
Atraco en Montmartre: Marcel Priollet.
Atraco perfecto, Un: E. Sáenz González.
Atrapado...: Francis Clifford.
Audaz «Camisa Negra», El: Graham Montague Jeffries.
Ausencia: Mario Ropp.
Autocar sale a las seis, El: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Auxilio de la justicia, El: Maxwell Grant.
¡Avanti la música!: Charles Exbrayat.
Avenida, La: Mark Derby.
Aventura de la acróbata colgante, La: Ellery Queen.
Aventura de la cocinera, La: Agatha Christie.
Aventura de un estudiante alemán: Washington Irving.
Aventura de viaje, Una: Marcel Brion.
Aventura del ciclista solitario, La: Arthur Conan Doyle.
Aventura en Astrea: Edward Ph. Oppenheim.
Aventura en Egipto: Agatha Christie.
Aventura en Manila: Frank R. Crisp.
Aventura trágica, Una: Albert Boissiere.
Aventuras de Arturo Gordon Pym: Edgar Allan Poe.
Aventuras de Elena Rolleston: Charles Reade.
Aventuras de Ellery Queen: Ellery Queen.
Aventuras de Jim Dale: Frank L. Packard.
Aventuras de John C. Raffles: Ernest W. Hornung.
Aventuras de Martin Hewitt: Arthur Morrison.
Aventuras de Rocambole: Pierre A. Ponson du Terrail.
Aventuras de Sherlock Holmes: Arthur Conan Doyle.
Aventuras de un maletín negro, Las: Archibald J. Cronin.
Aventuras de un millonario detective: Manuel A. Bedoya.
Aventurera, La: Arthur Benjamin Reeve.
Aventurero Tarrant, El: Freeman Wills Crofts.
Aventureros, Los: Harold Robbins.
Avión de las 12,30, El: Freeman Wills Crofts.
Ayudante del verdugo, El: Hake Talbot.

B

¿Bailamos?: Alexis Barclay.
Bailando sin música: Peter Cheyney.
Bailarina del «Gai-Moulin», La: Georges Simenon.
Baile de las víctimas, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Baile de los desaparecidos, El: Marcel Priollet.
Bajo las cenizas: Tito A. Spagnol.
Bajo pena de muerte: Georges Simenon.
Bala de fuego: Berkeley Gray.
Bala para Fidel, Una: Nick Carter.
Balada de Bonnie y Clyde, La: Paul Reader.
Balas silban canciones de muerte, Las: Jerry Cotton.
Baluarte del diablo, El: Leslie Ford.
Banda de «El Goma», La: Rex Stout.
Banda de «La Rana», La: Edgar Wallace.
Banda de los mudos, La: Nick Carter.
Banda de Lucifer, La: Ernest Dudley.
Banda de Pedro «El Letón», La: Georges Simenon.
Banda negra, La: «Sapper».
Bandido, El: Edgar Wallace.
Bandidos aristócratas: Florence Warden.
Bandidos ciegos, de Londres, Los: Edgar Wallace.
Barbero cuyo tío murió entre las fauces de un tigre, El: William Saroyan.
Barón Von Katz, El: Darwin L. Teilhet.
Barrica de amontillado, La: Edgar Allan Poe.
Barrio chino: Serge Groussard.
Base en el Artico: Alistair Mac Lean.
Batalla del almohadón, La: Nicholas Monsarrat.
Batalla invisible, La: Gaston Leroux.
Baterías de Muizenberg, Las: Claude Rank.
Baúl de madera preciosa, El: Joseph Payne Brennan.
Bazar diabólico, El: Edmund Crispin.
Bella corsaria, La: Guy Boothby.
Bella Dinamita: Claude Rank.
Bella en la azotea: Hilary Ford.
Bella es un monstruo, La: Kathleen M. Knight.
Belle Fleur: Mignon G. Eberhart.
Bengasi al diablo: Claude Rank.
Berenice: Edgar Allan Poe.
Berlin Alexanderplatz: Alfred Doeblin.
Berta, la tetera y el gato: Erle S. Gardner.
Berú solloza: Frédéric Dard.
Beso de muerte: Victor Gunn.
Beso del microbio, El: George Braddon.
Bestia debe morir, La: Nicholas Blake.
Bestia dormida, La: Frédéric Brown.
Biafra-Cementerio: Alexis Barclay.
Bibi: Gaston Leroux.
Bien comienza el crimen: Shipley Adams.
Bienvenida... la muerte: Alexis Barclay.
Billete de cien dólares, El: Juan José Mira.
Billete de cien libras, El: Edgar Wallace.
Billete para la eternidad: Bevis Winter.
Black Dewil: Christian Haugen.
Blanco con gafas, El: Georges Simenon.
Boda de la bruja, La: Roy Hutchins.
Bohemios de Londres, Los: William W. Collins.
Bola de nieve en julio: Ellery Queen.
«Bola de sebo» y «Bel Ami»: Guy de Maupassant.
Bolso negro, El: Louis Joseph Vance.
Bomba firmada Lecomte, Una: F. H. Ribes.

Bomba rubia, La: G. G. Fickling.
Bombas en órbita: Jeff Sutton.
Bombonera, La: Rex Stout.
Bombonera de oro, La: Valentine Williams.
Bones: Edgar Wallace.
Bonifacio el tímido: Luis Arrizabalaga.
Boomerang: André Paul Duchateau.
Bordeando el asesinato: Graham Montague Jeffries.
Borla roja, La: David Dodge.
Bosambo del río: Edgar Wallace.
Bosque animado, El: Wenceslao Fernández Flórez.
Bosque y el ratón, El: E. Jarnés Bergua.
Bosquejos y conclusiones: Willetta Ann Barber.
Botella china de lapislázuli, La: Mignon G. Eberhart.
Botella de vino, La: Ellery Queen.
Botella del sello de lacre verde, La: Harry S. Keeler.
Botella infernal, La: Robert L. Stevenson.
Botín, El: Albert Simonin.
Brazalete de acero, El: Joseph S. Fletcher.
Brazalete romano, El: John Dickson Carr.
Brazos de la noche, Los: Frédéric Dard.
Brazos de Venus, Los: Lawrence Treat.
Bribón afortunado, Un: Edward Ph. Oppenheim.
Brigada Móvil, La: Edgar Wallace.
Brigada 24: Domingo Manfredi Cano.
Brujas, Las: Norah R. Lofts.
Buen Dios sin confesión, El: Paul Vialar.
Buen trabajo: Peter Cheyney.
Buenas noches, inspector: Mario Ropp.
Buenas noches, Miss Clark: André Picot.
Bufanda, La: Francis Durbridge.
Buitres acechan, Los: Philip Ketchum.
Buitres en el cielo: George Todd Downing.
Buitres se reúnen, Los: Anne Hocking.
Bumerang, El: Graham Montague Jeffries.
Burbujas de hechicería: George Goodchild.
Burro de plata, El: Frank Gruber.
Buscador, El: Patrick Quentin.
Buscador de fortunas, El: Maxwell Grant.
Buscador de su muerte, El: Marion Randolph.
Busco a Mr. Pilgrim: Jean Ray.

C

Cabalgando sobre la muerte: Frank Kane.
Caballero de los antípodas, El: Pierre Very.
Caballero de París, El: John Dickson Carr.
Caballero del crimen, El: Clarence H. Barker.
Caballero desvelado, El: Leslie Charteris.
Caballero negro, El: Colin Robertson.
Caballero y ladrón: Ernest W. Hornung.
Caballo bajo el agua: Len Deighton.
Caballo de carreras, El: Edgar Wallace.
Cabaña de los sauces, La: Pamela Frankau.
Cabello de su cabeza, Un: John Creasey.
Cabellos de Eleanor, Los: Mario Ropp.
Cabeza de un hombre, La: Georges Simenon.
Cabeza del viajero, La: Nicholas Blake.
Cabeza fría: Alain Page.
Cabo de Java: Alistair Mac Lean.
Cabo de vara: Tomás Salvador.
Cacatúa blanca, La: Mignon G. Eberhart.
Cada vez más raro: Shipley Adams.
Cadáver a la deriva, Un: Geoffrey Homes.
Cadáver bajo el agua, Un: A. González Morales.
Cadáver bajo el mandarino, Un: Frances Crane.
Cadáver con lentes, El: Dorothy L. Sayers.
Cadáver del señor Graphopoulos, El: Georges Simenon.
Cadáver desaparecido, El: Richard Austin Freeman.
Cadáver en custodia: Basil Francis.
Cadáver en el sendero, Un: J. J. Connington.
Cadáver en el viento: Robert P. Koehler.
Cadáver en la alfombra, Un: A. Fielding.
Cadáver en la biblioteca, Un: Agatha Christie.
Cadáver en la habitación, El: David Alexander.
Cadáver en la primera página, Un: Delano Ames.
Cadáver en portaequipajes: Rex Stout.
Cadáver misterioso, El: Margaret I. Cole.
Cadáver que estorba, Un: Miles Burton.
Cadáver que habló, El: Richard Ellington.
Cadáver raptado, El: René Raymond.
Cadáver y el doctor, El: Max Murray.
Cadáver y su enigma, Un: Erle S. Gardner.
Cadáveres en canapés: Jean Pierre Ferriere.
Cadena de castigo: James B. O'Sullivan.
Cadena de crímenes: Lilliam O'Donnell.
Café siniestro: Ben Hecht.
Caída de Mister Reeder, La: Edgar Wallace.
Caída sin fin: Mario Ropp.
Caja de los diamantes, La: Louis Tracy.
Calamidades en Harwood: George Bellairs.
Calavera de plata: Maxwell Grant.
Calavera del castillo, La: John Dickson Carr.
Calavera que gritaba, La: Francis M. Crawford.
Calavera roja, La: Kenneth Robeson.
Calaveras de oro, Las: Frank L. Packard.
Caldo para Calone, Un: Alain Page.
Calendario del crimen, El: Ellery Queen.
Calidoscopio en «K»: Archibald J. Cronin.
Cáliz de los Gyrth, El: Margery Allingham.
Calone, potencia 2: Alain Page.
Calle de las siete estrellas, La: Mary R. Rinehart.
Calle de los mil ojos, La: Harry S. Keeler.
Calle oscura, La: Peter Cheyney.
Calle sin nombre, La: Marcel Aymé.
Calle tenebrosa, La: Jean Ray.
Callejas: Thomas B. Dewey.
Callejón de los cojos, El: Stanislas A. Steeman.
Callejón de los malhechores, El: Richard S. Prather.
Callejón del Angel, El: John B. Priestley.

Callejón sin salida: Georges Simenon.
Calles salvajes: William P. Mac Givern.
Cama terriblemente extraña, Una: William W. Collins.
Camaleón, El: Harry S. Keeler.
Camaleón atemorizado, El: Leonard R. Gribble.
Cámara ardiente, La: John Dickson Carr.
Cámara de los horrores, La: Joseph P. Brennan.
Camarada Sonia, La: Georges Simenon.
Camarero, El: Edgar Wallace.
Cambio de fortuna: Edward Ph. Oppenheim.
Camello negro, El: Earl Derr Biggers.
Camino del trono, El: Ernest Capendú.
Camino secreto: Charles Morgan.
Camino soñado, El: Edward Ph. Oppenheim.
Caminos secretos: Alistair Mac Lean.
Caminos sin ley: Graham Greene.
Camión de oro desaparecido, El: Harry S. Keeler.
«*Camisa Negra*»: Graham Montague Jeffries.
«*Camisa Negra*» *coge una mano:* Graham Montague Jeffries.
«*Camisa Negra*» *coestraespía:* Graham Montague Jeffries.
«*Camisa Negra*» *devuelve el golpe:* Graham Montague Jeffries.
«*Camisa Negra*» *encuentra la dama:* Roderic Jeffries.
«*Camisa Negra*» *gana la partida:* Roderic Jeffries.
Campanada trece de las doce, La: Stanislas A. Steeman.
Campanas y metamorfosis: Robert Aickman.
Campanero, El: Edgar Wallace.
Campanillas en Soho: Christopher Bush.
Campeón, El: Frédéric Dard.
Campeonato trágico: Herbert Adams.
Candidatos a la muerte: Anne Hocking.
Candidatos a la muerte: Frank King.
Candor del Padre Brown, El: Gilbert K. Chesterton.
Cangrejos: Alexis Barclay.
Cántame un crimen: Helen B. Nielsen.
Cantaré en tu funeral: Hugh Pentecost.
Cánticos y explosiones: Michael Francis Gilbert.
Canto del cisne, El: Edmund Crispin.
Cañones de Navarone, Los: Alistair Mac Lean.
Caos ha vuelto, El: Claude Houghton.
Capilla de San Miguel, La: Elizabeth Goudge.
Capitán, El: Michel Carnal.
Capitán asesino, El: Charles Dickens.
Capitán Black, El: Max Pemberton.
Capitán Hyx, El: Gaston Leroux.
Cara al crimen: Russell Guy Emery.
Cara de oro: William Le Queux.
Cara del hombre de Saturno, La: Harry S. Keeler.
Cara tatuada: Miles Burton.
Carcajada, La: Alexis Barclay.
Carcajada del más allá, La: Richard Wert.
Carmilla: J. Sheridan Le Fanú.
Carnaval de los buitres, El: Claude Rank.
Carnaval en Nueva Orleans: Frances P. W. Keyes.
Carne de la orquídea, La: René Raymond.
Carne mortal: John Lodwick.
Caro-Bibi y Cecilia: Gaston Leroux.
Carrera de oro, La: Edward Ph. Oppenheim.
Carrera de Roger Brook, La: Dennis Wheatley.
Carrera trágica, La: J. J. Connington.
Carretera desviada: Andrew Spiller.
Carrusel de la muerte, El: W. T. Ballard.
Carta a mi juez: Georges Simenon.
Carta del asesino: Félix Martínez Orejón.
Carta del Kremlin, La: Noel Behn.
Carta incompleta, La: Peter Cheyney.
Carta robada, La: Edgar Allan Poe.
Cartas de escorpión, Las: Víctor Canning.
Cartas desde mil celda: Gustavo Adolfo Bécquer.
Cartas peligrosas: Graham Montagne Jeffries.
Cartas sangrientas: Seldon Truss.
Cartas sobre la mesa: Agatha Christie.
Casa bajo el agua, La: Francis Brett Young.
Casa como la mía, Una: Frédéric Dard.
Casa de enfrente, La: Joseph J. Farjeon.
Casa de Hong-Kong, La: Alain Robbe-Grillet.
Casa de la calle 92, La: Charles Gordon Booth.
Casa de la hechicera, La: Margaret Erskine.
Casa de la muerte, La: Anthony Abbot.
Casa de la pesadilla, La: Barkeley Gray.
Casa de la viuda, La: C. S. Rodway.
Casa de las copas encantadas, La: Carmen Ballen Edington.
Casa de las mil bujías, La: Meredith Nicholson.
Casa de las paredes torcidas, La: Graham Montague Jeffries.
Casa de las siete muchachas, La: Georges Simenon.
Casa de los acantilados, La: Helen Kiernan Reilly.
Casa de los desaparecidos, La: Joseph J. Farjeon.
Casa de los mil soldados, La: Andrew Garve.
Casa de los misterios, La: Kathleen Norris.
Casa de nuestra madre, La: Julian Gloag.
Casa de telarañas, La: Mary Reisner.
Casa del enterrador, La: Rubin Weber.
Casa del hacha, La: Robert Bloch.
Casa del juez, La: Georges Simenon.
Casa del juez, La: Bram Stoker.
Casa del rincón, La: Fred M. White.
Casa del terror, La: Edgar Wallace.
Casa en la azotea, La: Mignon G. Eberhart.
Casa encantada, La: William W. Collins.
Casa fatal, La: Patricia Wentworth.
Casa lúgubre, La: Charles Dickens.
Casa misteriosa, La: Bruce Hamilton.
Casa misteriosa, La: Sidney Horler.
Casa número 13, La: Emile Gaboriau.
Casa silenciosa, La: John G. Brandon.
Casa sin llaves, La: Earl Derr Biggers.
Casa solitaria, La: Robert L. Stevenson.
Casa torcida, La: Agatha Christie.
Casi un asesino: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Casino flotante: F. K. Crofts.
Casino «Royale»: Ian Fleming.
Casita, La: Henry Christopher Bailey.

Caso Carioli, El: Mary Deasy.
Caso clínico, Un: Dino Buzzati.
Caso corriente, Un: Graham Montague Jeffries.
Caso Darlay, El: Richard Austin Freeman.
Caso de Clintonbury, El: Mark Cross.
Caso de Chivo Brett, Un: Marten Cumberland.
Caso de Joe Attymar, El: Edgar Wallace.
Caso de la bailarina y su caballo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la bella pordiosera, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la belleza insinuante, El: Richard S. Prather.
Caso de la camarera preocupada, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la cleptómana, El: Erle S. Gardner.
Caso de la cliente indescifrable, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la coqueta cautelosa, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la chantajista sentimental, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la chica del «night-club», El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la dama somnolienta, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la divorciada atrevida, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la doncella errante, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la enfermera Cherry, El: Clement Dulwich.
Caso de la esposa bígama, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la falsa solterona, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la florista asustada, El: Bevis Winter.
Caso de la fortuna fantasma, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la foto trucada, El: Margaret I. Cole.
Caso de la fotografía indiscreta, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la grafología, El: J. Lartsinim.
Caso de la heredera solitaria, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la hija duplicada, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la inquieta pelirroja, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la joven arisca, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la joven pelirroja, El: Richard S. Prather.
Caso de la lámpara humeante, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la lata vacía, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la mecanógrafa asustada, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la mina rubia, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la modelo asustada, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la modelo de las piernas largas, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la morena prestada, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la mujer coqueta, El: A. Fielding.
Caso de la mujer que gritó, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la mujer semidormida, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la mujer transparente, El: Harry S. Keeler.
Caso de la mula recalcitrante, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la ninfa negligente, El: Erle Stanley Gardiner.
Caso de la novia asesinada, El: Gertrude M. Wilson.
Caso de la novia curiosa, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la rubia carmesí, El: Paul W. Fairman.
Caso de la rubia del ojo amoratado, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la rubia platino, El: Christopher Bush.
Caso de la secretaria insistente, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la silueta insinuante, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la tachuela verde, El: Theodora Du Bois.
Caso de la tía enamorada, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la trampa peligrosa, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la vaca musical, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la vela torcida, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la viajera misteriosa, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de la viuda peligrosa, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de las 16 judías, El: Harry S. Keeler.
Caso de las garras de terciopelo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de las manos heladas, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de las muñecas semejantes, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de las piernas bonitas, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de las seis balas, El: R. M. Laurenson.
Caso de Lorrain Prad Bank, El: Marten Cumberland.
Caso de «Los Angeles», El: Fobert Fleming.
Caso de los anónimos, El: Agatha Christie.
Caso de los bombones envenenados, El: Anthony Berkeley.
Caso de los dados falsos, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de los desaparecidos, El: Christopher Bush.
Caso de los herederos asustados, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de los peces de colores, El: Will Mitchell.
Caso de los seis amores, El: Brigid Maxwell.

Caso de los simios legendarios, El: Erle Stanley Gardner.
Caso de los testigos agonizantes, El: John Creasey.
Caso de los tres asesinos, El: Migon G. Eberhart.
Caso de Oscar Brodski, El: Richard Austin Freeman.
Caso de Phillip Quest, El: Michael Underwood.
Caso del abrigo de visón, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del anzuelo con cebo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del asesino sagaz, El: Harry S. Keeler.
Caso del bailarín barbudo, El: Dorothy L. Sayers.
Caso del bolso de la vampiresa, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del cabo con permiso, El: Christopher Bush.
Caso del cadáver fugitivo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del canario cojo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del castillo de Glengyle, El: John Alexander Ferguson.
Caso del cómplice nervioso, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del criado guaraní, El: Vicente Arias Archidona.
Caso del chantajista sentimental, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del difunto Pig, El: Margery Allingham.
Caso del diario de la nudista, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del doble crimen, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del escenario a oscuras, El: Graham Montague Jeffries.
Caso del falso enamorado, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del fantasma atractivo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del gatito imprudente, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del gato del portero, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del gorila sonriente, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del hipnotizador, El: Richard S. Prather.
Caso del huésped vacilante, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del juguete mortífero, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del loro perjuro, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del marido dudoso, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del marido obsesionado, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del ministro asesinado, El: Philip Mac Donald.
Caso del mosquito adormilado, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del ojo de cristal, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del padrino asesinado, El: Sean Saint Cyr.
Caso del patito que se ahogaba, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del perro aullador, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del pico de partir hielo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del psicoanálisis, El: J. Lartsinim.
Caso del reloj enterrado, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del reloj ladrador, El: Harry S. Keeler.
Caso del retrato falso, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del secreto de la hijastra, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del secuestro, El: S. S. van Dine.
Caso del seductor insidioso, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del senador odiado, El: Margaret Scherf.
Caso del socio silencioso, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del sombrero gris, El: Maxwell Grant.
Caso del sonámbulo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del Stradivarius, El: Marco Page.
Caso del tartamudo, El: Erle Stanley Gardner.
Caso del teléfono, El: Miriam S. Allen.
Caso del tutor, El: Leslie Ford.
Caso del tutor en apuros, El: Erle Stanley Gardner.
Caso «Documentos Secretos», El: John Gloag.
Caso extravagante, Un: Carlos González Castresana.
Caso Fairbain, El: John Bentley.
Caso Garden, El: S. S. van Dine.
Caso «Gi», El: Ellery Queen.
Caso Leavenworth: Anne K. Green.
Caso Maurizius, El: Jakob Wassermann.
Caso Orgagna, El: Morris L. West.
Caso Packard, El: William Merrick.
Caso para Salomón, Un: Graham Montague Jeffries.
Caso Renaud Ball-Henstin,El: Laurence Oriol.
Caso Rexon, El: S. S. van Dine.
Caso Saint-Fiacre, El: Georges Simenon.
Caso Tolliver, El: R. A. J. Walling.
Caso Trevor, El: Natalie S. Lincoln.
Cassepas, Los: Ernest Capendú.
Castigador de señoras, El: George Harmon Coxe.
Castillo de arsénico, El: Georges Simenon.
Castillo de Garac, El: Nicholas Monsarrat.
Castillo de la calavera, El: John Dickson Carr.
Castillo de naipes: Stanley Ellin.
Castillo de Nebelstein, El: Ann Radcliffe.
Castillo de Otranto, El: Horace Walpole.
Castillo de tela de araña, El: Joseph S. Fletcher.
Castillo de Windsor, El: William H. Ainsworth.
Castillo del odio, El: Archibald J. Cronin.
Castillo en la colina, El: Elizabeth Goudge.
Castillo «Malvery», El: Joseph S. Fletcher.
Castillo negro, El: Gaston Leroux.
Castillo rojo, El: Henry Ch. Bailey.
Castillo solitario, El: Kenneth Robeson.
Casualidad vengadora, La: Anthony Berkeley.
Catacumbas: Jay Bennett.

Catalepsia: Alexis Barclay.
Caudillo, El: Edward Ph. Oppenheim.
Cautiva: The Gordons.
Caza, La: Charles Dickens.
Caza a la droga: Roger Vilard.
Caza de la mariposa, La: David Alexander.
Caza de la pesadilla, La: Berkeley Gray.
Caza del hombre en el Dead Yank: Robert Edmond Alter.
Caza del padre, La: Rex Stout.
Cazador cazado, El: W. Wilkie Collins.
Cazador de cabezas, El: Edgar Wallace.
Cebo, El: Lionel Black.
Cebo, El: Jean-Louis Cotte.
Cebo y la trampa, El: George Challis.
Cebolla púrpura, La: Earriette C. Ashbrook.
Cecilia ha muerto: Georges Simenon.
Celda de la muerte, La: Edgar Wallace.
Cementerio de los ajusticiados, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Cena de las verdades, La: Helen Mac Cloy.
Cena en «Antoine's»: Frances P. W. Keyes.
Cena en Nueva York: Sidney Fowler.
Cenicienta va a la Morgue: Nancy Spain.
Cenizas de oro: F. W. Crofts.
Cepo de Tío, El: Burham Carter.
Cequíes sin brillo, Los: Simon Harvester.
Cerbatana china, La: Erle Stanley Gardner.
Cerco de insidias: James K. Baxter.
Cerco de odio: Rae Foley.
Cerdo entero, El: Michael Kenyon.
Cerebros en peligro: Martin Thomas.
Cero es el número cuando mueres: Ian Fleming.
Certeros disparos de Slane, Los: Edward Ph. Oppenheim.
Césares mueren también, Los: William Riley Burnett.
Césped, El: Frédéric Dard.
¡Cianuro!: Stanley P. Toye.
Cianuro espumoso: Agatha Christie.
Cicatrices blancas: Madeleine S. Buchanan.
Ciclones en el Pacífico: Claude Rank.
Ciego y el murciélago, El: Erle Stanley Gardner.
Cielo amarillo: William R. Burnett.
Cien mil dólares de seguro: Doris Miles Disney.
Cien millones de oro: Claude Farrere.
Cinco bodas de plata, Los: Harry S. Keeler.
Cinco camaleones, Los: Maxwell Grant.
Cinco cerditos: Agatha Christie.
Cinco de espadas, El: Gilbert K. Chesterton.
Cinco demonios de Kilmainham, Los: Esther M. Mac Cullough.
Cinco enigmas para Mónica: E. Jarnés Bergua.
Cinco jefes, Los: Sax Rohmer.
Cinco pasajeros de Lisboa: Mignon G. Eberhart.
Cinco perfumes y un crimen: Peter Cheyney.
Cinco pistas falsas: Dorothy Sayers.
Cinco segundos antes de morir: Rex Stout.
Cincuenta velas: Earl Derr Biggers.
Cine, cianuro y compañía: Pierre Very.
Cinta verde, La: Edgar Wallace.
Cinto de la reina de Saba, El: Edgar Wallace.
Circo de horrores: Tom Owen.
Círculo de los tres, El: J. Braun Curt.
Círculo de muerte: Helen Arnoven.
Círculo mortal, El: Arthur Conan Doyle.
Círculo rojo, El: Edgar Wallace.
Círculo sombrío, El: Lindsay Hardy.
Cirios amarillos por París: Bruce Marshall.
Cirujano fantasma, El: Edward Ph. Oppenheim.
Cita con la muerte: Agatha Christie.
Cita con un espectro: Edgar Wallace.
Cita de amor, Una: Pierre A. Ponson du Terrail.
Cita dorada: Alistair Mac Lean.
Cita en casa de un cobarde: Frédéric Dard.
Cita en Guayana: George H. Coxe.
Cita en la jungla: M. G. Braun.
Cita en Picadilly: Raymond Las Vergnas.
Cita entre animales: Pierre Very.
Ciudad alucinante, La: Marc Agapit.
Ciudad de los crímenes, La: Arthur Conan Doyle.
Ciudad de los ladrones, La: Maurice Level.
Ciudad de oro, La: Francis Brett Young.
Ciudad de pesadilla, La: Dashiell Hammett.
Ciudad desgraciada, La: Ellery Queen.
Ciudad desnuda, La: Philip Mac Donald
Ciudad en negro, La: David Alexander.
Ciudad fantasma, La: Kenneth Robeson.
Ciudad gritó: ¡Asesinato!, La: Leslie Ford.
Ciudad sin nombre, La: Howard P. Lovecraft.
Ciudad temblará, La: Dan James Marlowe.
Clan de los estúpidos, El: Alexis Barclay.
Clan de los Ostendeses, El: Georges Simenon.
Clara y sus raptores: Paul Vialar.
Claro en la niebla, Un: Edward Ph. Oppenheim.
¡Claro que sí!: Peter Cheyney.
Claves para Cristabel: Mary Fitt.
Clavo, El: Pedro Antonio de Alarcón.
Cliente desconocido, El: Edgar Wallace.
Clínica del crimen, La: Maxwell Grant.
Club de la catástrofe, El: Frank King.
Club de los Cuellos Negros, El: Fortuné Du Boisgobey.
Club de los incomprendidos, El: Gilbert K. Chesterton.
Club de los ladrones, El: Henry A. Hering.
Club de los negocios raros, El: Gilbert K. Chesterton.
Club de los Oursseloups, El: Nöel Calef.
Club de los suicidas, El: Robert L. Stevenson.
Club de los veinticuatro, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Club «Doble Trece», El: Piers Marlowe.
Coartada de cristal, La: Leonard R. Gribble.
Coartada de dos minutos, Una: George H. Coxe.
Coartada del muerto, La: Frédéric Valmont.
Coartada deshecha: Jacques Pendower.
Coartada en Monterrey: Robert H. Kelston.
Coartada negra: Cornell George Hopley-Woolrich.
Coartada perfecta: O. Roy Choen.
Cocktail siniestro: Lawrence G. Blochman.
Cócteles con una desconocida: Charles Franklin.
Coche-Correo inglés, El: Thomas de Quincey.
Coche número 13, El: Xavier de Montepin.

Coche rojo, El: Charles N. Williamson.
Cofrecillo de doble fondo, El: Edgar Wallace.
Cojo, El: Valentine Williams.
Cojo del puente Guillain, El: Ray Lasuye.
Colchón, El: André Lay.
Coleccionista de criminales: David Hume.
Cólera negra: Roger Vilard.
Colina de las lilas, La: Frances K. Crane.
Collar de esmeraldas, El: Spencer Dean.
Collar de la muerte, El: Henry Holt.
Collar de la Sultana, El: Honore Howard.
Collar de perlas, El: Arthur Applin.
Collar de topacios, El: Henry Holt.
Collar índigo, El: Frances K. Crane.
Coma: Frédéric Dard.
Comando solitario, El: James Sandys.
Comando venganza: J. B. Cayeux.
Comenzó en Viena: Mary Stewart.
Comisario Maigret, El: Georges Simenon.
Comisario, ¡ponte en guardia!: Henry Wade.
Comité de los diez, El: Mary Roberts Rinehart.
Como conejos asustados: George Bellairs.
Como las rosas: Norah R. Lofts.
¿Cómo puedo establecer contacto con Persia?: Janet Frame.
Como quien dice: David Kasanof.
Compañeros de juegos: A. M. Burrage.
Complejo de criminal: George Bellairs.
Comeplejo de Teófilo, El: Georges Duhamel.
Cómplice, La: Louis C. Thomas.
Cómplice imprevisto, El: Jean Crau.
Complot para mañana: Paul Kenny.
Comprador de diamantes, El: Edgar Wallace.
Con alma y vida: O. Henry.
Con amore: Frank L. Packard.
Con el cuello en la trampa: Elizabeth Ferrars.
Con guantes de acero: John Dickson Carr.
Con las manos vacías: Peter De Polnay.
Con las pruebas en la boca: Dorothy Lí Sayers.
Con los ojos vendados: Earle Ashley Walcott.
Con los pelos de punta: Groff Conklin.
Con un pie en la tumba: Marten Cumberland.
Con un simple punzón: Cyril Hare.
Conciencia de Malone, La: Stuart Palmer.
Concierto macabro: Patrick Hamilton.
Concubina, La: Morris L. West.
Conchas purpúreas, Las: Raymond L. Goldman.
Conde de Chicago, El: Brock Williams.
Conde Magnus, El: M. R. James.
Conde Skariatine, El: F. Marion Crawford.
Condenada a muerte: Richard Deming.
Condenado muere a las cinco, El: S. A. Steeman.
Condenados, Los: Donald Hamilton.
Condenados a muerte, Los: Claude Farrere.
Condesa misteriosa, La: Edgar Wallace.
Conductores de almas: Edgar Wallace.
Conferenciante silencioso, El: Rex Stout.
Confesión: Noel Clarasó.
Confesión: John M. Sitan.
Confesión bajo el terror: Paul W. Gallico.
Confesión de Elena, La: Richard A. Freeman.
Confidencia de Maigret, Una: Georges Simenon.
Confidencia fatal: Jack Dolph.
Confidencias de medianoche: Marvin H. Albert.
Conquest, el caballero: Berkeley Gray.
Consejero, El: J. J. Connington.
Conspiración del alfiler rojo, La: Fortuné Du Boisgobey.
Conspiración en Atenas: Leon M. Uris.
Conspiración para matar: Antonino González Morales.
Conspirador, El: Edward Ph. Oppenheim.
Constance en los infiernos: Jean Pierre Ferrière.
Contad los caminos: Doris Miles Disney.
Contar hasta nueve: Erle Stanley Gardner.
Contra los dioses del oro: David J. Gammon.
Contrabando de opio: Robert Payne.
Convenio con la muerte: Stephen D. Becker.
Convenio entre ladrones: Edward Ph. Oppenheim.
Conviérteme en rubia: Bevis Winter.
Copa de más, Una: Jack Webb.
Copa de Navidad: Edgar Wallace.
Copa envenenada, La: Anne Hocking.
Coplan en el laberinto: Paul Kenny.
Coplan va hasta el fin: Paul Kenny.
Coquetería de Bertha Cool, La: Erle Stanley Gardner.
Corazón de Paul, El: D. B. Olsen.
Corazón de vidrio, Un: Marty Holland.
Corazón delator: Edgar Allan Poe.
Corazón rabioso: Leslie Edgley.
Corazón secuestrado, El: Gaston Leroux.
Corazón solitario 4122: Colin Watson.
Corazones perdidos: M. R. James.
Corona de mirto sivestre, Una: Herbert E. Bates.
Corona para tu entierro, Una: René Raymond.
Coronel Sun, El: Robert Markhand.
Corre, espía, corre: Nick Carter.
Corre, hermano, corre: Thomas B. Dewey.
Correo de Marrakesh: Valentine Williams.
Correo para Elena: Luis Arrizabalaga.
Corrida para un espía: Claude Rank.
Cortapapeles fatal, El: G. Langelaan.
Cortina de humo: Richard Deming.
Cosa en el umbral, La: H. P. Lovecraft.
Cosecha negra: John Godwin.
Cosecha sangrienta: Dashiell Hammett.
Cráneo del clown bailarín, El: Harry S. Keeler.
Cráter fantasma, El: Kenneth Robeson.
Crepúsculo del honor, El: Al Dewlen.
Cría cuervos...: Robert Bloch.
Criado chino, El: Earl Derr Biggers.
Crimen a bordo: Rufus King.
Crimen a la medida, Un: Luis Conde Vélez.
Crimen a medianoche: Jack Webb.
Crimen anticipado: Peter Chambers.
Crimen aparte, Un: Michael Underwood.
Crimen bajo la lluvia: Lee Thayer.
Crimen cabalga la yegua, El: Jack Dolph.
Crimen comienza en casa, El: Delano Ames.
Crimen con hospitalidad sureña: Leslie Ford.
Crimen con retorno: M. A. Gerendiain.
Crimen de Ana, El: R. T. M. Scott.
Crimen de Asnières, El: Xavier de Montepin.

Crimen de Benson, El: S. S. van Dine.
Crimen de cierta importancia, Un: Graham Montague Jeffries.
Crimen de la granja Mortover, El: Joseph S. Fletcher.
Crimen de la Opera, El: Fortuné Du Boisgobey.
Crimen de la Porte Maillot, El: Marten Cumberland.
Crimen de la Televisión, El: Bruce Sanders.
Crimen de las figuras de cera, El: John Dickson Carr.
Crimen de Lord Arturo Savile, El: Oscar Wilde.
Crimen de los parásitos, El: John Dow.
Crimen de Merrow Craing, El: Herbert Adams.
Crimen de Orcival, El: Emile Gaboriau.
Crimen de Rougeval, El: Paul de Garros.
Crimen de Rouletabille, El: Gaston Leroux.
Crimen de Stretton Street, El: William Le Queux.
Crimen de un millón de dólares, El: Edward S. Aarons.
Crimen de un traidor: Roderic Jeffries.
Crimen del ascensor, El: Ngaio Marsh.
Crimen del aserradero, El: André Benzimra.
Crimen del bosque de Verriéres, El: William Busnach.
Crimen del castillo, El: Headon Hill.
Crimen del club de golf, El: Oscar Jerome Friend.
Crimen del coronel, El: Arthur Conan Doyle.
Crimen del Floria, El: Georges Simenon.
Crimen del golf, El: Agatha Christie.
Crimen del Hotel Colón, El: Pedro Guirao.
Crimen del molino de Usor, El: Louis Jacolliot.
Crimen del siglo, El: Freeman W. Crofts.
Crimen del tren de las 10,35, El: J. J. Connington.
Crimen del vagón número 13, El: Stephen Chalmers.
Crimen dentro de su corazón, El: Milton K. Ozaki.
Crimen elegante, Un: Rex Stout.
Crimen en ausencia: Miles Burton.
Crimen en Carnaval: Elizabeth Stone.
Crimen en cuarta dimensión: Jacques Pendower.
Crimen en el Antártico: Thomas Muir.
Crimen en el Edén: Leslie Ford.
Crimen en el estadio del «Arsenal»: Leonard R. Gribble.
Crimen en el estudio número 6: Carmen Ballen Edington.
Crimen en el gran mundo: Margery Allingham.
Crimen en el Mediterráneo: Anne Hocking.
Crimen en «El Paso»: Brett Halliday.
Crimen en el Sur: Reynolds A. Long.
Crimen en Glenlitten, Un: Edward Ph. Oppenheim.
Crimen en Holanda, Un: Georges Simenon.
Crimen en Kensington Gore: Philip Mac Donald.
Crimen en la azotea: Basil Francis.
Crimen en la Bienal: Maurice B. Endrèbe.
Crimen en la familia: Anne Hocking.
Crimen en la noche: Isabel Garland.
Crimen en Londres: Alfred E. W. Mason.
Crimen en los aires, Un: Nick Carter.
Crimen en microsurco: Pierre Boileau y Thomas Narcejac.
Crimen en mis manos: George Sanders.
Crimen en Navidad: Clifford H. B. Kitchin.
Crimen en Pennsiwick: Frédérick Clyde Davis.
Crimen en tres tiempos: Amelia R. Long.
Crimen en un castillo: S. A. Steeman.
Crimen en Villa Arcadia: Shelley Smith.
Crimen enigmático: Mark Cross.
Crimen entre artistas: Richard Ellington.
Crimen excepcional, Un: Jean Richepin.
Crimen extraño, Un: Arthur Conan Doyle.
Crimen fin de semana: Juan Antonio de Laiglesia.
Crimen imperfecto: Ignacio Covarrubias.
Crimen inútil, Un: Luis Antonio de Vega.
Crimen llama a la puerta, El: Theodora Du Bois.
Crimen me pone nerviosa, El: Margaret Scherf.
Crimen misterioso, Un: Arthur Conan Doyle.
Crimen misterioso, Un: Edward Ph. Oppenheim.
Crimen misterioso, Un: Pierre A. Ponson du Terrail.
Crimen no es juego de azar, El: Stanislas A. Steeman.
Crimen no paga dividendos, El: Edwin Radford.
Crimen original, Un: Samuel Spewack.
Crimen psicodélico: Alexis Barclay.
Crimen será mañana, El: Marcel Priollet.
Crimen sin móvil: André-Paul Duchateau.
Crimen, Sociedad Ilimitada: David Hume.
Crimen submarino, El: Paul Firdmuc.
Crimen y el criminal, El: Richard Marsh.
Crimen y medio, Un: Joe Mac Shalz.
Crímenes de Broadway, Los: Edward J. Doherty.
Crímenes de la ambición, Los: Xavier de Montepin.
Crímenes de la Bella Durmiente, Los: Lillian O'Donnell.
Crímenes de la Viuda Roja, Los: John Dickson Carr.
Crímenes de un detective, Los: Charlotte K. Hawthorn.
Crímenes del canal, Los: Georges Simenon.
Crímenes del correo, Los: Lawrence G. Blochman.
Crímenes del fantasma, Los: Coronel Hans.
Crímenes del gran mundo, Los: Pierre A. Ponson du Terrail.
Crímenes del «Obispo», Los: S. S. van Dine.
Crímenes del pato salvaje, Los: Theodora Du Bois.
Crímenes del unicornio, Los: John Dickson Carr.
Crímenes del yacht, Los: Rufus King.
Crímenes en alta mar: Bruce Hamilton.
Crímenes en altar mar: Roger Simons.
Crímenes en la familia Willett: Rufus King.
Crímenes en la niebla: John Creasey.
Crímenes en mi camino: Margaret Echard.
Criminal en la sombra, El: David Hume.
Criminal pagó, El: Cornell George Hopley-Woolrich.

Criminal por compromiso: William Gray Beyer.
Crío que vale una fortuna, Un: Jean Bommart.
Crisol de almas: Ben Ames Williams.
Cristóbal Bond aventurero: Wyndham Martyn.
Crónicas negras: Alexis Barclay.
Cruces miran al cielo, Las: Félix Martínez Orejón.
Cuaderno de faltas, El: Frédéric Dard.
Cuaderno de taquigrafía, El: Edward Ph. Oppenheim.
Cuadrilla del «Angel», La: Hugh Desmond Clevely.
Cuadrilla siniestra, La: Simon Dewes.
Cuadro, El: Agatha Christie.
Cuadro de Greuze, El: Freeman W. Grafts.
Cualquiera se hubiera engañado: Peter Cheyney.
Cuando amanezca: Alexis Barclay
Cuando ciega la pasión: Louis C. Thomas.
Cuando dan las dos en alta mar: Alistair Mac Lean.
Cuando el buen genio se transforma en malo: F. Anstey.
Cuando el calor arrecia: Chester Himes.
Cuando la niebla es favorable: Rick Rubin.
Cuando llega la noche: Jacques Blois.
Cuando muera el sol: Alexis Barclay.
Cuando nace el día: Alexis Barclay.
Cuando se apagaron las luces: L. B. Gordon.
Cuando sea rico: Joan Fleming.
Cuando sopla el viento: Cyril Hare.
Cuando suena el timbre: Rex Stout.
Cuanto más sombría es la noche: Herbert Brean.
Cuarenta, tres, seis, seis, no contesta, El: Ezio D'Errico.
45° a la sombra: Georges Simenon.
Cuarta plaga, La: Edgar Wallace.
Cuarteto trágico, El: David Hume.
Cuarto amarillo, El: Mary Roberts Rinehart.
Cuarto amueblado, El: O. Henry.
Cuarto azul, El: Georges Simenon.
Cuarto azul de Arroways, El: Helen Kiernan Reilly.
Cuarto cerrado, El: John Dickson Carr.
Cuarto creciente: Valentine Williams.
Cuarto grado, El: Katherine S. Daiger.
Cuarto número 13, El: Edgar Wallace.
Cuarto rey, El: Harry S. Keeler.
Cuatro amigos del doctor, Los: Georges Joseph.
Cuatro de corazón, El: Ellery Queen.
Cuatro dedos, Los: Fred M. White.
Cuatro defensas, Las: J. J. Connington.
Cuatro días de un pobre hombre, Los: Georges Simenon.
Cuatro grandes, Los: Agatha Christie.
Cuatro granujas sin tacha: Gilbert K. Chesterton.
Cuatro horas en la pantalla: Roger Faller.
Cuatro Johns, Los: Ellery Queen.
Cuatro plumas, Las: Alfred E. W. Mason.
Cuatro señores de compañía: Clarence B. Kelland.
Cuatro víboras, Las: Pierre Very.
Cuatro, y llevo dos: Stuart Brock.
Cubo carmesí, El: Harry S. Keeler.
Cuchara de plata: Clarence B. Kelland.
Cuchillo, El: Patricia Highsmith.
Cuchillo en mi espalda, Un: Samuel Merwin.
Cuenco de cobre, El: George F. Elliot.
Cuenta del diablo, La: Ellery Queen.
Cuenta final, La: «Sapper».
Cuento del Dr. Thorndyke, El: Richard Austin Freeman.
Cuentos: E. T. A. Hoffmann.
Cuentos de humor negro: Robert Bloch.
Cuentos de inquietud: Joseph Conrad.
Cuerda, La: Joseph S. Fletcher.
Cuerda al cuello, La: Emile Gaboriau.
Cuerda de presos: Tomás Salvador.
Cuerda del ahorcado, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Cuernos del diablo, Los: Kenneth Robeson.
Cuerpo del delito, El: Larry Heller.
Cuerpo Diplomático: William Haggard.
Cuerpo sin cabeza, El: Georges Simenon.
Cuerpo y alma: Alfonso Alvarez Villar.
Cuervos en Saint Tropez: Alexis Barclay.
Cuervos no saben contar, Los: Erle S. Gardner.
Cuestión de cooperación: Peter Cheyney.
Cuestión de familia: Pedro Sangro Gsell.
Cuestión de pruebas: Nicholas Blake.
Cuidado con él: W. W. Sayer.
Cuidado con ese extraño: Ellery Queen.
Cuidado con Harry: Jack Trevor Story.
¡Cuidado con las curvas!: Erle S. Gardner.
¡Cuidado, señora!: Colin Robertson.
Culpa del ángel, La: Anna Mary Wells.
¿Culpable?: William T. Le Queux.
Culpable, El: Jerome Barry.
Culpable inocente: Amadeo Ferres Marsal.
Cúmplase la ley: Henry Wade.
Cumpleaños de Granny, El: Frédric Brown.
Cumpleaños trágico: Anne Hocking.
Cuna del gato, La: Jerome Barry.
Cura de agitación: «Saki».
Curandero, El: Pierre Very.
Curiosidad mató a Cath, La: Michael Hervey.
Curvas peligrosas: Peter Cheyney.

CH

Champaña para uno: Rex Stout.
Chantaje de la Agencia «O», El: Georges Simenon.
Chantaje en triángulo: Colin Robertson.
Chantaje postal: Doris Miles Disney.
Chantajistas desconocen la clemencia, Los: Jerry Cotton.
Charco, El: Tomás Salvador.
Chauffeurs, Los: Ernest Capendú.
Cheque en rojo: Roger Faller.

Chewing-gum y spaghetti: Charles Exbrayat.
Chica de los cabellos rosa, La: Jean Le Hallier.
Chica de Lübeck, Una: Bruce Marshall.
Chica del Club Mimosa, La: Leslie Ford.
Chica tranquila, Una: M. G. Braun.
Chicago, año 30: Marvin H. Albert.
Chick: Edgar Wallace.
Chico del ascensor, El: Paul Vialar.
Chispazo: Philip Mac Donald.
Chocante sombrero rosa, El: Frances K. Crane.

D

Dádiva del diablo, La: R. Wheststone.
Dado del emperador, El: Ellery Queen.
Daga misteriosa, La: Fred M. White.
Dama afortunada, Una: George Harmon Coxe.
Dama alucinada, La: Mary Roberts Rinehart.
Dama convertida en raposa, La: David Garnett.
Dama de Ascot, La: Edgar Wallace.
Dama de los claveles, La: Joseph A. Cronin.
Dama de los guantes negros, La: Graham Montague Jeffries.
Dama de los «sleepings» vuelve, La: Maurice Dekobra.
Dama de negro, La: Leslie Ford.
Dama de Sanghay, La: Sherwood King.
Dama del antifaz, La: Alexis Barclay.
Dama del brillante azul, La: Arthur Conan Doyle.
Dama del castillo negro, La: Charles M. Williamson.
Dama del coche azul, La: René Raymond.
Dama del Depósito de Cadáveres, La: Jonathan Latimer.
Dama del guante negro, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Dama del lago, La: Raymond Chandler.
Dama del velo, La: Rex Stout.
Dama del velo azul, La: Richard Marsh.
Dama en el trèn, Una: Leslie Charteris.
Dama errante, La: Fergus Hume.
Dama está muerta, La: Amelia R. Long.
Dama misteriosa, La: Robert W. Chambers.
Dama tenebrosa, Una: Raymond Chandler.
Dama vestida de blanco, La: William W. Collins.
¡Dame la suerte, querida!: Peter Cheyney.
Danza de los angustiados, la: Peske Marty.
Danza en la oscuridad: Dorothy Daniels.
Daños en la vereda: August Derleth.
De ahora en adelante: Frank Lucius Packard.
De armas tomar: Bill Miller.
De caza en Escocia: Frédéric Dard.
De detective a baronet: Edward Ph. Oppenheim.
De entre los muertos: P. Boileau y Th. Narcejac.
De espaldas a la pared: Frédéric Dard.
De la risa a la muerte: James Sandys.
De nuevo «El Barón»: John Creasey.
De turno en la sala «K»: Archibald J. Cronin.
Decapitada: Fortuné H. A. Du Boisgobey.
Decisión en Delfos: Helen Mac Innes.
Declaro abierta la sesión: William North Jayme.
Dedo, dedo: Harry S. Keeler.
Dedo doblado, El: Angus Mac Vicar.
Dedo medicinal, El: Ellery Queen.
Dedo robado, El: Austin J. Small.
Dedo robado, El: S. A. Steeman.
Dedos de muerte: Maxwell Grant.
Dedos fatales: William T. Le Queux.
Deducción final, La: Rex Stout.
Defensa ilegal: Pierre Signac.
Defensa sin piedad: J. P. Garen.
¡Dejadle hablar!: Bruce Hamilton.
Dejado por muerto: Basil Carey.
Del mismo infierno: M. G. Braun.
Delator, El: Liam O'Flaherty.
Delator, El: Edgar Wallace.
Delincuente fantasma, El: Louis Thomas Jourdant.
Delirio en Irán (O. S. S. 117): Jean Bruce.
Delito de Harvey Garrard, El: Edward Ph. Oppenheim.
Delora, el enigmático: Edward Ph. Oppenheim.
Demasiadas curvas para mí: Alexis Barclay.
Demasiadas mujeres: Rex Stout.
Demasiado bueno para ser cierto: Joy Ferris Hutton.
Demasiados clientes: Rex Stout.
Demasiados cocineros: Rex Stout.
Demoledores, Los: Donald B. Hamilton.
Demonio amarillo, El: Sax Rohmer.
Demonio que llevamos dentro, El: Anne Hocking.
Demonios rojos, Los: Kenneth Robeson.
Departamento de la muerte, El: John Creasey.
Departamento número catorce, El: Burton E. Stevenson.
Depósito de cadáveres: Félix Llaugé Dausá.
Desafío a la muerte: Edward Ph. Oppenheim.
Desafío de las águilas, El: Alistair Mac Lean.
Desalmados, Los: Frédéric Dard.
Desangrándose en la acera: Evan Hunter.
Desaparecida: John Creasey.
Desaparecido, El: Joseph S. Fletcher.
Desaparecieron cuatro: Stuart Palmer.
Desapareció una niña: Stephen Green.
Desaparición: Joseph Payne Brennan.
Desaparición, Una: Emile Gaboriau.
Desaparición de la señora Fraser, La: Basil Thomson.
Desaparición del Delfín, La: Ezio D'Errico.
Desaparición del Presidente del Consejo de Ministros, La: Henry A. Hering.
Desatino: Alexis Barclay.
Desayuno envenenado: Belton Cobb.
Descampado, El: Anthony Abbot.
Desconocido, El: Ambrose Bierce.
Desconocidos de la casa, Los: Georges Simenon.
Descorche: Alexis Barclay.

Descubierto por el menú: Henry Ch. Bailey.
Desde Rusia con amor: Ian Fleming.
¡Desenmascarado!: Headon Hill.
Desesperación: Vladimir Nabokov.
Desierto de Bièvres, El: Georges Duhamel.
Desierto de los tártaros, El: Dino Buzzati.
Desliz sin importancia, Un: Erle S. Gardner.
Desperfecto, El: Friedrich Duerrenmatt.
Despertar de la memoria, El: Alfonso Alvarez Villar.
Desposada de Newgate, La: John Dickson Carr.
Después de medianoche: Joseph Arnold Hayes.
Después del funeral: Agatha Christie.
Después del veredicto: Antonino González Morales.
Desquite, El: Edward Ph. Oppenheim.
Desquite de «El Barón», El: John Creasey.
Destino de los Malou, El: Georges Simenon.
Destino desconocido: Agatha Christie.
Destino dictador, El: Bernard Charles Newman.
Destino: la muerte: Eric Ambler.
Destino Tahití: Alan Harold Gardner.
Destinos cambiados: P. Boileau y Th. Narcejac.
Destripador, El: Arthur Conan Doyle.
Destrucción del reino de los «gangsters», La: Maxwell Grant.
Destructor de fronteras, El: Louis Guiffray.
Detective asesinado, El: Gil Brewer.
Detective de papel, El: Luis Conde Vélez.
Detective espectacular, Un: H. C. Bailey.
Detective por correspondencia: Raymond Chandler.
Detective sin licencia: Gentry Nyland.
Detective y tres canallas, Un: William Francis.
Detectives rivales: Lawrence Lynch.
Detectives y ladrones: O. Henry.
¡Detened a ese hombre!: Charles Franklin.
¡Detente, mujer!: Peter Cheyney.
Deuda pendiente: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Deuda saldada: Edgar Wallace.
Día «D» en el paraíso: Max Catto.
Día de la concordia, El: Edgar Wallace.
Día de venganza: Dudley Dean.
Día tranquilo en la cárcel del Condado, Un: Craig Rice.
Diablo a la luz de la luna: Maurice Procter.
Diablo a las 4, El: Max Catto.
Diablo anda suelto, El: Cortland Fitzsimons.
Diablo en el paraíso, El: Victoria Sackville-West.
Diablo era guapo, El: Maurice Procter.
Diablo toca la flauta, El: Noel Clarasó.
Diablo y Daniel Webster, El: Stephen V. Benet.
Diablos del telégrafo, Los: Frank L. Packard.
Diabólicas, Las: Jules A. Barbey D'Aurevilly.
Diabólico doctor, El: Sax Rohmer.
Diagnóstico final: John Garrod.
Diamante Luna, El: William W. Collins.
Diamante negro: Francis Brett Young.
Diamantes robados, Los: F. W. Crofts.
Diario de Mr. Poynter, El: M. R. James.
Diario de un chantajista, El: Pierre Nord.
Días de infierno para nosotros, los «g-men»: Jerry Cotton.
Dibujo acusa al asesino, El: Willetta Ann Barber.
Dieciocho fantasmas: S. A. Steeman.
Diego Valor: Enrique Jarnés Bergua.
Diente y la uña, El: William S. Ballinger.
Dientes del dragón, Los: Richard P. Powell.
Dientes del dragón, Los: Ellery Queen.
Diez horas: Harry S. Keeler.
Diez indicios de Mr. Polkingghorn, Los: Charlotte Armstrong.
Diez millones: Maxwell Grant.
Diez negritos: Agatha Christie.
Diez y trece..., Las: Charman Edwards.
Difunto George Apley, El: John P. Marquand.
Difunto Mr. Valentine, El: John Cassells.
Dijo Jack el Destripador...: Robert Arthur.
Dinamita para beber: Frédéric Dard.
Dinamitero, El: Robert Louis Stevenson.
Dinero de los otros, El: Emile Gaboriau.
Dinero maldito: Bruno Fischer.
Diosa diabólica, La: Richard Marsh.
Diplomáticos en Pekín: Ann Bridge.
Disco rojo para Calone: Alain Page.
Disco trágico, El: John Slate.
Discordia vocal: Jacques Faizant.
Discurso, El: Lord Dunsany.
Disparo a ciegas: James B. O'Sullivan.
Disparo en la noche, Un: Richard Deming.
Disparo en la oscuridad, Un: Richard Powell.
Disparos en la noche: Dashiell Hammett.
Distorsiones: Serge Laforest.
Diván naranja, El: Valentine Williams.
Divertidas aventuras de Arístides Pujol, Las: William J. Locke.
Doble, El: Edgar Wallace.
Doble asesinato en la calle Morgue: Edgar Allan Poe.
Doble coartada: Peter Cheyney.
Doble crimen en la Línea Maginot: Pierre Nord.
Doble del millonario, El: Rex Stout.
Doble ejemplar: Gilles Morris.
Doble engaño: Octavius Roy Cohen.
Doble engaño: Peter Cheyney.
Doble enigma: Antonino González Morales.
Doble imagen: Helen Mac Innes.
Doble juego, El: Ben Bolt.
Doble lucha: W. M. Raine.
Doble luna de miel: Edward Ph. Oppenheim.
Doble muerte de B. Klain, La: Rodolphe Bringer.
Doble o sencillo: Erle S. Gardner.
«Doble» que fracasa, Un: Maxwell Grant.
Doble Z: Maxwell Grant.
Dobles seres, Los: Edwin Balmer.
12 ante 12: M. G. Braun.
Doce historias y un sueño: Herbert George Wells.
Doce y... uno, trece: Marcel Priollet.
Doctor de medianoche, El: A. L. Zagat.
Doctor Frankenstein o el moderno Prometeo, El: Mary W. Shelley.
Doctor Javier, El: Max Pemberton.
Doctor Nikola, El: Guy Boothby.
Doctor No, El: Ian Fleming.
Doctor no recibe, El: J. Lartsinim.

Doctor serpiente, El: Irvin S. Cobb.
Doctor Sibelius, El: H. A. Livingstone.
Doctor Stragelove: Peter George.
Doctor toma esposa, El: Elizabeth Seifert.
Doctor Veneno, El: H. Burford Delannoy.
Doctor Warden, El: Edgar Wallace.
Documento misterioso, El: Christian Haugen.
Documentos del caso, Los: Dorothy L. Sayers.
Dólar de plata, Un: Frank Gruber.
Dolor de muelas fatal: Margaret Scherf.
Dolores «La Alta»: Michael Angelo Avallone.
Domingos de Tahití, Los: Georges Simenon.
Donald Lam, detective: Erle S. Gardner.
Doncella de hierro, La: James M. Fox.
Doncella para asesinar: Charles Franklin.
Dorada sombra de la muerte, La: John D. Mac Donald.
Dos ases, Los: Edgar Wallace.
Dos barajas, Las: Angel Ruiz Ayucar.
Dos botellas de salsa, Las: Lord Dunsany.
Dos cadáveres para el inspector West: John Creasey.
Dos caras de la moneda, Las: Ellery Queen.
Dos condesas, Las: Pierre A. Ponson du Terrail.
Dos crímenes y medio: Roger Vilard.
Dos crímenes y un anillo: Mignon Good Eberhart.
Dos chinas muertas: Dashiell Hammett.
Dos detectives, Los: Pierre A. Ponson du Terrail.
Dos habían de morir: Colin Robertson.
Dos hombres lisiados: Edogawa Rampo.
Dos horas en blanco: Helen R. Woodward.
Dos relatos y una muerta: Shirpley Adams.
Dos señoras extrañas: Harry S. Keeler.
Drácula: Bram Stoker.
Dragón de papel, El: Evan Hunter.
Dragón del estanque, El: S. S. van Dine.
Drama en el aire: Kenneth-Kay.
Drama en un espejo: Marcel Haedrich.
Dramas de París, Los: Pierre A. Ponson du Terrail.
Dramas sangrientos, Los: Pierre A. Ponson du Terrail.
Duda necesaria: Colin Wilson.
Duelista asesino, El: Berkeley Gray.
Duelo a muerte: Edward Ph. Oppenheim.
Duelo de fieras: Claude Rank.
Duelo en el ballet: Margery Allingham.
Duelo en rojo: Paul Gerard.
Dueño de la muerte, El: Anthony Berkeley.
Dueño de la muerte, El: Maxwell Grant.
¿Duerme usted, señor Georges?: Jacques Faizant.
Dulce veneno, El: John Ph. Marquand.
Dulos odió: Mario Ropp.
Duro y al cuerpo: Ed. Lacy.

E

Efecto retardado: John Metcalfe.
«El Barón» acorralado: John Creasey.
«El Barón» se presenta: John Creasey.
«El Barón», señores: John Creasey.
El que regresa: Frank Ward.
«El Santo» ataca: Leslie Chanteris.
«El Santo» contra «El Tigre»: Leslie Charteris.
«El Santo» contra la policía: Leslie Charteris.
«El Santo» decide el caso: Leslie Charteris.
«El Santo» en guardia: Leslie Charteris.
«El Santo » en Nueva York: Leslie Charteris.
«El Santo» errante: Leslie Charteris.
«El Santo» frente a Scotland Yard: Leslie Charteris.
«El Santo» juega con fuego: Leslie Charteris.
«El Santo» tropieza con su igual: Leslie Charteris.
«El Santo» va al Oeste: Leslie Charteris.
«El Santo» vengador: Leslie Chrteris.
El y su secretaria: Mignon Good Eberhart.
Elefantes de bronce, Los: Herman Landon.
Elegante Eduardo, El: Edgar Wallace.
Eliminadores, Los: Donald Hamilton.
Ella iba sola: Helen Mac Cloy.
Ella no dirá quién fue: Delano Ames.
Ella y «El Conejo»: Clarence B. Kelland.
Ellas ven en la oscuridad: Ethel Lina White.
Emancipación de Ambrosio, La: A. D. Wintle.
Embajador, El: Morris L. West.
Emboscada, La: André Caroff.
Emboscada para FX-18: Paul Kenny.
Embrujada, La: J. A. Barbey D'Aurevilly.
Emisario, El: Ray Bradbury
Emperador púrpura, El: Robert W. Chambers.
Empezó entre fieras: John Dickson Carr.
Empezó por una apuesta: Noel Clarasó.
Emplazado a muerte: Marten Cumberland.
Empleo para el inspector, Un: Joyce Porter.
Emulo de Maigret, Un: Georges Simenon.
En aquel preciso momento: Dino Buzzati.
En artículo mortis: André Picot.
En billetes de cien: René Raymond.
En busca de ciertos señores: Frédéric Dard.
En busca de X-Y-Z: Harry S. Keeler.
En caso de desgracia: Georges Simenon.
En el cielo no había ángeles: F. Faura Peñasco.
En el Hotel Bertram: Agatha Christie.
En el salón de los Queen: Ellery Queen.
En el segundo piso: Mary R. Rinehart.
En esclavitud: Edgar Wallace.
En la cálida noche: John Dudley Ball.
En la casa vacía: Pierre Larroque.
En la mañana de un lunes: Michael Innes.
En la niebla: Richard H. Davis.
En la noche no hay caminos: Juan José Mira.
En las garras del monstruo: Walter C. Brown.
En las montañas de la locura: Howard Ph. Lovecraft.

En los bajos del Mayestic: Georges Simenon.
Enamorado de la señora Maigret, El: Georges Simenon.
Encadenado al delito: Kenneth Cook.
Encubridora, La: André Helena.
Encuentro en el tren: Patricia Highsmith.
Encuentro en la noche: Leo Bruce.
Endemoniado, El: Frank King.
Enemigo, El: Charlotte Armstrong.
Enemigo invisible, El: F. W. Crofts.
Engaños de la gran ciudad, Los: William M. Raine.
Engranaje, El: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Enhorabuena, cadáver: Alexis Barclay.
Enigma de la banderilla azul, El: Stuart Palmer.
Enigma de la cerradura, El: Richard Austin Freeman.
Enigma de la llave de plata, El: Jean Leon Cadagne.
Enigma de la pastilla de jabón, El: William W. King.
Enigma de la Plaza de Washington, El: Harry S. Keeler.
Enigma de la Zurí amarilla, El: Harry S. Keeler.
Enigma de las dos llaves, El: F. W. Crofts.
Enigma de las perlas, El: J. J. Connington.
Enigma de las perlas, El: John Creasey.
Enigma de las plumas de ganso, El: David Alexander.
Enigma de los Estudios Mammoth, El: Stuart Palmer.
Enigma de Penrose, El: Richard Austin Freeman.
Enigma del alazán, El: Stuart Palmer.
Enigma del avión, El: Stuart Palmer.
Enigma del cadáver sustituido, El: Luis Conde Vélez.
Enigma del campo de Polo, El: Jack Webb.
Enigma del cráneo viajero, El: Harry S. Keeler.
Enigma del fantasma en coche, El: L. Castellani.
Enigma del hombre estrangulado, El: Stuart Palmer.
Enigma del Hotel Walldorf, El: W. S. Cranston.
Enigma del ladrón invisible, El: A. De Stefani.
Enigma del veneno, El: Dorothy L. Sayers.
Enigma en Siberia: Alexis Barclay.
Enigma para actores: Patrick Quentin.
Enigma para demonios: Patrick Quentin.
Enigma para fantoches: Patrick Quentin.
Enigma para tontos: Patrick Quentin.
Enigmas del Inspector Vega: Juan Antonio de Laiglesia.
Enigmática Jane, La: Edgar Wallace.
Enigmático duelo: Peter Cheyney.
Enigmático Mr. Quinn, El: Agatha Christie.
Enlace en Salzburgo: Helen Mac Innes.
Enoch: Robert Bloch.
Ensayo para la muerte: Ignacio Covarrubias.
Enterradlo oscuramente: Henry Wade.
Enterrado por gusto: Edmund Crispin.
Enterrado vivo: Edgar Allan Poe.
Entierro del señor Bouvet, El: Georges Simenon.
Entra «El Santo»: Leslie Charteris.
Entre dos y tres de la madrugada: Victor Mac Clure.
Entre el minuto y la hora: A. M. Burrage.
Entre las nueve y las nueve: Leo Perutz.
Entre maníacos: Alexis Barclay.
Entre nosotros: Doris Miles Disney.
¡Entregue el cadáver!: Bevis Winter.
Entrevista fatal: Gilbert Chester.
Envenenadora, La: Berkeley Gray.
Enviado del demonio, El: Erle S Gardner.
Enviado especial: Edward Ph. Oppenheim.
Episodio en la historia de la Catedral, Un: Montague Rhodes James.
Epitafio para una enfermera: Anne Hocking.
Era su ídolo: Richard Deming.
Era un asesinato: Richard Ellington.
... era un bendito: Georges Joseph.
Era una dama: Leslie Charteris.
Era una presencia muerta: Noel Clarasó.
Eran seis...: Ernest R. Punshon.
Eran 13: Earl Derr Biggers.
Eran trece...: Lavina Collins.
Eres tú el asesino: Edgar Allan Poe.
Erizo, El: Mario Ropp.
Errantes, Los: Georges Simenon.
Error fatal: Frank Gruber.
Error judicial: Michael Kent.
Error reparado, El: Jean Grau.
Es mejor olvidar: Mario Ropp.
Es preciso matar: Alexis Barclay.
¡Es sorprendente!: Peter Cheyney.
Escala de cristal, La: Paul W. Fairman.
Escalera de caracol, La: Ethel Lina White.
Escaleras arriba: Mildred B. Davis.
Escándalo del Padre Brown, El: Gilbert K. Chesterton.
Escapatoria de «El Santo», La: Leslie Charteris.
Escarabajo de oro, El: Edgar Allan Poe.
Escarabajo sagrado, El: S. S. van Dine.
Esclava del silencio, La: Fred M. White.
Esclavas de lujo: Alexis Barclay.
Esclavo del destino: John Buchan.
Esclavos de la culpa, Los: Emile Gaboriau.
Esclusa número 2, La: Georges Simenon.
Escrito en la pared, Un: Herbert Adams.
Escrúpulos de Maigret, Los: Georges Simenon.
Escudo de armas, El: Edgar Wallace.
Escudriñando en la oscuridad: Frédérick Clyde Davis.
Esculturas de mármol, Las: E. Nesbit.
Escupiréis vuestros dientes: Bevis Winter.
Escurridizo, El: Brendan Behan.
Ese poder del dinero: Maurice Roland.
Esfera trágica, La: Frank L. Packard.
Esfinge durmiente, La: John Dickson Carr.
Esmeralda cuadrada, La: Edgar Wallace.
Esotérico, El: Rafael Castellano de la Puente.
Espada de Damocles, La: Peter Randa.
Espectador culpable, El: Bill Miller.
Espectro de Cockshill, El: B. R. Bruss.
Espectro de la rosa, El: Ben Hecht.
Espectro del antiguo novio, El: Leslie Ford.
Espejismo del crimen, El: Kenneth Robeson.

Espejo de los espías, El: John Le Carré.
Espejo se rajó de parte a parte, El: Agatha Christie.
Espesor de un cabello, El: Claude Houghton.
Espía, El: James Fenimore Cooper.
Espía, El: Graham Greene.
Espía, El: Maurice Dekobra.
Espía de Praga, El: Pierre Nord.
Espía en el número 10, Un: Bernard Newman.
Espía inesperada, La: Edward Ph. Oppenheim.
Espía no vuelve, El: John Le Carré.
Espía número 13, El: Nick Carter.
Espía poco profesional: M. Underwood.
Espía que hacía reir, El: Maurice Dekobra.
Espía que me amó, El: Ian Fleming.
Espía que surgió del frío, El: John Le Carré.
Espías de Norteamérica: Mitchell Wilson.
Espías en casa: Barry Wynne.
Espías en Londres: Edward Ph. Oppenheim.
Espías sobre el mapa de Africa: Luis Antonio de Vega.
Espías y «gourmets»: Peter De Polnay.
Espino, El: Peter De Polnay.
Espionaje: Ricardo Fernández de la Reguera.
Espionaje a la italiana: Pierre Nord.
Espiral de niebla, Un: Michele Prisco.
Esposa de mi vecino, La: Doris Miles Disney.
Esposa de traidor: David Montross.
Esposa del jugador de póquer, La: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Esposa del sol, La: Gaston Leroux
Esposa falsificada: Brett Halliday.
Esqueleto en el armario, Un: Valentine Williams.
Esqueleto revelador, El: Geoffrey Homes.
Esquiador solitario, El: Hammond Innes.
Está cargada, señor Bauer: John Philips Marquand.
Estamos listos: Simon Harvester.
Estancia secreta, La: Edgar Wallace.
Estancia vacía, La: Charles Morgan.
Estatua de la viuda, La: John Dickson Carr.
Estirpe de los Orven, La: M. P. Shiel.
Esto era un hombre: Norah R. Lofts.
Esto es asesinato: Erle S. Gardner.
Estocada de los cien luises, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Estraperlista loco, El: George Bellairs.
Estrella de plata, La: Thomas Burke.
Estrella negra: Zola Helen Ross.
Estrellas vienen de cara, Las: Ignacio León.
Estudio en rojo: Arthur Conan Doyle.
Eterno, Lo: Jerrard Tickell.
Evans, el bueno: Edgar Wallace.
Evans, el ilustrado: Edgar Wallace.
Evasión, La: Leslie Charteris.
Ex Duque, El: Edward Ph. Oppenheim.
Expedición a Los Martirios: Francisco Marins.
Expediente abierto: Richard Deming.
Expediente Striker, El: Elleston Trevor.
Experiencias de Forester, Las: Edward Ph. Oppenheim.
Experimento peligroso: Margaret Carpenter.
Experto, El: Kate Barlay.
Explorador, El: Frances P. Keyes.
Explotación de los distraídos, La: Luke Sharp.
Expreso de los Balcanes, El: Leonard Ross.
Extasis perdido, El: Mary Roberts Rinehart.
Extorsión: Bill Miller.
Extraña boda de Rouletabille, La: Gaston Leroux.
Extraña condesa, La: Edgar Wallace.
Extraña muerte, La: Albert B. Cunningham.
Extraña mujer: Ben Ames Williams.
Extraño, El: Louise Gerard.
Extraño, El: H. P. Lovecraft.
Extraño caso de Jocelyn Thew, El: Edward Ph. Oppenheim.
Extraño caso de Mr. Pelham, El: George A. Armstrong Willis.
Extraño caso del doctor Jekyll y Mr. Hyde: Robert Louis Stevenson.
Extraño caso en la vida de Schalken el pintor, Un: Joseph S. Le Fanú.
Extraño señor Guelvada, El: Peter Cheyney.
Extraños en la noche: Geneviève Saint John.
Extraviada fortuna de Lord Chizelrigg, La: Luke Sharp.
Extremadamente inflamable: Max Saltmarsh.

F

F. B. I. no duerme, El: The Gordons.
Fábrica del espíritu, La: Karel Capek.
Fabricante de viudas: Mary Bush-Fekete.
Falange sagrada, La: Sax Rohmer.
Falsa coartada: Marie Louise Fischer.
Falsa evidencia: Edward Ph. Oppenheim.
Falsificador, El: Edgar Wallace.
Falso Duque, El: Headon Hill.
Falso enamorado, El: Erle S. Gardner.
Falso juego de los hombres misteriosos, El: Jerry Cotton.
Falso traidor: Alexander Klein.
Falsos fantasmas: Maxwell Grant.
Falsos pasaportes: Charles Plisnier.
Falta otro ataúd: Harold Q. Masur.
Faltan cinco rubias: René Raymond.
Falló la luz: Alice Ormond Campbell.
Fantasma, El: Sax Rohmer.
Fantasma con risa de mujer, El: Marcel Priollet.
Fantasma de Anita Flores, El: Noel Clarasó.
Fantasma de Canterville, El: Oscar Wilde.
Fantasma de Down Holl, El: Edgar Wallace.
Fantasma de la Opera, El: Gaston Leroux.
Fantasma de Madame Crowl, El: Joseph S. Le Fanú.
Fantasma del castillo, El: Maxwell Grant.

Fantasma del cielo, El: Kenneth Robeson.
Fantasma del dique, El: T. Storm.
Fantasma del templo, El: Robert Hans van Gulik.
Fantasma en Fu-Lai: Robert Hans van Gulik.
Fantasma público número uno, El: Andrew Soutar.
Fantasmas: Wenceslao Fernández Flórez.
Fantasmas del castillo, Los: Henry James.
Fantasmas del sombrerero, Los: Georges Simenon.
Fantástico mundo de Wes, El: John Norman Harris.
Fantomas: M. Allain y P. Souvestre.
Fantomas se venga: M. Allain y P. Souvestre.
Farenheit 451...: Ray Bradbury.
Fatalitas: Gaston Leroux.
Felicia: Michael Angelo Avallone.
Felicie está allí: Georges Simenon.
¡Feliz cumpleaños!: Rex Stout.
Fenómeno Barclay, El: Carlos Pol.
Fer-de-Lance: Rex Stout.
Feria de los sabios, La: Pierre Nord.
Fichero 721: Samuel A. Krasney.
Fiera en acecho, La: Valentine Williams.
Fiesta en el bosque, La: Joseph Payne Brennan.
Fiesta íntima, Una: William Ard.
Figuras de cera: A. M. Burrage.
Figurín y la dama, El: John Creasey.
Fin de la aventura, El: Graham Greene.
Fin de semana en Cwn Tatws: Robert Gaves.
Fin de semana en el infierno: J. P. Garen.
Final de ballet: Lucy Cores.
Firmado: Picpus: Georges Simenon.
Fiscal acorralado, El: Erle S. Gardner.
Fiscal desconcertado, El: Erle S. Gardner.
Fiscal en candelero, El: Erle S. Gardner.
Fiscal llama una vez, El: Erle S. Gardner.
Fiscal rompe un sello, El: Erle S. Gardner.
Fiscal salva el escollo, El: Erle S. Gardner.
Fiscal traza un círculo, El: Erle S. Gardner.
Fisgón, El: Frank Belknep.
Flete mortal: Eustace L. Adams.
Flor de los dioses, La: Anthony Abbot.
Florista de Deauville, La: Georges Simenon.
Fondo de la botella, El: Georges Simenon.
Forajido, El: Frank Gruber.
Forastero, El: Georges Simenon.
Forastero amable, Un: Geoffrey Household.
Forjador de maravillas, El: Fitz-James O'Brien.
Formas del sueño, Las: John Baynton Priestley.
Fórmula Matheson, La: Joseph Smith Fletcher.
Fórmula secreta, La: F. W. Crofts.
Fortuna de Doris, La: Florence Warden.
Forzado, El: Michel Carnal.
Fotógrafo, El: Pierre Boulle.
Fracaso de Leon Blat, El: Noel Clarasó.
Fracaso de Maigret, Un: Georges Simenon.
Frágil espejo, El: Norah R. Lofts.
Francesca: Stephen Marlowe.
Frenazo mortal: S. L. Rousseau.
Frente a frente: Oscar Jerome Friend.
Fresno, El: M. R. James.
Frío de muerte: Kenneth Robeson.
Frío en la espalda: John Dudley Ball.
Fue dicho: No desearás la mujer de tu prójimo: Evan Hunter.
¡Fue un asesinato!: March Evermay.
¿Fue un crimen?: James Hilton.
¿Fue un sueño?: Guy de Maupassant.
Fuera de la ley: Murray Latham.
Fuera de la ley: Robert Louis Stevenson.
Fueron tres: Geoffrey Homes.
Fuerza del destino, La: «Saki».
Fuerza «M»: Claude Rank.
Fuga: Robert M. Coates.
Fuga, La: Jacques Futrelle.
Fuga de Mr. Monde, La: Georges Simenon.
¡Fugitiva!: Philip Ketchum.
Fugitiva, La: W. Howard Baker.
Fugitivo, El: Evan Hunter.
Fugitivo, El: Alfred Machard.
Fugitivo y los clérigos, El: J. S. Fletcher.
Fugitivos, Los: Georges Simenon.
Funeral en Berlín: Len Deighton.
Furgoneta en España, Una: Frances P. Keyes
Furia de Maigret, La: Georges Simenon.
Furia del Atlántico, La: Hammond Innes.

G

Gabriel Samara: Edward Ph. Oppenheim.
Gafas del señor Cagliostro, Las: Harry S. Keeler.
Galeón perdido, El: Henry Wade.
Gallinita encarnada, La: John A. Saxon.
Gamberros, Los: Frédéric Dard.
Gambito: Rex Stout.
Gambito de alfil: August Derleth.
Ganador se lo lleva todo, El: «Sapper».
Gangsters de Nueva York: Arthur C. Train.
Gangsters en Londres, Los: Edgar Wallace.
Garimpo: Tomás Salvador.
Garland el misterioso: Wyndham Martyn.
Garra del diablo, La: Edward Ph. Oppenheim.
Garra del gato, La: Geoffrey Peters.
Garras de color de rosa, Las: Pierre A. Ponson du Terrail.
Gata, La: Michael Graf Siltikov.
Gata negra, La: Nelson Algren.
Gato deja huellas de sangre, El: Nancy Rutledge.
Gato en el palomar, Un: Agatha Christie.
Gato ladrón, El: David Dodge.
Gato montés: Rex Stout.
Gato muerto, El: Ellery Queen.
Gato negro, El: Edgar Allan Poe.
Gato persa, El: Stuart Palmer.
Gatuno: R. Bretnor.

Gaunce ataca: Serge Laforest.
Gaunce desarma la bomba: Serge Laforest.
Gaunce, vivo o muerto: Serge Laforest.
Gay Falcon: Michael Arlen.
General Goodwin, El: John P. Marquand.
Genios, Los: Richard Deming.
Gente bien: John P. Marquand.
Gente del río, La: Edgar Wallace.
Gente muere despacio, La: Anthony Gilbert.
Gente terrible, La: Edgar Wallace.
Gitana, La: Xavier de Montepin.
Goldfinger: Ian Fleming.
Golpe bajo: John Gardner.
Golpe de gracia, El: Alvin Schwartz.
Golpe final, El: Ellery Queen.
Golpe maestro: John Tiger.
Gracia divina, Una: William Sansom.
Gran aventura de Lord Dutley, La: Edward Ph. Oppenheim.
Gran bravata, La: John Creasey.
Gran cirujano, Un: Pierre Very.
Gran crimen, El: Mickey Spillane.
Gran dios Pan, El: Arthur Machen.
Gran Flood, El: Lionel White.
Gran Hotel Babilonia, El: Arnold Bennett.
Gran mentira, La: Helen Mac Innes.
Gran negocio de Girija, El: Eric Ambler.
Gran oportunidad, La: Vernon Scannell.
Gran príncipe Shan, El: Edward Ph. Oppenheim.
Gran policía, Un: Edgar Wallace.
Gran terremoto, El: Kenneth Robeson.
Granja de los ahorcados, La: Henry Holt.
Granja de los parias, La: Stanley P. Toye.
Granujas van al infierno, Los: Frédéric Dard.
Gringo, El: Dudley Dean.
Grito en el lago, Un: Mabel H. Seeley.
Grito en la niebla, Un: Ezio D'Errico.
Grito en la niebla, Un: Clifford Knight.
Grogan y su estrella: Jud Keller.
Gruta de oro, La: Maxwell Grant.
Guantes, Los: André Caroff.
Guerra con las salamandras: Karel Capek.
Guerra interior: Comer Clarke.
Guerra por encargo: Norman Lewis.

H

Ha desaparecido Norma: Mike Landry.
Ha entrado un asesino: Ngaio Marsh.
Ha entrado un camello: Lord Berners.
¿Ha muerto Fantomas?: M. Allain y P. Souvestre.
Ha muerto una mujer: Rufus King.
Había un hombre que vivía junto a un cementerio: Montague Rhodes James.
Habitación del rastrillo, La: Valentine Williams.
Habitación de la torre, La: E. F. Benson.
Habitación 510: Richard Ellington.
Habla Mr. Fortune: Henry Ch. Bailey.
Hace falta un asesino: Noel Clarasó.
Hacia cero: Agatha Christie.
Hacia la muerte: Alain Yaouanc.
Hacha de oro, El: Gaston Leroux.
Halcón del Mississippi, El: Oscar Jerome Friend.
Halcón maltés, El: Dashiell Hammett.
Halcón negro, El: Maxwell Grant.
Hallad el reloj: Harry S. Keeler.
Han raptado a Betty: Josephine Tey.
Han raptado un niño: M. G. Braun.
Hara-kiri: Jean Bruce.
Harlem (Hampa negra): Ed. Lacy.
Harry: Rosemary Timperley.
Harry «El Guantes»: Edgar Wallace.
Hasta que la muerte llegue: Bevis Winter.
Hasta que la muerte nos separe: John Dickson Carr.
Hay otra forma de morir: Francis Clifford.
Hay que cerrar las ventanas: Erle S. Gardner.
Hay sangre en las rosas: Noel Clarasó.
Hay un muerto en su casa: Emmanuel Le Lauraguais.
Haz pronto mi cama: John Stephen Strange.
Hazañas de Fantomas, Las: M. Allain y P. Souvestre.
Hazañas de Rocambole: Pierre A. Ponson du Terrail.
Hazañas de Sherlock Holmes, Las: Arthur Conan Doyle.
He aquí el fuego: Michael Blankfort.
He matado un hombre: James H. Wallis.
He venido para morir: Alexis Barclay.
Hebras rojas: Rex Stout.
Helás: Alfonso Alvarez Villar.
Helen...: E. V. Cunningham.
Hembra de la especie, La: «Sapper».
Herbert West, reanimador: H. P. Lovecraft.
Heredero, El: Hall Caine.
Herederos, Los: Noel Clarasó.
Herencia, La: Joseph Smith Fletcher.
Herencia de África: Wilfrid Robertson.
Herencia de Loo Loo, La: David Dodge.
Herencia de los doce millones, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Herencia de sangre: Nick Carter.
Herencia peligrosa: George Harmon Coxe.
Herencia peligrosa: Rae Foley.
Heridas sin cicatrizar: Muir y Tollemache.
Hermanas coloradas, Las: Francisco García Pavón.
Hermanas Lacroix, Las: Georges Simenon.
Hermanita, La: Raymond Chandler.
Hermanos Rico, Los: Georges Simenon.
Héroe maravilloso, Un: John B. Priestley.
Héroe oscuro: Peter Cheyney.
Hiedra, La: Mary Stewart.
Hiedra crece silenciosamente, La: Félix Martí-Ibáñez.
Hiélase la sangre: Robert Bloch.

Hielo azul, El: Hammond Innes.
Hierba gatera: Robert Bloch.
Hija de Fu-Manchú, La: Sax Rohmer.
Hija del asesino, La: Xavier de Montepin.
Hija del detective, La: Lawrence Lynch.
Hija del silencio: Morris L. West.
Hija del terrorista, La: Lawrence Lynch.
Hija del usurero, La: Arthur Conan Doyle.
Hijas de la noche, Las: Edgar Wallace.
Hijo falso, El: Emile Gaboriau.
Hilda tiene los ojos claros: Mario Ropp.
Hilo rojo, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Himno misterioso, El: George A. Birmingham.
Historia de aparecidos, Una: Henry James.
Historia de fantasmas, Una: Henry Kane.
Historia de la venganza de los pasos que corrían: Dorothy L. Sayers.
Historia de mi muerte: Alexis Barclay.
Historia de un bribón: William W. Collins.
Historia de Wulkh David Stone, La: Jean Ray.
Historia del difunto Evelsham, La: H. G. Wells.
Historia del juez, La: Charles Morgan.
Historia horrible, Una: Henry A. Hering.
Historias de amor y de odio: Arthur Conan Doyle.
Historias de Bulboro: Edgar Wallace.
Historias de detectives: Henry Wade.
Historias de Plinio: Francisco García Pavón.
Historias y leyendas de vampiros: Alexis Barclay.
Hola, qué tal y amén: Alexis Barclay.
Hombre acosado, El: Selwyn Jepson.
Hombre aficionado a Dickens, El: Evelyn Waugh.
Hombre amable, El: Helen B. Nielsen.
Hombre con quien no contaban, El: Gerald M. Glaskin.
Hombre de carácter, Un: F. Cortés Rubio.
Hombre de dos almas, El: Edward Ph. Oppenheim.
Hombre de goma, El: Edgar Wallace.
Hombre de la Guayana, El: Georges Simenon.
Hombre de la litera número 10, El: Mary Roberts Rinehart.
Hombre de la media cara, El: Sidney Horler.
Hombre de la Torre Eiffel, El: Georges Simenon.
Hombre de las figuras de cera, El: Xavier de Montepin.
Hombre de las gafas azules, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Hombre de las gafas de madera, El: Harry S. Keeler.
Hombre de las mil cabezas, El: Kenneth Robeson.
Hombre de Londres, El: Georges Simenon.
Hombre de los dos sacos, El: Edward Ph. Oppenheim.
Hombre de los ojos azules, El: Marten Cumberland.
Hombre de los puritos, El: Pierre Forquin.
Hombre de los tímpanos mágicos, El: Harry S. Keeler.
Hombre de Marruecos, El: Edgar Wallace.
Hombre de ninguna parte, El: Pierre Nord.
Hombre de nueve a cinco, El: Stanley Ellin.
Hombre de oro: John Dickson Carr.
Hombre de Riondo, El: Dudley Dea.
Hombre de Scotland Yard, El: Sidney Horler.
Hombre de Scotland Yard, Un: John Creasey.
Hombre de Ucrania, El: Patrick Howarth.
Hombre de un solo amor, El: Edward Ph. Oppenheim.
Hombre del antifaz blanco, El: Edgar Wallace.
Hombre del antifaz negro, El: Ernest William Hornung.
Hombre del bastón, El: Jean Potts.
Hombre del brazo de oro, El: Nelson Algren.
Hombre del Dancing, El: Louise Gerard.
Hombre del espejo, El: Frédérick Ayer.
Hombre del Hotel Carlton, El: Edgar Wallace.
Hombre del jubón gris, El: Ives Dermeze.
Hombre del sombrero gris, El: Pete Fry.
Hombre del traje color castaño, El: Agatha Christie.
Hombre del tricornio, El: Delano Ames.
Hombre delgado, El: Dashiell Hammett.
Hombre diabólico, El: Edgar Wallace.
Hombre en la mesa, El: C. B. Gilford.
Hombre fantasma, El: Guy de Teramond.
Hombre gris, El: Edgar Wallace.
Hombre hueco, El: John Dickson Carr.
Hombre invisible, El: Herbert G. Wells.
Hombre llamado nadie, Un: E. Jarnés Bergua.
Hombre llamado Spade, Un: Dashiell Hammett.
Hombre mecánico, El: Juan Antonio de Laiglesia.
Hombre moreno, El: Robert E. Howard.
Hombre muerto, El: Ray Bradbury.
Hombre muerto, Un: Ngaio Marsh.
Hombre peligroso, Un: David Hume.
Hombre que asesinó, El: Claude Farrere.
Hombre que cambió de piel, El: Harry S. Keeler.
Hombre que cambió de rostro, El: T. A. Plummer.
Hombre que compró Londres, El: Edgar Wallace.
Hombre que dijo no, El: Walt Grove.
Hombre que explicaba milagros, El: John Dickson Carr.
Hombre que fue su propio hijo, El: F. Anstey.
Hombre que gritó «Al lobo», El: Robert Bloch.
Hombre que jugó, El: Edgar Wallace.
Hombre que lo sabía, El: Edgar Wallace.
Hombre que mató al rey, El: Dennis Wheatley.
Hombre que miraba pasar los trenes, El: Georges Simenon.
Hombre que no era nadie, El: Edgar Wallace.
Hombre que no había muerto, El: A. L. Zagat.
Hombre que no podía morir, El: Claude Seignolle.
Hombre que no se podía morir, El: Leslie Charteris.
Hombre que olvidó, El: Henry Holt.
Hombre que podía doblar el tamaño de los diamantes, El: Ellery Queen.
Hombre que sabía demasiado, El: Gilbert K. Chesterton.

Hombre que se desposó con la muerte, El: William T. Le Queux.
Hombre que se mató a sí mismo, El: Julian Symons.
Hombre que se parecía a Napoleón, El: Robert Bloch.
Hombre que temía las máscaras, El: Joseph Payne Brennan.
Hombre que todo lo sabía, El: Bert F. Island.
Hombre que vendía muerte, El: James Munro.
Hombre sin cara, El: Albert Boissiere.
Hombre sin coche, El: Mario Ropp.
Hombre sin nervios, El: Edward Ph. Oppenheim.
Hombre siniestro: Edgar Wallace.
Hombre superior, El: O. Henry.
Hombre traicionado, Un: Pierre Nord.
Hombre y un perro, Un: Alec Coppel.
Hombrecillo, Un: Guy Jones.
Hombrecillo de Okehampstead, El: Edward Ph. Oppenheim.
Hombrecillo verde, El: Edgar Wallace.
Hombres alegres, Los: Robert L. Stevenson.
Hombres del juicio final, Los: John B. Priestley.
Hombres rotos, Los: Van Henry Gielgud.
Homicidio a medida, Un: Dwight V. Babcock.
Homicidio justificado: Bill Miller.
Hondonada del diablo, La: Lorna Nicholl Morgan.
Honey West, detective privado: G. G. Fickling.
Hong-Kong, escala prohibida: Max Catto.
Honorable Algernon Knox, El: Edward Ph. Oppenheim.
Hora azul, La: Frances K. Crane.
Hora cero: Agatha Christie.
Hora en la sombra, Una: David Duncan.
Hora once, La: Donald Forbes.
Hora que no es, La: E. Jarnés Bergua.
Horas grises, Las: Tomás Salvador.
Horas misteriosas: Rufus King.
Horca espera, La: John Creasey.
Horca para un loco, La: Charles Franklin.
Horror en el paraíso: Jenny Sheridan.
Horror en el Pirineo: Honore Howard.
Horror en Red-Hook: H. P. Lovecraft.
Hotel encantado, El: William W. Collins.
Hotel recomendado: Jean Diwo.
Hotel sangriento, El: Erle S. Gardner.
Huella de pezuña, La: Marcel Priollet.
Huella roja, La: Richard Austin Freeman.
Huellas de sangre: Victor Gunn.
Huerto de Martin, El: M. R. James.
Huesos en el río: Edgar Wallace.
Huésped, El: Georges Simenon.
Huésped de la media noche, El: Fred M. White.
Huésped del castillo de Devenham, El: Edward Ph. Oppenheim.
Huésped excéntrico, Un: Marie A. Belloc Lowndes.
Huésped para la muerte: Cyril Hare.
Huida, La: Graham Montague Jeffries.
Humo en el corazón: Antonino González Morales.
Humo sin fuego: Jacques Decrest.
Huracán en las Bahamas: Peter Cheyney.

I

Iba de negro: Constance Little.
Iby veneno: Peter Cheyney.
Idolo azteca, El: José Mallorquí Figuerola.
Idolo caído, El: Graham Greene.
Idolo de las moscas, El: Jane Rice.
Idolo de oro, El: Edgar Wallace.
Idolo viviente, El: Maxwell Grant.
Idolos robados: Edward Ph. Oppenheim.
Igual sería estar muerto: Rex Stout.
Ilusión en rojo y blanco, Una: Stephen Crane.
Ilusionistas, Los: P. Boileau y T. Narcejac.
Imagen de la muerte, La: Frédéric Charles.
Imagen vigesimoquinta, La: F. Chabrey.
Imperturbable señor Moto, El: John P. Marquand.
Impostor, El: John W. Jakes.
Impulso del oro, El: Robert Kyle.
In memoriam: Alexis Barclay.
Inca gris, El: Kenneth Robeson.
Incidente, El: Anne Rives.
Incorruptible señor Calone, El: Alain Page.
Incredulidad del Padre Brown, La: Gilbert K. Chesterton.
Increíble señor Beachet, El: André Caroff.
Indicios ocultos: Joseph S. Fletcher.
Indulto de Roger Maine, El: Archibald Gordon Macdonell.
Inferior, El: Agatha Christie.
Infierno blanco: Hammond Innes.
Infierno entre vivos: Laurence Oriol.
Informe del gendarme, El: Georges Simenon.
Inocencia trágica: Agatha Christie.
Inocente, El: Mario Lacruz.
¿Inocente o culpable?: Charles Franklin.
Inquilinos, Los: Joseph Payne Brennan.
Insolación: Serge Laforest.
Inspector, El: Jan de Hartog.
Inspector cadáver, El: Georges Simenon.
Inspector está negro, El: Pierre Very.
Inspector G7, El: Georges Simenon.
Inspector Higgins se apresura, El: Cecil Freeman Gregg.
Inspector Ironsides, El: Victor Gunn.
Instrumento contundente, Un: Georgette Heyer.
Insuficiencia de pruebas: William W. Collins.
Intercontinental Petroleum: Henry Castillou.
Intermedio de la vida, El: Mary Roberts Rinehart.

Intérprete, El: Edgar Wallace.
Interviene «Camisa Negra»: Graham Montague Jeffries.
Intoxicación cubana: Pierre Nord.
Intriga, La: Marcel Allain.
Intriga en Bagdad: Agatha Christie.
Intriga muy particular, Una: Leonard Ross.
Intruso en Scotland Yard: Eric Ambler.
Invencible, El: Edgar Wallace.
Investigaciones de Maigret, Las: Georges Simenon.
Investigador solitario: Henry S. Maxfield.
Invitación al asesinato: André-Paul Duchateau.
Invitación al asesinato: Leslie Ford.
Invitación peligrosa: Marco Page.
Ipcress, peligro de muerte: Len Deighton.
Isla de Fu-Manchú, La: Sax Rohmer.
Isla de las ovejas, Las: John Buchan.
Isla de Maddon, La: Hammond Innes.
Isla del doctor Moreau, La: Hergert G. Wells.
Isla fantástica, La: Kenneth Robeson.
Isla lejana, La: John B. Priestley.
Isla perdida, La: H. de Vere Stacpoole.
Isla sin nombre, La: Maurice Level.

J

Jack el destripador: Robert Bloch.
Jade del mar: Phyllis A. Whitney.
Jalea real: Roald Dahl.
Jaque a la dama: Alexis Barclay.
Jaque al mensajero: Noël Calef.
Jaque al millón: George B. Mac Cutcheon.
Jaque mate al asesino: John Dickson Carr.
Jaque y mate: Roger Vilard.
Jardín del humo, El: Gilbert K. Chesterton.
Jarrón amarillo, El: John P. Marquand.
Jarrón chino, El: Robert H. van Gulik.
Jarrón Kang-He, El: Joseph S. Fletcher.
Jarrón roto, El: Rex Stout.
Jassy la adivina: Norah R. Lofts.
Jaula mortal, La: John Dickson Carr.
Jennerton y Cía.: Edward Ph. Oppenheim.
Jeremías y la princesa: Edward Ph. Oppenheim.
Jeroglífico, El: Edgar Wallace.
Jim Wallace: Nick Carter.
Jinete de la muerte, El: Anthony Wynne.
Jorobado misterioso, El: Kenneth Robeson.
Joven Dr. Kildare, El: Max Brand.
Jóvenes perdidos, Los: Mario Ropp.
Jóvenes salvajes, Los: Evan Hunter.
Joyas de los Romanoff, Las: Maxwell Grant.
Joyas sangrientas, Las: Arthur Conan Doyle.
Joyero, El: Edgar Wallace.
Joyero chino, El: José María Aroca.
Juana la cuellituerta: Robert Louis Stevenson.
Juego con la muerte: John Creasey.
Juego de la muerte, El: Patricia Highsmith.
Juego peligroso: André Lay.
Juego sombrío: Conrad Phillips.
Juego sucio: William R. Burnett.
Juez y el verdugo, El: Friedrich Duerrenmatt.
Jugada por el poder: The Gordons.
Jugando con la muerte: Ursula Curtiss.
Jugando con la muerte: Charles Franklin.
Juicio, El: Manfred Gegor.
Juicio final: Muriel V. M. Barling.
Juicio fuera de la ley: Henry Cecil.
Julie: Andrew L. Stone.
Junco de los esclavos, El: Frank L. Packard.
Jungla de asfalto, La: William Riley Burnett.
Jungla de pizarra, La: Evan Hunter.
Jurado, El: Gerald William Bullett.
Jurado, El: Hugh King.
Jurado, El: Donal Mac Kenzie.
Jurado delibera, El: Duane W. Rimel.
Jurado falla, El: Lawrence Treat.
Juramento, El: Edward Ph. Oppenheim.
Juramento de la gitana, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Justice, Inc.: Rog Phillips.
Justicia, Sociedad Anónima: Kenneth Robeson.
Justiciero, El: Anthony Abbot.
Justiciero en la sombra, El: S. A. Steeman.
Juvé contra Fantomas: Marcel Allain y Pierre Souvestre.

K

Kachudas y el sombrerero: Georges Simenon.
Kennedy, el convicto: Edward Wallace.
Khadurni: Andrew Soutar.
Kid Glove Harry: Edgar Wallace.
Kundu: Morris L. West.

L

La que no existía: P. Boileau y Th. Narcejac.
La que pudo ser Zarina: Edward Ph. Oppenheim.
Laberinto, El: Philip Mac Donald.
Laberinto sin clave: Craig Rice.
Ladrón afortunado, Un: Guy de Maupassant.
Ladrón de alto copete, Un: Guy Boothby.
Ladrón de cadáveres, El: Robert Louis Stevenson.

Ladrón de joyas y...: Edward Ph. Oppenheim.
Ladrón de la ciudad, El: William H. Ainsworth.
Ladrón de Writhsville, El: Ellery Queen.
Ladrón extraordinario, Un: Edgar Wallace.
Ladrón nocturno, El: Ernest W. Hornung.
Ladrón nocturno, El: Edgar Wallace.
Ladrones de circos: Harry S. Keeler.
Ladrones del gran mundo, Los: Pierre A. Ponson du Terrail.
Lago maldito, El: M. G. Braun.
Lágrimas de Cleopatra, Las: Harry S. Keeler.
Lagunas de fango: Clarence B. Kelland.
Lámpara de bronce, La: John Dickson Carr.
Lámpara roja, La: Mary Roberts Rinehart.
Lance O'Leary investiga: Mignon G. Eberhart.
Lanzamiento, El: Elleston Trevor.
Lápiz señala al asesino, El: Willetta Ann Barber.
Larga es la noche: Frédérick Lawrence Green.
Larga espera, La: Mickey Spillane.
Larga huida: David Dodge.
Larga noche, Una: Graham Montague Jeffries.
Larga noche de Suzuky, La: Jean Pierre Conty.
Larga sombra, Una: Anthony Gilbert.
Largo adiós, El: Raymond Chandler.
Largo aullido del mastín, El: Félix Martínez Orejón.
Largo cabello, Un: Mario Ropp.
«Las Vegas», 500 millones: André Lay.
Latigazo por latigazo: James Sandys.
Laura: Vera Caspary.
Laura: «Saki».
Lazarus número 7: Richard Bernard Sale.
¿Le gusta la pizza?: Charles Exbrayat.
Lecho vacío, El: Herbert Adams.
Lechuza cantó tres veces, La: Vera Kelsey.
Lechuzas lo ven todo, Las: Erle S. Gardner.
Legajo número 113, El: Emile Gaboriau.
Legión de fantasmas: Kenneth Robeson.
Lenta agonía: Jean Bommart.
León tiene alas, El: Mary Durham.
León y los corderos, El: Edward Ph. Oppenheim
Leopardo de plata, El: Helen K. Reilley.
Levitación: Joseph Payne Brennan.
Ley de los cuatro hombres justos, La: Edgar Wallace.
Leyendas: Gustavo Adolfo Bécquer.
Libro cerrado, El: Frank Lucius Packard.
Libro de las hojas color naranja, El: Harry S. Keeler.
Libro de los antepasados, El: Gaston Leroux.
Libro de piel de tiburón, El: Harry S. Keeler.
Liga anti-muerte, La: Kingsley Amis.
Liga de los asustados, La: Rex Stout.
Lily en su ataúd: Ben Benson.
Línea del corazón, La: Noel Clarasó.
Lista del asesino, La: Ray Gaulden.
Litera superior, La: Francis Marion Crawford.
Lo encontré muerto: Gale Gallagher.
Lo inconfesable de la señora Chantal: Guy Des Cars.
Lo lleva en la sangre: Ed. Lacy.
Lo más sencillo: veneno: Anne Hocking.
Lo que la noche revela: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Lo que nunca vieron: Michael Francis Gilbert.
Lo que pasó sobre el puente de Owi Creek: Ambrose Bierce.
Lo siento, número equivocado: Allan Ullman y Lucille Fletcher.
Lobas, Las: P. Boileau y T. Narcejac.
Lobo negro, El: Carlos Callejo.
Lobo solitario, El: Louis Joseph Vance.
Lobos de la nieve, Los: Pierre A. Ponson du Terrail.
Lobos y el cordero, Los: Joseph S. Fletcher.
Lobos y el cordero, Los: Andrew Soutar.
Loco de Bergerac, El: Georges Simenon.
Locura azul: Kenneth Robeson.
Locura de superhombre: Noelle Rogers.
Locura del Padre Buell, La: Margaret Scherf.
Locura feroz: Kenneth Robeson.
Locura mambo: Alexis Barclay.
¡Londres al habla!: Harry S. Keeler.
Lord Peter descubre el delito: Dorothy L. Sayers.
Lord Peter examina el cadáver: Dorothy L. Sayers.
Lord Peter y el Bellona Club: Dorothy L. Sayers.
Loro chino, El: Earl Derr Biggers.
Loro testarudo, El: John Gordon Brandon.
Los del Gabón: Georges Simenon.
Lotería trágica, La: J. J. Connington.
Luces de Skavo, Las: David Dodge.
Lucha a muerte: John Creasey.
Lucha con Snub Reilly, La: Edgar Wallace.
Lucha entre espías: Peter Cheyney.
Lucha leal: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Lucha por el ferrocarril, La: Nick Carter.
Lucha que nunca termina: John Creasey.
Lugar muy tranquilo, Un: Andrew Garve.
Luis Beretti: Donald Henderson Clarke.
Luna de miel agitada: Graham Montague Jeffries.
Luna de miel trágica: Dorothy L. Sayers.
Luz de gas: Patrick Hamilton.
Luz del día, La: Eric Ambler.
Luz en el puerto, Una: John P. Marquand.
Luz en la ventana, Una: Mary Roberts Rinehart.
Luz fugitiva, La: Katherine Gaskin.
Lydia...: E. V. Cunningham.

LL

Llama un cadáver: Harold Q. Masur.
Llama y el hacha, La: George Challis.
Llamada, La: Paul Sartoris.
Llamada a Scotland Yard: Henry Holt.
Llamada de auxilio: Noel Clarasó.
Llamada del cartero, La: John Foster Straker.
Llamada fatal, La: Albert Dorrington.
Llamada para el muerto: John Le Carré.

Llamada para «El Santo»: Leslie Charteris
Llaman a Mr. Fortune: Henry C. Bailey.
Llave de cristal, La: Dashiell Hammett.
Llave negra, La: R. T. M. Scott.
Llave número 34, La: Carl G. Hodges.
Llave y la cerradura, La: Frank Gruber.
Llegó un caballero: Frances P. W. Keyes.
Lloraré por vosotros: Antonino González Morales y Francisco Faura.
Lluvia: Georges Simenon.
Lluvia verde, La: Paul Tabori.

M

M. Marcel, el de las Pompas Fúnebres: Pierre Very.
Mac investiga: T. B. Dewey.
Macall no descansa: «Sapper».
Macizo de rosas, Un: William Sansom.
Mackena: Juan Bautista Bergua.
Mackena. Nuevas aventuras: Juan Bautista Bergua.
Madona de los coches camas, La: Maurice Dekobra.
Madre cazadora, La: Rex Stout.
Madre e hija: Norah R. Lofts.
Maestro del misterio, El: Jack London.
Mafi, El: Kenneth Robeson.
Magia negra: Mary Stewart.
Magnetismo personal: O. Henry.
Mago, El: John Fowles.
Mago del mar, El: Kenneth Robeson.
Maigret: Georges Simenon.
Maigret a pensión: Georges Simenon.
Maigret al acecho: Georges Simenon.
Maigret con la muerte en los talones: Georges Simenon.
Maigret en Arizona: Georges Simenon.
Maigret en casa del juez: Georges Simenon.
Maigret en casa del ministro: Georges Simenon.
Maigret en el «Picrattis»: Georges Simenon.
Maigret en Flandes: Georges Simenon.
Maigret en la Audiencia de Arizona: Georges Simenon.
Maigret en la Costa Azul: Georges Simenon.
Maigret en la escuela: Georges Simenon.
Maigret en los bajos fondos: Georges Simenon.
Maigret en los dominios del Coroner: Georges Simenon.
Maigret en Montmartre: Georges Simenon.
Maigret en Nueva York: Georges Simenon.
Maigret en Vichy: Georges Simenon.
Maigret, Lognon y los «gangsters»: Georges Simenon.
Maigret se defiende: Georges Simenon.
Maigret se divierte: Georges Simenon.
Maigret se enfada: Georges Simenon.
Maigret se equivoca: Georges Simenon.
Maigret sigue investigando: Georges Simenon.
Maigret tiende un lazo: Georges Simenon.
Maigret tiene miedo: Georges Simenon.
Maigret trabaja a disgusto: Georges Simenon.
Maigret viaja: Georges Simenon.
Maigret y el caso del ministro: Georges Simenon.
Maigret y el caso Nahour: Georges Simenon.
Maigret y el cliente del sábado: Georges Simenon.
Maigret y el cuerpo sin cabeza: Georges Simenon.
Maigret y el extraño vagabundo: Georges Simenon.
Maigret y el falso culpable: Georges Simenon.
Maigret y el fantasma: Georges Simenon.
Maigret y el gigolo: Georges Simenon.
Maigret y el hombre de la calle: Georges Simenon.
Maigret y el hombre del banco: Georges Simenon.
Maigret y el inspector malasombra: Georges Simenon.
Maigret y el ladrón perezoso: Georges Simenon.
Maigret y el «Liberty Bar»: Georges Simenon.
Maigret y el perro canelo: Georges Simenon.
Maigret y el tercer hombre: Georges Simenon.
Maigret y la anciana señora: Georges Simenon.
Maigret y la joven muerta: Georges Simenon.
Maigret y la «Larguirucha»: Georges Simenon.
Maigret y la muchacha asesinada: Georges Simenon.
Maigret y la zancuda: Georges Simenon.
Maigret y las buenas personas: Georges Simenon.
Maigret y los ancianos: Georges Simenon.
Maigret y los aristócratas: Georges Simenon.
Maigret y los cerditos sin rabo: Georges Simenon.
Maigret y los «gangsters»: Georges Simenon.
Maigret y los muertos del canal: Georges Simenon.
Maigret y los testigos recalcitrantes: Georges Simenon.
Maigret y su muerto: Georges Simenon.
Maigret y su sobrino: Georges Simenon.
Mal camino, El: André Lay.
Mal caso para un fiscal: Pierre Caillet.
Mal de ojo, El: P. Boileau y T. Narcejac.
Mal negocio: Rex Stout.
Mal que hacen los hombres, El: Hugh Pentecost.
Malas acciones realizadas: Anne Hocking.
Maldad bajo el sol: Agatha Christie.
Maldición del Iowa, La: Charles G. Finney.
Malditos seáis: Alexis Barclay.
Maleficio: P. Boileau y T. Narcejac.
Maleficio de los Dain, El: Dashiell Hammett.
Malempin: Georges Simenon.
Maleta de los 100.000 dólares, La: Jerry Cotton.
Malhechores del gran mundo: Edward Ph. Oppenheim.
Malvado pastor, El: Edward Ph. Oppenheim.
Malvados huyen, Los: Anne Hocking.
Mancha de sangre, La: Arthur Conan Doyle.

Mancha roja, La: Maxwell Grant.
Manchado de sangre: Morris L. West.
Mandato del destino: Edward Ph. Oppenheim.
Maniático: Fredric Brown.
Maniquí: Valentine Williams.
Maniquí asesinado, El: S. A. Steeman.
Mano, La: Guy de Maupassant.
Mano azul, La: Edgar Wallace.
Mano de jade verde, La: Harry S. Keeler.
Mano en el guante, La: Rex Stout.
Mano enguantada, La: Nancy Rutledge
Mano poderosa, La: Edgar Wallace.
Mano roja, La: Ernest Neubach.
Mano y la sortija, La: Anne Katherine Green.
Manos de la señora Ower, Las: Antonino González Morales.
Manos del señor Ottermole, Las: Thomas Burke.
Manos del terror: Leonard R. Gribble.
Manos en la oscuridad: Maxwell Grant.
Manos enguantadas: Ngaio Marsh.
Manos inquietas: Bruno Fischer.
Manos limpias, Las: Serge Laforest.
Manos rojas: Pierre Very.
Mansa lluvia de muerte: E. Jarnés Bergua.
Mansión abandonada, La: Valentine Williams.
Mansión misteriosa, La: Maurice Leblanc.
Mansión siniestra, La: Michael Angelo Avallone.
Manta, La: Audrey Alison Murray.
Mantís religiosas, Las: Hubert Monteilhet.
Manto verde: John Buchan.
Manuscrito de Poe, El: Amelia Reynolds Long.
Manuscrito del dominó, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Manzanas, Las: Agatha Christie.
Mao investiga: Thomas Blanchard Dewey.
Máquina de asesinar, La: Gaston Leroux.
Maquinación en la carretera: John y Ward Hawkins.
Maracaibo: Sterling Silliphant.
Marca de Kane, La: Charles Franklin.
Marca de los cuatro, La: Arthur Conan Doyle.
Marca del hombre lobo, La: Kenneth Robeson.
Marca del «Sanguijuela», La: John Cassells.
Marca negra, La: Kenneth Robeson.
Marcha fúnebre, La: Claude Farrere.
Marcha siniestra: Claude Rank.
Margie...: E. V. Cunningham.
Mariposa, La: James M. Cain.
Mariscal del miedo, El: Marcel Brion.
Mark Kilby en el Oeste: John Creasey.
Mark Preston investiga: Peter Chambers.
Markhein: Robert Louis Stevenson.
Martin Hewitt, detective: Arthur Morrison.
Mártir, El: Alexis Barclay.
Más allá de Dover: Val Henry Gielgud.
Más allá del silencio: Archibald J. Cronin.
Más densa que el agua: James Sandys.
Más muertes que una: Bruno Fischer.
Más oscuro que el ámbar: John D. Mac Donald.
Más trabajo para el enterrador: Margery Allingham.
Más vale llegar a tiempo: Edward Ph. Oppenheim.
Máscara, La: Robert S. Hitchens.
Máscara blanca, La: Edgar Wallace.
Máscara de Dimitrios, La: Eric Ambler.
Máscara detrás de la cortina, La: Pierre Larroque.
Máscaras rojas, Las: Pierre A. Ponson du Terrail.
Matando en la sombra: S. S. van Dine.
Matanza, La: William Garner.
Matar al Presidente: Claude Rank.
Matar es fácil: Agatha Christie.
Matar un ruiseñor: Harper Lee.
Mate ahora y pague después: Rex Stout.
Matemático asesinado, El: Harry S. Keeler.
Matrimonio de sabuesos: Agatha Christie.
Matrimonio Glass actúa, El: Marco Page.
Mayor de los Ferchaux, El: Georges Simenon.
Me casé con un muerto: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Me convertí en Bulwinkle: Jonathan Curling.
Mecheras y asesinos: Spencer Dean.
Mechón de pelo, El: A. J. Alan.
¡Media vuelta!: Frank Kane.
Medianoche y minuto: Gavin Lyall.
Medias blancas: Edgar Wallace.
Mejor sería la muerte: Marten Cumberland.
Melodía de la muerte, La: Edgar Wallace.
Mellizos, Los: Edogawa Rampo.
Memorandum de Berlín, El: Elleston Trevor.
Memorias de Maigret, Las: Georges Simenon.
Memorias de Sherlock Holmes: Arthur Conan Doyle.
Menfreya al amanecer: Victoria Holt.
Mensaje confidencial: Alfred E. W. Mason.
Mensaje de la muerte, El: Ray Vickers.
Mensaje del muerto, El: Henry Wade.
Mensaje macabro: Joy Ferris Hutton.
Mensajero de muerte: Anthony Gilbert.
Mensajero del miedo, El: Richard Condon.
Mensajero secuestrado: Edward Ph. Oppenheim.
Mentira en cinco verdades: Craig Rice.
Mercader de brillantes, El: Xavier de Montepin.
Mercaderes sin túnica: Edward S. Aarons.
Mercado negro: Christopher Bush.
Mercado negro en Londres: Michael F. Gilbert.
Merendero de «La Perra Gorda», El: Georges Simenon.
Merrit, aprendiz de detective: Mary Fitt.
Merry Christmas: Alexis Barclay.
Meses con «R», Los: Nancy Spain.
Meseta de la locura, La: Kenneth Robeson.
Método Blessington, El: Stanley Ellin.
Mi amigo el asesino: Chester Warwick.
Mi amigo Maigret: Georges Simenon.
Mi amor es violento: Thomas B. Dewey.
Mi dulce moribunda: Alexis Barclay.
Mi hermano Michael: Mary Stewart.
Mi hijo, ese desconocido: C. B. Gilford.
Mi maldita piel blanca: Frédéric Dard.
Mi mejor novela policíaca: «Sapper».
Mi perro cuenta hasta cinco: Marcel Priollet.
Mi perversa admiradora: Bruno Fischer.
Mi pistola es rápida: Mickey Spillane.

Microasesinos, Los: Alexis Barclay.
Miedo: Noel Clarasó.
Miedo a la muerte: Anna Mary Wells.
Miedo en la noche: Dashiell Hammett.
Miedo es la llave, El: Alistair Mac Lean.
Mientras dormía el paciente: Mignon Good Eberhart.
Miguel Clarke: Arthur Conan Doyle.
Mil puertas tiene la muerte: Abrham Rothberg.
Milagro, El: Frank Lucius Packard.
Milagro del profesor Walmar, El: Guy de Teramond.
Milán, calibre 9: Giorgio Scerbanenco.
Milaneses matan en sábado, Los: Giorgio Scerbanenco.
Milano rojo, El: Oscar Jerone Friend.
Millón de la heredera, El: Arthur Conan Doyle.
Millonario desaparecido, El: Edward Wallace.
Mllonario Lord Stranleigh, El: Luke Sharp.
Millonario tenebroso, El: William W. Collins.
Millonarios a la fuerza: Edward Ph. Oppenheim.
Millones del muerto, Los: Marcel Priollet.
Millones por un engendro: Jean Fiolle.
Ministerio del miedo, El: Graham Greene.
Ministro de Injusticia, El: Maurice Culpan.
Ministro de la policía, El: Ernest Capendú.
Minuto para el crimen: Nicholas Blake.
Mirón, El: Alain Robbe-Grillet.
Mis amigas eran espías: Luis Antonio de Vega.
Misa negra, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Miserias de Londres, Las: Pierre A. Ponson du Terrail.
Misión Angelina: Edward S. Aarons.
Misión Carlota Cortez: Edward S. Aarons.
Misión desastre: Edward S. Aarons.
Misión especial, Una: John Dickson Carr.
Misión Helene: Edward S. Aarons.
Misión Kong Hai Kill: Edward S. Aarons.
Misión Lilí Lanzaris: Edward S. Aarons.
Misión Madeleine: Edward S. Aarons.
Misión Mar Sulú: Edfiard S. Aarons.
Misión Palermo: Edward S. Aarons.
Misión sin gloria: Marcus Spinelli.
Misión Venecia: Edward S. Aarons.
Misión Zoraya: Edward S. Aarons.
Miss Mefistófeles: Fergus Hume.
Miss Mott, detective: Edward Ph. Oppenheim.
Miss Withers y su perro: Stuart Palmer.
Mister Bucket, detective: Charles Dickens.
Mister Caution-Mister Callaghan: Peter Cheyney.
Mister Gray en acción: Edward Ph. Oppenheim.
Mister George: August Derleth.
Mister Isaacs: Marion F. Crawford.
Mister Ramosi: Valentine Williams.
¡Misterio!: Edgar Allan Poe.
Misterio de Balham, El: Sidney Horler.
Misterio de Cinecitá, El: Augusto De Angelis.
Misterio de Cloomber, El: Arthur Conan Doyle.
Misterio de Cuatro Lagunas, El: John Webster.
Misterio de Chelsea, El: Elaine Hamilton.
Misterio de Edwin Drood, El: Charles Dickens.
Misterio de «El Nido de Halcón», El: Edward Ph. Oppenheim.
Misterio de Gilford, El: Nick Carter.
Misterio de Grassleyes, El: Edward Ph. Oppenheim.
Misterio de High Eldersham, El: Miles Burton.
Misterio de la biblioteca, El: Wyndham Martyn.
Misterio de la cántara de leche, El: Miles Burton.
Misterio de la carretera de Cintra, El: José María Eça de Queiroz.
Misterio de la casa blanca, El: Margery Allingham.
Misterio de la casa solitaria, El: Edgar Wallace.
Misterio de la cruz egipcia, El: Ellery Queen.
Misterio de la espada, El: Ellery Queen.
Misterio de la gruta, El: Mark Cross.
Misterio de la guía de ferrocarriles, El: Agatha Christie.
Misterio de la lubina, El: Edward Lee.
Misterio de la mandarina, El: Ellery Queen.
Misterio de la pistola americana, El: Ellery Queen.
Misterio de la posada, El: Richard A. Freeman.
Misterio de la sordomuda, El: W. W. Collins.
Misterio de la vela doblada, El: Edgar Wallace.
Misterio de las cerillas, El: Ellery Queen.
Misterio de las estatuas, El: Michael Innes.
Misterio de las siete esferas, El: Agatha Christie.
Misterio de las siete trompetas, El: José J. Morán.
Misterio de las trenzas robadas, El: John Creasey.
Misterio de Lazy Hook, El: Thorne Lee.
Misterio de Listerdale, El: Agatha Christie.
Misterio de Lord Avon, El: Arthur Conan Doyle.
Misterio de los cuerpos sin luz, El: José de Natividade Gaspar.
Misterio de los diamantes amarillos, El: Nick Carter.
Misterio de los guantes negros, El: José Mallorquí Figuerola.
Misterio de los hermanos siameses, El: Ellery Queen.
Misterio de los mirtos, El: W. W. Collins.
Misterio de los narcisos, El: Edgar Wallace.
Misterio de los trece condiscípulos, El: José de Natividade Gaspar.
Misterio de los tres robles, El: Edgar Wallace.
Misterio de los tres suicidas, El: José Mallorquí Figuerola.
Misterio de los Waye, El: Percival C. Wren.
Misterio de los Wilders, El: Herbert Brean.
Misterio de Maria Roget, El: Edgar Allan Poe.
Misterio de Mayfair, El: Henry Holt.
Misterio de Monksglade, El: Headon Hill.
Misterio de Pale Horse, El: Agatha Christie.
Misterio de Queen's Gate, El: Herbert Adams.
Misterio de Riddlesdale Lodge, El: Dorothy L. Sayers.
Misterio de «Sans Souci», El: Agatha Christie
Misterio de Sittaford, El: Agatha Christie.
Misterio de un coche simón, El: Fergus Hume.
Misterio de Villa Rosa, El: Alfred E. W. Mason.
Misterio del ataúd griego, El: Ellery Queen.
Misterio del avión de línea, El: Gilbert Chester.

Misterio del barco negro, El: Edgar Wallace.
Misterio del cadáver, El: Sidney Fowler.
Misterio del cadáver embalsamado, El: Marten Cumberland.
Misterio del café Domdaniel, El: S. S. van Dine.
Misterio del café Regal, El: Edward Ph. Oppenheim.
Misterio del coche rojo, El: Gilbert Chester.
Misterio del corazón verde, El: Max Pemberton.
Misterio del «cottage», El: Kathleen Wade.
Misterio del cuarto amarillo, El: Gaston Leroux.
Misterio del cuarto 503, El: Walter Hackett.
Misterio del doble asesinato del expreso de Edimburgo, El: Freeman W. Crofts.
Misterio del elefante, El: Ellery Queen.
Misterio del hermano fantasma, El: José Mallorquí Figuerola.
Misterio del hidroavión, El: F. Vailati.
Misterio del jarrón chino, El: John Stephen Strange.
Misterio del ladrón violinista, El: Harry S. Keller.
Misterio del molino de viento, El: Joseph J. Farjeon.
Misterio del navío encallado, El: Joseph J. Farjeon.
Misterio del número 1, El: Sydney Horler.
Misterio del pantano de Hallam, El: Clarence Hedley Barker.
Misterio del Pasaje del Sol, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Misterio del puerto de Suva, El: Frank Arthur.
Misterio del santo azul, El: Margaret Armstrong.
Misterio del sombrero de copa, El: Ellery Queen.
Misterio del tren, El: Herbert Adams.
Misterio del tren azul, El: Agatha Christie.
Misterio del zapato blanco, El: Ellery Queen.
Misterio del Zoológico de Amberes, El: S. A. Steeman.
Misterio en el Caribe: Agatha Christie.
Misterio en el «Queen Mary»: Graham M. Jeffries.
Misterio en la nieve, El: Kenneth Robeson.
Misterio submarino: Kenneth Robeson.
Misterio Tyler, El: Francis Durbridge.
Misterios de la Riviera: Edward Ph. Oppenheim.
Misterios de París, Los: Eugène Sue.
Misterios de Udolfo, Los: Ann Rodcliffe.
Misteriosa bola de marfil de Wong Shing Li, La: Harry S. Keeler.
Misterioso asesinato de Benson, El: S. S. van Dine.
Misterioso caso de Styles, El: Agatha Christie.
Misterioso dactiloscopio, Un: Phyllis Ayame Whitney.
Misterioso doctor Devereux, El: Amelia Reynolds Long.
Misterioso «K», El: Mary Roberts Rinehart.
Misterioso Kupie, El: Edgar Wallace.
Misterioso Mr. Brown, El: Agatha Christie.
Misterioso señor «Yo», El: Harry S. Keeler.
Mistress Macginty ha muerto: Agatha Christie.
Mito de una mujer, El: A. Reynolds Long.
Mitos de Cthulhu, Los: Howard P. Lovecraft.
Moderno Jekyll-Hide, El: Frank Gruber.
Modesty Blaise: Peter O'Donnell.
Momento del día, Un: Francis Durbridge.
Mon derrama una lágrima: James Yaffe.
Moneda de oro, La: Frank Gruber.
Monederos falsos, Los: William W. Collins.
Monederos falsos, Los: Maxwell Grant.
Monje negro, El: Edgar Wallace.
Monjes del mar, Los: Andrew Garve.
Monkton, el loco: William W. Collins.
Mono de barro, El: Richard A. Freeman.
Mono de oro, El: Herbert Adams.
Monsieur Flip ignoraba su muerte: Jean Le Hallier.
Monsieur Gallet difunto: Georges Simenon.
Monsieur Le Souris: Georges Simenon.
Monsieur Lecoq: Emile Gaboriau.
Monstruos, Los: Kenneth Robeson.
Montacargas, El: Frédéric Dard.
Montaña de cristal, La: Kenneth Robeson.
Montaña envenenada, La: Mark Channing.
Montaña furiosa, La: Hammond Innes.
Montaña negra, La: Rex Stout.
Morena para un espía, Una: Alain Yaouanc.
Morimos solos: David Howarth.
Morir a tiempo: André Picot.
Mortaja color naranja, La: John D. Mac Donald.
Mox, el misterioso: Maxwell Grant.
Mozo y la hechicera, El: Clarence B. Kelland.
Mucílago: Joseph P. Brennan.
Muchacha acorralada, Una: Charles Franklin.
Muchacha aterrorizada, La: Edgar Wallace.
Muchacha del Expreso de Oriente, La: Jean Bommart.
Muchacha del maletín azulado, La: Harry S. Keeler.
Muchachos de la jungla, Los: Evan Hunter.
Mucho ruido y algunas nueces: Graham M. Jeffries.
Muere, amor mío: Charles Franklin.
Muerta bajo la lluvia: J. P. Garen.
Muerta del año, La: Hugh Pentecost.
Muerta viva, La: William W. Collins.
Muerte a la vista: John Creasey.
¡Muerte a mi asesino!: John Creasey.
Muerte a mi izquierda, La: Philip Mac Donald.
Muerte a remolque, La: Frédéric Dard.
Muerte acecha, La: T. A. Plummer.
Muerte, agente de publicidad: Dorothy L. Sayers.
Muerte al habla, La: Harry Carmichael.
Muerte amarilla, La: Kenneth Robeson.
Muerte aplazada: René Raymond.
Muerte ataca en la oscuridad, La: Gale Gallagher.
Muerte bajo el mar: Thomas Muir.
Muerte busca departamento, La: Milton Ozaki.
Muerte corre más, La: William P. Mac Givern.
Muerte de Belle, La: Georges Simenon.
Muerte de Halpin Frayser, La: Ambrose Bierce.
Muerte de Lord Edgware, La: Agatha Christie.
Muerte de mi tía, La: Clifford H. Kitchin.

Muerte de un ciudadano: Donald B. Hamilton.
Muerte de un curioso: Belton Cobb.
Muerte de un hombre pálido: Charles Franklin.
Muerte de un hombre rana: Simon Jay.
Muerte de un librero, La: André Caroff.
Muerte de un viajero asustado: Charles Franklin.
Muerte de una desconocida: John Creasey.
Muerte de una entrometida: George Bellairs.
Muerte de una estrella, La: Margaret I Cole.
Muerte de una sardina: Joan Margaret Fleming.
Muerte de Valeriano Fayer, La: Arturo Benet.
Muerte del mundo, La: Arthur Conan Doyle.
Muerte del señor Gallet, La: Georges Simenon.
Muerte del señor Nalliers, La: Georges Simenon.
Muerte embozada, La: H. C. Bailey.
Muerte en Berlín: Pierre Frédérix.
Muerte en el arrecife: John B. West.
Muerte en el cautiverio, Una: Michael Francis Gilbert.
Muerte en el colegio: Edmund Crispin.
Muerte en el Ministerio, La: Neville Reunie.
Muerte en el Niágara: Raymond Las Vergnas.
Muerte en el número 5: George Bellairs.
Muerte en el pantano: Victor Gunn.
Muerte en el Perú: Joseph Payne Brennan.
Muerte en herencia: G. P. Garen.
Muerte en la bahía: Elizabeth Ferrars.
Muerte en la boda: Anne Hocking.
Muerte en la calle: A. Fielding.
Muerte en la casa deshabitada: Honore Howard.
Muerte en la casa encantada, La: John Rhode.
Muerte en la ensenada: Thomas Muir.
Muerte en la escuela: Giorgio Scerbanenco.
Muerte en la habitación silenciosa: Jay Bennett.
Muerte en la niebla: Mignon G. Eberhart.
Muerte en la pirámide: Kathleen Moore Knight.
Muerte en la plaza: Joaquín Ruiz Catarineu.
Muerte en la redoma, La: Marguerite R. Silverman.
Muerte en la vicaría: Agatha Christie.
Muerte en las nubes: Agatha Christie.
Muerte en los naipes, La: Ann T. Smith.
Muerte en Malarija: Roger Vilard.
Muerte en reserva: Thomas Muir.
Muerte en sí, La: Serge Laforest.
Muerte entra en la cárcel, La: William G. Bogart.
Muerte entre bastidores: Ngaio Marsh.
Muerte entre orquídeas, La: Rex Stout.
Muerte entre piedras grises, La: Ives Dermeze.
Muerte es mi amante, La: Stuart Brock.
Muerte es mi amiga, La: Donald Mac Kenzie.
Muerte fue su acompañante, La: Frank Garay.
Muerte gira en un disco, La: Ellery Queen.
Muerte juega al golf, La: Hugh Pentecost.
Muerte llama a tu puerta, La: Hal Ellson.
Muerte llamó dos veces, La: Kay Shannon.
Muerte lleva careta, La: Douglas Gordon Browne.
Muerte nada bajo el agua, La: John Creasey.
¿Muerte natural?: Dorothy L. Sayers.
Muerte no es deportista, La: Cyril Hare.
Muerte peligrosa, La: William Brandon.
Muerte por sorpresa: Alain Page.
Muerte por unas manos invisibles, La: John Dickson Carr.
Muerte premeditada: Alfred Tack.
Muerte progresiva, La: Maxwell Grant.
Muerte quieta, La: William L. Stuart.
Muerte recorre las calles, La: Margaret Erskine.
Muerte ronda a Maigret, La: Georges Simenon.
Muerte ronda el canal, La: Simon Dewes.
Muerte se viste de escarabajo, La: A. Reynolds Long.
Muerte señala con el dedo, La: David Alexander.
Muerte silenciosa, La: Maxwell Grant.
Muerte tiene ojos verdes, La: James Sandys.
Muerte toca la campana, La: Hugh B. Cave.
Muerte traza un boceto, La: Willetta Ann Barber.
Muerte va a domicilio, La: John Creasey.
Muerte va al circo, La: Ellery Queen.
Muerte verde, La: Christianna Brand.
Muerte verde, La: Kenneth Robeson.
Muerte vestida de plata, La: Kenneth Robeson.
Muerte viaja, La: James Lake.
Muerte viene de lejos, La: Michael Gilbert.
Muerte visita al dentista, La: Agatha Christie.
Muerte visita «Los Cedros», La: Anne Hocking.
Muerte y el profesor, La: Edwin Radford.
Muerte y Mister Potter, La: Rae Foley.
Muerte y plata antigua: Roger Simons.
Muertes a medianoche: Bert F. Island.
Muerto acusa, El: Carl G. Hodges.
Muerto caído del cielo, El: Georges Simenon.
Muerto de Maigret, El: Georges Simenon.
Muerto de oro, El: Andrew Garve.
Muerto en el acantilado, Un: Paul Capon.
Muerto en el cuarto piso, Un: Frances Lockridge.
Muerto en el umbral, Un: Milward Kennedy.
Muerto en la carretera, Un: Georgette Heyer.
Muerto en la carretera, Un: Joaquín Ruiz Catarineu.
Muerto en las arenas movedizas, Un: Victor Gunn.
Muerto en los jardines, Un: Joseph S. Fletcher.
Muerto estaba en la cama, El: Richard Shattuck.
Muerto ha regresado, El: Herbert Adams.
Muerto que anda, El: Louis C. Thomas.
Muerto ríe, El: Víctor Gunn.
Muerto seguro: Dick Francis.
Muerto sin identificar, Un: Sidney Walter Judge.
Muerto va de paquete, El: Marcel Priollet.
Muerto vivo, El: Robert Louis Stevenson.
Muertos duermen solos, Los: Jean Le Hallier.
Muertos en Indian Stones: Philip Gordon Wylie.
Muertos hacen proyectos, Los: Mignon G. Eberhart.
Muertos misteriosos, Los: Maxwell Grant.
Muertos no esquían, Los: Patricia Moyes.
Mujer acorralada, Una: George Harmon Coxe.
Mujer alta, La: Pedro Antonio de Alarcón.
Mujer de principios, Una: Ray Vickers.
Mujer decapitada, La: Margaret I. Cole.
Mujer del coche, con gafas y fusil, La: Sebastian Japrisot.

Mujer del monstruo, La: Hugh B. Cave.
Mujer del policía, La: Belton Cobb.
Mujer del sueño, La: William W. Collins.
Mujer del vestido de lana de angora, La: Claude Seignolle.
Mujer del vestido rojo, La: Anthony Gilbert.
Mujer en el caso, La: Harry Whittington.
Mujer en la sombra, Una: Raymond Chandler.
Mujer en Reno, Una: Zola Ross.
Mujer fantasma, La: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Mujer india, La: Bram Stoker.
Mujer leopardo, La: Dorothy L. Sayers.
Mujer que amaba las lilas, La: Marion Randolph.
Mujer que vio, La: Ezio D'Errico.
Mujer tras la puerta, Una: Tomás Salvador.
Mujeres desaparecidas: Hugh Pentecost.
Mujima: Yakumo Koisumi.
Muñeca, La: Algernon Blackwood.
Muñeca del Delfín, La: Ellery Queen.
Muñeca muerta, La: G. G. Ficgling.
Muñeca sangrienta, La: Gaston Leroux.
Murder-Party o la que no estaba invitada: Henry Bordeaux.
Murió como una dama: John Dickson Carr.
Murió el eco: Kathleen Moore Knight.
Murió el muerto: Zola Helen Ross.
Muro, El: Mary Roberts Rinehart.
Muro de ojos: Margaret S. Millar.
Museo de la muerte, El: Ethel Lina White.
Muy reservado: Nevil Shute.
Mystery Mile: Margery Allingham.

N

Nadie al teléfono: Robert Arthur.
Nadie entiende a las mujeres: René Raymond.
Nadie supo nada: Georgette Heyer.
Naipes de marfil, Los: A. M. Burrage.
Narraciones de aparecidos: Washington Irving.
Natalia: Frank Marchal.
Natalia adelanta en las curvas: Frank Marchal.
Natalia en Portugal: Frank Marchal.
Natalia enciende la mecha: Frank Marchal.
Navidad, Una: O. Henry.
Navidad de Maigret, Una: Georges Simenon.
Navidad en plomo caliente: Alexis Barclay.
Necesidad de ver claro, La: Jules Romains.
Negra es la senda del crimen: Antonino González Morales.
Negro, El: Georges Simenon.
Negro es mi pasado: The Gordons.
Negro sendero del miedo, El: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Ni flores ni coronas: Stuart Palmer.
Nick Charles, detective: Dashiell Hammett.
Nick de Nueva York: Edward Ph. Oppenheim.
Nicho para un cascarrabias: Félix Martínez Orejón.
Niebla: Valentine Williams.
Niebla en las salinas: Henry Wade.
Niebla sobre las aguas: Frédérick Lawrence Green.
Nieve estaba sucia, La: Georges Simenon.
Nieve roja: Kenneth Robeson.
Nilo verde, El: Anne Hocking.
Nimbo de sangre: John Evans.
Niña desamparada, Una: Milton M. Raison.
Niña muda, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Niña Sol: Félix Martí-Ibáñez.
Niñeras por horas: Carol Kendall.
Niños de Alda Nuevo, Los: Robert Wallstein.
No es asunto mío: René Raymond.
No estaba bastante muerta: Rex Stout.
No hagan eso, Isabelita: Mario Ropp.
No hay dos sin tres: Peter Cheyney.
No hay futuro para Luana: August Derleth.
No hay premio para el crimen: Henry Holt.
No hay sitio en la Morgue: Bevis Winter.
No lloraron al muerto: Rae Foley.
No me llames «darling»: Alexis Barclay.
¡No mires atrás!: Fdredric Brown.
No ofendas a una dama: Peter Cheyney.
No preste jamás: Ray Lasuye.
No quisiera estar en tus zapatos: Cornell G. Hopley-Woolrich.
No se admiten coronas: Henry Holt.
¡No se enfade, Imogene!: Charles Exbrayat.
No se jubila quien quiere: Frédéric Dard.
No se puede confiar en un hombre: Helen Berniece Nielsen.
No sólo aúlla el perro: Marcel Priollet.
¡No te metas en esto, Drummond!: «Sapper».
No volveré a disparar: Dudley Dean.
No voy a volverme rabioso: Robert Turner.
Noche, La: Guy de Maupassant.
Noche cae sobre la ciudad, La: Sarah Gainham.
Noche de Camberwell, La: Jean Ray.
Noche de cumpleaños: Peter Cheyney.
Noche de la encrucijada, La: Georges Simenon.
Noche de Pietremont, La: Claude Aveline.
Noche de Santa Cruz, La: Charles Exbrayat.
Noche de terror: Ursula Curtiss.
Noche del 12 al 13, La: S. A. Steeman.
Noche en Camp David: Fletcher Knebel.
Noche en los Cárpatos: Pierre Nord.
Noche es para escuchar, La: Elliot West.
Noche eterna: Agatha Christie.
Noche fatal, La: Archibald J. Cronin.
Noche huye, La: Mignon Good Eberhart.
Noche imposible, La: Tito A. Spagnol.
Noche interminable, Una: Pierre Boulle.
Noche para matar, Una: Charles Franklin.
Noche que fui asesino, La: E. Saen González.
Noche sin estrellas: Winston Graham.
Noche sin fin: Alistair Mac Lean.
Noche solitaria, Una: Mickey Spillane.

Noche tenebrosa: Ben Ames Williams.
Noche tiene mil ojos, La: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Noche tiene ojos, La: Antonino González Morales.
Noche y niebla: Yves Fougeres.
Noches blancas de Maigret, Las: Georges Simenon.
Noches de ladrones: Harry S. Keeler.
Noches de Limehouse: Thomas Burke.
Noches de Sing-Sing: Harry S. Keeler.
Noches del verdugo: Harry S. Keeler.
Noches en Londres: Thomas Burke.
Noches en vela: Roger Vilard.
Noches fantásticas: Robert L. Stevenson.
Norman Bones, detective: Anthony C. Wilson.
Notario de Perigueux, El: Henry W. Langfellow.
Novela de un agente secreto, La: Edward Ph. Oppenheim.
Novela de un cobarde, La: Maurice Dekobra.
IX Plan, El: Elleston Trevor.
Novia de Pendorrio, La: Victoria Holt.
Novia en peligro: Ellery Queen.
Novia vestida de negro, La: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Noviazgo del señor Hire, El: Georges Simenon.
Novio cayó muerto, El: George Harmon Coxe.
Nudo corredizo, El: Philip Mac Donald.
Nudo de muerte: Serge Laforest.
Nuevas aventuras de Ellery Queen: Ellery Queen.
Nuevas aventuras de Sexton Blake: Anthony Parsons.
Nuevas hazañas de Sherlock Holmes: Arthur Conan Doyle.
Nuevas historias de Plinio: Francisco García Pavón.
Nuevas investigaciones de Maigret, Las: Georges Simenon.
Nuevas y últimas aventuras de Sherlock Holmes: Arthur Conan Doyle.
Nueve campanadas, Las: Dorothy L. Sayers.
Nueve desaparecidos: John Creasey.
Nueve fugitivos y un crimen: John Creasey.
Nueve osos, Los: Edgar Wallace.
Nueve sastres, Los: Dorothy L. Sayers.
Nueve soluciones para un problema: J. J. Connington.
Nueve y la muerte son diez: John Dickson Carr.
Nuevo libro de Sonia, El: Michael Innes.
Nuevo testigo, El: Joseph Smith Fletcher.
Nuevos triunfos de Sherlock Holmes: Arthur Conan Doyle.
Número ciento diecisiete, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Nunca es adiós: Alexis Barclay.
Nunca es tarde: Stella Gibbons.
Nunca llega la mañana: Nelson Algren.
Nunca olvidaré: Alexis Barclay.

O

Oasis condenado, El: Hammond Innes.
Objetivo: Tokio: John Ph. Marquand.
Obsesión: Noel Clarasó.
Obsesión en rojo: Alexis Barclay.
Obseso, El: Alfonso Alvarez Villar.
Ocaso de los brujos, El: Alexis Barclay.
Ocho casos de Poirot: Agatha Christie.
Ocho de Espadas, El: John Dickson Carr.
813: Maurice Leblanc.
Odio contra odio: Serge Laforest.
Odio siciliano: Edward Ph. Oppenheim.
Oficina de investigación de Queen: Ellery Queen.
Oficio: canalla: Claude Rank.
Oficio: ladrón: Donald Mac Kenzie.
Ogro del mar de los Sargazos, El: Kenneth Robeson.
Ojo de la aguja, El: Richard Marsh.
Ojo de la aguja, El: Ellery Queen.
Ojo de Osiris, El: Richard Austin Freeman.
Ojo del museo, El: J. J. Connington.
Ojo por ojo, vida por vida: Noel Clarasó.
Ojos de Buda, Los: Joseph S. Fletcher.
Ojos de la momia, Los: Robert Bloch.
Ojos de «La Sombra», Los: Maxwell Grant.
Ojos del muerto, Los: Henrietta Martin.
Ojos para llorar: Frédéric Dard.
Ojos sin rostro, Los: Jean Redon.
Olalla: Robert Louis Stevenson.
Olga, el conejo y los «gangsters»: Day Keene.
Olimpíadas trágicas: Stephen Marlowe.
Once hombres azules: Berton Roueche.
Opción, La: Philip Mac Donald.
Operación «Colmillo»: Peter O'Donnell.
Operación «Condenado Gato»: The Gordons.
Operación «Diamantes»: Henry Seymour.
Operación «Limpieza»: David Graham.
Operación «Resurrexit»: Alexis Barclay.
Operación «Terror»: The Gordons.
Operación «Trueno»: Ian Fleming.
Orador, El: Edgar Wallace.
Orgullo de Owermoor, El: Edward Woodward.
Orient-Express: Graham Greene.
Oro del Pacífico: H. de Vere Stacpoole.
Oro en el cielo: Max Catto.
Oro en la isla: Valentine Williams.
Oro fue nuestra tumba, El: Henry Wade.
Orquídeas negras: Rex Stout.
Orquídeas trágicas: Hulbert Footner.
Oscura sospecha: John Dickson Carr.
Oscuras son las estrellas: Peter Cheyney.
Oscuro secreto de Josefina, El: Dennis Wheatley
Osiris: Alexis Barclay.
Osito rubio, El: John Marsh.
Oso bizco, El: Dorothy Hughes.
Otra reunión de acusados: Dashiell Hammett.
Otra vez Drummond: «Sapper».

Otra vez «El Barón»: John Creasey.
Otra vez «El Campanero»: Edgar Wallace.
Otra vez «El Santo»: Leslie Charteris.
Otra vez Evans: Edgar Wallace.
Otra vez los tres hombres justos: Edgar Wallace.
Otra vez Mr. Reeder: Edgar Wallace.
Otra vez Pat Jarvis: Carl G. Hodges.
Otras aventuras de «Pie Zambo»: Valentine Williams.
Otro hombre, El: Francis Durbridge.
¡Otro traguito!: Peter Cheyney.
Outlaw, El: Georges Simenon.
Ovicanto, El: A. M. Burrage.
Oxido verde, El: Edgar Wallace.

P

P, de perseguido: Lawrence Treat.
Pabellón, El: Joseph P. Brennan.
Paciencia de Maigret, La: Georges Simenon.
Pacto de las tres mujeres, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Pacto de los siete enigmas, El: Edward Ph. Oppenheim.
Pacto de sangre: James M. Cain.
Pactos con la muerte: Yves Fougeres.
Padre Garrec, guardián del faro, El: René Madec.
Padre Garrec, pasajero de primera, El: René Madec.
Pago fue la muerte, El: Leslie Ford.
País de la noche eterna, El: Kenneth Robeson.
País desnudo, El: Morris L. West.
País sin estrellas, El: Pierre Very.
Paisaje con cadáver: Delano Ames.
Pájaro alza el vuelo, El: Max Catto.
Pájaros, Los: Daphne Du Maurier.
Pájaros también mueren, Los: Frédéric Dard.
Palabra de ladrón: Henry Ch. Bailey.
Palacio flotante, El: Frances P. W. Keyes.
Palas y Caro-Bibi: Gaston Leroux.
Palomos del infierno: Robert E. Howard.
Pandilla de Flanagan, La: Henry Holt.
Pánico a la noche: Alexis Barclay.
Pánico en el circo: Claude Orval.
Pánico en la Scala: Dino Buzzati.
Pánico en la villa: Miles Burton.
Pánico en Nueva York: Stephen Francis.
Pánico entre cera: Ethel Lina White.
Pantano de la muerte, El: Vereen Bell.
Pantano Luna, El: H. P. Lovecraft.
Pantanos: Alfred Tirard.
Pañuelo de gasa gris, El: Mignon G. Eberhart.
Papá Benjamín: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Papagayo, El: Walter Duranty.
Para atrapar un ladrón: David Dodge.
Para pillo, pillo y medio: Leslie Charteris.
Para toda la eternidad: Alexis Barclay.
Paradojas de Mr. Pond, Las: Gilbert K. Chesterton.
Parador de Alsacia, El: Georges Simenon.
Paraguas rosa, El: Frances K Crane.
Parentesco fatal: Margaret Erskine.
Parker Pyne investiga: Agatha Christie.
Pasado no muere, El: J. J. Connington.
Pasajero clandestino, El: Georges Simenon.
Pasajero del Folkestone, El: Joseph S. Fletcher.
Pasajero del Polardys, El: Georges Simenon.
Pasajero para Francfort: Agatha Christie.
Pasaporte para el crimen: Patrick Quentin.
Pasaporte para el destino: J. Coons.
Pasillo de la muerte, El: André Benzimra.
Paso a nivel, El: F. Wills Crofts.
Paso libre a la muerte: Frank Kane.
Pasos de mujer: Nevil Shute.
Pasos en el jardín: Mary Francis Colt.
Pasos en la sombra: Marten Cumberland.
Pasos tras de mí: Anthony Gilbert.
Pasto para los cangrejos: J. P. Garen.
Patito, El: Georges Villemier.
Patrulla perdida, La: Philip Mac Donald.
Paz de Mowsie Bartron, La: «Saki».
Pecado de Cluny Brown, El: Margery Sharp.
Peces no saben nadar, Los: Alexis Barclay.
Pedro el Negro: Arthur Conan Doyle.
Peligro: bandera roja: Claude Rank.
Peligro inminente, El: Agatha Christie.
Peligro oculto: Kenneth Robeson.
Pelo del ama de llaves, El: Christopher Bush.
Penal de Alcatraz, El: John Godwin.
Pendiente de un hilo: Charles Franklin.
Pendientes de la muerta, Los: Patricia Wentworth.
Penélope...: E. V. Cunningham.
Penélope del «Polyanta»: Edgar Wallace.
Penitencia, La: «Saki».
Pentagrama: Alexis Barclay.
Pequeña ciudad en Alemania, Una: John Le Carré.
Pequeño hotel para sádicos: Giorgio Scerbanenco.
Pérdida del «Jane Vosper», La: F. W. Crofts.
Perdidos en la noche: John B. Priestley.
Perfume de la dama enlutada, El: Gaston Leroux.
Pergamino perdido, El: Fergus Hume.
Pergaminos de Chang-An, Los: Keith West.
Perla, La: John Steinbeck.
Perlas de Chitipur, Las: Alfred E. W. Mason.
Perony: Keith West.
Perro canelo, El: Georges Simenon.
Perro que ha visto a Dios, El: Dino Buzzati.
Perros mueren en la calle, Los: José María Castillo-Navarro.
Persecución: Thomas Blanchard Dewey.
Persecución en Chicago: Day Keene.
Persecuciones, Las: Alexis Barclay.
Perseguidores perseguidos, Los: Richard Parker.
Perseguidos, Los: G. J. Arnaud.
Perversión: Doris Miles Disney.
Pesadilla: Edward S. Aarons.

Pesadilla: Leslie Edgley.
Pesadilla del alba, La: Frédéric Dard.
Pesadilla en amarillo: Fredric Brown.
Pesadilla en cuatro noches: Marcel Priollet.
Pesadilla en Manhattan: Thomas Walsh.
Peso de la corona, El: Edward Ph. Oppenheim.
Peste de los bajos fondos, La: Jerry Cotton.
Peter Bragg encuentra un socio: Edward Ph. Oppenheim.
Philip Romilly: Edward Ph. Oppenheim.
Philo Vance, experto en crímenes: S. S. van Dine.
Photomaton: André Paul Duchateau.
Phyllis...: E. V. Cunningham.
Phyllis, la del perfume desconcertante: Helen B. Nielsen.
Pichones, Los: Alain Page.
Pies grandes: Edgar Wallace.
Pietr el letón: Georges Simenon.
Pincelada final, La: Anne Hocking.
Pipa de Maigret, La: Georges Simenon.
Piquete de ejecución: Pierre Nord.
Pirámide brillante, La: Arthur Machen.
Pirata de hierro, El: Max Pemberton.
Pirata moderno, Un: Ben Ames Williams.
Piratas de nylon: Nicholas Monsarrat.
Pisadas extrañas: Gilbert K. Chesterton.
Piso 101: John Creasey.
Piso prestado: Manning Long.
Pista de la llave de plata, La: Edgar Wallace.
Pista de los actos fallidos, La: J. Yartsinim.
Pista de Trent, La: Wyndham Martyn.
Pista de un crimen, La: W. W. Collins.
Pista del crimen, La: Maxwell Grant.
Pista del gorrión, La: Darwin L. Teilhet.
Pista en la oscuridad: Mary Francis Colt.
Pista lejana, La: Frances Lockridge.
Pista sin indicios: Jean Bruce.
Pistas en el aire: Charles Judson Dutton.
Pistola de oro: Thomas B. Dewey.
Pistola en el busto, La: Margaret Scherf.
Pistola en venta, Una: Graham Greene.
Pistola perdida, La: Tomás Salvador.
Pistolero, El: Edgar Wallace.
Pitard, Los: Georges Simenon.
Pitillera de oro, La: Roy Vickers.
Pitón Blanco, El: Mark Channing.
Plan «W», El: Graham Seton.
Planes criminales: Alfred Tack.
Plaza Roja a medianoche: Boris P. Korov.
Plazo expira al amanecer, El: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Pleamares de la vida: Agatha Christie.
Plomo para ellas: Frédéric Dard.
Pluma escarlata, La: Frank Gruber.
Plumas negras: Margery Allingham.
Pobre Gertrudis, La: Roy Vickers.
¡Pobre Harriet!: Elizabeth P. Fenwick.
Pócima maligna, La: R. Lionel Fanthorpe.
Poder del dinero, El: Edward Ph. Oppenheim.
Poeta y los lunáticos, El: Gilbert K. Chesterton.
Poirot en Egipto: Agatha Christie.
Poirot infringe la ley: Agatha Christie.
Poirot investiga: Agatha Christie.
Póker de sangre: Peter Randa.
Póker infernal: S. A. Steeman.
Póker y pistolas: Elizabeth Stone.
Policía en acción, La: Francisco Hernández Castanedo.
Policía en acción: Richard Parker.
Policía está invitada, La: John Dickson Carr.
Policía fina: Arthur Conan Doyle.
Policía y la calle, La: Francisco Hernández Castanedo.
Policías y ladrones: John Russell.
Políticos mueren en jueves, Los: Bill Miller.
Ponla entre los lirios...: René Raymond.
Por causas naturales: Josephine Bell.
Por cuenta propia: Richard Powell.
Por culpa de los gatos: Nicholas Freeling.
Por donde llegó la muerte: George Limnelius.
Por el amor de 100.000 dólares: Douglas Farr.
Por el honor del nombre: Emile Gaboriau.
Por el mal camino: Stephen Francis.
Por encima de todo: Nevil Shute.
Por exceso: E. Jarnes Bergua.
Por falta de pruebas: William W. Collins.
Por la ventana: William Sansom.
Por las sendas estrelladas: Fredic Brown.
Por mortaja, una vela: Charles Williams.
¿Por qué corre Sammy?: Budd Schulberg.
¿Por qué murió el mayordomo?: Georgette Heyer.
¿Por qué no matas a alguien?: Rafael Castellano de la Puente.
Por todas partes la muerte: André Lay.
Por un instante de belleza: Frédéric Dard.
Portera de la fábrica, La: Xavier de Montepin.
Posada del perro aullador, La: Victor Gunn.
Post Mortem: Guy Cullingford.
Potencia fantasma, La: W. S. Cranston.
Pozo de las tres verdades, El: Jean-Jacques Gautier.
Pozo y el péndulo, El: Edgar Allan Poe.
Pradera, La: Ray Bradbury.
Precio de la muerte, El: John Creasey.
Precio del crimen, El: Jack Henry.
Precio del placer, El: Harold Robbins.
Pregunta del Presidente, La: Anthony Abbot.
Pregúntelo a la señorita Mott: Edward Ph. Oppenheim.
Premio Gordo, El: Xavier de Montepin.
Presa al rojo vivo, Una: W. T. Ballard.
Presentimiento: Helen Berniece Nielsen.
Presidente, El: Georges Simenon.
Presidente del jurado, El: Charles Dickens.
Presidente Tatham, El: Edgar Wallace.
Presidiario del amor, El: Hubert Monteilhet.
Presidio: Ben Benson.
Presidio flotante, El: Gaston Leroux.
Preso de la celda número 13, El: Jacques Futrelle.
Préstamo del muerto, El: Edward Ph. Oppenheim.
Primer caso del inspector Dover: Joyce Porter.
Primer sospechoso, El: Arthur E. Jones.

Primera investigación de Maigret, La: Georges Simenon.
Primeras tres causas criminales del Juez Ti, Las: Robert H. van Gulik.
Primo: Evan Hunter.
Princesa tigre, La: Jean Ray.
Príncipe de los ladrones, El: Ernest William Hornung.
Príncipe de los timadores, El: Guy Boothby.
Prisionero del ópalo, El: Alfred E. W. Mason.
Problema de la pista de tenis, El: Jesús y César Díaz.
Problema en Pollensa: Agatha Christie.
Problema final, El: Arthur Conan Doyle.
Problema insoluble, El: Gilbert K. Chesterton.
Proceso de Manchester Royal, El: Joseph S. Fletcher.
Proceso de Mary Dugan, El: William Almon Wolff.
Proceso del diablo, El: Pierre Forquin.
Proceso Lerouge, El: Emile Gaboriau.
Profanador de tumbas, El: Robert Louis Stevenson.
Profesión: asesino: Jack Ritchie.
Profesión de caballeros, Una: Pierre Boulle.
Profesor de gimnasia, El: Erle S. Gardner.
Profesora fantasma, La: Helen Mac Cloy.
Programa doble: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Promesa, La: Friedrich Duerrenmatt.
Prosiguen las investigaciones: Roderic Jeffries
Protagonista «El Santo»: Leslie Charteris.
Próximo eres tú, El: Bert F. Island.
Proyecto Febrero, El: James Hall Roberts.
Prueba de nervios: Richard Hull.
Psyco: Robert Bloch.
Pudding de Navidad, El: Agatha Christie.
Pueblo blanco, El: Arthur Machen.
Pueblo «versus» Whiters & Malone, El: Stuart Palmer.
¿Pueden matar las señoras?: Peter Cheyney.
Puente aéreo: Hammond Innes.
Puerta, La: Mary Roberts Rinehart.
Puerta, La: Georges Simenon.
Puerta abierta, La: Margaret Oliphant.
Puerta de las siete cerraduras, La: Edgar Wallace.
Puerta de los traidores, La: Edgar Wallace.
Puerta verde, La: Erle S. Gardner.
Puerto de las brumas, El: Georges Simenon.
Pulga en la oreja..., La: Michel Cousin.
Pulsera, La: Paul Sartoris.
Punta del cuchillo, La: Marten Cumberland.
Puñado de centeno, Un: Agatha Christie.
Puñado de pecadores, Un: Charles Franklin.

Q

Qué ande el cadáver: René Raymond.
¿Qué era aquéllo?: Fitz-James O'Brien.
¿Qué habría hecho usted?: Charlotte Armstrong.
Quebrada del ciego, La: J. S. Fletcher.
Querida Alicia, unas breves líneas...: Francisco Cortés Rubio.
Querida asesina: Charles Franklin.
¿Quién asesinó a Ankarets?: Herbert Adams.
¿Quién asesinó a Paul?: William Le Queux.
¿Quién asesinó al muñeco de nieve?: Marcel Priollet.
Quien cabalga un tigre...: Doris Miles Disney.
¿Quién era ella?: William Le Queux.
¿Quién es el policía?: Pierre Nord.
¡Quien mal anda...!: Anthony Gilbert.
¿Quién mató a Diana Weeler?: Fiona Sinclair.
¿Quién mató a Dick Whittington?: Edflin Radford.
¿Quién mató a Ella: Oswald Wynd.
¿Quién mató a George?: Lucy Cores.
¿Quién mató a Isabel?: Rex Stout.
¿Quién mató a James Machin?: Joseph S. Fletcher.
¿Quién mató a Lady Sheridan?: C. G. Richmond.
¿Quién mató a Netta Maul?: Frank Arthur.
¿Quiere usted morir conmigo?: Sechan y Maslowsky.
Quinta llave, La: George Harmon Coxe.

R

Rabino tuvo hambre el sábado, El: Harry Kemelman.
Ráfagas de muerte: Oswald Wynd.
Raffles el elegante: Ernest W. Hornung.
Raíles del crimen, Los: Sebastien Japrisot.
Rajá blanco, El: Nicholas Monsarrat.
Rama desgajada, La: Keith Campbell.
Rancho de la yegua perdida, El: Georges Simenon.
Raposa rubia, La: Claude Rank.
Rapsodia en sangre: Gale Gallagher.
Rapto de la niña Gálvez, El: Ignacio León.
Rapto de las Sabinas, El: Francisco García Pavón.
Rastro, El: Noel Clarasó.
Rastro de Sangre: Rex Stout.
Rastro del crimen, El: Arthur Conan Doyle.
«Rata de Cueva», ladrón: Maurice Dekobra.
Ratas de las paredes, Las: Howard P. Lovecraft.
Ratón, El: «Saki».
Ratón y el gato, El: Christianna Brand.
Rayo helado, El: Kenneth Robeson.

Rayo misterioso, El: Maxwell Grant.
Reaparece Sherlock Holmes: Arthur Conan Doyle.
Rebeca: Daphne Du Maurier.
Rebelde, El: Albert Simonin.
Rebelde, La: John P. Marquand.
Rebotica, La: Rafael Castellano de la Puente.
Recibo verde, El: John Godey.
Recuerda: Ben Echt.
Red siniestra: Mickey Spillane.
Reembolso: Richard Deming.
Regalo de los muchachos, Un: Art Buchwald.
Regreso de Deep, El: Mickey Spillane.
Regreso de «El Barón», El: John Creasey.
Regresó de las cenizas: Hubert Monteilhet.
Regreso de Nola, El: Edith Howie.
Regreso de Trent, El: Wyndham Martyn.
Regresos peligrosos, Los: Mario Ropp.
Rehacer su vida: Frédéric Dard.
Rehén para Gaunce, Un: Serge Laforest.
Reina de las ladronas, La: Guy de Teramond.
Reina de los ladrones, La: Edgar Wallace.
Reina ha muerto, La: Mildred Arthur.
Reina misterio, La: Fergus Hume.
Reina se estrella, La: Anthony Abbot.
Reinado de Witiza, El: Francisco García Pavón.
Reino de Campbell, El: Hammond Innes.
Reino de las sirenas, El: N. Salvaneschi.
Relato de un muerto, El: Shirpley Adams.
Relatos de pesadilla: Wenceslao Fernández Flórez.
Relatos de pesadilla: Helen Kiernan Reilly.
Reloj de la muerte, El: John Dickson Carr.
Reloj del capitán, El: A. M. Burrage.
Reloj delator, El: Frances Lockridge.
Reloj parlante, El: Frank Gruber.
Relojero de Everton, El: Georges Simenon.
Relojes, Los: Agatha Christie.
Renoir falsificado, El: Marco Page.
Reo de muerte, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Reposo de Baco, El: P. Boileau y T. Narcejac.
Reptil en acecho: Anthony Gilbert.
Réquiem para un vivo: Jean Stuart.
Réquiem por las viudas: Arthur W. Upfield.
Réquiem por un dandy: Derek Marlowe.
Réquiem por una doncella: Nevil Shute.
Réquiem por una pelirroja: Bevis Winter.
Rescate, El: Medardo Fraile.
Rescate de Jefe Rojo, El: O. Henry.
Respuesta de la muerte, La: Valentine Williams.
Resurrección de la momia, La: Kenneth Robeson.
Resurrección de Rocambole, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Resurrección de Sherlock Holmes, La: Arthur Conan Doyle.
Reto a la muerte: Sechan y Maslowsky.
Reto al destino: William P. Mac Givern.
Retorno del presidiario, El: Charles Dickens.
Retrato de Dorian Gray, El: Oscar Wilde.
Retrato de Jirjohn Cobb, El: Harry S. Keeler.
Retrato de la víctima, Un: John S. Strange.
Retrato de un juez: Henry Cecil.
Revisión de un crimen: Ruth Rendell.
Revista de detalles: Jacques Faizant.
Revólver de Maigret, El: Georges Simenon.
Revólver silencioso, Un: Frank Gruber.
Revuelta en Bogotá: Paul Kenny.
Rey Cobra, El: Mark Channing.
Rey de las ratas, El: James Clavell.
Rey en la sombra: Edgar Wallace.
Reyes del crimen: Maxwell Grant.
Rincón de la bruja, El: John Dickson Carr.
Riña de lobos: Herbert Adams.
Ritual de los Musgrave, El: Arthur Conan Doyle.
Ritual en la oscuridad: Colin Wilson.
Rival de «baccarat», La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Roberto y Arturo: Charles Reade.
Robo de un auto, El: Douglas Rutherford.
Robo del Diamante Azul, El: Arthur Conan Doyle.
Robo del elefante blanco, El: Mark Twain.
Robo del sol, El: David Dodge.
Robo del tren, El: Edgar Wallace.
Rocambole en prisión: Pierre A. Ponson du Terrail.
Roces Este-Oeste: Paul Kenny.
Rojo es para el asesinato, El: Phyllis A. Whitney.
Rosa de cristal, La: Marcel Priollet.
Rostro en la noche, El: Edgar Wallace.
Rostro intruso, El: Michael Asquith.
Rostros de la sombra, Los: P. Boileau y T. Narcejac.
Rouletabille en las fábricas Krupp: Gaston Leroux.
Rouletabille en Rusia: Gaston Leroux.
Rouletabille y los gitanos: Gaston Leroux.
Rube «El Rojo»: Andrew Spiller.
Rubia del Bar, La: Richard Deming.
Rubia en peligro, Una: Berkeley Gray.
Rubia platino: Stop: Alexis Barclay.
Rubia vestía de negro, La: Peter Chambers.
Rueda oscura, La: Philip Mac Donald.
Ruega por mí: Thomas Blanchard Dewey.
Ruinas de la Abadía, Las: Edgar Wallace.
Ruleta rusa: Bernard Picton.
Rumbo a Singapur: Clarence Hedley Barker.
Ruta del doctor Shannon, La: Archibald J. Cronnin.
Ruta secreta, La: John A. Ferguson.
Rutas del crimen, Las: Maxwell Grant.
Ruth Ellis, una mujer ahorcada: Corrado Ponti.

S

Sabiduría del Padre Brown, La: Gilbert K. Chesterton.
Sabotaje en los muelles: Erle S. Gardner.
Sabueso, El: H. P. Lovecraft.
Sabueso de los Basquerville, El: Arthur Conan Doyle.
Sabuesos de la muerte, Los: Mary Stewart.
Sacrificio: Alexis Barclay.
Sacrificio de sangre: Dorothy L. Sayers.
Sádico, El: Rafael Castellano de la Puente.
Sagastrada en Montecarlo: Edward Ph. Oppenheim.
Saigón: «Top secret»: Alexis Barclay.
Sala de los espejos, La: John Rowan Wilson.
Salamandra de oro: Victor Canning.
¡Saldo de cadáveres!: Jean Pierre Ferriere.
Saldo de cuentas: Edward Ph. Oppenheim.
Salto de la muerte, El: Renate Welling.
Saludo a «Camisa Negra»: Roderic Jeffries.
Salva tu pellejo: Frédéric Dard.
Sally...: E. V. Cunningham.
Samantha...: E. V. Cunningham.
Sammy: Douglas Enefer.
Sanders: Edgar Wallace.
Sangre en el asfalto: Serge Laforest.
Sangre en el baúl: F. Saxson.
Sangre en el espejo de la reina: John Dickson Carr.
Sangre en el lago: Baynard H. Kendrick.
Sangre en la Bahía de Biscayne: Brett Halliday.
Sangre en la piscina: Agatha Christie.
Sangre que mata: A. Reynolds Long.
Sangre y llamas: Ernest Dudley.
Santito, El: Georges Simenon.
Sapo malayo, El: Walter S. Masterman.
Saqueo de Couffignal, El: Dashiell Hammett.
Satanás manda su factura: Jerry Cotton.
Sauces, Los: Algernon Blacwood.
Scotland Yard llama a Paul Temple: Francis Durbridge.
¿Se acuerda usted de Paco?: Charles Exbrayat.
Se acusa a la policía: David Goodis.
Se alquila piloto de caza: Gavin Lyall.
Se alquila un cementerio: John Dickson Carr.
Se anuncia un asesinato: Agatha Christie.
Se busca a Don Redhair: Dorothy Hughes.
Se busca al sargento Baxter: Belton Cobb.
Se busca un asesino: Henry Holt.
Se descubrió por un pelo: Maurice Culpan.
Se ha cometido un crimen: Albert Boissiere.
Se ha cometido un crimen: Henry Holt.
Se irá para siempre: Alexis Barclay.
Se necesita un culpable: Belton Cobb.
Se puede morir riendo: Erle S. Gardner.
Secreto, El: Félix Martí-Ibáñez.
Secreto, El: Edward Ph. Oppenheim.
Secreto a balazos: Richard Bernard Salé.
Secreto de Chimneys, El: Agatha Christie.
Secreto de Hardy Street, 37, El: Robert Joseph Casey.
Secreto de Klantic, El: Kenneth Robeson.
Secreto de la cruz, El: Fergus Hume.
Secreto de la pantalla, El: Sidney Fowler.
Secreto de Lady Alicia, El: Mary Elizabeth Braddon.
Secreto de Miss Aurora, El: Mary Elizabeth Braddon.
Secreto de Sir Lawrence, El: Edward Ph. Oppenheim.
Secreto de Vicky Van, El: Carolyn Wells.
Secreto del ahorcado, El: Charles Dickens.
Secreto del alfiler, El: Edgar Wallace.
Secreto del bosque viejo, El: Dino Buzzati.
Secreto del bungalow, El: Robert Joseph Casey.
Secreto del candelero, El: Liston C. Hopkins.
Secreto del coche de plata, El: Wyndham Martyn.
Secreto del colgante, El: Richard Austin Freeman.
Secreto del Coronel Fielding, El: Anne Hocking.
Secreto del Doctor Kildare, El: Max Brand.
Secreto del Padre Brown: Gilbert K. Chesterton.
Secreto del sombrero rosa, El: Frances Lockridge.
Secreto del «valet» de corazones, El: Marcel Priollet.
Secreto del vaso, El: Charles Franklin.
Secreto en el cielo: Kenneth Robeson.
Secreto heroico: Edward Ph. Oppenheim.
Secretos de Taquara Poca, Los: Francisco Marins.
Secuestro: John Creasey.
Secuestro de Kay Salisbury, El: Charlotte Armstrong.
Secuestro de Miss Blandish, El: René Raymond.
Secuestro de un millonario, El: Seldon Truss.
Secuestro Litmore, El: Henry Wade.
Seductor, El: Edward Ph. Oppenheim.
Seguimos la lucha: Alexis Barclay.
Segunda confesión, La: Rex Stout.
Segunda luna de miel: Richard Deming.
Segunda oportunidad del Doctor Hanray, La: Conrad Richter.
Segundo contramaestre, El: W. W. Jacobs.
Seguro de muerte: Frédéric Dard.
Seis botellas verdes: Anne Hocking.
Seis columnas en primera: Pierre Gamarra.
Seis disparos en la oscuridad: Ellery Queen.
Seis hombres, Los: Edwin Radford.
Seis hombres diabólicos: Maxwell Grant.
Seis hombres muertos: S. A. Steeman.
Seis horas de angustia: Roger Francis Didelot.
Seis perseguidos por el muerto, Los: Clifford S. Raymond.
Selva de neón, La: Nelson Algren.
Sello de tres puntas, El: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Sello gris, El: Frank L. Packard.
Sembrador de dicha, El: Edward Ph. Oppenheim.
Semilla del crimen, La: John Creasey.
Semilla del diablo, La: Ira Levin.

Semillas del mal, Las: Davis Grubb.
Sencillamente una cinta de máquina: J. Lartsinim.
Senda del crimen, La: John Creasey.
Senda del paraíso, La: Maysie Grig.
Senda solitaria, La: Jackson Gregory.
Sendas del destino, Las: O. Henry.
Sentencia de muerte: John Creasey.
Sentencia será ejecutada, La: Lionel Shapiro.
Señor Cenicienta, El: Rex Stout.
Señor Collin contra Napoleón, El: Frank Heller.
Señor de Balantry, El: Robert Louis Stevenson.
Señor Gallet, difunto, El: Georges Simenon.
Señor Huracán, El: Louis Golding.
Señor Juez: Darío Fernández Flórez.
Señor Juez Harbottle, El: J. Sheridan Le Fanú.
Señor Pesadillas, El: Pierre Signac.
Señora de Mellyn, La: Victoria Holt.
Señora Mac Ginty ha muerto, La: Agatha Christie.
Señora o señorita: William W. Collins.
Señora Sary, La: William Tenn.
Señora Withers lo lamenta, La: Stuart Palmer.
Señorita de compañía, La: Xavier de Montepin.
Señorita de la mano de cristal, La: J. Lartsinim.
Señorita de la noche, La: Sidney Horler.
Señorita de los ojos verdes, La: Maurice Leblanc.
Señorita Lucifer, La: Xavier de Montepin.
Señorita Marple y trece problemas: Agatha Christie.
Señorita Milverton, La: Anne Hocking.
Señoritas de Concarneau, Las: Georges Simenon.
Séptima furia, La: John Garrod.
Sepultura perdida, La: Max Dalman.
Serenata del estrangulador, La: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Serie sangrienta, La: S. S. van Dine.
Serpiente amarilla, La: Edgar Wallace.
Serpiente de rubíes, La: John Buchan.
Serpiente emplumada, La: Edgar Wallace.
Servidor de la muerte: James H. Wallis.
Sesión de circo: Enrique Jarnés Bergua.
700.000 rábanos, Los: Pierre Very.
Sherlock Holmes con faldas, Un: Stuart Palmer.
Sherlock Holmes no ha muerto: Arthur Conan Doyle.
Shyrley...: E. V. Cuningham.
¡Si esto es locura!: Lawrence Block.
Si muero antes de despertar: Sherwood King.
Siameses escurridizos, Los: Dashiell Hammett.
Siempre en peligro: Stephen Marlowe.
Siervos de Plutón, Los: Alexis Barclay.
Siete cantos fúnebres: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Siete caramelos negros: Carol Kendall.
Siete cuentos góticos: Karen C. Blixen.
Siete diablos de ágata, Los: Kenneth Robeson.
Siete días para la ejecución: Berkeley Gray.
Siete ladrones: Max Catto.
Siete llaves, Las: Earl Derr Biggers.
Siete mensajeros, Los: Dino Buzzati.
Siete pistas señalan un crimen: Graham Montague Jeffries.
Siete que huyeron, Los: Frédérick Prokosch.
Siete silbadores, Los: George Bellairs.
Siete silenciosos, Los: Maxwell Grant.
Siete tabernas de Marsella: Edward Ph. Oppenheim.
Siete truenos: Leo Bruce.
Siete van a morir: Harman Long.
Siete votos para morir: Pat Bannister.
Signo de Aries, El: Margaret Ferguson.
¿Sigue mi camino?: George Harmon Coxe.
Siguiendo a «El Santo»: Leslie Charteris.
Silenciadores, Los: Donald Hamilton.
Silencio de tumba, Un: E. Jarnés Bergua.
Sillón en el infierno, Un: Henry Kane.
Sillón trágico, El: Gaston Leroux.
Simio azul, El: Georges Tiffany.
Simon Lash, detective particular: Frank Gruber.
Simpson «El Sentimental»: Edgar Wallace.
Simulador, El: Stuart Palmer.
Sin aliento: Charles Franklin.
Sin dejar una gota: Henry Wade.
Sin noticias de Elena: Louis Golding.
Sin retorno: John Ph. Marquand.
Sin salida: Wilfred Mac Neilly.
Sinfonía del crimen, La: Reynolds Long.
Siniestra misión: Peter Cheyney.
Sir Adam ha desaparecido: Edward Ph. Oppenheim.
Sirena en la noche, Una: Leslie Ford.
Situaciones difíciles: Peter Cheyney.
Smith y la pelirroja: Cleve F. Adams.
Soborno: Michael Carey.
Sobra un botón: Clifford Knight.
Sobra un cadáver: Pierre Nord.
Sobre mi cadáver: Rex Stout.
Sociedad Anónima, Una: Pierre A. Ponson du Terrail.
Socios del «Apollo Club», Los: Hugh Desmond Clevely.
Soga del ahorcado, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Soga para «El Barón», Una: John Creasey.
Sola frente a la policía: Pedro Guirao.
Solapado asesino, El: Muriel V. M. Barling.
Soledad y angustia: Evan Hunter.
Solitario, El: Noel Clarasó.
Solitario, El: Guy Des Cars.
Sólo se necesita sentido común: J. J. Connington.
Sólo un ataúd: E. Jarnés Bergua.
Sólo un cuchillo: J. Ruiz Catarineu.
Sólo uno: «El Barón»: John Creasey.
Solitería andante, La: Mary Roberts Rinehart.
Sombra, La: Maxwell Grant.
Sombra chinesca, La: Georges Simenon.
Sombra de aquel tejo, La: Cyril Hare.
Sombra de Diana, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Sombra de plata, La: William Le Queux.
Sombra de un crimen, La: Noel Clarasó.
Sombra de un hombre, La: Doris Miles Disney.

Sombra de una duda, La: Archibald G. Macdonell.
Sombra del muerto, La: Basil Carey.
Sombra del patíbulo, La: Dennis Wheatley.
Sombra juega al escondite, La: Alain Page.
Sombra y el silencio, La: Maurice Roland.
Sombras amenazadoras: Daoma Winston.
Sombras en la noche: Adele Siefert.
Sombrero verde, El: Michael Arlen.
Sonata al claro de luna: Alexander Woollcott.
Sonata del fuego, La: Marcel Brion.
Sonrisa de Moran, La: Edward Ph. Oppenheim.
Sonrisa del gorila, La: Erle S. Gardner.
Sonrisa muerta, La: Francis M. Crawford.
Sopa de cangrejos: E. Jarnés Bergua.
Soplo, El: Albert W. Sherring.
Soplo caliente, soplo frío: Ellery Queen.
Sorprendente: Elizabeth Bowen.
Sortija escarlata, La: Edward Ph. Oppenheim.
Sosia del millonario, El: Arthur Conan Doyle.
Sospecha: Anthony Berkeley.
Sospecha de asesinato: J. F. Straker.
Sospechoso, El: Georges Simenon.
Sospechoso número uno, El: Richard Deming.
Sota de bastos, La: Edgar Wallace.
Sótanos del Mayestic, Los: Georges Simenon.
¿Soy el asesino?: Claude Houghton.
Soy Jonathan Scrivener: Claude Houghton.
Spinach: E. F. Benson.
Stan el asesino: Georges Simenon.
Stone interviene: Carolyn Wells.
Su ataúd no era ése: Colin Watson.
Su corazón podía romperse: Craig Rice.
Su culpa heroica: Headon Hill.
Su peso en oro: Maurice Procter.
Su primer crimen: Joseph S. Clouston.
Su último saludo en el escenario: Arthur Conan Doyle.
Su vida o la mía: Edward Ph. Oppenheim.
Sucedió en Montecarlo: Edward Ph. Oppenheim.
Sucesor de D7, El: Angus Mac Vicar.
Sudario de asfalto, El: André Lay.
Sudario de seda, El: James Sandys.
Sueño eterno, El: Raymond Chandler.
Suerte en la noche: Georgette Heyer.
¿Suicidio?: Richard A. Freeman.
Suicidio, El: Alexis Barclay.
Suicidio entre dos: James H. Wallis.
Suicidio o asesinato: James D. O'Hanlon.
Suicidios constantes, Los: John Dickson Carr.
Superviviente, La: John D. Mac Donald.
Supervivientes del Telémaco, Los: Georges Simenon.
Súplica, La: Violet Hunt.
Supuesto asesino, El: Hugh D. Clevely.
Suspense: Graham M. Jeffries.
Susurrador en la oscuridad, El: H. P. Lovecraft.
Suyo afectísimo, «Jack el Destripador»: Robert Bloch.
Suzuki baja al infierno: Jean Pierre Conty.
Suzuki hace hablar a los muertos: Jean Pierre Conty.
Suzuki oculta su juego: Jean Pierre Conty.

T

T T X 75 en París: Richard Caron.
Tabaquera del emperador, La: John Dickson Carr.
Taberna de «El Ahorcado Alegre», La: Marcel Priollet.
Taberna de «Los Dos Centavos», La: Georges Simenon.
Tablero de damas: Nevil Shute.
Tabú: Alexis Barcaly.
Tal para cual: Anne Hocking.
Talismán de Dangerfield, El: J. J. Connington.
Talón de Aquiles, El: Edwin Radford.
Tam: Edgar Wallace.
Tam-Tam vudú: Alexis Barclay.
Tambor, El: Alfred E. W. Mason.
Tambores del destino, Los: Graham Montague Jeffries.
Tambores sangrientos: Graham Montague Jeffries.
Tan fugaz como una flor: Bram Stoker.
Té de las ancianas, El: Pierre Very.
Te mataré esta noche: Bevis Winter.
Teatro fatídico, El: Ngaio Marsh.
Teban Sventon, detective privado: Ake Holmberg.
Teban Sventon en el desierto: Ake Holmberg.
Teban Sventon en Londres: Ake Holmberg.
Telaraña de nieve, La: Margaret S. Miller.
Telefonea el muerto: Félix Martínez Orejón.
¿Teléfono Rojo?: Peter George.
Telegram falso, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Temple de acero: Dick Francis.
Templete de Nasse House, El: Agatha Christie.
Templo, El: E. F. Benson.
Tenebrosos, Los: Donald Hamilton.
Tenía que morir: Anne Hocking.
Tentación de Tavernake, La: Edward Ph. Oppenheim.
Tentaciones diversas: William Sansom.
Tercer día, El: Joseph Arnold Hayes.
Tercer hombre, El: Graham Greene.
Tercer «round», El: «Sapper».
Tercera aventura, La: John Buchan.
Tercera cara de la moneda, La: Francis Clifford.
Tercera muchacha, La: Agatha Christie.
Terrible banda de Moscú, La: Arkadij Adamov.
Terrible gente, La: Edgar Wallace.
Territorio prohibido, El: Dennis Wheatley.
Terror: Robert Bloch.
Terror del Polo Sur, El: Kenneth Robeson.
Terror en la ciudad: Edward S. Aarons.
Terror loco: Kathleen Clarice Groom.

Terror purpúreo, El: Kenneth Robeson.
Terror verde, El: Kenneth Robeson.
Tesorero del pueblo, El: Joseph S. Fletcher.
Tesoro de los «gangsters», El: Edward Ph. Oppenheim.
Tesoro de Martin Hews, El: Edward Ph. Oppenheim.
Tesoro del negrero, El: Arthur Conan Doyle.
Tesoro del pirata, El: Arthur T. Quiller-Couch.
Tesoro del Polo, El: Kenneth Robeson.
Test psicológico, El: Edogawa Rampo.
Testaferro, El: Emile Gaboriau.
Testamento de Basil Crookes, El: Pierre Very.
Testamento Donadieu, El: Georges Simenon.
Testamento extraño, El: Harry S. Keeler.
Testamento rojo, El: Xavier de Montepin.
Testigo, El: Noel Clarasó.
Testigo, El: Mario Pomilio.
Testigo de cargo: Agatha Christie.
Testigo del accidente: Roderic Jeffries.
Testigo mudo, El: Agatha Christie.
Testigo mudo, El: Richard Austin Freeman.
Testigo pelirrojo, La: Leonard F. Hilts.
Testigo silencioso, Un: Richard Austin Freeman.
Testigos, Los: Georges Simenon.
Testigos silenciados: Norman G. Rosenthal.
Tía de América, La: Georges Simenon.
Tiempo de Aanaïs, El: Georges Simenon.
Tiempo es mi testigo, El: Leonard F. Hilts.
Tiempo vuela, El: John P. Marquand.
Tiempo de paz: Ben Ames Williams.
Tierra de angustia: Pierre Nord.
Tigre de Mayfair, El: Henry Holt.
Tigre dormido, El: Dominic Devine.
Tigre solitario, El: Maxwell Grant.
Tigris: Marcell Allain.
Tinieblas del miedo, Las: Frank Diamond.
Tío de América, El: Edward Ph. Oppenheim.
Tipo duro, Un: Dudley Dean.
Todo debe desaparecer el 5 de mayo: Pierre Very.
Todo menos suicidio: Cyril Hare.
Todo no es bastante: Alexis Barclay.
Todo puede ser: Simon Harvester.
Todo queda en casa: Margaret S. Millar.
Todos contra Coplan: Paul Kenny.
Todos los caminos llevan a Roma: André Picot.
Todos los hombres se quedan solos: Francis Clifford.
Todos tenían una pistola: Richard S. Prather.
Tom Sawyer, detective: Mark Twain.
Tonel, El: F. W. Crofts.
Tonel del muerto, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Toneles de la muerte, Los: Nicholas Blake.
Tontos mueren en viernes, Los: Erle S. Gardner.
Topaz: Leon M. Uris.
Toque de clarín, El: O. Henry.
Toque de difuntos: Charlotte Murray Russell.
Tormenta sobre Rockall: W. Howard Baker.
Tormenta y eco: Frédérick Prokosch.
Toro campeón, El: Rex Stout.
Torre de Babel, La: Morris L. West.
Torre de la muerte, La: Maxwell Grant.
Torre de la traición, La: Gilbert K. Chesterton.
Tortuga roja, La: J. Braun Curt.
Tortuoso, El: Edgar Wallace.
Tortura: Noel Clarasó.
«Tour» de la muerte, El: Richard P. Powell.
Trabajo del día, El: Jonatham Lord.
Trabajo especial: Jean Bruce.
Trabajo limpio y cuidadoso, Un: George Harmon Coxe.
Trabajo para el verdugo: Graham Montague Jeffries.
Trabajos de Hércules, Los: Agatha Christie.
Trabajos del detective Ring, Los: Wenceslao Fernández Flórez.
Trafalgar Ken: Marc Revest.
Traficante de drogas, El: Evan Hunter.
Tragabalas, El: Oscar Jerome Friend.
Tragedia de Bayswater, La: Graham Greene.
Tragedia de Mountheron, La: Frank Barret.
Tragedia de Starvel, La: Freeman Wills Crofts.
Tragedia de «Y», La: Ellery Queen.
Tragedia de «Z», La: Ellery Queen.
Tragedia en el departamento «E»: Leonard R. Gribble.
Tragedia en la oscuridad: Elaine Hamilton.
Tragedia en la playa: Phillipa Vane.
Tragedia en tres actos: Agatha Christie.
Trágica murmuración: Mabel H. Seeley.
Trágica redención: Mollie Gillen.
Trágico fin de Monsieur Plume, El: Alfred Tirad.
Trágico «safari»: John Creasey.
Trago de veneno, Un: Charlotte Armstrong.
Trago para el camino, Un: Fredric Brown.
Traición bajo cero: Serge Laforest.
Traidor, El: George Howe.
Traidores, Los: Serge Laforest.
Traidores, Los: Edward Ph. Oppenheim.
Traje de los Domingos, El: Pierre Very.
Trama asombrosa, La: Hary S. Keeler.
Trampa, La: Carlos Clarimón.
Trampa, La: Joseph S. Fletcher.
Trampa, La: Anthony Gilbert.
Trampa, La: The Gordons.
Trampa abierta: Ruth Fenisong.
Trampa de Suzuki, La: Jean Pierre Conty.
Trampa del viejo edificio, La: Arthur Conan Doyle.
Trampa en el parque de atracciones: Jerry Cotton.
Trampa mortal: Fredric Brown.
Trampa para Cenicienta: Sebastien Japrisot.
Trampa para la defensa: J. P. Garen.
Trampa para un asesino: Hugh Pentecost.
Transformista, El: Edgar Wallace.
Trapecio: Max Catto.
Trapecio de plata, El: Ezio D'Errico.
Tras de esa cortina: Earl Derr Biggers.
Tras el rastro: Roy Vickers.
Tras la alambrada: Luke Allan.
Tras la puerta cerrada: Ellery Queen.
Tratado Middoth, El: M. R. James.
Travesía por el canal: George Harmon Coxe.

Trayectoria de «boomerang»: Agatha Christie.
13 enigmas, Los: Georges Simenon.
Tregua final: James Eeastwood.
Treinta días de vida: Owen John.
Treinta y nueve escalones: John Buchan.
Tren de Venecia, El: Georges Simenon.
Tren de las 4,50, El: Agatha Christie.
Tren fantasma, El: Arnold Ridley.
Tren que no llegó jamás a su destino, El: Noel Clarasó.
Trenes en la noche: Georges Simenon.
Tres aspectos de un asesinato: John Creasey.
Tres cadáveres en consigna: Frédéric Dard.
Tres crímenes de Arsenio Lupin, Los: Maurice Leblanc.
Tres de tréboles, El: Valentine Williams.
Tres detectives, Los: Lawrence Lynch.
Tres días de crimen: Mary Roberts Rinehart.
Tres días de terror: John Creasey.
Tres eslabones sin cadena: Norman Berrow.
Tres habitaciones en Manhattan: Georges Simenon.
Tres hombres caen: Baynard H. Kendrick.
Tres hombres justos, Los: Edgar Wallace.
Tres hombres vuelven del frente: John B. Priestley.
Tres muchachas de París: Max Catto.
Tres mujeres en negro: Helen K. Reilly.
Tres mujeres misteriosas: Robert Finnegan.
Tres ojos de cristal, Los: William T. Le Queux.
Tres pícaros en Montecarlo: Edward Ph. Oppenheim.
Tres ratones ciegos: Agatha Christie.
Tres solteronas: Mary Roberts Rinehart.
Tres testamentos, Los: Edwin Radford.
Tres testigos: Rex Stout.
Tres tumbas: Elizabeth Kyle.
Tres zapatos de mujer: Francis Durbridge.
Triángulo de la muerte, El: Maxwell Grant.
Tribulaciones del Padre Garrec, Las: René Madec.
Tribuna en el Milán, Una: Edward Ph. Opheim.
Tribunal de la justicia, El: Edgar Wallace.
Trilby: Charles Nodier.
Trío de asesinatos: Rex Stout.
Tripulación del «Anaconda», La: Archibald G. Macdonell.
Triste ciprés, Un: Agatha Christie.
Triunfo del inspector Manson: Edwin Radford.
Triunfo del mal, El: Pierre A. Ponson du Terrail.
Triunfo en la huida, El: Robert Louis Stevenson.
Triunfos de juventud: Edward Ph. Hoppenheim.
Triunfos de Martin Hewitt: Arthur Morrison.
Triunfos de Sherlock Holmes: Arthur Conan Doyle.
Trompeta de goma, La: Roy Vickers.
Trozo de linóleo, Un: David H. Keller.
Truco de los espejos, El: Agatha Christie.
Tulipanes rojos: Félix Martínez Orejón.
Tumba de otros, La: Claude Rank.
Tumba púrpura, La: John D. Mac Donald.
Tumba viajera, La: L. P. Hartley.
Tumbas nuevas en Greet Norne: Henry Wade.
Turbios caminos del aire, Los: Gavin Lyall.

U

Ulises o los siete menús: Frank Heller.
Ultima caja fuerte, La: Maurice Procter.
Ultima cuenta, La: «Sapper».
Ultima de la fila, La: Ray Bradbury.
Ultima gota, La: Doris Miles Disney.
Ultima jugada, La: Edgar Wallace.
Ultima oportunidad, La: Mignon G. Eberhart.
Ultima palabra de Rocambole, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Ultima víctima, La: F. W. Crofts.
Ultima visita, La: Helen Nielsen.
Ultima voluntad de Lord Saint Blaizey, La: Margaret I. Cole.
Ultima vuelta, La: Evan Hunter.
Ultimo en morir, El: Ellery Queen.
Ultimo héroe, El: Leslie Charteris.
Ultimo homicidio, El: Zekial Marko.
Ultimo mensaje de Suzuki, El: Jean Pierre Conty.
Ultimo refugio, El: William Riley Burnett.
Ultimo saludo de Sherlock Holmes, El: Arthur Conan Doyle.
Ultimo testigo, El: Luiz Arrizabalaga.
Ultimo tren, El: Edward Ph. Oppenheim.
Ultimo viajero, El: Jean Ray.
Un asesinato más: Richard Deming.
¿Un cigarrillo?: Alexis Barclay.
Un derecho a morir: Rex Stout.
Una de esas cosas: Peter Cheyney.
Una vez absuelto: Amelia Reynolds Long.
Una víctima menos: Charles Franklin.
Una y otra vez: James Hilton.
Unica que sobrevivió, La: Stuart Palmer.
Unico tibre, El: Alfred E. W. Mason.
Uniforme de dolor: Leslie Wood.
Uno de nosotros trabaja para ellos: Jack D. Hunter.
Uno, dos, tres: Tito A. Spagnol.
Uno en tres: Stanislas A. Steeman.

V

Vacaciones de Maigret, Las: Georges Simenon.
Vacaciones de Mr. Ledbetter, Las: H. G. Wells.
Vacaciones de Nicolás Goade, Las: Edward Ph. Oppenheim.
Vacaciones de un locutor de radio, Las: Val Henry Gilegud.
Vacaciones del inspector West, Las: John Creasey.
Vacaciones del verdugo, Las: Dorothy L. Sayers.
Vacaciones sangrientas: René Raymond.
Vagabundo, El: Mac Kinley Kantor.
Vagabundo del Norte, El: Edgar Wallace.
Valeroso fugitivo, El: Gertrude F. H. Atherton.
Valla, La: Charlotte Armstrong.
Valle de los fantasmas, El: Edgar Wallace.
Valle del terror, El: Arthur Conan Doyle.
Valle hostil, El: Ben Ames Williams.
Vampiro, El: John Williams Polidori.
Vanity Row: William Riley Burnett.
Veinte años después: O. Henry.
Veintiocho sospechosos: Harry S. Keeler.
Veintiún indicios, Los: J. J. Connington.
Vela al diablo, Una: Ricardo Wert García.
Velas para el diablo: Stanislas A. Steeman.
Velo negro, El: Charles Dickens.
Vellocino de oro, El: Norah R. Lofts.
Ven a casa y morirás: Jennie Melville.
Vencedores, Los: Milton Shulman.
Vencidos, Los: Emile Gaboriau.
Vendida: Frank Lucius Packard.
Veneno en «El Paraíso»: Anne Hocking.
Veneno en tus labios: Antonino González Morales.
Veneno para la profesora: Nancy Spain.
Vengador, El: Thomas De Quincey.
Vengador, El: Wyndham Martyn.
Venganza: Douglas S. Enefer.
Venganza de Nofret, La: Agatha Christie.
Venganza del doctor Nikola, La: Guy Boothby.
Venganza del salvaje, La: W. W. Collins.
Venganza es mía, La: Mickey Spillane.
Venganza imposible: Stuart Block.
Ventana abierta, La: «Saki».
Ventana alta, La: Raymond Chandler.
Ventana de la biblioteca, La: Margaret Oliphant.
Ventana de los Rouet, La: Georges Simenon.
Ventana del gato blanco, La: Mary Carter Roberts.
Ventanal del centro, El: Elizabeth Goudge.
Venus privada: Giorgio Scerbanenco.
Venus ya no existe: Alexis Barclay.
Veraneantes, Los: Shirley Jackson.
Verdad acerca de Bebé Donge, La: Georges Simenon.
Verdad de media noche, La: André Picot.
Verdadero secreto de Estado: Pierre Nord.
Verdugo, El: Pierre Boulle.
Verdugo espera, El: Valentine Williams.
Verdugo llora, El: Frédéric Dard.
Verdugo por afición: Malcolm Elwin.
Verdugos, Los: John D. Mac Donald.
Verdugos van de viaje, Los: Bernard Charles Newman.
Veredicto: Michael Underwood.
Vestales del Becerro de Oro, Las: Maurice Dekobra.
Vestida para matar: Bevis Winter.
Viaje a la Morgue: Igor B. Maslowsky.
Viaje con el verdugo: Charlotte Armstrong.
Viaje tenebroso: John Creasey.
Viaje trágico, Un: Fred M. White.
Viajero, El: Michel Carnal.
Viajero del Día de Todos los Santos, El: Georges Simenon.
Víctima fácil: Dorothy B. Hugues.
Víctima no bromea, La: Henry Holt.
Víctima seis: Pedro Sangro Gsell.
Víctimas, Las: P. Boileau y T. Narcejac.
Víctimas juegan, Las: Anne Hocking.
Victoria Pruitt viene a la ciudad: Ruth Gilbert Cochran.
Victorina: Frances P. Keyes.
Vida de perros para un detective: Frances Crane.
Vida en venta, Una: Edward Ph. Oppenheim.
Vida extravagante de Baltasar, La: Maurice Leblanc.
Vida infernal, La: Emile Gaboriau.
Vida nueva, Una: Georges Simenon.
Vida robada: Jan Foster.
Vida y hazañas del señor Collin: Frank Heller.
Vidas turbias: Bevis Winter.
Vieja de los gatos, La: Marcel Priollet.
Viejo del Parador, El: Georges Simenon.
Viejo oficio de Matar, El: John Harris.
Viento, El: Ray Badbury.
Viento ardiente del infierno, Un: John D. Mac Cutcheon.
Vientos de medianoche: John Blackburn.
Vigilando en la sombra: Geoffrey Household.
Vigilante, El: Joseph S. Le Fanú.
Vigilantes, Los: Ray Bradbury.
Villa de los cipreses negros, La: Frances K. Crane.
Villa Filomela: Agatha Christie.
Vino de la violencia, El: Neil S. Boardman.
Vino de muerte: Ngaio Marsh.
Violencia es mi negocio, La: Stephen Marlowe.
Violeta: Mary Elizabeth Braddon.
Violeta amarilla, La: Frances K. Crane.
Virada; La: Tomás Salvador.
Virgen de hierro, La: Bram Stoker.
Virgen del Rhin, La: Pierre Nord.
Virus satánico, El: Alistair Mac Lean.
Visita a la gran ciudad: Michael Zuroy.
Visita tenebrosa, Una: Frank Gruber.
Visitante chino, El: James Eastwood.
Visitante de medianoche, El: S. S. van Dine.
Visitante indeseado, El: Allene Corliss.
Visitante nocturno, El: M. E. Herbert.
Viuda Couderc, La: Georges Simenon.

¡Vivan las pelirrojas!: Jean Bruce.
Vividores de París, Los: Xavier de Montepin.
Volamos hacia Moscú: Peter George.
Voz de la casa, La: Margaret Erskine.
Voz de los siete gorriones, La: Harry S. Keeler.
Voz del muerto, La: Edgar Allan Poe.
Voz en la noche, Una: William Hope Hodgson.
Voz en la puerta trasera, Una: Elizabeth Spencer.
Voz que susurra, La: Henry Holt.
Voz velada, La: Roy Vickers.
Vuelo del «Fénix», El: Elleston Trevor.
Vuelo hacia el peligro: John Garrod.
Vuelta a empezar: André Lay.
Vuelta al baile: Jean Bruce.
Vuelta de Rocambole, La: Pierre A. Ponson du Terrail.
Vuelta del «Rana», La: Edgar Wallace.
Vuelve el zorro: Valentine Williams.

W

Whisky, veneno y dinamita: Alexis Barclay.
William Conrad: Pierre Boulle.
Winter Cherry: Keith West.

Y

Y así morimos: James Sandys.
Y Calone venció...: Alain Page.
Y comenzó con un grito: Christopher Hale.
Y el total es un hombre: P. Boileau y T. Narcejac.
Y la muerte no esperó: George Harmon Coxe.
Y los ángeles: Leonard F. Hilts.
Y los pájaros aún cantan: Craig Rice.
Y llegó el terror: Marten Cumberland.
Y que tus restos reposen en Irlanda: Michael Kenyon.
Y sucedió un día...: Mac Kinley Kantor.
¡Ya lo veremos!: Edgar Wallace.
Yerros policíacos: William Busnach.
Yo, el Jurado: Mickey Spillane.
Yo lo cuento: Shipley Adams.
Yo la maté: Oakley Maxwell Hall.
Yo, Lucifer: Peter O'Donnell.
Yo maté a Alfred Heavenroch: Jean Ray.
¡Yo no lo maté!: Cornell G. Hopley-Woolrich.
Yo soy así: Alexis Barclay.
Yo soy espía: John Tiger.
Yo, vampiro: Maurice Limat.

Z

Z..., el estrangulador: Albert Boissière.
Zafiro, El: Alfred E. W. Mason.
Zafiro verde, Un: Vernon Warren.
Zambullida, La: Roald Dahl.
Zapatilla de cristal, La: Mignon Good Eberhart.
Zapatillas rojas, Las: James M. Fox.
Zapatos del hombre muerto, Los: Noel Clarasó.
Zarpa, La: Jeremy Lane.
Zarpa negra, La: Constance Little.
Zorra roja, La: John D. Mac Donald.
Zorro, El: Edwar Wallace.
Zorro que ríe, El: Frank Gruber.

DICCIONARIO DE PERSONAJES

ABBOT, Pat. Detective: Frances K. Crane.
ALLENBY, Inspector: Muir y Tollemache.
ALLEYN, Roderik. Inspector: Ngaio Marsh.
APPLEBY, John. Detective: Michael Innes.
ARCHER, Lew. Detective: Margaret S. Millar.
ASHENDEN, Agente secreto: William Somerset Maugham.

BARÓN, El. V. «El Barón».
«BEL AMI»: Guy de Maupassant.
BELLAMY, Nick: Peter Cheyney.
«BIBI-TAPIN»: Ernest Capendú.
BIGNON. Comisario: Roger Francis Didelot.
BLAKE, Sexton. Detective: Anthony Parsons.
«BOLA DE SEBO»: Guy de Maupassant.
BOND, James. Agente 007: Ian Fleming.
BRANDON, Mark. Detective: Vernon Warren.
BRANDON, Rex. Sheriff: Erle Stanley Gardner.
BREAM. Superintendente: John Creasey.
BROWN. Padre: Gilbert Keith Chesterton.
BURMA, Nestor: Leo Malet.

CALONE: Alain Page.
CALLAGHAN, Slim: Peter Cheyney.
«CAMISA NEGRA»: Graham M. Jeffries y Roderic Jeffries.
CAMPBELL, John. Mayor: Mignon G. Eberhart.
CAMPION, Albert. Detective: Margery Allingham.
CARNE, Simon. Detective: Guy Boothby.
CARRUTHERS, John. Inspector: John Dickson Carr.
CARTER, Nick. Detective: Nick Carter.
CAUTION, Lemmy: Peter Cheyney.
CLARKE. Inspector: Patrick Quentin.
COLLIN, Philip. Detective: Frank Heller.
COLLINS. Inspector: Graham Montague Jeffries.
CONQUEST, Norman. Detective: Berkeley Gray.
COOL, Bertha. Detective: Erle Stanley Gardner.
COPLAN. Detective: Paul Kenny.
COPLEY. Inspector: Philip Mac Donald.
CORRY, Bruce: John Creasey.
COTTON, Gunston. Detective: Richard Grayson.
CRAMER. Inspector: Rex Stout.
CROOK, Arthur. Detective: Anthony Gilbert.

CHAN, Charlie. Inspector: Earl Derr Biggers.
«CHERI-BIBI»: Gaston Leroux.
CHICKENER. Capitán: Frank Arthur.

DALE, Jimmy. Detective: Frank Lucius Packard.
DOVER, Wilfred. Inspector: Joyce Porter.
DRÁCULA: Abraham Stoker.
DRAKE, Paul. Detective: Erle Stanley Gardner.
DRUM, Chester: Stephen Marlowe.
DRUMMOND, Hugh alias «BULLDOG»: «Sapper».
DUGAN, Mary: William A. Wolff y Bayard Veiller.
DUPIN, C. Auguste. Detective: Edgar Allan Poe.
DUSEN, Augustus van. Profesor: Jacques Futrelle.

EGG, Montague: Dorothy L. Sayers.
«EL BARÓN»: John Creasey.
«EL SANTO». V. TEMPLAR, Simon.
«EL VAMPIRO»: John William Polidori.
EVANS, Dan: Ernest Dudley.

FANTOMAS: M. Allain y P. Souvestre.
FELL, Gideon. Doctor: John Dickson Carr.
FITZGERALD, Mrs.: Anne Hocking.
FLAMBEAU: Gilbert Keith Chesterton.
FORTUNE, Regie. Doctor: Henry Christopher Bayley.
FRANKENSTEIN: Mary W. Shelley.
FRENCH, Doctor: Elizabeth Seifert.
FRENCH, Joseph. Inspector: Freeman Wills Crofts.
FU-MANCHÚ. Doctor: Sax Rohmer.

GARREC, Padre: René Madec.
GAUNCE, Detective: Serge Laforest.
GETHRYN, Anthony. Coronel: Philip Mac Donald.
GILLES. Superintendente: Jacques Decrest.
GOLDFINGER, Auric: Ian Fleming.
GONZÁLEZ, Manuel alias «PLINIO». Guardia Municipal: Francisco García Pavón.
GOODWIN, Archie. Detective: Rex Stout.
GRAVEN. Inspector: Fidel Prado Duque.
GUNDT, Adolph alias «PIE ZAMBO»: Valentine Williams.

HAMMER, Mike. Detective: Mickey Spillane.
HANAUD. Inspector: Alfred E. W. Mason.
HANNAY, Richard. Detective: John Buchan.
HARDING. Inspector: Georgette Heyer.
HARRISON. Agente secreto: Simon Harvester.
HASTINGS, Arthur: Agatha Christie.
HEATH, Ernest. Sargento de la Policía: S. S. van Dine.
HELMRICH. Capitán: Frances y Richard Lockridge.
HEWITT, Martin. Detective: Arthur Morrison.
HIGGINS, Cuthbert. Inspector: Cecil Freeman Gregg.
HOLM, Patricia: Leslie Charteris.
HOLMES, Sherlock. Detective: Arthur Conan Doyle.
HOLLIDAY, Hiram. Inspector: Paul William Gallico.
HYDE, Mr.: Robert Louis Stevenson.

IRONSIDES. Inspector: Victor Gunn.
ISAACS, Mister: Francis Marion Crawford.

JEKYLL. Doctor. Robert Louis Stevenson.
JOHNNY: Desmond Cory.
JOHNSON, Coffin Ed: Chester Himes.
JONES «GRAVE DIGGER»: Chester Himes.
JORDAN, Scott. Detective: Harold Q. Masur.

KANE, Michael: Peter Cheyney.
KATZ, Barón Franz von: Darwin L. Teilhet.
KENNEDY, Craig. Profesor: Arthur Benjamin Reeve.
KILDARE, James. Doctor: Max Brand.
KURYAKIN, Illya. Agente secreto: Michael Avallone.

«LA SOMBRA»: Maxwell Grant.
LAM, Donald. Detective: Erle Stanley Gardner.
LAMBERTI, Duca. Doctor: Giorgio Scerbanenco.
LANE, Drury. Actor detective: Ellery Queen.
LASH, Simon. Detective: Frank Gruber.
LATIMER, Charles: Eric Ambler.
LECOQ. Inspector: Emile Gaboriau.
LEPICQ, Prosper. Abogado: Pierre Very.
«LOBO SOLITARIO»: Louis Joseph Vance.
LONG. Sargento de la Policía: J. M. Fox.
LUPIN, Arsenio: Maurice Leblanc.

MACK-BULL. Detective: Manuel A. Bedoya.
MAC KEE, Christopher. Inspector: Helen K. Reilly.
MACKENA. Detective: Juan Bautista Bergua.
MAC LAIN, Duncan. Detective: Baynard H. Kendrick.
MAC LEAN. Inspector: George Goodchild.
MAC NAMARA. Detective: John Bentley.
MAIGRET. Comisario: Georges Simenon.
MALONE, John J. Abogado: Craig Rice.
MANSON. Doctor: Edwin y Mona Radford.
MARKHAN, John. Fiscal: S. S. van Dine.
MARLOWE, Philip. Detective: Raymond Chandler.
MARPLE, Jane: Agatha Christie.
MASON, Perry. Abogado: Erle Stanley Gardner.
MERRIVALE, Sir Henry «H. M.»: John Dickson Carr.
MOREAU. Doctor: Herbert G. Wells.
MORELLE. Doctor: Ernest Dudley.
MOTO, Mister: John P. Marquand.

NATALIA: Frank Marchal.
NIKOLA. Doctor: Guy Boothby.
No. Doctor: Ian Fleming.
NORTH, Gerald y Pamela. Detectives: Frances y Richard Lockridge.

O'LEARY, Lance. Detective: Mignon G. Eberhart.

PAGGE, Max: Fidel Prado Duque.
PALFREY. Doctor: John Creasey.
PECK, Ephraim. Juez: August W. Derleth.
«PEZ CHINO». Agente secreto: Jean Bommart.
«PIE ZAMBO». V. GUNDT, Doctor.
PINKERTON, Evan. Detective: Leslie Ford.
PIPER, Oscar. Sargento de la Policía: Stuart Palmer.
«PLINIO». V. GONZÁLEZ, Manuel.
POGGE, Max: Fidel Prado Duque.
POIROT, Hércules. Detective: Agatha Christie.
PONS, Solar: August W. Derleth.
PRIEST, William. Juez: Irvin S. Cobb.
PRIESTLEY. Doctor: John Rhode.
PRINCE, Henry. Detective: Cecil Freeman Gregg.
PRUITT, Victoria. Detective: Ruth Gilbert Cochran.
PUJOL, Arístides: William John Locke.

QUEEN, Ellery. Detective: Ellery Queen.
QUEEN, Richard. Inspector: Ellery Queen.
QUIN, Sebastian. Detective: Sidney Horler.
QUINN, Joe: Margareth Millar.

RAFFLES: Ernest W. Hornung.
REEDER, J. G.: Edgar Wallace.
RIPLEY, John. Agente especial: The Gordons.
ROCAMBOLE: Pierre A. Ponson du Terrail.
ROULETABILLE, José. Detective: Gaston Leroux.

SANTO, El: V. TEMPLAR, Simon.
SAVOY, Paul. Detective: Jackson Gregory.
SELBY, Douglas. Fiscal: Erle Stanley Gardner.
SHAYNE, Michael. Detective: Brett Halliday.
SIDDEL, Johnny. Detective: Frank Kane.
SILENCE, John. Doctor: Algernon Blackwood.
SLADE, Anthony. Superintendente: Leonard R. Gribble.
SLAPPY, Florian. Detective: Octavius Roy Cohen.
SMITH, Aurelius. Agente secreto: Reginald T. M. Scott.
SOLO, Napoleón. Agente secreto: Michael Avallone.
SOMBRA, La. V. «LA SOMBRA».
SPADE, Sam: Dashiell Hammett.
STANDISH, Tiger: Sidney Horler.
STONE, Fleming. Detective: Carolyn Wells.
STOREY, Rosika: Hulbert Footner.
STORM, Lee: Edward Sidney Aarons.
STREET, Della. Secretaria: Erle Stanley Gardner.
SUZUKI, Mr.: Jean Pierre Conty.
SVENTON, Teban. Detective: Ake Holmberg.

TEAL, Eustace. Inspector: Leslie Charteris.
TEMPLAR, Simon alias «EL SANTO»: Leslie Charteris.
TEMPLE, Paul. Detective: Francis Durbridge.
THORNDYKE, John. Doctor: Richard Austin Freeman.
TI. Juez: Robert H. van Gulik.
TRAVERS, Ludovic. Detective: Christopher Bush.

TRENT, Anthony: Wyndham Martyn.
TUTT, Ephraim: Arthur C. Train.

VALCOUR. Teniente: Rufus King.
VALMONT, Eugene: Luke Sharp.
VAMPIRO, El. V. «EL VAMPIRO».
VANCE, Philo. Detective: S. S. van Dine.
VANDAM. Inspector: Freeman Wills Crofts.
VEGA. Inspector: Juan Antonio de Laiglesia.
VELIE, Thomas. Sargento de la Policía: Ellery Queen.
VENNER, Mr.: Clarence Hedley Barker.
VERLOC, Mr.: Joseph Conrad.
VOROBEICIK, Wenceslas. Detective: Stanislas André Steeman.

WALLACE, Jeffrey. Capitán: Frédérick Clyde Davis.
WATERS. Sargento de la Policía: Amelia Reynolds Long.
WATSON, John H. Doctor: Arthur Conan Doyle.
«WENCES». V. VOROBEICIK, Wenceslas.
WEST, Honey. Detective: G. G. Fickling.
WEST, Roger. Inspector: John Creasey.
WITHERS, Hildegarde. Detective: Stuart Palmer.
WILSON, Henry. Inspector: Margaret y George Cole.
WILLING, Basil. Psiquiatra: Helen Mac Cloy.
WIMSEY, Lord Peter. Detective: Dorothy L. Sayers.
WINTRINGHAM, David. Doctor: Josephine Bell.
WOLFE, Nero. Detective: Rex Stout.

ZALESKI. Príncipe: Matthew P. Shiel.

BIBLIOGRAFIA

American authors. 1600-1900. A biographical dictionary of american literature. Edited by Stanley J. Kunitz and H. Haycraft. New York, H. W. Wilson, 1964.

Anuario Español e Hispanoamericano del Libro y de las Artes Gráficas. Madrid, Instituto Nacional del Libro Español, 1945-1957.

Auteurs contemporains. Petit guide dedié aux responsables de Bibliothèques pour tous. Paris, Service Culture et Bibliothèques, 1961.

BARTRA, Agustín. Prólogo y selección de la *Antología de cuentos policíacos y de misterio.* Barcelona, Martínez Roca, 1968.

BELL, J. *Crime in Good Company; Essays on Criminals and Crime-Writing.* London, Constable & Co., 1959.

Bibliografía Española. Madrid, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, 1958-1970.

Boletín del Depósito Legal de Obras Impresas. Madrid, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, 1958-1968.

BOURIN, André, et Jean ROUSSELOT. *Dictionnaire de la Littérature Française Contemporaine.* Paris, Larousse, 1966.

British Authors before 1800. A biographical Dictionary. Edited by Stanley J. Kunitz and H. Haycraft. New York, H. W. Wilson, 1961.

British Authors of the Nineteenth Century. Edited by Stanley J. Kunitz. New York, H. W. Wilson, 1960.

Catálogo General de la Librería Española e Hispanoamericana. Cámaras Oficiales de Libro de Madrid y Barcelona. 1901-1950.

Contemporary Authors. The International Bio-Bibliographical Guide to Current Authors and their Works. Detroit (Michigan), Gale Research Co., 1962-1966.

Cyclopedia of World Authors. Edited by Frank N. Magill. New York, Harper & Brothers, 1958.

DI MONTI, Alberto. *Breve historia de la novela policíaca,* por Alberto del Monte. Versión del italiano por Florentino Pérez. Madrid, Taurus, 1962 (Col. Ser y Tiempo, 30).

Diccionario de Literatura Española. Dirigido por Germán Bleigberg y Julián Marías. 2.ª ed. Madrid, Revista de «Occidente», 1953.

Dictionnaire des Auteurs Français. Nouvelle edition. Paris, Seghers, 1961.

European Authors 1000-1900; a biographical dictionary of European literature. Edited by Stanley J. Kunitz. New York, H. W. Wilson, 1967.

FERNÁNDEZ CUENCA, Carlos. *El Club del Crimen (de Salomón a Edgar Wallace).* Madrid, Rialto, 1943.

FOSCA, F. *Histoire et technique du roman policier.* Paris, 1937.

GONZÁLEZ PORTO-BOMPIANI. *Diccionario de autores de todos los tiempos y países.* Barcelona, Montaner y Simón, 1963-1964.

GONZÁLEZ RUIZ, Nicolás. *La Literatura española en el siglo XX...* Madrid, Hijos de Ezequiel Solana, 1941.

GROTJAHN, Martin. «Lo terrorífico y el relato de misterio», en *Psicología del Humorismo,* capítulo V. Madrid, Morata, 1961.

HAGEN, Ordean A. *Who done it? A Guide to Detective Mystery and Suspense Fiction.* New York, etc., R. R. Bowker & Co., 1969.

HART, J. D. *The Popular Book; a History of America's Literary Teste.* New York, Oxford Univ. Press, 1950.

HERZBERG, Max J. *The Reader's Encyclopedia of American Literature.* New York, Thomas Y. Crowell, 1962.

HOVEYDA, Fereydoun. *Historia de la novela policíaca.* Trad. del francés de Monique Acherof. Madrid, Alianza Editorial, 1967.

IGLESIAS LAGUNA, Antonio. *Treinta años de novela española* (1938-1968). Madrid, Prensa Española, 1969.

Libros Españoles. Catálogo. Madrid, Instituto Nacional del Libro Español, 1954-1961.

LOCARD, E. *Policiers de roman et de laboratoire.* Paris, 1924.

LLOPIS PARET, Rafael. Prólogo, selección, traducción y notas de la obra *Cuentos de terror (Antología de textos completos).* Madrid, Taurus, 1963.

MESSAC, Regis. *Le «detective novel» et l'influence de la pensée sciéntifique.* Paris, 1929.

MIRÀ, Juan José. *Biografía de la novela policíaca (Historia y Crítica).* Barcelona, A. H. R., 1956.

MURCH, Alma. *The Development of the Detective Novel.* London, Peter Owen, 1958.

NARCÉJAC, Thomas. «Le roman policier», en *Histoire des Litteratures,* III, Paris, 1958 (Encyclopedie de la Pleiade).

PAUWELS, Louis, y Jacques BERGIER. *El retorno de los brujos.* Barcelona, Plaza & Janés, 1961

Quién es quien en las Letras españolas. Madrid, Instituto Nacional del Libro Español, 1969.

REYNOLDS, Francis Joseph. *Master Tales of Mystery.* New York, Colier & Co., 1915.

RODELL, Marie. *Mystery fiction: theory and technique.* London, Hammond Co., 1954.

RODRÍGUEZ JOULIA SAINT-CYR, Carlos. *La novela de intriga.* Madrid, ANABA, 1970.

SAINZ DE ROBLES, Federico Carlos. *Ensayo de un Diccionario de la Literatura.* 2.ª ed. Madrid, Aguilar, 1956.

SAYERS, Dorothy L. *Great Short Stories of Detection, Mystery and Horror.* London, V. Gollanez, 1928-1932.

SORDO, Enrique. Prólogo de la obra *Antología de las mejores novelas policíacas.* Tomo I. Barcelona, Acervo, 1958.

THOMAS, G. O. *How to enjoy detective fiction.* London, 1948.

Twentieth Century Authors. A Biographical Dictionary of Modern Literature. Edited by Stanley J. Kunitz. New York, the H. W. Wilson Co. 1963.

WATT, W. White. *Shilling shockers of the Gothic school.* Cambridge, 1932.

Who's who. The Author's & Writers. Edited by L. G. Pine. London, Burke's Peerage Ltd. 1960.

En un mundo como el actual, sometido a constante cambio, es absolutamente necesario para los profesionales estar informados de los progresos en sus campos de actividad. Con este fin, y también para facilitar la labor de los lectores e investigadores que utilizan las bibliotecas, archivos y museos, la ANABA (Asociación Nacional de Bibliotecarios, Archiveros y Arqueólogos) ha elaborado un amplio plan de publicaciones que aparecerán bajo el título común de BIBLIOTECA PROFESIONAL DE ANABA.

Una de las secciones de la BIBLIOTECA PROFESIONAL DE ANABA la constituyen las BIBLIOGRAFÍAS sobre diversos temas con el fin de dar a los bibliotecarios las fuentes de referencia indispensables para su trabajo. La sección pretende cubrir aquellos campos en los que la información bibliográfica sea más escasa para dar una amplia visión de la bibliografía literaria, científica, histórica, etc.

La novela de intriga (Diccionario de autores, obras y personajes) Ediciones en castellano viene a ser una continuación del esbozo crítico e histórico que sobre el mismo tema publicó a su autor en 1970 la BIBLIOTECA PROFESIONAL DE ANABA en su sección de CUADERNOS. Este segundo trabajo de Rodríguez Joulia, aparte de sus muchos aciertos, cuenta con un interés primordial: el de ser el primer ensayo bibliográfico que sobre esta materia se realiza en España, condición ésta que le hace doblemente valioso para los numerosos gustadores de este género literario.

Printed in Spain